

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

56 páginas • 10 pesetas • Lunes 13 de octubre de 1975

## LUNA DE MIEL EN LA CLINICA



Manuel Benítez (El Cordobés) ha vuelto a primera plana. En menos de cuarenta y ocho horas ha organizado un festival monstruo a beneficio de las víctimas del terrorismo, ha sido protagonista de una boda con tumulto, ha caído frente a una vaquilla activista, emparentada con Olof Palme, y se ha dejado llevar en hombros hasta una clínica cordobesa a pasar la tardía luna de miel entre escayola y cloroformo. Manuel Benítez es un español fuera de serie. Por eso es normal que los grandes enigmas de la historia, que acogotan las biografías de los grandes hombres, desfiguren el perfil de Manuel Benítez, torero, novio y padre de familia. Hay un dato comprobado: la ermita de las nupcias fulgurantes está bajo la advocación de Nuestra Señora de Belén y tiene—recoleta y luminosa—ochenta metros cuadrados. Muchos menos que la basilica de San Pedro. Pero, a partir de este dato, empiezan las dudas, que una profunda y paciente investigación histórica tendrá que disipar. Por ejemplo: ¿cuántos entusiastas de Manuel Benítez se apretujaron dentro y fuera de la ermita de Belén? Según un historiador que estaba allí—el periodismo es la historia escrita en la madrugada—, eran dos mil los felices y alborozados testigos. Según otro historiador no menos puntual, pasaban de veinte mil. Con la diferencia se llena largamente el graderío de la Maestranza de Sevilla. ¿Y los trajes nupciales? ¿Vestía El Cordobés traje "beige" y corbata marrón, con despreocupada familiaridad—según documento de un cronista—, o es más cierto que era más solemne el atuendo—traje gris y corbata negra—, como asevera otro narrador del hecho histórico? Nada digamos de las controversias históricas que se abren ya respecto del vestido de novia de doña María Martina Adriana Fraysser, señora de Benítez. Uno de los admirados historiadores de urgencia asegura que doña Martina frente al altar vestía "un elegante vestido marrón"... (El pobre y admirado Jacinto Miquelarena repetía que un caballero nunca viste de marrón. Pero doña Martina no es un caballero; es una dama inteligente y bellísima, de las que el pueblo, con admiración cofianzada, dice que "está como un tren"...). Pero otro de los historiadores del gran suceso mantiene, con firme precisión, que la madre de los hijos de El Cordobés lucía "un elegante traje blanco y negro, arlequinado"...

Decididamente, la historia es una dama adusta y agria, sin la clara sonrisa de Manuel Benítez, que no descubre sus secretos. Respetémoslos. Digamos sencillamente que Manuel Benítez, español de Córdoba, con traje gris o con corbata marrón, se ha ganado a pulso—con su festival generoso, con su boda celtibérica—la primera plana de este periódico apacible. Porque don Manuel, el ya marido de doña Martina, que vive su luna de miel en una clínica por arrebato españolísimo de hermandad, es—con permiso del gran "Don Miguel, el banderizo"—"nada menos que todo un hombre".

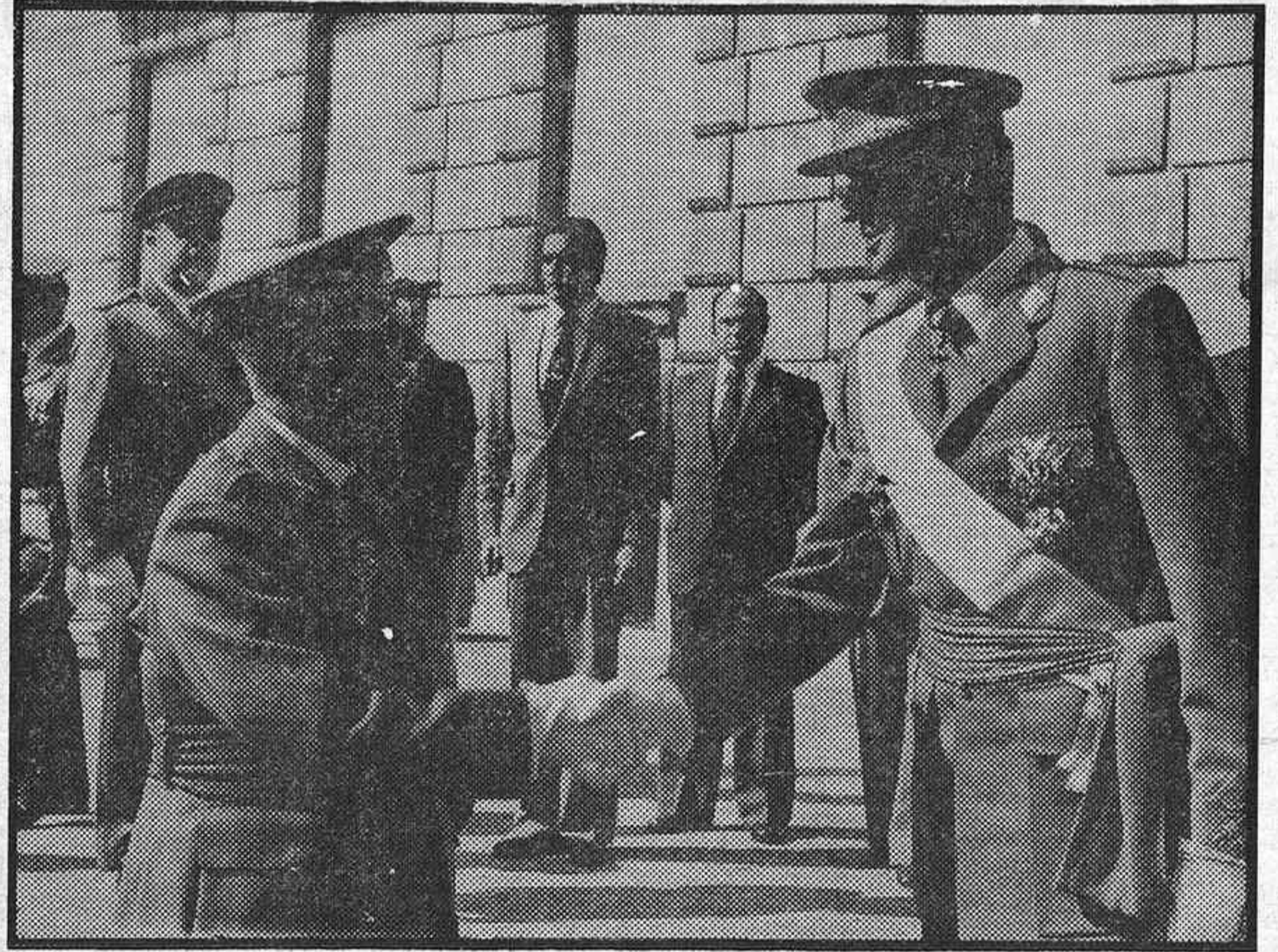
A.

### SUSPENDIDO EL FESTIVAL DEL JUEVES EN LAS VENTAS

El Cordobés, cogido ayer por una vaquilla (Páginas 2 y 3)

## EL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO los ACTOS de la Fiesta de la Hispanidad en Madrid

- Le acompañaron el Príncipe de España, presidente del Gobierno, altas personalidades de la nación y cuerpo diplomático.
- Discursos de Cortina Mauri, duque de Cádiz y ministro de Educación de Guatemala.



El Príncipe de España recibe al Jefe del Estado a su llegada al Instituto de Cultura Hispánica (Foto Cifra.)

Con un tédium en el monasterio de la Encarnación y un solemne acto académico en el Instituto de Cultura Hispánica, se abrieron ayer en Ma-

dríd los actos conmemorativos de la Fiesta de la Hispanidad. El Jefe del Estado, acompañado por el Príncipe de España, presidente del Gobierno y de las Cortes y altas personalidades, presidió el acto celebrado en el Instituto de Cultura Hispánica, en el que pronunciaron discursos su presidente, don Alfonso de Borbón, duque de Cádiz; el ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, y el ministro de Educación de Guatemala, don Guillermo Putzels Alvarez.

Afirmó el duque de Cádiz en su intervención que la Hispanidad era un verdadero "mercado común" de la cultura, la lengua y las ideas, un mercado común en el que estamos desde hace siglos, sin mecanismos discriminatorios, por simples razones de estirpe y de sangre. El presidente del Instituto citó algunas intervenciones del Jefe del Estado sobre nuestro acercamiento y relaciones con los países hispanoamericanos, y añadió que la Hispanidad en la hora presente se reafirma diariamente en la voluntad de perfeccionamiento de nuestras sociedades.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores afirmó que el carácter especial de las relaciones entre España y los países de América no constituye una mera frase de obligada utilización en esta fecha; es, ante todo, una constante de nuestra política exterior, que el Gobierno español proclama en los más altos foros internacionales. "Los doce meses transcurridos desde el 12 de octubre de 1974—dijo el señor Cortina Mauri—han tenido importancia para la configuración del inmediato futuro, pues se han revelado como excesivamente dogmáticas ciertas posiciones que en su momento pudieron representar una dificultad para el entendimiento de todos los pueblos de América entre sí y con España. Se condicionaba la posibilidad de compartir el futuro a la aceptación de un modelo de convivencia social y de participación política."

Previamente a la intervención del ministro, pronunció un discurso el señor Putzels, ministro de Educación de Guatemala.

(Información en pág. 4.)

### CARRETERA DE TOLEDO

#### Cuatro muertos y tres heridos al colisionar varios vehículos

Las víctimas son tres hermanos y el conductor del vehículo

MADRID, 13. (HOJA DEL LUNES).—Cuatro muertos y tres heridos de pronóstico reservado son el dramático balance de un accidente ocurrido ayer, sobre las dos y media de la tarde, al chocar tres turismos y un camión a la altura del kilómetro 6 de la carretera de Toledo, cerca de la plaza Elíptica.

En el accidente murieron en el acto don José Hernández Saez, de veintitrés años, conductor de uno de los vehículos, y sus acompañantes, los heramos Miguel Angel Ochoa Macia, de dieciocho años; María de los Angeles, de veinte, y Raquel, de diez años de edad.

Los cuatro cadáveres fueron trasladados a la clínica Primero de Octubre, donde también fueron asistidos de heridas de pronóstico reservado don Joaquín Conde Navarro, conductor del camión; don José Antonio Prieto Sánchez y don Adecino Argüeso del Río. Los tres heridos se hallan hospitalizados en citado centro sanitario.

### CON MOTIVO DEL DIA DE LA HISPANIDAD

## VARIOS MINISTROS CHINOS EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN PEKIN

PEKIN. (Efe).—A la recepción ofrecida ayer en Pekín por el embajador de España en la República Popular China, don Angel Sanz Briz, con motivo de la fiesta de la Hispanidad, han acudido miembros del Gobierno chino, según ha anunciado la agencia Nueva China.

Confirme indicó al respecto la agencia, asistieron a la fiesta en la sede diplomática española, entre otras destacadas personalidades, el ministro chino de Correos y Telecomunicaciones, Chung Fu-Hsiang, y el viceministro de Asuntos Exteriores, Han Nien-Lung.

## MAL PARTIDO EN BARCELONA

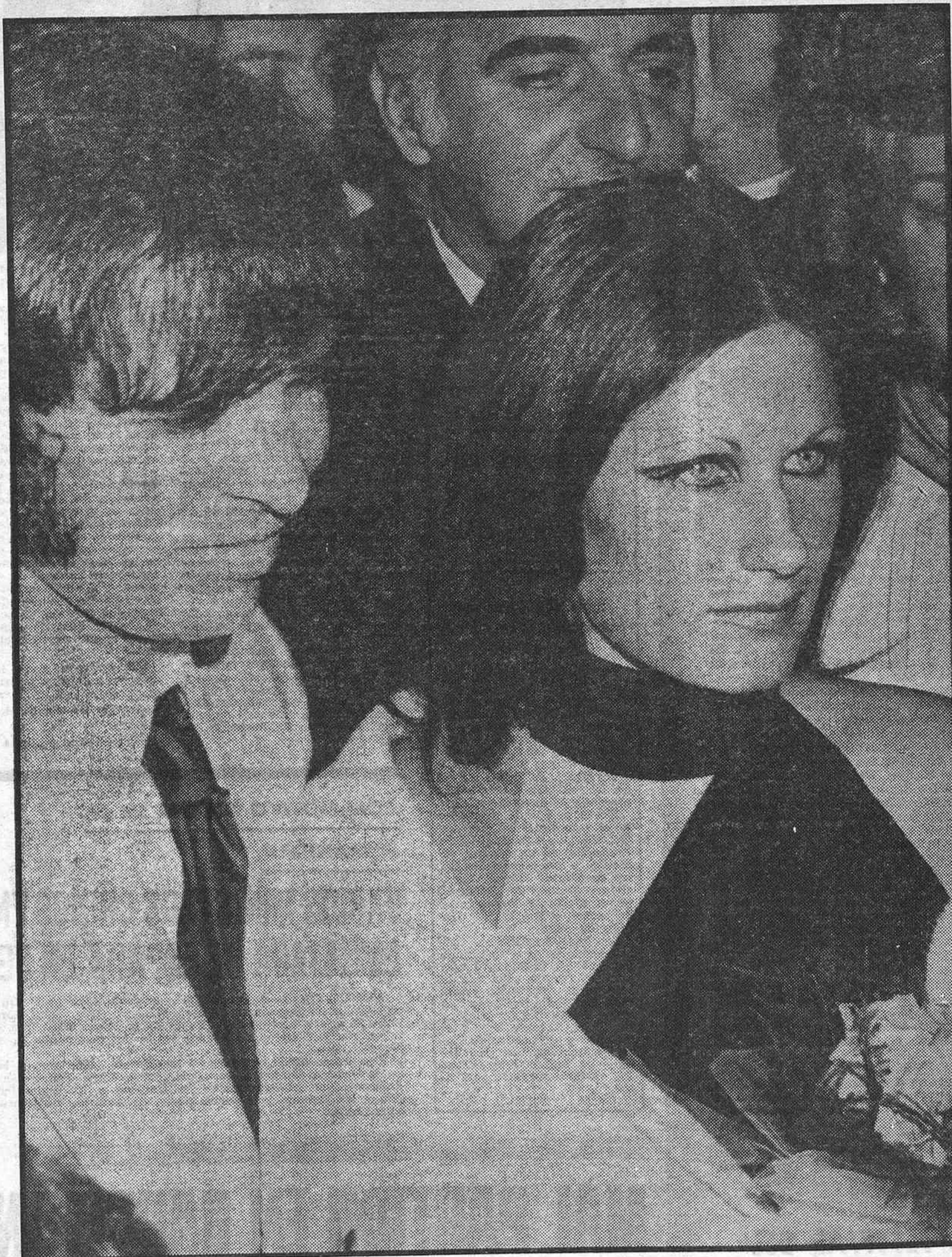
El torneo Eurocopa de Naciones está para entrar en su fase decisiva, cuando la selección española de fútbol "s61o" consiguió vencer a la

danesa por 2-0 en Barcelona. Los aficionados han quedado al borde de la decepción, pues esperaban goleada

(Amplia información deportiva desde la página 31)

# EL CORDOBES

## COGIDO POR UNA VAQUILLA CON DIVERSAS LESIONES Y UNA PIERNA ESCAYOLADA, TARDARA DOS MESES EN RESTABLECERSE



Martina y Manolo acaban de recibir la bendición nupcial. Ya son marido y mujer; la emoción de una y la alegría contenida del otro son bien visibles. (Foto Europa Press.)

CORDOBA, 12. (Cifra.) — Manuel Benítez (El Cordobés) ha resultado herido por una vaquilla en la plaza de toros de su finca "Villalobillos" cuando se entrenaba para ponerse a punto con vistas al festival benéfico que había de torear en Madrid el próximo jueves.

Según las referencias que se han podido obtener de los hechos, Manuel Benítez tenía proyectado asistir hoy domingo a una montería en la sierra de Córdoba, a la que estaba invitado, pero con motivo de su boda en la noche de ayer se retiró tarde a descansar y decidió desistir de la montería.

### LA COGIDA

Por la tarde, sobre las tres y media, decidió torear unas becerros como entrenamiento, encontrándose acompañado de su banderillero Pepín Garrido y de su mozo de espadas, Antonio Suárez. Cuando estaba a punto de empezar la faena ordenó a Pepín Garrido que se llegara hasta la capital cordobesa para recoger varios capotes y muletas. Mientras tanto, El Cordobés, solo en la plaza, ordenó que le fuera soltada una becerro para torearla. En plena faena fue cogido por la res, que le causó diversas heridas y lesiones.

Sin pérdida de tiempo se dispuso su traslado a Córdoba, acompañándole su esposa. En el camino se encontraron con Pepín Garrido, que regresaba, el cual les acompañó hasta el sanatorio de la Cruz Roja, donde en principio fue reconocido por el doctor Cruz Jiménez, que tiene a su cargo el cuidado de la esposa de El Cordobés ante el nacimiento de su próximo hijo.

### PARTE FACULTATIVO

Dicho doctor reclamó la presencia del traumatólogo don Rafael Ruiz Zurita, quien se hizo cargo de la curación del diestro, facilitando después el siguiente parte facultativo:

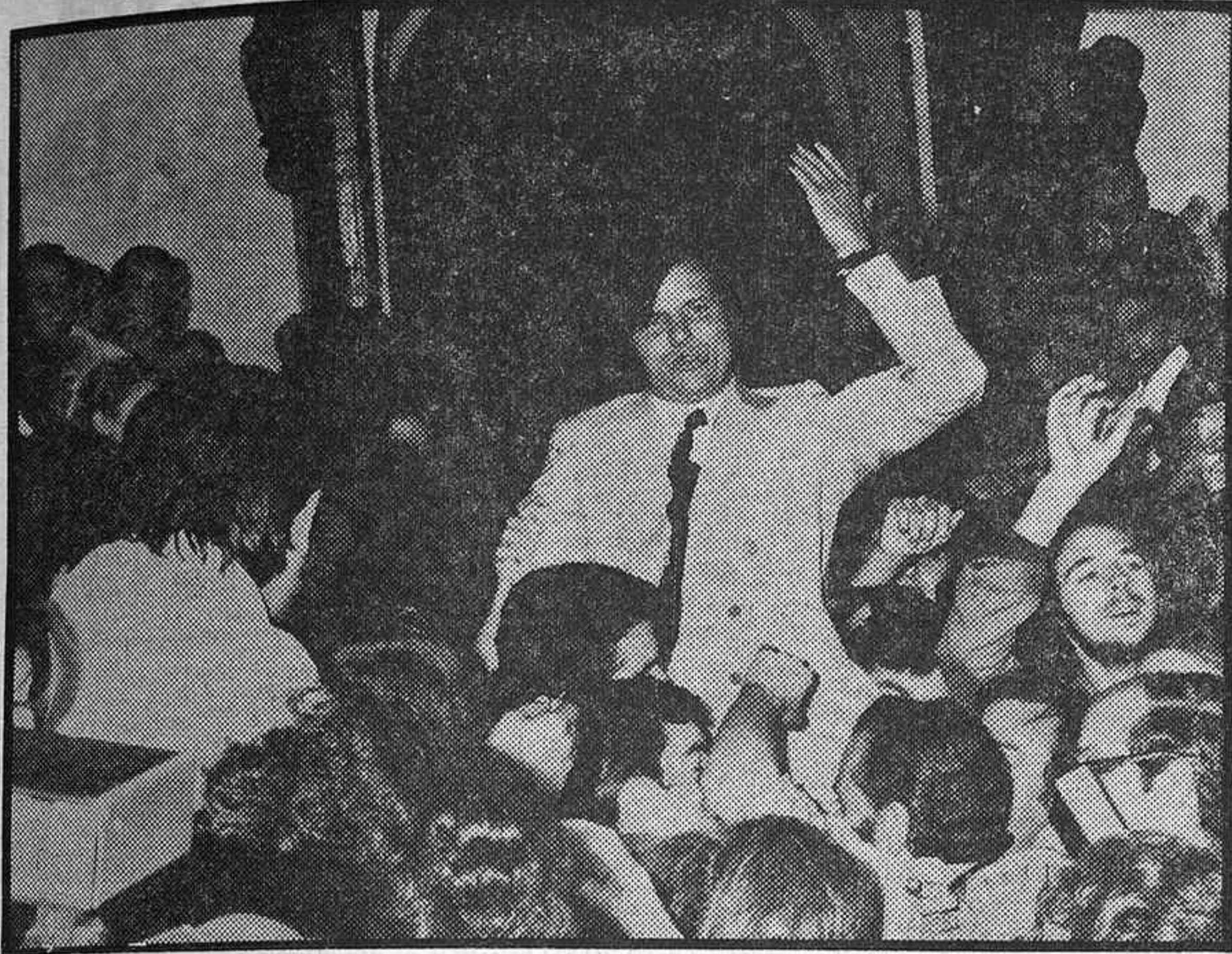
"Manuel Benítez sufre fractura por aplastamiento del maléolo peroneo, con rotura de ligamento peroneo-astragalino anterior del tobillo izquierdo. Herida contusa en el tercio medio del muslo derecho, de quince centímetros de longitud. Pronóstico reservado."

El tobillo le ha sido escayolado y El Cordobés se encuentra en cama en la habitación número 12 de la segunda planta del sanatorio de la Cruz Roja, donde le acompaña su esposa, Martina.

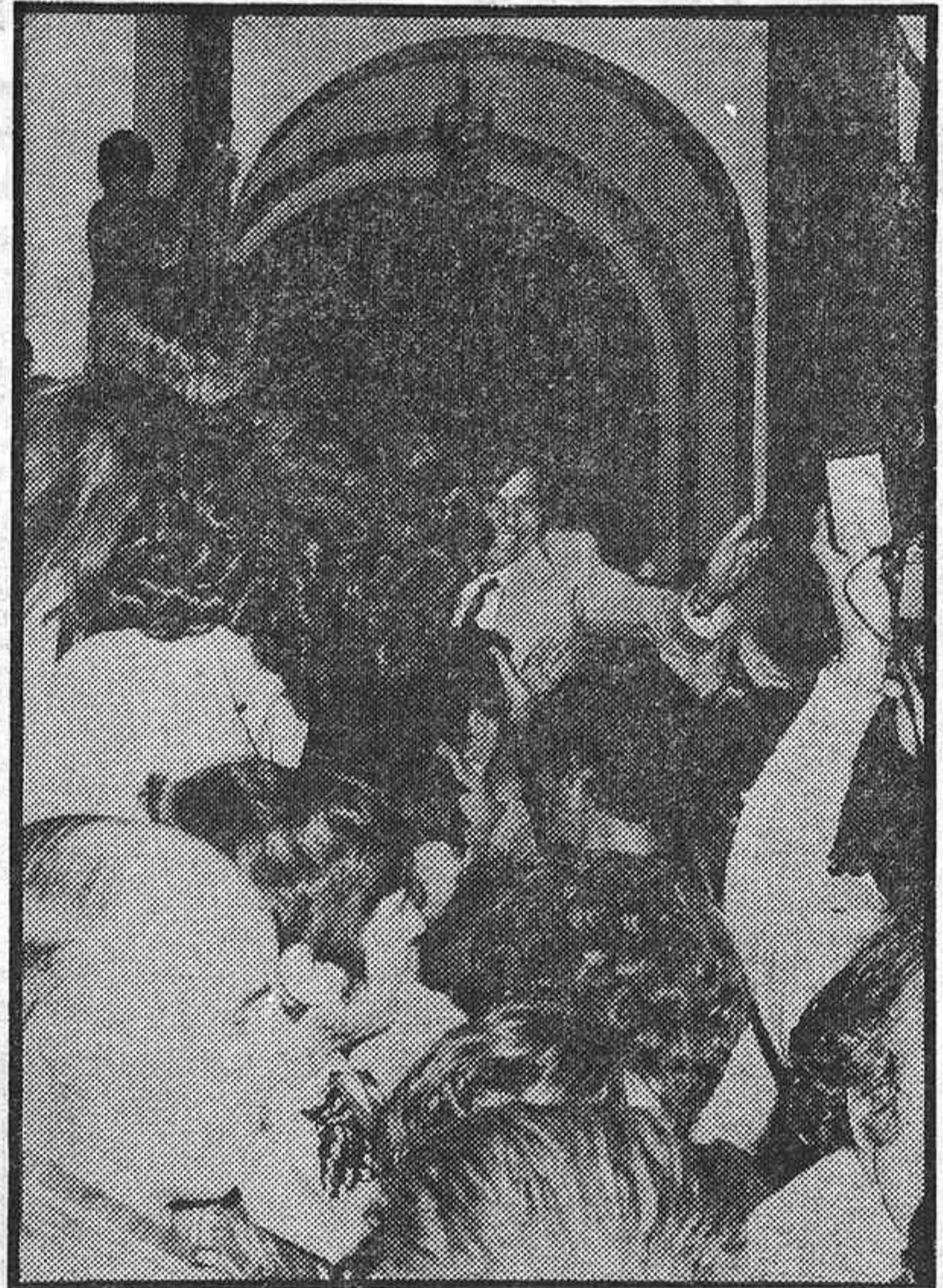
### DOS MESES PARA RESTABLECERSE

Según las últimas impresiones que ha podido recoger el corresponsal de Cifra en una conversación mantenida con el doctor Ruiz Zurita, El Cordobés tendrá que permanecer hospitalizado y en observación por espacio de cuarenta y ocho o setenta y dos horas. Pasadas tres semanas se retirará a realizar ejercicios de rehabilitación del tobillo, sin perjuicio de que si su estado general es bueno, dentro de un par de días podría realizar ejercicios de recuperación del muslo y rodilla.

Agregó el doctor que el torero tardará un par de meses, aproximadamente, en restablecerse por completo.



Manuel Benítez, llevado en volandas hasta el altar, en vivas, entusiasmos y "flashes".  
(Foto Europa Press.)



El Cordobés, novio o torero, siempre sale en hombros.  
(Foto Europa Press.)

# SE CASO MANUEL BENITEZ

## LA BODA, ACONTECIMIENTO POPULAR, SE CELEBRO EN UNA ERMITA DE PALMA DEL RIO

● Una multitud entusiasta invadió el recinto, rompió los bancos y quiso llevar a hombros al novio hasta el altar.

Manuel Benítez tiene garra, fuerza y poderío para convertirse en noticia. Como quiere y cuando quiere. Va a Washington y el Presidente Ford le llama a su despacho al enterarse de que está visitando la Casa Blanca. Su foto con el primer mandatario americano da la vuelta al mundo.

Viene a Madrid para acompañar a su amigo y padrino de alternativa hasta su última morada, y a la puerta de la Sacramental de Santa María "roba" —como en los ruedos, como cuando Antonio y Manuel toreaban...— la atención y el protagonismo a la figura que se acaba de dar cristiana sepultura; tiene que huir, protegido por la Fuerza Pública y "arropado" por su apoderado, Paquito Ruiz, y su ex apoderado, El Pipo. En una sobremesa, con Fernando Jardón como anfitrión, rodeado de amigos, periodistas y taurinos, lanza la idea de organizar un festival a beneficio de las viudas y huérfanos de los agentes de la autoridad, víctimas recientes del terrorismo; da nombres de toreros, anuncia que regalará los toros y que comprará, en sesenta mil duros, las dos primeras barreras...

Cuando nadie lo esperaba, cuando tiene dos hijos y aguarda otro de su Martina del alma, anuncia en Villalobillos otro noticia: al día siguiente, sábado, va a legalizar ante Dios y ante los hombres su unión con la bella francesita de los ojos glaucos. La gente se sorprende, duda, pone en tela de juicio el anuncio de la ceremonia... y El Cordobés demuestra que no había motivos para dudar ni sospechar nada.

### LA BODA, TUMULTUARIA

En la ermita de la Virgen del Valle, de Palma del Río, se casó el pasado sábado con La Pantera; la boda, ya lo habrán leído, es un tumulto y un alboroto más en la actualidad informativa: los bancos del templo, destrozados; los novios, el cura, los padrinos, rodeados de una masa vociferante y exaltada; los vítores y los aplausos son, en lugar del órgano y los violines, la música de fondo a los "sies" y preces rituales... Quieren llevar en hombros hasta el altar a su paisano, y éste, gozoso, feliz, con esa "risa de lobo" que le descubriera y con que le describiera Emilio Romero, se deja querer de sus paisanos, se deja oprimir, abrazar y hasta besar de quienes le adoran y quieren como a un ídolo: las gentes sencillas, el pueblo, su pueblo, el pueblo de España...

### EL FESTIVAL

Ayer domingo, antes de conocerse otra noticia más sobre Manuel El Cordobés, la de su accidente en Villalobillos—¡este hombre es insaciable, feroz, acaparador de la actualidad!—, todo eran especulaciones y augurios sobre el proyectado festival en las Ventas.

Fernando Jardón y Juanito Martínez nos dijeron en la plaza, después de la corrida, que por su parte no había inconveniente alguno para que se celebrase el jueves la corrida "made in Benítez".

—Aunque—nos advirtió Juanito—queda muy poco tiempo para confeccionar el billeteo, para concretar precios, para tirar carteles y poner anuncios...

La propietaria del coso, la Diputación Provincial, por boca de

don Leopoldo Matos, no presentaba objeción alguna. —Cuentan con nosotros—afirmaba el vicepresidente de la entidad.

### ESPECULACIONES

Las especulaciones giraban



Rodeados de una masa expectante, vociferante y entusiasta, los contrayentes reciben la bendición del sacerdote. (Foto Cifra.)

alrededor de los toreros anunciados. Manuel Benítez lanzó sus nombres y aseguró que se contaba con Luis Miguel, El Viti, Diego Puerta, Palomo... Mas ninguno de ellos había podido dar su conformidad o disconformidad, puesto que nadie se había puesto oficialmente en contacto con ellos. "El Viti—se decía ayer en las Ventas, en los corrillos y mentideros del patio de arrastre—tiene lesionada una mano..." "Luis Miguel creo que ha dicho que tras tanto tiempo de inactividad no se encuentra con fuerzas ni tiene facultades para enfrentarse con un cuatreño..."

Por otra parte, uno de los aparentemente seguros, Palomo Linares, había asegurado a través de José Luis Lozano, uno de sus apoderados, en un diario de la mañana que actuaría en el festival.

—Pero—comentó alguien—José Luis Lozano no está en España... Está en América. ¿Cómo puede haber dicho tal cosa?

### ¿COMISION ORGANIZADORA?

Para aumentar la perplejidad de muchos, un enterado recordó que para cualquier festival taurino, o de otro tipo, es necesario la designación de una comisión organizadora, que tiene que llevar a cabo una serie de gestio-

nes, ninguna de ellas fácil ni improvisada.

Por ejemplo, recabar la aprobación del festejo de la Dirección General de Seguridad, presentando para lograrla una serie de documentos imprescindibles: visado del Sindicato Nacional del Espectáculo, a través de la agrupación correspondiente; guía y documentación de los toros a lidiar; permisos oficiales, certificados de las entidades que gravan con sus impuestos—menores, entre ellas—el importe de las localidades, y un largo etcétera, que sería prolijo enumerar...

A pesar de todo, se sabía que, dado el noble fin que inspiraba el festejo, se podría contar con las facilidades de todos, hombres y organismos oficiales.

### Y EL ESCOPETAZO: NO HABRA FESTEJO

Cuando íbamos a localizar a los organizadores, llega desde Villalobillos la traca final: no habrá festejo. Manolo Benítez ha sido volteado por una vaquilla... El castillo de naipes, que por la voluntad de El Cordobés no se hubiera desmoronado y hubiera tenido feliz remate, se ha venido abajo por el instinto ciego y certero de una res agresora. Lean la noticia llegada a través de la agencia Cifra desde Córdoba:

### ULTIMA HORA

Radiotelevisión Española anunció anoche que la lesión de El Cordobés obligaba a los organizadores del festival del próximo jueves en las Ventas a suspender, o aplazar al menos, su celebración.

Manuel Benítez, promotor y organizador del acontecimiento, era el protagonista y el único que podía movillar a la afición, ansiosa de contemplar la reaparición del ídolo discutido, pero taquillero indiscutible.

No habrá, pues, festejo taurino el jueves próximo.

Redacción y Administración:

Plaza del Callao, 4

TELEFONO 222 64 50

Depósito legal: M-245-1958

3.ª época

Número 1.904

Por avión:

España, 11 pesetas

Extranjero, 11 pesetas

(Más franqueo)

# FRANCO PRESIDIO LOS ACTOS CON MOTIVO de la FIESTA de la HISPANIDAD

MADRID. (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido a mediodía de ayer el solemne acto académico celebrado en el Instituto de Cultura Hispánica con motivo de la fiesta de la Hispanidad.

Minutos antes de las doce y media llegó al Instituto de Cultura Hispánica el Jefe del Estado, que pasó revista a una compañía del batallón del Ministerio del Ejército, con bandera, banda y música, que rindió honores e interpretó el himno nacional.

Seguidamente, el Jefe del Estado fue saludado por el Príncipe de España; presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro; presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri; ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Estéruelas; ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz; ministro de Información y Turismo, don León Herrera y Esteban; presidente del Instituto de Cultura Hispánica, duque de Cádiz, don Alfonso de Borbón Dampierre, y ministro de Educación de Guatemala, don Guillermo Putzeys Alvarez.

A continuación, el Caudillo ocupó la presidencia del salón de actos del Instituto, en la que le acompañaban el Príncipe de España, presidente del Gobierno, presidente de las Cortes, ministro de Asuntos Exteriores, presidente del Instituto de Cultura Hispánica y ministro guatemalteco de Educación. Tras la presidencia figuraban las banderas de España, países iberoamericanos y Filipinas.

A los lados de la presidencia se situaron los ministros asistentes, el director del Instituto de Cultura Hispánica y ex directores del mismo. En la sala se encontraban los embajadores de los países iberoamericanos y de Filipinas y otras personalidades invitadas al acto.

El Jefe del Estado concedió la palabra al presidente del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfonso de Borbón, duque de Cádiz.

## "MERCADO COMUN" DE LA CULTURA

En sus palabras, tras resaltar la presencia del Jefe del Estado y del Príncipe de España, afirmó que "los vínculos históricos y siempre renovados de la fusión entre España y América se han ido subrayando a través de las épocas, por encima de las vicisitudes de cada momento, de forma constante en un proceso histórico que ha de llevarnos a españoles y a hispanoamericanos a un destino común, como lo demuestra la existencia real de la Hispanidad y los pujantes acuerdos de integración hispanoamericanos".

El duque de Cádiz señaló que en estos mismos días se ha visto lo profundo y recio de la penetración entre las naciones americanas y la nación española. "En contraste con la actitud de naciones que nos son más próximas geográficamente, las naciones hispanoamericanas—con la ya clásica y triste excepción que confirma la regla—han dado el más alto ejemplo de respeto a la soberanía española, por encima de las antipatías o simpatías políticas, que viene a demostrar un sentido jurídico basado en una larga tradición sobre la intangibilidad de la soberanía de

los estados y la no injerencia." Señaló que la Hispanidad es un verdadero "mercado común" de la cultura, la lengua y las ideas, un "mercado común" en el que estamos desde hace siglos, sin mecanismos discriminatorios, por simples razones de estirpe y de sangre.

El duque de Cádiz añadió que la Hispanidad en la hora presente se reafirma diariamente en la voluntad de perfeccionamiento de nuestras sociedades. Recordó sus viajes por Hispanoamérica y afirmó que "esta causa viva y dinámica de la Hispanidad, entendida como actos cotidianos de convivencia y de realizaciones prácticas, está muy necesitada de disponer de recursos suficientes para profundizar en sus trabajos".

Por último, agradeció nuevamente la presencia "del fundador de este Instituto, del animador máximo del renacimiento del concepto y de la práctica de la hispanidad como noción de convivencia y de hermandad sin frontera entre España y América, del Generalísimo Francisco Franco y del Príncipe de España, que significa la permanencia futura de ese concepto hispánico de nuestra convivencia".

## AFIRMAR ACTITUDES

Seguidamente, el Jefe del Estado dio la palabra al ministro de Educación de Guatemala, don Guillermo Putzeys Alvarez, quien afirmó que la hispanidad es, a la vez que esencias seculares, entrañables y permanentes, el modo de ser mestizo de un grupo pujante de naciones nuevas. Dijo que el signo distintivo del continente americano es el de la esperanza, y resaltó que con la independencia de las naciones latinoamericanas, proclamada por el criollo, significó romper lazos, pero al tiempo afirmar actitudes que unirán de forma más entrañable, pasando de naciones hijas a naciones hermanas.

El Jefe del Estado concedió la palabra a continuación al ministro español de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, quien se refirió al carácter especial de las relaciones entre España y los países de América, que no constituye una mera frase de obligada utilización en esta fecha. Es ante todo una constante de nuestra política exterior que el Gobierno español proclama en los más altos foros internacionales.

Los doce meses transcurridos desde el 12 de octubre de 1974 han tenido importancia para la configuración del inmediato futuro, pues se han revelado como excesivamente dogmáticas ciertas posiciones que en su momento pudieron representar una dificultad para el pleno entendimiento de todos los pueblos de América entre sí y con España. Se condicionaba la posibilidad de compartir el futuro a la aceptación de un modelo de convivencia social y de participación política. A pesar de ello, ya en varios discursos pronunciados por mis antecesores se proclamó el principio de la pluralidad ideológica, el cual ha tenido que debatirse en los tres últimos años en el seno del sistema interamericano hasta incorporarse definitivamente al mismo.

Este reconocimiento de la pluralidad ideológica significa la

aceptación de que es irrelevante, en su proyección comunitaria, la forma peculiar de organización política que un país adopte por estimarla más adecuada a sus condicionamientos nacionales o a las urgencias del momento histórico que vive, principio que se enlaza a su vez con otro de los que el Gobierno español ha venido aplicando como regla inmutable de su política exterior: la no intervención en los asuntos internos de otros países, orientación que a lo largo del año último ha saltado periódica e insistentemente al primer plano de la actualidad americana y ha merecido especial atención en declaraciones de alto nivel. Estas son las directivas políticas que guían las relaciones de España con los países iberoamericanos y que constituyen una base segura para una fecunda colaboración.

## PROBLEMAS ECONOMICOS

También la preocupación en la elección de las vías y soluciones más adecuadas para resolver los problemas económicos, a fin de que nuestros pueblos alcancen el nivel de vida a que legítimamente aspiran, proporciona una base para la colaboración mutua. Tales soluciones no pueden ser abordadas con ideas preconcebidas, ni se debe cerrar "a priori" ninguna de las vías posibles hacia la meta del desarrollo equilibrado que figura hoy en la totalidad de los programas de Gobierno de nuestros respectivos países. Si ayer quizá nos excedíamos en el tratamiento retórico del pasado común y del agitado presente, ahora debemos preocuparnos del riesgo de incidir en un error de contrario signo: el de una excesiva credulidad en fórmulas supuestamente dotadas de un poder que no tienen. Todos los milagros económicos que ofrece la historia de la posguerra—incluyendo el vivido por España—pueden explicarse por la decidida voluntad de sacar el mejor partido de unas circunstancias determinadas.

Esto me lleva a considerar—dijo el señor Cortina—las circunstancias que concurren en Iberoamérica, en las que destacan problemas como el de la correlación de los precios de las materias primas con los de los productos industriales de forzosa importación, aspiración exigida por un elemental deber de justicia social. La voz de uno de los grandes poetas vivientes de América denunciaba hace años esta desigualdad afirmando que Hispanoamérica exportaba globulos rojos. Posteriormente los economistas lo definieron con más eufemismo como deterioración de los términos de intercambio.

## MATERIAS PRIMAS

No debe extrañarnos, por tanto, que España contemple con simpatía y dé su apoyo a los esfuerzos que los países iberoamericanos vienen realizando para conseguir esa deseada estabilidad en el precio de sus materias primas, actitud que no excluye, en ciertos casos, la manifestación de nuestro propio criterio ante eventuales soluciones que a su vez podrían acarrear nuevas distorsiones en el ya complicado campo de los intercambios internacionales.

En relación con estos problemas inherentes al desarrollo económico está el tema de la opción

realizada por la casi totalidad de los Gobiernos iberoamericanos de hacer profesión de fe tercermundista.

En esta línea de fraterna cooperación con los pueblos iberoamericanos se inscriben las palabras que Su Excelencia el Jefe del Estado pronunciara en su mensaje de 31 de diciembre de 1971, al afirmar que "todos los españoles deben percatarse de cuán importante es la actualización de nuestras relaciones con los pueblos de nuestra estirpe, que miran hoy hacia España con amor y confiada expectativa",

directiva que ha servido de pauta a una trayectoria cuya continuidad se verá consolidada en el futuro por el conocimiento y el afecto que el Príncipe de España tiene hacia los pueblos de Iberoamérica.

## CLAUSURA DEL ACTO

Finalmente, el Jefe del Estado declaró clausurado el solemne acto académico y, tras despedirse del Príncipe de España, presidente del Gobierno, presidente de las Cortes y personalidades asistentes, abandonó el Instituto de Cultura Hispánica con el mismo ceremonial que a su llegada.

## ESPAÑA DESDE LAS CORTES

# DEMOCRACIA Y TIRANIA

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Querido director: Una mañana de mayo, el ministro español de la Gobernación tuvo noticias, a través del gobernador civil de Guipúzcoa, de que los huelguistas del puerto de Pasajes preparaban el asalto a la ciudad de San Sebastián, dispuestos a saquear tiendas y casas. Era, al parecer, una ofensiva anarquista, comunista y separatista contra el Gobierno. Según los vascos, no era más que una marcha de protesta por cuestiones laborales y sociales. El ministro temía lo peor: una revolución sangrienta. El gobernador militar, ante los temores del ministro, se ofreció con sus fuerzas. El ministro quiso demostrar al mundo, y, naturalmente, a España, cómo debe actuar un Gobierno ante una alteración del orden público. El ministro tomó un plano de San Sebastián, y vio que en el acceso a la ciudad viniendo de Pasajes, conocido con el nombre de Alto de Miracruz, espacio sumamente angosto y paso obligado para entrar en la urbe, era el lugar ideal para cerrar el paso a los manifestantes. Allí ordenó que se situasen dieciséis guardias civiles en dos filas. "Hablé personalmente con el coronel que había de mandar la fuerza y con el gobernador, para que las instrucciones partieran de mí y de antemano supieran ambas autoridades que quedaban cubiertas por el ministro de toda responsabilidad."

Cuando los manifestantes llegaron al puente de Miracruz se encontraron con la fuerza del Orden Público. El cornetín dio tres toques de atención. Los manifestantes avanzaron sobre los guardias, que hicieron una descarga cerrada. Ocho muertos y no pocos heridos quedaron en la carretera, y la manifestación quedó disuelta. "Se evitó un día de luto a San Sebastián y a la región."

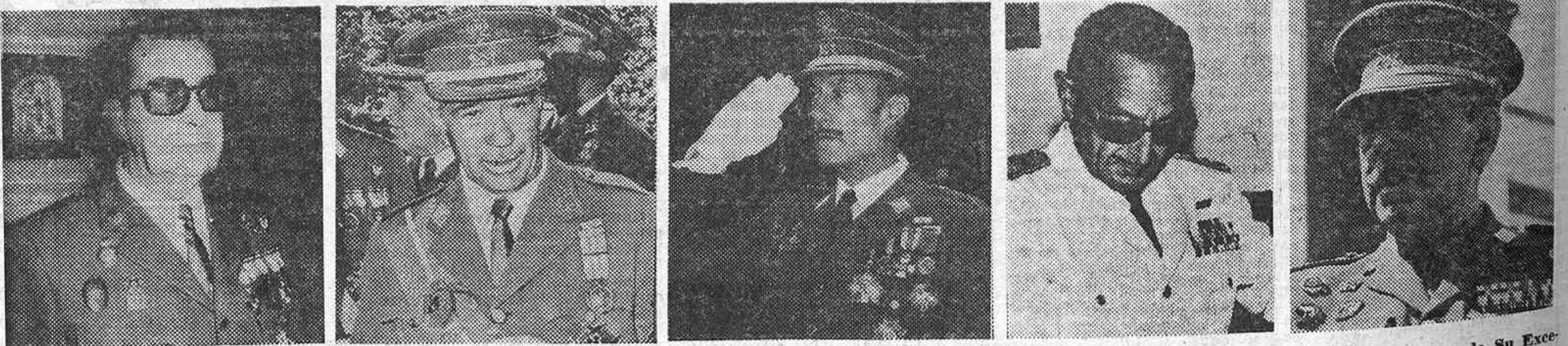
El ministro de la Gobernación, al saber cómo todo había quedado resuelto, llamó a los directores de periódicos de Madrid y les dijo: "El diario que utilice la noticia para su campaña política o intente envenenar el ambiente con ella será suspendido, y suspendido quedará mientras yo esté en este Ministerio." No hubo campaña de prensa nacional. No hubo tampoco campaña de empuja internacional, ni manifestaciones exteriores, ni asaltos a embajadas, ni voces pidiendo el boicot económico y político contra España.

Esto que recuerdo ahora, director, sucedió en mayo de 1931 en nuestro país, al mes y no muchos más días de haberse instaurado la República Democrática de Trabajadores. El ministro de la Gobernación se llamaba don Miguel Maura Gamazo, y cuenta el suceso trágico en su libro "Así cayó Alfonso XIII", edición de Ariel, páginas 278 a 281. Al tener noticias de aquella acción, cuenta el señor Maura que un compañero de Gobierno le manifestó: "Si, si, es preciso que sea mantenido el principio de autoridad."

En el año 1945, unos terroristas habían entrado en España y se dedicaron a actos de sabotaje, a crímenes y a tratar de encender nuevamente la guerra civil. Algunos cayeron en poder de la justicia. Inmediatamente, la campaña internacional contra la sanguinaria España, desecho de naciones, ejemplo de inhumanismo. Virulentas campañas de prensa exterior, amenazas a los españoles en el extranjero. Odio y rencor fuera de nuestros límites geográficos. Intervención de diplomáticos acreditados en Madrid para pedir clemencia para aquellos paladines de la democracia contra la tiranía española que esperaban la acción de la justicia. Con tal fin visitó a Franco el embajador de los Estados Unidos. Nuestro Jefe de Estado rogó al diplomático que examinara algunas causas que estaban sobre su mesa de despacho. El embajador, después de haberlas leído, confesó que en los Estados Unidos los culpables de aquellos crímenes habrían sido enviados a la silla eléctrica. "Pues mire usted—le dijo Franco—, yo acabo de indultarlos."

En el extranjero seguían las campañas políticas y de prensa contra la tiranía española.

# LOS NUEVOS ALTOS CARGOS MILITARES



Han sido designados nuevos capitanes generales de las distintas regiones militares de España, director general de la Guardia Civil y jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, todos con graduación de teniente general. Son, de izquierda a derecha, don Ernesto Sánchez-Galiano y Fernández, designado jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos; don Angel Campano López, nuevo director general de la Guardia Civil; don Félix Alvarez Pacheco, nombrado capitán general de la primera región militar (Madrid); don Pedro Merry Gordon, de la segunda región (Sevilla), y don José Vega Rodríguez, capitán general de la séptima región militar (Valladolid). (Fotos Europa Press.)

# CONTINUAN LOS ACTOS DE ADHESION A LAS FUERZAS DEL ORDEN

## EXITO POPULAR DE LA SUSCRIPCION EN FAVOR DE LOS FAMILIARES DE LOS AGENTES ASESINADOS

CUENCA. (Cifra).—En el Ayuntamiento la Corporación Municipal ha rendido un homenaje a la Guardia Civil, Policía Armada y Cuerpo General de Policía, cumpliendo así el acuerdo adoptado en sesión plenaria, de recoger el sentir general de los cuenques.

A presencia de los gobernadores civil y militar, prelado de la diócesis y representantes de todos los estamentos provinciales, todos los señores don Juan Alonso Vilella, que ofreció el homenaje, entregó sendas placas conmemorativas al teniente coronel primer jefe de la comandancia de la Guardia Civil, capitán de la Policía Armada, comisario de policía, respectivamente. En representación de las fuerzas armadas y del orden público contestó el teniente coronel de la Guardia Civil, don Rafael Conesa Bensi, y cerró el acto el gobernador civil de la provincia, don Moisés Arrimadas Esteban, quien destacó el "temple, lealtad, coraje y sacrificio de las fuerzas armadas y del orden público", testimonio su admiración y gratitud por el orden y la paz que nos garantizan.

Posteriormente, en el acuartelamiento de la Guardia Civil se celebró una misa de campaña en honor de la Patrona del Benemérito Instituto, único acto programado el día del Pilar. El oficiante tuvo palabras de recuerdo de

don Julián Obrada, y otras personalidades, concurrieron.

En su homilía, el sacerdote se refirió a la violencia criminal del terrorismo internacional y a las características de los agentes del orden como representantes de la autoridad y de la ley, y terminó con un recuerdo para todos los difuntos.

La catedral se encontraba totalmente llena de fieles.

### UN MILLON DE PESETAS DE LOS COMERCIANTES

Reunidos en asamblea los dirigentes de los representantes del comercio de toda España acordaron, además de expresar su repulsa oficialmente por los atentados de las organizaciones te-

roristas, de los que han sido víctimas últimamente distintos agentes de las fuerzas del orden, hacer entrega al presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, de un millón de pesetas con destino a las viudas y huérfanos de aquellos patriotas, defensores heroicos del orden y la paz nacionales.

### DONATIVO DE LOS CORREDORES DE FINCAS

Por su parte, y con igual fin, los corredores de fincas han hecho llegar por conducto oficial un donativo de 800.000 pesetas, gesto muy de tenerse en cuenta frente a la modesta condición de estos profesionales.

## COLEGIO DEL SOL, S. A.

BIDASOA, 7. (El Viso). Teléfono 259 71 56

- E. G. B.: alemán - español.
  - Kindergarten: enseñanza directa del alemán.
- SE ADMITEN NIÑOS DESDE LOS DOS AÑOS

## AVISO

De interés a NO TITULADOS que llevan dos años trabajando y tienen dieciocho años

El Ministerio de Educación y Ciencia da facilidades para la obtención del título oficial de TECNICO AUXILIAR con estudiar unos meses

También ayudamos a promocionar su personal a empresas

**RIPOLLES** Conde Romanones, 10  
Teléfono 227 25 24

### Continúa incrementándose la suscripción pro familiares de las víctimas del terrorismo

A más de once millones de pesetas se elevan los donativos recibidos esta semana con destino a las viudas y huérfanos de las fuerzas del orden víctimas del terrorismo, según destaca en su portada el diario madrileño "ABC".

La suscripción pública, que se abrió el lunes pasado con la cantidad inicial de 1.063.353 pesetas, se ha ido incrementando a diario. El miércoles se llegó a 5.138.254 pesetas; el jueves, a 7.249.541; el viernes, a 8.394.731, y el sábado se contabilizaron 11.195.773 pesetas.

Se recuerda que los donativos particulares, tanto de españoles como de extranjeros, se canalizan a través de diversas entidades bancarias, cajas de ahorros y en la propia administración de Prensa Española.

los agentes del orden que sacrificaron su vida por la Patria, en la homilía que pronunció.

### EN SEO DE URGEL

SEO DE URGEL (Lérida). (Cifra).—Con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil se ha celebrado una misa en sufragio del alma de los servidores del orden público caídos a consecuencia de los recientes actos terroristas. Previamente, el Ayuntamiento había acordado acudir en corporación, haciendo un llamamiento a la población para que asistiera al acto, mostrando así su solidaridad con las fuerzas de orden público y su homenaje a los muertos en defensa de la paz.

Ofició el capellán castrense reverendo señor don José Ramis. El coronel jefe de la plaza, don Juan Carreño; alcalde de la ciudad, don José Galindo; capitán de la Guardia Civil de la plaza,

### A CAUSA DE SUS MANIFESTACIONES EN MEJICO

**Serrat, expulsado del Sindicato del Espectáculo**

BARCELONA. (Cifra).— A causa de sus últimas manifestaciones en Méjico, el Sindicato Provincial del Espectáculo ha decidido expulsar del mismo al cantante Juan Manuel Serrat, según se detalla en una nota que ha hecho pública en los medios de comunicación barceloneses.

# MODA HOGAR 75

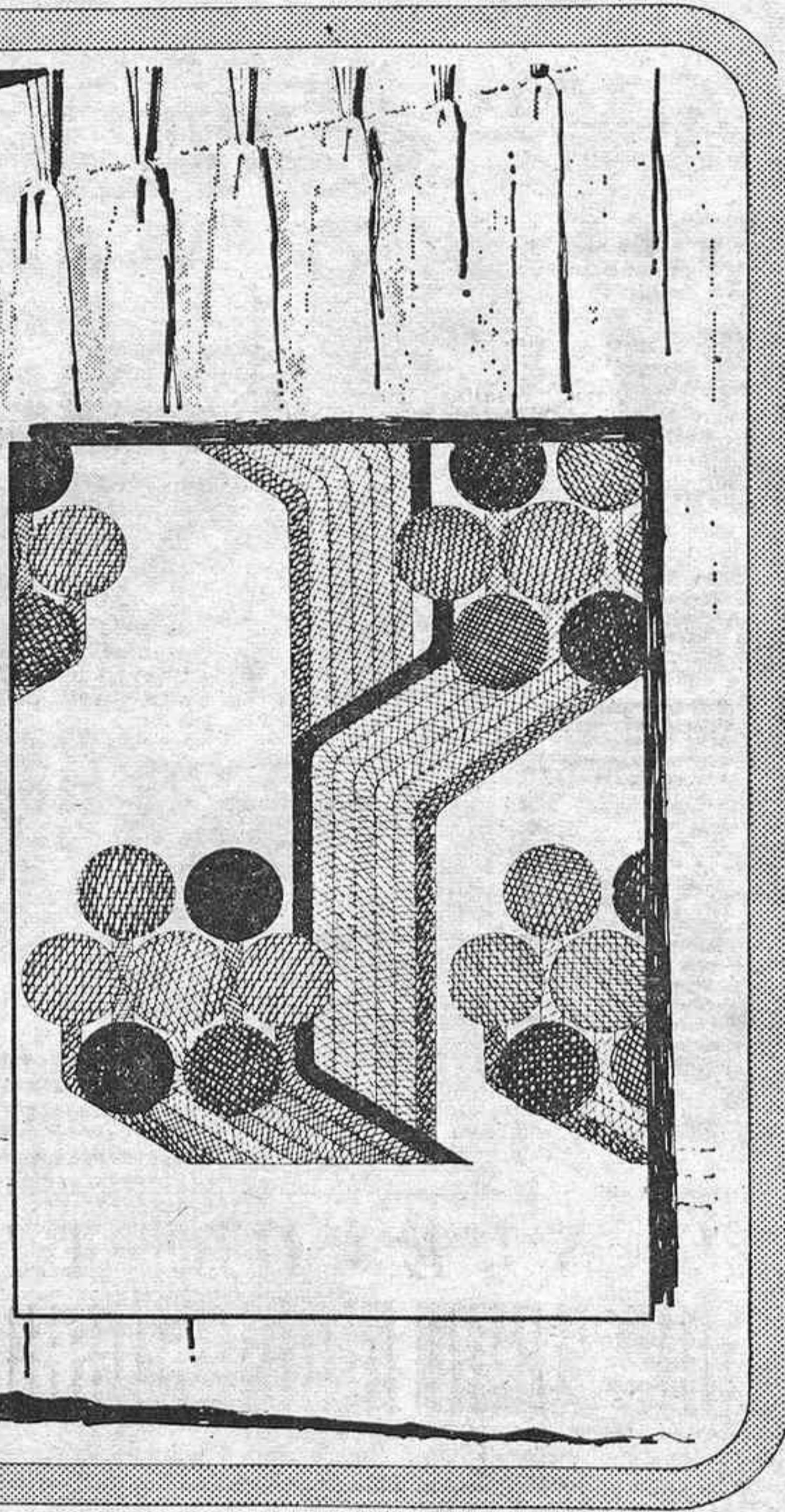
con la más espectacular presentación de novedades



Creación, fabricación y distribución de textiles para interiores.

Cortinas estampadas y lisas realizadas en poliéster, con bajo acabado y en anchos de 280 cm.

Colores y diseño de máxima actualidad.



**VENTA A PLAZOS en todo lo del HOGAR**



Vende buen gusto. Esta es la diferencia.

# Lo bueno es... reconocer un símbolo.



Porque siempre lo hemos visto junto a quienes demostraron ser nuestros amigos. En los buenos y en los malos tiempos. Y, por eso, nos evoca LEALTAD.

Porque siempre estuvo firme. Inquebrantable ante riesgos temporales. Sin dar ocasión a desconfianzas. Y, por eso, nos comunica TRANQUILIDAD.

Porque está sobre la puerta de más de 6.000 Oficinas, abiertas en toda España a nuestras necesidades. Con eficacia. Con diligencia. Con corazón. Y, por eso, nos dice SERVICIOS.

Porque sabemos que está presente en cuantas obras suponen desarrollo y progreso. Y al lado de nuestros particulares problemas. Y, por eso, nos habla de FUTURO.

Porque no tiene accionistas a su alrededor. Y su interés es el nuestro. Por eso conocemos este símbolo... y lo diferenciamos.

**EL INTERES  
MAS  
DESINTERESADO**

**Cajas de Ahorros Confederadas** 

Pago de haberes, pensiones y becas • Asesoramiento de inversiones

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid**

Arge, s.a.

Autorizado por el B. de E. 29 ABR. 1975

# DEMOCRACIA «EJEMPLAR» Y DERECHOS HUMANOS EN EL MEXICO DE LUIS ECHEVERRIA

## TEMA INTERNACIONAL

Por Pedro GOMEZ APARICIO

EN una encuesta abierta por "Arriba" sobre la negativa del Presidente de la Asamblea general de la ONU, el luxemburgués Gaston Thorn, para que el delegado español, don Jaime de Pinés, contestase a las injuriosas alegaciones contra España del Presidente de México, licenciado Luis Echeverría, yo contesté que habían sido vulnerados tanto el Reglamento como la Carta de la Organización. La explicación es clara.

Con arreglo al párrafo primero del artículo segundo de la Carta, "la Organización está basada en el principio de la igualdad soberana de todos sus Miembros", igualdad que se extiende, claro está, lo mismo a las obligaciones que a los derechos, entre los que figura el de réplica. El derecho de réplica, que, al fin y al cabo, es sólo el de legítima defensa, está reconocido taxativamente en todas las instancias internacionales y, consiguientemente, en el Reglamento de las Naciones Unidas. Según la abusiva interpretación del Presidente Thorn, ese derecho de réplica no existe cuando se intenta ejercerlo para contestar a un Jefe de Estado. Pero ante la Organización no hay jurídicamente Jefes de Estado con privilegios especiales y excluyentes, sino representaciones de Estados Miembros con "igualdad soberana", lo que quiere decir que el licenciado Luis Echeverría no pudo hablar como Jefe de Estado, sino como representante de un Estado Miembro. Negar a la representación de otro Estado Miembro el derecho de réplica constituye una arbitrariedad manifiesta, susceptible para el futuro de, por lo menos, dos consecuencias graves.

La primera, el peligro de que la Presidencia adopte, como en este caso, una actitud parcial

y hasta beligerante, de carácter político y discriminatorio, en la disputa entre dos de los Miembros de la Organización; la segunda, que ya se ha producido, la de que cualquier Jefe de Estado goce de una absoluta impunidad para atacar, desde una tribuna con resonancias mundiales, a otro Estado o a otro Gobierno que, según la tesis del Presidente Thorn, no pueden replicar ni defenderse.

El licenciado Luis Echeverría ha demostrado su infima talla política—de la moral no hablamos—al pedir que a España se le aplique el artículo quinto de la Carta: "Todo Miembro de las Naciones Unidas que haya sido objeto de acción preventiva o coercitiva por parte del Consejo de Seguridad podrá ser suspendido por la Asamblea general, previa recomendación del Consejo de Seguridad, en el ejercicio de los derechos y privilegios inherentes a su calidad de Miembro." Dado que España no ha sido nunca objeto de "acción preventiva o coercitiva por parte del Consejo de Seguridad", ni éste ha encontrado motivo de reunirse para examinar "el caso" ni ha aceptado plegarse a la demanda. Demanda formulada, al parecer, por el licenciado Echeverría en nombre de la "ejemplar" democracia mexicana y en nombre de la ausencia de derechos humanos que en nuestra Patria advierte. Aunque es probable que la causa sea otra: la pertinacia de nuestros Gobiernos para no dar por definitivamente cancelado el sucio negocio de los tesoros del "Vita", del que el actual régimen mexicano tan cuantiosos beneficios retiró. Pero vale la pena examinar cuál es la perfección a que han llegado en México la democracia y la protección de los derechos humanos.

Vallejo, fue a la cárcel por aquellos mismos días y en ella continuaba diez años después sin que hubiera intervenido la autoridad judicial; diecinueve miembros del clandestino Partido Obrero Revolucionario permanecieron durante tres años en prisión preventiva, hasta que en Abril de 1969 se sustanció el proceso y se les condenó.

**Los "Halcones" del PRI** La sangre estudiantil volvió a correr a chorros, pero en circunstancias muy distintas a las de Octubre de 1968, en el "Corpus"—10 de Junio—de 1971, cuando el licenciado Luis Echeverría ya no era Ministro del Interior, sino Presidente de la República.

En aquel 10 de Junio de 1971, dos millares de estudiantes, reforzados por numerosos obreros, organizaron una manifestación que, para reclamar la libertad de los presos políticos y con una pancarta que decía "El asesino está en Palacio" al frente, se proponía llegar al Zócalo, delante del Palacio presidencial. Pero la represión cambió de signo. Aunque en las vecindades de la Politécnica, lugar de la concentración, había grandes contingentes policíacos y, en el Zócalo, un batallón de paracaidistas, quienes intervinieron contra los manifestantes fueron dos agrupaciones paramilitares organizadas por el Gobierno, pretendidamente formadas por estudiantes afectos al P.R.I. y por el Gobierno armadas con barras de hierro e incluso con pistolas ametralladoras: la de los "Porras" y la de los "Halcones",

perfectamente identificables éstos porque se calzaban con sandalias blancas.

El choque fue brutal, y un fuego graneado de armas automáticas disolvió la manifestación. Tampoco en esta ocasión hubo una referencia oficial sobre el número de víctimas, pero de fuente estudiantil se afirmó que había habido veintinueve muertos. En "Le Monde" del sábado 12 de Junio de 1971 se daban estos horripilantes detalles:

"Un portavoz del hospital Rubén Lebrero ha declarado que "los extremistas de derecha (los gubernamentales "Halcones") entraron en el patio del hospital, haciendo fuego cuando las ambulancias transportaban a los heridos". Maltrataron a los médicos, alejaron a las enfermeras e impidieron que los cirujanos prosiguieran su labor. Otros grupos intentaron arrancar los vendajes de los heridos. "La Policía no ha hecho nada por impedirlo", declaró un médico. Preciso es subrayar que "Porras" y "Halcones" hicieron objeto de una "cortesía" especial a los periodistas nacionales y extranjeros que cuidaban de la información: varios de ellos resultaron heridos, y algunos gravemente. Tal es el régimen que, a lo largo de estos cuarenta y siete años últimos, ha mantenido inalterablemente en el Poder a los oligarcas del Partido Revolucionario Institucional, y tales son las categorías política y moral del licenciado (¿de qué?) Luis Echeverría Alvarez, que, en nombre de no sabemos qué democracia ni qué derechos humanos, ha pedido a las Naciones Unidas el aislamiento internacional de España.

### Democracia "ejemplar"

En noviembre de 1969 varias entidades jurídicas internacionales enviaron a México como "observador" al abogado francés Jacobi, el cual, a su regreso, formuló esta conclusión: "He podido comprobar que reina en México una situación totalmente anormal, que amenaza peligrosamente las libertades individuales."

Esa situación "totalmente anormal" tiene como raíz una oligarquía todopoderosa vinculada a una fuerza política: el P. R. I. o Partido Revolucionario Institucional, que, fundado por Plutarco Elías Calles en 1928, lleva cuarenta y siete años ejerciendo el Poder de una manera omnimoda. Allí, fuera del P. R. I., no hay nada: ni siquiera hombres libres con derecho a un trabajo seguro. Partido prácticamente único, sólo desde 1964 admite la existencia teórica de tres grupos de oposición: el derechista de Acción Nacional y los izquierdistas Socialista Popular y de Liberación Nacional, pero están simplemente "tolerados"; se les permite, es cierto, una representación parlamentaria, aunque ficticia y desproporcionada: para una Cámara de doscientos trece diputados sólo disponen en total de una treintena de ellos.

La libertad de Prensa es allí otra ficción, porque todos los periódicos están más o menos ligados al Gobierno por el ineludible cordón umbilical de las dependencias económicas: "Política", órgano de la intelectualidad de izquierdas, se ve obligado a publicar los discursos presidenciales íntegros para recibir las remesas de papel, cuya distribución monopoliza el Gobierno. No existe una distinción entre la burocracia estatal y la del P. R. I., ya que sus puestos son intercambiables, y la autoridad presidencial es tan completa que de ella directamente dependen las Centrales obreras, campesinas y urbanas, así como las concesiones administrativas, lo que casi siempre determina que el logro de un empleo—o un sencillo contrato de obras públicas—quede subordinado a una probada fidelidad política.

El régimen se ha asegurado, desde luego, una continuidad irrevocable. De acuerdo con la Constitución, y para evitar que el poder personal se "institucionalice", no es reelegible el Presidente de la República, cuyo mandato dura seis años; nada hay, sin embargo, que le impida "reencarnarse", es decir, designar a quien ha de sucederle. Para ello existe la fórmula—ver-

dadera institución—del "tapado": el primer magistrado escoge a su sucesor entre sus más íntimos colaboradores, el cual, indefectiblemente, es luego confirmado por el P. R. I. Aunque las próximas elecciones no han de ser hasta Diciembre, ya se sabe quién será Presidente en los seis años venideros: el "tapado" de Luis Echeverría, es decir, José López Portillo, su Ministro de Hacienda.

Natural es que no falten, aun en el seno del P. R. I., las actitudes contrarias a este estado de cosas y que propugnan una "democratización" más efectiva. Uno de los que en ese sentido levantaron más la voz fue Carlos Madrazo, elegido para la Presidencia del Partido en 1964 y al que se señalaba como muy probable candidato para la de la República en las elecciones de 1970, las mismas en las que resultó elegido Echeverría. Lo que Carlos Madrazo pretendía, según sus propias palabras, era "democratizar la vida política del país", empezando por las elecciones municipales, en las que los candidatos son impuestos por el Gobernador de cada Estado, que, claro está, les asegura el triunfo. Alzado contra la corrupción imperante en el sistema y acusado de instigación en los sangrientos sucesos de octubre de 1968, contra Madrazo desencadenaron una dura y coordinada campaña la Prensa, los dirigentes de los Sindicatos y los oligarcas del Partido, a cuya Presidencia hubo de renunciar. Carlos Madrazo halló la muerte, el 4 de Junio de 1969, en un accidente aéreo cuyas circunstancias no han sido aún aclaradas suficientemente.

### Implacable represión

Tal vez como reacción contra la miseria campesina, contra las injusticias sociales y contra la oligarquía gobernante, en México han surgido varios movimientos guerrilleros, de los que es obligado destacar a tres: el de las Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo—cuyas siglas coinciden con las del terrorista F.R.A.P.—, que dirigía el maestro comunista Lucio Cabañas; el de la Unión del Pueblo y el de la Brigada Campesina del Partido de los Pobres. La acción contra esos grupos viene siendo implacable: tras uno de los choques—registrado el 8 de Septiembre de 1974 en el Estado de Guerrero—con el Partido de los Pobres fueron fusilados treinta de sus miembros; en los comienzos del pasado Diciembre las fuerzas del Gobierno al-

canzaron a una tropa del F. R. A. P., y en el campo quedaron los cadáveres de otra treintena de guerrilleros y, entre ellos, el del cabecilla, Lucio Cabañas.

La represión pasará a la Historia de México, del P.R.I. y de su Presidente como una de las páginas más bárbaras, más vergonzosas y más innecesarias. Se ha recordado estos días la llamada "matanza de Tlatelolco", del 2 de Octubre de 1968, cuando, por ser Ministro del Interior Luis Echeverría, corría a su cargo la preservación del orden público. La masa estudiantil, con la que se mezclaban niños y mujeres, fue ametrallada desde todos los ángulos de la Plaza de las Tres Culturas. No hemos de repetir los detalles, pero sí formular una pregunta: ¿cuántos cayeron? Cautelosamente, el Ministerio del Interior no dio la lista y ni siquiera el número, pero, según afirmación del diario liberal británico "The Guardian" en Enero de 1969, tres meses después de los sucesos, éstos habían ocasionado alrededor de trescientos muertos y de dos mil doscientos heridos.

A propósito de otros actos represivos, "Le Monde" del 19 de Septiembre de 1974 publicó una crónica de su corresponsal en México, José Carreño, en la que se afirmó: "Se ha acusado al Ejército de torturar a los presos, muchos de los cuales han sido trasladados al campo militar número 1, cerca de México. Es éste un lugar de siniestra reputación, porque, según se dice, es allí donde fueron torturados, asesinados e incinerados muchos jóvenes que habían participado en el movimiento estudiantil de 1968."

Ya se entiende que, si es tan alto el índice de las víctimas de sangre, el de los detenidos por razones políticas es aún más elevado. En el mes de Noviembre de 1969, el todavía Ministro del Interior, licenciado Luis Echeverría, proclamó tan enfática como cínicamente: "Desde hace mucho tiempo nadie en este país ha sido perseguido por sus ideas políticas o religiosas." Quien inmediatamente le desmintió fue nada menos que el ex Presidente Lázaro Cárdenas, guardador durante largos años de las esencias revolucionarias, el cual, sobre contradecir aquella afirmación, reclamó la pronta libertad de "los ciudadanos detenidos en condiciones que todos deploramos". En materia de detenciones se han dado casos realmente espeluznantes. El cabecilla de la huelga ferroviaria de 1959, Juan

## PERFORISTAS IBM-UNIVAC

Prácticas en 024, 026, 056, 029 y SISTEMA/3 (maq. 5496)

Diariamente nos solicitan perforistas

También solucionamos a las empresas el problema de transformar en tiempo récord a mecanógrafas en perforistas

**RIPOLLES** JOSE ANTONIO, 31  
Teléfono 232 02 10

Para ver y oír BIEN



**ULLOA OPTICO**

**GAFAS ESPECIALES DE ARTESANIA**

Central: Carmen, 14 y 15. Av. Albufera, 12 (P. Vallecas). Bravo Murillo, 153 y 256. Paseo de las Delicias, 16. Av. Donostiarra, 19. Paseo Extremadura, 55 y 135. Av. José Antonio, 16. Diego de León, 67.	Alcalá, 147 y 359. Argumosa, 1. Duque de Alba, 10. Hortaleza, 56. Luchana, 36. Princesa, 58. Serrano, 21. Y provincias.
--	--

**BANCA - MINISTERIOS - SECRETARIADO**  
**TAQUIMECANOGRAFIA - ESTENOTIPIA**  
**CONTABILIDAD**  
**GRADUADO ESCOLAR**  
Autorizado oficialmente por evaluaciones  
**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA**  
1.º y 2.º GRADOS

### ACADEMIAS RIPOLLES

José Antonio, 31, Teléf. 232 02 10, Calle Romanones, 10, Teléf. 227 25 24, Ortega y Gasset, 89, Teléfono 401 05 75, Seseña, 68, Teléfono 711 93 29, La Moraña, 20, Teléfono 693 45 82, Alcalá, 234, Teléfono 256 70 43, Avenida Generalísimo, 8, Teléfono 616 36 11 (Móstoles)

# "UNION" EN LA CEE ANTE EL DIALOGO NORTE-SUR

## HOY COMIENZA EN PARIS LA REUNION PREPARATORIA DE LA CONFERENCIA

BRUSELAS. (Efe.)—Los "nueve" de la Comunidad Económica Europea (CEE) se presentarán hoy en París "unidos" para la reunión preparatoria de la conferencia internacional entre países industrializados y países en vías de desarrollo.

En los ambientes comunitarios de Bruselas se cree que la discusión versará únicamente del "nuevo orden económico mundial", que reunirá a veintisiete países (ocho industrializados, ocho exportadores de petróleo y once en vías de desarrollo) en el mes de diciembre.

En la reunión de hoy se encontrarán diez delegaciones: siete del Tercer Mundo (Arabia Saudita, Brasil, India, Irán, Venezuela y Zaire) y tres de países industrializados (Estados Unidos, Japón y la CEE).

Es únicamente a los países de la CEE a los que corresponde resolver el problema de la representación británica en la gran conferencia, y todo parece indicar que la cuestión no sea tocada siquiera en esta reunión preparatoria.

La actitud británica de asistir a título personal a la conferencia parece inspirarse en el temor de Gran Bretaña de que la Comunidad no tenga en cuenta los intereses específicos del Reino Unido, país productor de

petróleo y segundo centro financiero del mundo.

Sin embargo, según se estima en Bruselas, Londres no tendrá más remedio que atenerse a las conclusiones de los trabajos de los "nueve" sobre la elaboración de una posición común respecto a los cuatro aspectos tratados por la conferencia: energía, materias primas, desarrollo y cuestiones financieras y monetarias.

### COOPERACION CON EL TERCER MUNDO

LUXEMBURGO. (Efe.)—El Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea (CEE) que tendrá lugar hoy dedicará la sesión a los problemas de cooperación de la Comunidad con los países del Tercer Mundo.

Los ministros deberán pronunciarse sobre la ayuda financiera y técnica a los países no asociados a la CEE (iberoamericanos y asiáticos), ayuda que, según el proyecto de presupuesto para 1976, podría elevarse a unos 120 millones de dólares en forma de créditos.

Otra decisión importante sería la definición de cómo la CEE se compromete a participar en el Fondo Internacional del Desarrollo Agrícola, cuya creación ha sido decidida por la conferencia mundial de Roma.

Hasta ahora están en discu-

sión las modalidades y funcionamiento de este Fondo, para el que han presentado la candidatura de su sede en Italia y Marruecos y cuya dotación se elevaría a 1.000 millones de dólares.

La CEE deberá precisar las condiciones de su participación en dicho Fondo y se espera que en la reunión de hoy se den serios pasos en ese sentido.

### MERCADO COMUN DE LA MEDICINA

BRUSELAS. (Efe.)—Un comité de altos funcionarios de la salud pública de los nueve Estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) acaba de reunirse por primera vez en Bruselas para tratar de la aplicación de la directiva comunitaria relativa a la libertad de establecimiento de los médicos en cualquier Estado miembro.

Esta directiva, que entrará en vigor el 1 de enero de 1977, reviste una especial importancia, ya que será la primera que reglamente el derecho al libre establecimiento de las profesiones liberales en la Comunidad.

Se espera que otros profesionales liberales (abogados, arquitectos, ingenieros) puedan disfrutar de este derecho, que viene a ser como el reconocimiento de una ciudadanía común a nivel europeo.

# Sanciones a militares y disolución del consejo de guerra ecuatoriano

QUITO. (Efe.)—El Gobierno nacional entregó ayer a la prensa un decreto supremo con la firma del jefe del Estado, según el cual se declara disuelto el consejo de guerra que juzgaba inicialmente a 27 militares, y da a conocer las sanciones que les impone.

El decreto 836 expresa que el Gobierno de las Fuerzas Armadas está "en la obligación ineludible de mantener la paz y el orden constituido de la República" y que, por tanto, procede a sancionar a los militares que tomaron parte en la subversión del 1 de septiembre.

El decreto supremo dispone la expulsión de las filas del Ejército ecuatoriano del general de brigada Raúl González Alvear por haber sido "el mentalizador, planificador y conductor de los hechos sediciosos del 1 de septiembre de 1975 contra el orden constituido". El general González Alvear se encuentra actualmente exiliado en Chile.

### MAS EXPULSADOS

También han sido expulsados del Ejército los coroneles Jorge Rubén Manjarrez, Jorge Cevallos y Arnulfo Eféndy Maldonado.

Los generales Juan Araujo y Alejandro Solís, quienes esta mañana fueron expatriados, junto a otros nueve militares, con dirección a Panamá, han sido dados de baja de las filas del Ejército, con la pérdida de los derechos de la cesantía militar, la misma que será distribuida entre los herederos legítimos de los militares muertos en el hecho armado del 1 de septiembre.

Según el decreto 836, se deja sin efecto la baja expedida en contra del general Raúl González y otros altos oficiales que le acompañaron en la rebelión de hace seis semanas, expulsándolos de las filas del Ejército y la Fuerza Aérea. El secretario nacional de Información Pública, Milton Alava, al dar a conocer a la prensa el decreto 836 e informar de la expatriación de once altos oficiales a Panamá, entre ellos los generales Víctor Aules-

tia, Galo Latorre, Juan Araujo y Alejandro Solís, entregó también a los periodistas un comunicado oficial.

### ARGUCIAS Y FORMULISMOS

En dicho comunicado, el Gobierno explica el porqué de la disolución del consejo de guerra que juzgaba a los rebeldes, basada en las "argucias y formulismos, de toda clase de zancadillas legalistas, de la denuncia sensacionalista y del rumor" puestos en práctica por los cuatro abogados defensores, dos de los cuales, los generales Latorre y Aulestia, fueron deportados.

Refiriéndose a ellos, dice el comunicado oficial que se "erigieron pronto en adalides de derechos y libertades que ellos mismos despreciaron cuando desempeñaban los Ministerios de Gobierno y Defensa del actual régimen, en pugna con las civilizadas posiciones políticas del Gobierno".

El comunicado expresa también que el Gobierno, con el respaldo de los jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, ha decidido imponer únicamente sanciones contra los principales autores del golpe del 1 de septiembre y dar por terminado el funcionamiento del consejo de guerra.

# Fuerte temblor de tierra en Grecia

ATENAS. (Efe-Upl.)—Un fuerte temblor de tierra ha agitado a la capital helénica hoy domingo; pero, al parecer, no se han registrado víctimas ni daños materiales importantes, según ha anunciado la jefatura de Policía de Atenas.

Un representante del Instituto Sismológico de esta ciudad ha declarado que el terremoto alcanzó el grado 5 de la escala de Richter.

# MAKARIOS REGRESA A NICOSIA

ATENAS. (Efe-Reuter.)—El Presidente de Chipre, arzobispo Makarios, ha emprendido regreso a Nicosia, por vía aérea, después de haber pasado revista a la situación de la isla con el primer ministro griego.

El primer ministro, Karamanlis, a su vez, dio cuenta al Presidente chipriota de sus conversaciones acerca de Chipre con gobernantes británicos en Londres durante los últimos dos días.

De medios autorizados ha trascendido que en el curso de la reunión habida entre Makarios y Karamanlis se ha acordado un ulterior tratamiento del problema chipriota.



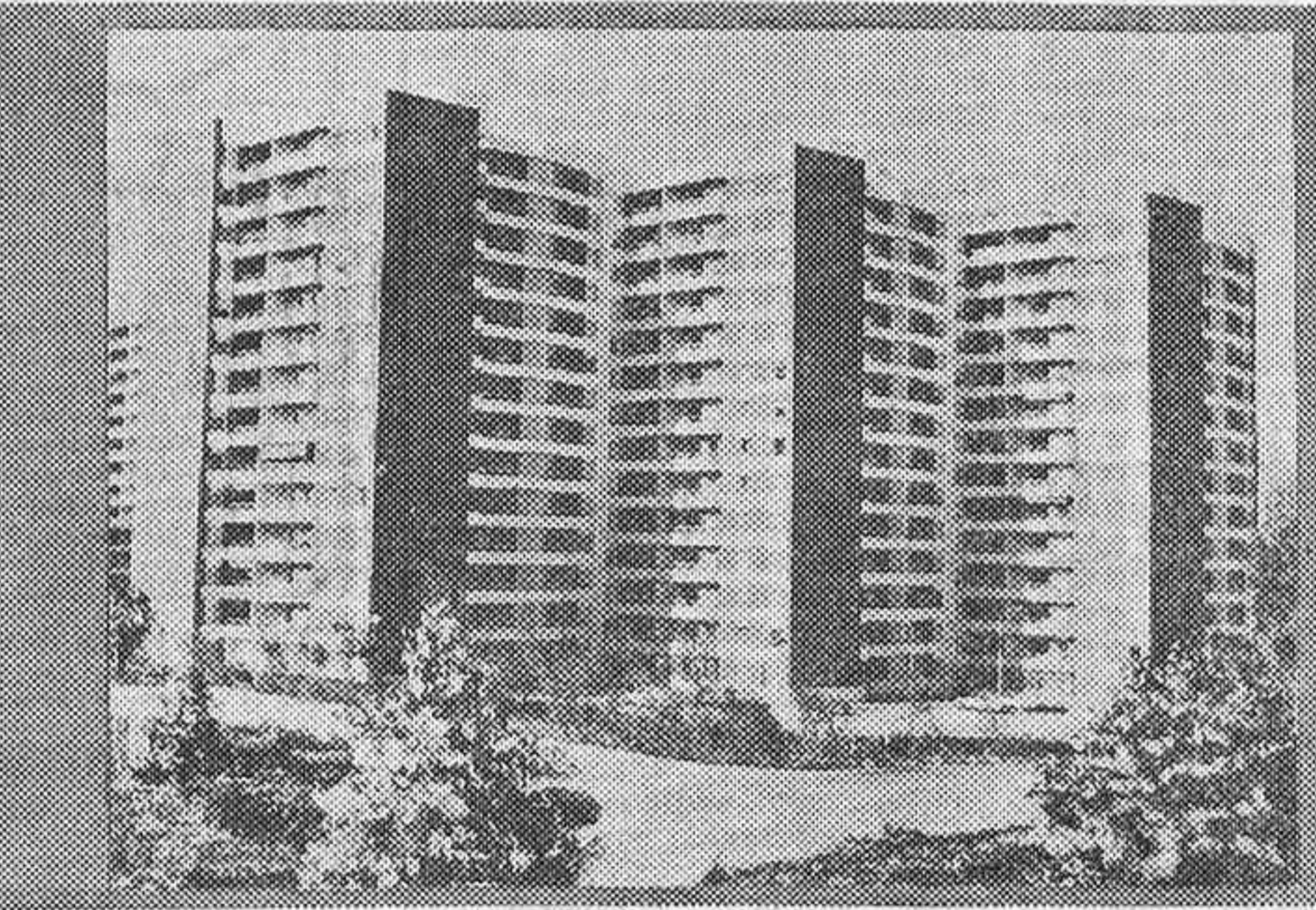
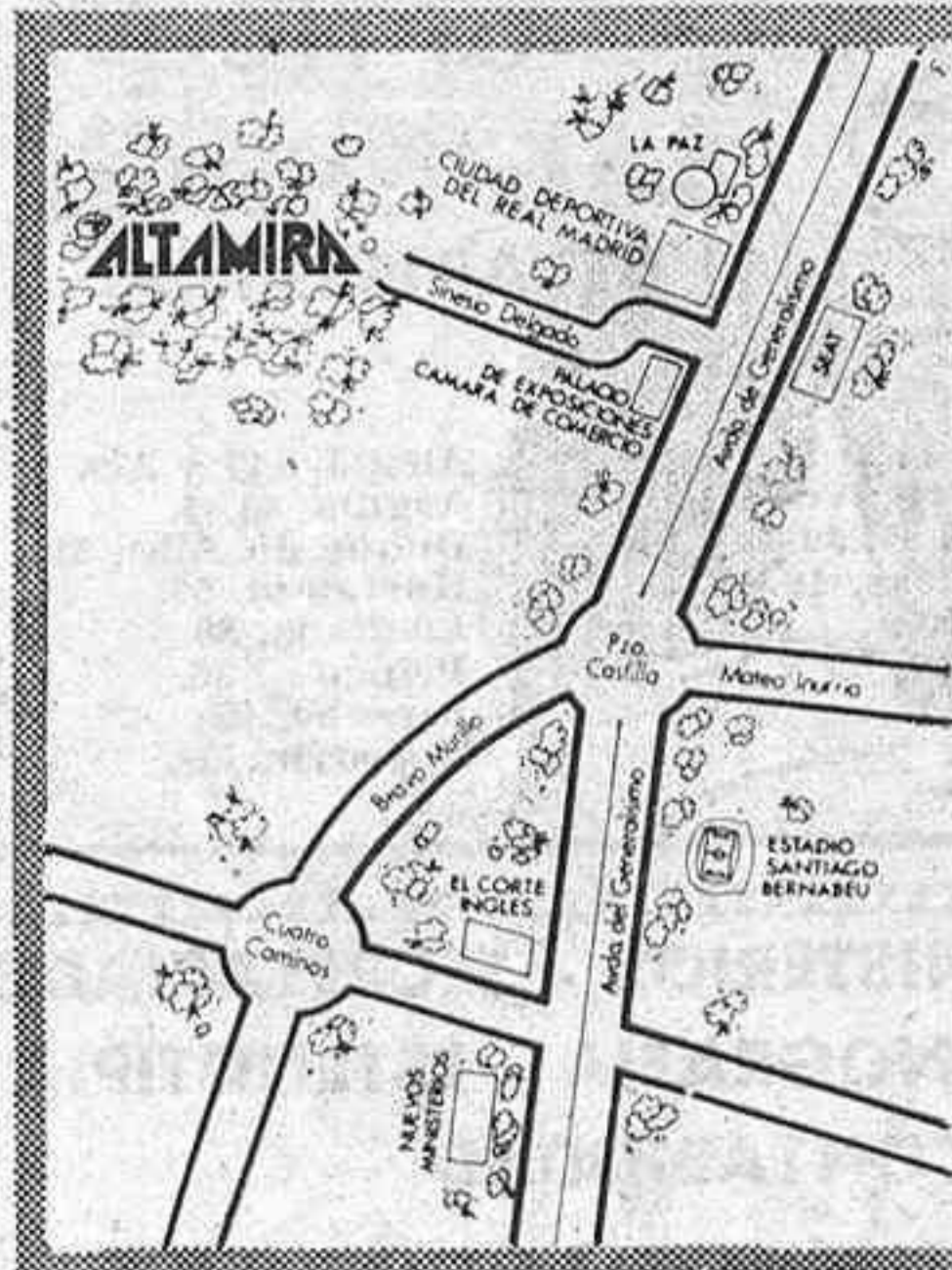
CIUDAD RESIDENCIAL

# ALTAMIRA

José Banús Internacional  
Promotora y Financiera, S. A.



## EL PISO QUE USTED REALMENTE NECESITA



SITUACION PRIVILEGIADA:  
junto a la Avenida del Generalísimo  
Cerca de la Ciudad Universitaria y  
con acceso a la Autónoma.

COMUNICACIONES:  
cuatro líneas de autobuses y una,  
inminente, de metro.

ZONAS VERDES:  
125.000 m<sup>2</sup> de espacios libres.

**Pisos de 2, 4 y 5 habitaciones.**  
Portales de mármol chapado hasta el techo.  
Carpintería exterior metálica.  
Dos ascensores y un montacargas por edificio.  
Agua caliente y calefacción centralizadas.  
Suelos de parquet.  
Armarios empotrados.  
Teléfono interior con portería.  
Antena colectiva TV.  
Gas Ciudad.

### FACILIDADES DE PAGO: HASTA DIEZ AÑOS

Información: Monte Esquinza, 4, 2.º, Madrid-4, de Lunes a Sábados, de 8 de la mañana a 3 de la tarde, o en la propia Ciudad Residencial de 9,30 de la mañana a 2 de la tarde y de 4 a 7,30 por las tardes (incluso festivos), con entrada por la Avda. del Generalísimo, entre la Ciudad Deportiva del Real Madrid y el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

**ALTAMIRA: al Norte de Madrid... y de su bienestar**

**45 UNICOS LOCALES**  
Distribuidos estratégicamente

Envíese este cupón a:  
JOSE BANUS INTERNACIONAL  
Promotora y Financiera, S. A.  
MONTE ESQUINZA, 4-2.º MADRID-4  
Ruego me remitan más información  
de la CIUDAD RESIDENCIAL  
ALTAMIRA.

HL-H

D \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
TLFNO. \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

Las viviendas anticipadas están organizadas por la Compañía Española de Crédito y Caución, ingresándose en la cuenta especial n.º 210.10.344 del Banco Altamira, Oficina Principal, Avda. José Antonio, 48 (Ley 57-68).



### VIAJE EUROPEO PREELECTORAL DE WALLACE

MONTGOMERY (Alabama). (Efe.)—El gobernador de Alabama, George Wallace, ha salido mañana a Europa, por donde efectuará una gira de dos semanas de duración con la intención de convencer a los norteamericanos de que goza de suficiente salud y de capacidad intelectual suficiente como para presentarse a candidato a Presidente en las elecciones del año próximo.

El gobernador, paralizado de la cintura para abajo como consecuencia de un atentado sufrido en 1972, salió del aeropuerto de Montgomery en avión particular, en el que visitará varias capitales europeas.

### COMITE PARA LA NUEVA MAYORIA

#### ¿UN TERCER PARTIDO USA?

Estaría formado por los sectores conservadores de los partidos republicano y demócrata

WASHINGTON. (Efe.)—nueva organización de tipo conservador, que podría convertirse en el próximo futuro en el embrión de un tercer partido político norteamericano, fue formada por partidarios del gobernador de Alabama, George Wallace, y del ex gobernador de California Ronald Reagan.

Este grupo, llamado Comité para la Nueva Mayoría, dijo no estar comprometido con ningún candidato, pero sus esfuerzos se dirigen claramente a dar a Wallace o a Reagan, o a los dos, la opción de un tercer partido si la Convención demócrata rechaza a Wallace el próximo verano o los republicanos se desentienden de Reagan.

El presidente del nuevo Comité es William Rusher, director de un periódico conservador y ferviente partidario de la presentación de Reagan como candidato a la Presidencia de Estados Unidos en 1978. El vicepresidente es Eli Howell, asesor de Wallace.

Uno de los directivos del citado Comité estuvo recorriendo Estados Unidos durante más de seis meses para poner en ejecución el objetivo del grupo conservador, que es el de crear las bases de grupos conservadores en cada uno de los 435 distritos electorales del país.

Este grupo podría recibir, caso de precisarse sus intenciones a la constitución de un tercer partido político norteamericano, apoyos de ciertos prohombres políticos norteamericanos, como el senador Barry Goldwater.

El posible tercer partido vendría a estar formado por los conservadores que hoy día militan en las filas del partido republicano y del partido demócrata, que, al encontrarse en minoría dentro de sus propias formaciones, conocen un malestar político creciente.

### COSMONAUTAS RUSOS, A USA

MOSCU. (Efe.) — Los cosmonautas rusos de la misión conjunta "Soyuz"- "Apolo", Alexei Leonov y Valeri Kubasov, han salido en avión directo de Moscú a Washington para iniciar un viaje por Estados Unidos, en el que visitarán diez ciudades. El viaje de los cosmonautas rusos es devolución del que hicieron a la URSS los astronautas norteamericanos Thomas P. Stafford, Donald K. Slayton y Vance D. Brand. Al despedirse en el aeropuerto de Sheremetyevo de Moscú, el comandante Leonov subrayó que "esta visita a nuestros amigos los astronautas norteamericanos" tiene por objeto consolidar los resultados de la labor común en el espacio.

Además del programa bilateral soviético-norteamericano, la visita de los cosmonautas soviéticos a Norteamérica tiene también un simbolismo de apoyo a las Naciones Unidas. Leonov y Kubasov llevan consigo una bandera de la ONU que subió al espacio en el "Apolo" y regresó a tierra en el "Soyuz", bandera que será entregada al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim.

LUXEMBURGO. (Por Gonzalo Getino, de Efe.)—Por séptima vez desde el mes de abril de 1975 los ministros de Agricultura de los "nueve" se van a sentar hoy lunes alrededor de la mesa de negociaciones para tratar de llegar a una solución sobre la reorganización del mercado del vino.

Por su parte, también a primeras horas de la mañana de hoy, la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la CEE) se reunirá en Bruselas para dar una respuesta al Gobierno francés, que desde el 12 de septiembre ha impuesto unilateralmente una tasa a las importaciones de vino italiano para proteger su propio mercado.

París defiende la legitimidad de este impuesto, acusando a los italianos de concurrencia desleal, ya que la lira "verde" tras las sucesivas devaluaciones permite que los vinos de mesa de la Península compitan con los franceses a precios sensiblemente inferiores, mientras que la Comisión del Mercado Común estima que

### HOY, SEPTIMA REUNION DE LOS "NUEVE"

## DIFICIL REORGANIZACION DEL MERCADO COMUNITARIO DEL VINO

estos argumentos no son válidos y estaría dispuesta a someter una decisión definitiva al mismo Consejo de Ministros y en caso de la ineficacia de la medida llevar el asunto al Tribunal de la Corte Europea.

#### DISCREPANCIAS

Las dificultades para la reorganización del mercado del vino permanecen inmutables de un consejo a otro, en los que tanto Italia como Francia aceptan las medidas de reducción de la pro-

ducción a condición de que los excedentes eventuales de vino sean pagados a los productores con fondos comunitarios.

No obstante, la República Federal Alemana, como portavoz de los intereses de los "hermanos" del norte del Mercado Común, rechaza sistemáticamente este tipo de "gastos" comunitarios, a lo que los italianos responden que por qué los productores de carne y de leche (del noroeste) se pueden beneficiar de los fondos comunitarios y no los viticultores.

Técnicamente las medidas a adoptar para la reducción de la producción y financiar los excedentes de los productores están sobre el papel. Por otra parte, una solución transitoria al problema y al menos que sirva para la presente campaña no parece lejos: el vino italiano está encontrando otros mercados y la cosecha francesa no parece ser muy abundante, pero queda en pie el dar con una solución definitiva y estructural.

#### LECHE EN POLVO

Otro tema en el centro de las discusiones de los ministros "agrícolas" de los "nueve" es la adopción de una serie de medidas para reabsorber el millón de toneladas de leche en polvo con que cuenta la Comunidad.

En víspera de la reunión se prevé que la solución más factible es dejar la mitad de esos "stocks" como reserva de seguridad y el resto dedicarlo a la exportación en forma de componente de piensos compuestos para los animales.

# OTOÑO FANTASTICO

### Lo clásico es vanguardia.

La nueva colección "Hombre-75" que presenta EL CORTE INGLES, le ofrece los máximos valores de la elegancia que no pasa. En nuestros Departamentos y Boutiques, la elección es fácil. Sólo empleará unos minutos, en vestir lo mejor. Alta confección.



EXPECTACION ANTE EL 17 DE OCTUBRE

# ARGENTINA PENDIENTE DEL RETORNO DE LA PRESIDENTE

Buenos Aires, 12. (Especial para HOJA DEL LUNES, por J. L. Fermosel, de Efe.) "¿Qué dirá María Estela de Perón el próximo 17 de octubre?", se preguntaba anteayer el diario independiente "El Cronista" en Buenos Aires.

La viuda de Perón, finalizado su período de licencia—permiso constitucional—, concedido por razones de salud, que transcurre en las sierras de Ascochinga, en Córdoba, a 800 kilómetros de la capital federal, reasumirá entre el lunes y el jueves próximos el poder, según anunció anteayer a través de su Casa Militar.

El 17 de este mes presidirá, desde los balcones de la Casa Rosada, un acto de masas, en la máxima festividad del peronismo, y pronunciará una alocución.

Su último discurso lo improvisó asimismo en el palacio del Gobierno. Fueron unas pocas palabras para transmitir el mando y explicar el descanso que entonces iniciaba.

Fue el 13 de septiembre, y su precario estado de salud, unido a una intensa emoción, le dificultó el habla.

Según ha manifestado en reiteradas oportunidades Pedro Vázquez, secretario de Estado de Deportes y Turismo, médico de Deportes y Turismo, médico y amigo personal de la señora viuda de Perón, el estado físico y psíquico de la misma es ahora "perfecto". Es de suponer, por consiguiente, que su voz vuelva a tener toda la energía de su último mensaje a la nación, di-

## María Estela de Perón parece estar totalmente recuperada de su agotamiento físico y psíquico

fundido el 28 de junio pasado a través de la red nacional de emisoras de radio y canales de televisión.

### PENDIENTES DE SU PALABRA

"Pero—dice "El Cronista"—mucha agua ha pasado bajo los puentes desde aquella jornada crítica, y tanto han variado las condiciones políticas que resulta casi imposible apoyarse en los antecedentes para conjeturar qué dirá María Estela de Perón dentro de seis días desde los balcones de la Casa de Gobierno y frente a la multitud."

Todo el país está pendiente de su palabra—como señala el rotativo—. Todo el país se pregunta si, finalmente, el suyo será el discurso de un dirigente agresivo, de un líder ecuménico, de un conductor capaz de ofrecer alineamientos programáticos y doctrinarios para la gestión presidencial que reinicia.

Según trascendidos recogidos por los medios informativos locales, no confirmados ni desmentidos oficialmente, una suerte de anatema contra el accionar de la guerrilla de la extrema izquierda, intensificado en las últimas semanas.

"El Cronista" dice que el mensaje de María Estela de Perón a su pueblo parece "convertido en una batalla dentro de una batalla: todos los sectores del justicialismo han comenzado

a arrimarle sugerencias acerca de lo que debe decir."

### HORIZONTE RAZONABLE

Otro matiz resulta anticipable: el discurso de la viuda de Perón, para ser efectivamente una pieza de poder político, deberá implicar una opción nítida: dirigirse más a un sector y ofrecer un horizonte razonable.

Por otra parte, "affiches" en las paredes de Buenos Aires—la más fidedigna fuente de información aquí, quizá—anuncian

el cada vez más cercano 17 de octubre, día de la Lealtad peronista, e indican que la señora de Perón vuelve a la Casa Rosada y a su histórico balcón.

Como aquellos carteles que la anunciaban como compañera —fórmula del extinto general Perón en los comicios de 1973—, en los que muy pocos creyeron, los que están siendo colocados ahora son indicios más valederos de lo que va a suceder en realidad que las discrepantes declaraciones del partido peronista y del Gobierno, a juicio de los observadores.

Los carteles muestran a Perón, a su segunda esposa, Evita, y a María Estela Perón. El significado es obvio. El poder político del Gobierno depende en gran parte del nombre de Perón.

Si la señora viuda de Perón renunciase, como algunos insinúan en público y otros insisten en privado, el Gobierno habría perdido mucho de su razón de ser. Su jefe de Estado no contaría con el mandato directo del 62,8 por 100 de la población y no ostentaría el nombre del partido de la mayoría: sería tanto más débil en término de su mandato popular.

## DIA DE LA RAZA EN HISPANOAMERICA

# HOMENAJE A LA HISPANIDAD

Con diversos actos y celebraciones de entrañable raíz, muchos países hispanoamericanos han conmemorado la fecha del Día de la Raza en unas jornadas de acercamiento y vinculación hacia España. Estas fueron las noticias de los actos que desde Buenos Aires, Caracas y Santiago de Chile llegaron ayer hasta nuestra redacción.

### SEMANA DE LA HISPANIDAD EN BUENOS AIRES

Buenos Aires. (Efe.) — A partir del pasado viernes se realizaron en Buenos Aires diversos actos en celebración de la Semana de la Hispanidad 1975, organizados por la Federación de las Sociedades Españolas de Buenos Aires, con el auspicio de la Em-

bajada y el Consulado de España de la capital argentina.

El viernes día 2, Iberia, Líneas Aéreas de España, agasajó en el edificio que ocupan sus oficinas, en la zona céntrica de esta capital, a los presidentes de las entidades españolas federadas.

El lunes se celebró en el teatro Avenida, en la avenida de Mayo, un festival folklórico español y argentino, en el que participaron varios conjuntos de danzas y se eligió a la reina de la colectividad española, aspirante al título de Maja Internacional en el concurso que se realizará en Zaragoza en mayo de 1976. Resultó elegida Cecilia García, de dieciocho años, que representaba al club valenciano El Micalet.

El martes se inauguró en la galería Goya, situada, asimismo en el centro de Buenos Aires, una exposición de pintura de la pintora navarra Adela Bazo y Cunchillos. El acto fue organizado por el Instituto Argentino-Hispánico de Cultura.

El miércoles, el primer secretario de la Embajada de España y cónsul adjunto, Manuel Pérez del Arco, disertó en el Club Español sobre el tema "Imaginación y heroísmo en el descubrimiento de América".

El jueves, la reina de la colectividad española visitó al alcalde de Buenos Aires, general (retirado), José Embrióni, en su despacho oficial.

Posteriormente, el embajador español, Gregorio Marañón Moya realizó también una visita al jefe de la comuna metropolitana.

Ese mismo día, el alcalde de Buenos Aires presidió una función de gala en el teatro Enrique Santos Discépolo, donde se representó la zarzuela de Federico Moreno Torroba "Luisa Fernanda", interpretada por un selecto elenco perteneciente al teatro Colón, primera sala de espectáculos de la capital.

El sábado se hizo la apertura simbólica de las puertas principales del nuevo hospital español. Al mediodía hubo una recepción en la Embajada española y posteriormente un baile de gala en el salón imperial del Club Español.

### DIA DE LA RAZA EN CARACAS

Caracas. (Efe.)—Con motivo del Día de la Raza y el descubrimiento de América por el almirante español Cristóbal Colón se efectuaron diversos actos en todo el país, a los que asistieron masivamente miembros de la vasta colonia española e italiana en Venezuela.

El cuatrocientos ochenta y tres aniversario del descubrimiento de América es destacado por todos los medios de comunicación del país y ante la estatua del glorioso almirante, situada en el parque de Los Caobos, le rindieron homenaje los institutos militares de la nación venezolana.

Representaciones del Ejecutivo nacional, Congreso Tribunal Supremo de Justicia, misiones diplomáticas acreditadas en el país, entre los que se destacó el embajador de España en Venezuela, Juan Castrillo, y el de Italia, Silvio Falchi, depositaron ofrendas florales ante el monumento a Colón.

Mientras se realizaba el acto, escuadrillas de las fuerzas aéreas venezolanas sobrevolaron la plaza de Colón y diversos sectores de Caracas.

Transcurrido el acto, el embajador español, Castrillo Pintado, y el italiano Falchi, junto con las representaciones del poder ejecutivo y judicial se trasladaron a la plaza de España, donde depositaron ofrendas florales ante el monumento de Miguel de Cervantes Saavedra.

### REINA DE LA HISPANIDAD

Caracas. (Efe.)—La representante de Colombia, Alexandra Cardona Restrepo, fue elegida Reina de la Hispanidad 1975 durante el certamen efectuado esta madrugada en el Club Unión Canaria de Venezuela, con participación de candidatas de España y diversos países hispanoamericanos.

La banda de honor fue colocada a Alexandra Cardona por Miss España 1975, Olga Pérez Fernández, quien vino expresamente de Madrid para la ceremonia, mientras que el cetro y la corona le fue cedido por la Reina de la Hispanidad 1974, Carolina Hernández, de Chile.

### CHILE: HOMENAJE A VALDIVIA

Santiago de Chile. (Efe.) Un homenaje significativo a España y al capitán Pedro de Valdivia, fundador de la nación chilena, rindió ayer esta capital, en un acto efectuado en la plaza de Armas, con motivo de celebrarse el Día de la Raza.

Delegaciones diversas colocaron ofrendas florales en el monumento ecuestre al conquistador, situado frente al Ayuntamiento, donde fueron izados los pabellones de Chile y España, como la enseña de la ciudad que fuera fundada por Valdivia como Santiago de Nueva Extremadura.

El teniente de alcalde Juan Infante Phillipi resaltó los valores de la raza y en una parte de su intervención dijo: "Hoy nos sentimos más unidos que nunca a España. Nada podrá el materialismo en contra nuestra si acertamos los valores eternos de la raza. Revisando el legado de España y retemplando el espíritu en los valores de nuestra historia, nada podremos temer."

### PARAGUAY

Asunción. (Efe.)—En un brillante acto patriótico realizado en la plaza de Isabel la Católica, en esta capital, la ciudadanía paraguaya y la colectividad española residente conmemoraron el Día de la Hispanidad, y evocación del descubrimiento de América.

Estuvieron presentes en la ceremonia el presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Juan Félix Morales; el ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Sapena Pastor; otros ministros del poder ejecutivo, altos jefes militares de las tres armas, funcionarios de la Administración Pública, miembros del Cuerpo Diplomático hispanoamericano y representantes de todas las entidades sociales y culturales hispano-paraguayas. Presidió el acto central el almirante Cristóbal Colón, duque de Veragua, a quien acompañaba el embajador de España ante el Gobierno paraguayo, Carlos Manuel Fernández Shaw.

# Su salud bien vale un chequeo

## ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica.

EN UN SOLO DIA  
**ASESORES MEDICOS**

Av. Pío XII, 51. Tels. 2598645 - 4582309

## Adhesión argentina al Gobierno español

Doscientas personalidades han expresado su solidaridad con España

Buenos Aires. (Efe.)—En una nota publicada ayer en el matutino liberal "La Nación", unas doscientas personalidades argentinas se solidarizaron con el Gobierno español con relación a su política respecto a los grupos terroristas.

El texto de dicha nota es el siguiente: "Los argentinos que suscriben rinden homenaje de admiración y reconocimiento a España en el día de nuestra estirpe. A la vez le hacen llegar su palabra de aliento y su testimonio de solidaridad frente a la injusta campaña organizada fuera de sus fronteras con el pretexto de actos internos que sólo a los españoles corresponde juzgar. Expresan la convicción de que esa campaña, a la que el pueblo español ha dado categórica respuesta, tiene por verdadero objetivo eliminar uno de los más sólidos baluartes que subsisten en el mundo actual contra la agresiva penetración del marxismo."

Los firmantes son en su mayoría políticos, empresarios o miembros de las Fuerzas Armadas. Entre ellos se cuentan numerosos integrantes del actual Gobierno.

En tal sentido se destacan los gobernadores Desolindo Bittel y Eloy Camus (de las provincias del Chaco y San Juan, respectivamente), el senador nacional Armando Caro, Enrique Gracl Sussini (jefe de la Policía de la provincia de San Juan y ex dirigente universitario anticomunista), Nicanor Costa Méndez (ministro argentino durante la presidencia de Juan Carlos Onganía), Ricardo Curuchet (jefe de un grupo político), el general Benjamin Rattenbach y otros.

# GUTIERREZ CANO PRESIDIO EL DIA DE ESPAÑA EN JAPON

Dignatarios nipones recuerdan la presencia secular española en aquel país



MOTOBU (Japón). (Efe.)—Se ha celebrado ayer, día 12, el Día de España en la Exposición Internacional del Océano, con la visita y asistencia del ministro español de Planificación y Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, quien como se recordará fue embajador de España en Japón desde junio de 1973 a enero de 1974—en que fue designado ministro—. Calificó éste la exposición de altamente significativa, en momentos en que tantos problemas inciden sobre los mares y la ecología, incluidos los que se refieren a las aguas jurisdiccionales y a los recursos marítimos.

Los altos dignatarios nipones concurrentes pusieron de relieve, en sus discursos, la figura de San Francisco Javier, santo y misionero hispano que desembarcó en la principal isla meridional del Japón, la de Kyu-Shiu, hace cuatro siglos.

En el teatro de la exposición

se celebró un festival de cante y baile flamencos a cargo de bailarines españoles y de siete danzarines nipones.

## EMBAJADA DE JAPON EN HANOI

TOKIO. (Efe.)—Japón abrió ayer su Embajada en Hanoi después de firmar un acuerdo de ayuda económica a Vietnam del Norte por un total de 28 millones de dólares, anunció el Ministerio de Asuntos Exteriores.

La Embajada ha fijado su sede temporalmente en un hotel de la capital norvietnamita y los funcionarios de la misma dependen del Ministerio de Asuntos Exteriores nipón, al frente de la cual figura el encargado de negocios Yukio Imagawa.

## Primeros signos de normalidad en Líbano

BEIRUT. (Efe.)—La noche del sábado al domingo ha transcurrido en relativa calma en esta ciudad, lo que hace concebir la esperanza de que cesen las luchas entre facciones rivales, que han causado más de 540 muertos durante las últimas seis semanas.

Sin embargo, Radio Beirut ha advertido que la calma no es total, ya que sigue habiendo francotiradores en algunas partes de la capital, si bien tanto en Beirut

## DESCENSO EN LA TASA DE INFLACION BRITANICA

LONDRES. (Efe.)—La tasa de inflación en Gran Bretaña ha comenzado a descender por primera vez desde hace más de un año, según estadísticas que se publicarán la semana entrante.

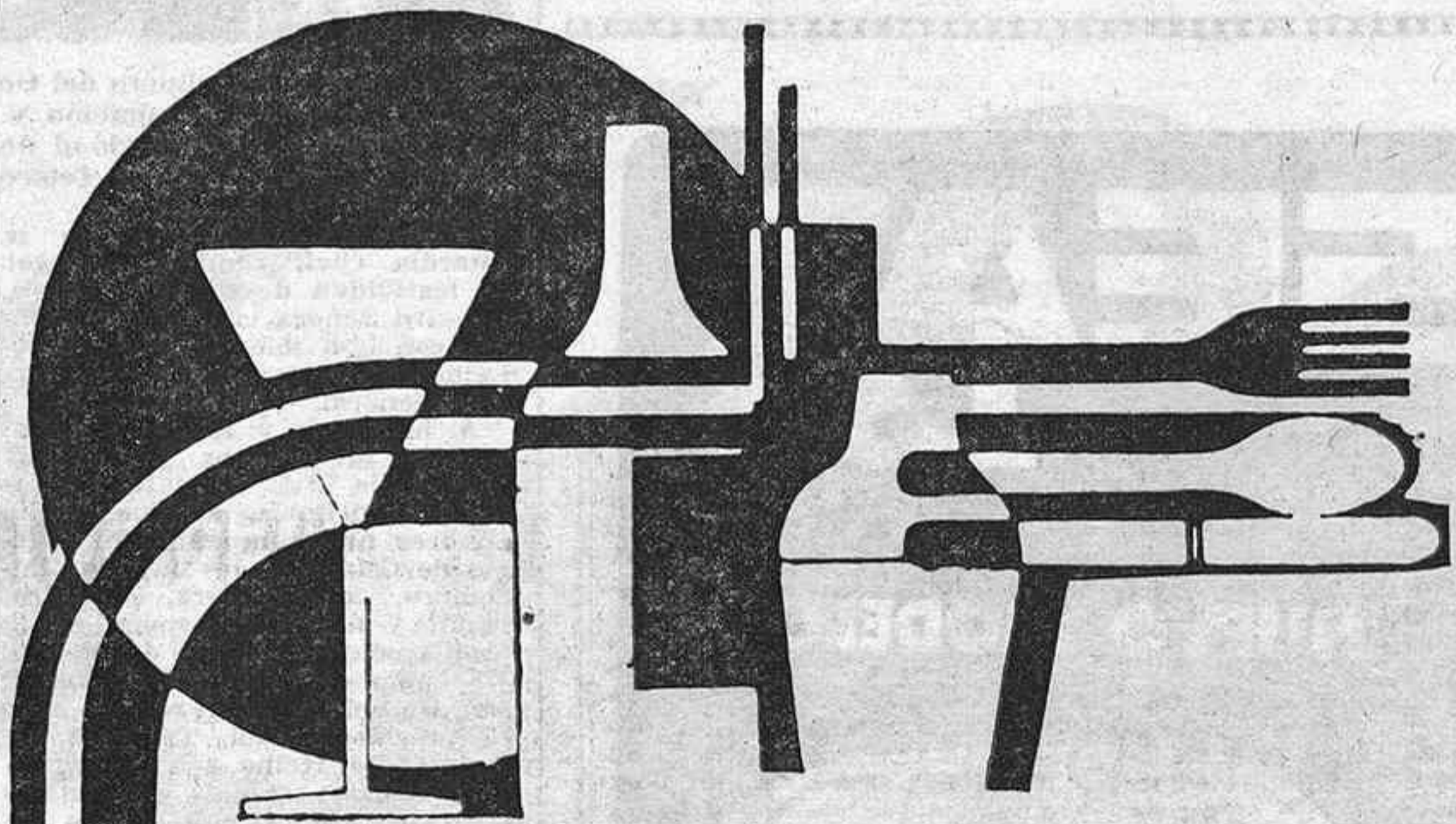
Hasta agosto de 1975 no había hecho más que aumentar, pasando en un año, y desde agosto de 1974, de 16,9 a 26,9 por 100. Las cifras referentes al mes de septiembre de este año, que serán publicadas el próximo viernes, no superan el nivel del 26,9 por 100, según la opinión de los expertos.

Estos recuerdan que el déficit de la balanza comercial para este mes de septiembre no será peor que el correspondiente a agosto

y a julio, por no ser tan elevada la cuenta de importaciones de petróleo.

El optimismo de los especialistas es buena noticia para el Gobierno, que tiene centrada su política económica en la lucha contra la inflación y el paro, ya que por el momento no puede dar también la batalla a la recesión.

Lo principal de la ofensiva gubernamental contra la inflación es la fijación de la subida de salarios en no más de seis libras (unas ochocientas pesetas) a la semana, pero no se espera que sus resultados se vean antes de finales de año.



Desde hoy...

# RESTAURANTE

en EL CORTE INGLES de PRINCESA

ABIERTO A MEDIODIA

En nuestra Cafetería Snack-Bar le ofrecemos, ahora, el más completo servicio de Restaurante. La selección y la alta calidad presiden nuestra variada carta. Además: exquisitas especialidades, menú del día, platos combinados... Disfrute del buen comer, en un ambiente ideal, rodeado de atenciones.



PRINCESA: PLANTA: 7.ª

Entrada por calle Alberto Aguilera

APARCAMIENTO

También, servicio de RESTAURANTE en nuestro Centro de PRECIADOS.



La elegancia en el deporte

Para el campo y la sierra. Para los días de libertad y deporte, FLOMAR tiene una extensa colección de modelos: cazadoras, jerseys, chaquetones, anoraks... todo diseñado según la línea más avanzada, en los tejidos de máxima actualidad. En FLOMAR hay mucha elegancia deportiva para ellas y ellos.

# FLOMAR

Visítenos en: Avda. José Antonio, 52; Preciados, 20; Carmen, 21; Postas, 2; Mayor, 3; Duque de Alba, 15; Atocha, 57. Y en Aluche: Calle Illescas

**SOCIEDAD**

**NATALICIO**

En el pabellón Victoria Eugenia, del hospital de la Cruz Roja de Madrid, y asistida por el doctor don Julio Cruz y Hermda, ilustre especialista del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha dado a luz un niño —segundo de sus hijos— doña Be-goña Rotaeta, esposa de nuestro compañero en las tareas de la prensa don Joaquín Jiménez Michel. Tanto la madre como el recién nacido, a quien se le impondrá el nombre de Javier, se encuentran en perfecto estado.

**LA ORDEN DE CISNEROS, A GONZALO CARDENAL**

Ha sido distinguido con la encomienda de la Orden de Cisneros don Gonzalo Cardenal Lagos, persona muy destacada en los medios de la hostelería nacional —actualmente secretario general del Palace, de Madrid—, en reconocimiento a sus muchos años de actividad y a su competencia en la especialidad hotelera.

**Se inicia hoy el ciclo de creatividad en relaciones públicas**

A las cuatro de la tarde de hoy lunes, en el salón de actos de Philips Ibérica, don Rafael Torres Padial va a exponer sus más recientes experiencias en el campo de la comunicación, concretamente, en sus realizaciones en creatividad y motivación en relaciones públicas, tanto en nuestro país como en el extranjero.

El ciclo comprende cinco días, y entre el temario destaca uno totalmente inédito en España, como es la "Creatividad en relaciones humanas", el uso de la acción meditativa, para lograr una reacción prevista, en el mundo empresarial a todos los niveles. Estas jornadas representan una nueva y moderna aportación al campo difícil y apasionante de la creatividad en el mundo de la

**La Guardia Civil celebró ayer la festividad de su Patrona**

Los ministros de la Gobernación y de Información y Turismo asistieron a la misa conmemorativa del Cuerpo de Correos y Telecomunicación



El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación y el ministro de Información y Turismo, con otras personalidades, en los actos de la festividad de la Patrona del Cuerpo de Correos y Telecomunicación

El benemérito Cuerpo de la Guardia Civil conmemoró ayer la festividad de su Patrona, Nuestra Señora la Virgen del Pilar, con una solemne función religiosa en la capilla de la Dirección General.

A las once y media llegó al edificio el director general de la Guardia Civil, teniente general Vera Rodríguez, al que rindió honores una compañía del Colegio de Guardias Jóvenes de Valdemoro, con bandera, escuadra, banda y música. Después, en la capilla ocuparon lugar destacado, así como el alcalde de Madrid, don Miguel Ángel García-Lomas; el presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, señor Fernández Víctorio; teniente general Corres; subdirector general de la Guardia Civil, general Bujanda, y otros generales y jefes del benemérito Cuerpo. Del lado del evangelio se situó el arzobispo de Grado, vicario general castrense, fray José López Ortiz, y en el de la epístola, la Junta de Damas de Nuestra Señora del Pilar, presidida por su titular, doña Josefina Pan de Bujanda.

El amplio recinto se hallaba totalmente lleno de fieles, entre los que figuraban numerosas damas, jefes y oficiales de la Guardia Civil, alumnos del colegio Infanta María Teresa y familiares de aquéllos.

Celebró la misa, durante la cual la banda de música de la Guardia Civil interpretó música sacra, el coronel capellán de la Dirección General, padre Pascual Bayo Maestro, concelebrándola con otros capellanes del Cuerpo. Al final fue rezado un padrenuestro en sufragio de las almas de los caídos de la Guardia Civil.

A continuación, el director general y autoridades se trasladaron al patio central, presenciando el desfile de la compañía que había rendido honores, que fue ovacionada con entusiasmo.

**LA CELEBRACION POR EL CUERPO DE CORREOS Y TELECOMUNICACION**

Con asistencia de los ministros de Información y Turismo y Gobernación, señores Herrera Esteban y García Hernández, respectivamente, se celebró ayer domingo en la iglesia de los Jerónimos una misa solemne en conmemoración de la festividad de Nuestra Señora del Pilar, Patro-

na del Cuerpo de Correos y Telecomunicación.

Concurrieron asimismo el secretario general técnico de Gobernación, director general de Correos y Telecomunicación y el secretario general de este organismo, así como numerosos funcionarios del Cuerpo General de Correos y Telecomunicaciones. El de Correos, que ayer celebraba la festividad de su Patrona, fue fundado el 12 de marzo de 1889 y agrupa en la actualidad a 45.000 empleados.

**Becas para estudiantes de ingenieros industriales**

El Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid ha creado becas de estudio para alumnos de las escuelas de su ámbito que, necesitando ayuda económica, se encuentren matriculados o estén pendientes de matriculación oficial.

Las becas son: Dos completas para Madrid y dos para Las Palmas de Gran Canaria, dotadas con 75.000 pesetas; 80 para comedor de la Escuela o centro similar en Madrid, por cuantía mensual de 3.500 pesetas cada una, y seis para Las Palmas, y seis ayudas complementarias: para Madrid, 100.000 pesetas, y para Las Palmas, 50.000.

Solicitudes, dentro de los treinta días siguientes al último de aparición en la prensa. Información que han de cumplir las solicitudes y demás extremos, dirigiéndose al Colegio Oficial citado, Carrera de San Jerónimo, número 5, en Madrid.

**CUPON DE CIEGOS**

En los sorteos celebrados en la última semana por la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 6, el número 422; el 7, el 833; el 8, el 996; el 9, el 294; el 10, el 644, y el sábado día 11, el número 021. Ayer domingo, festividad de Nuestra Señora del Pilar, como día festivo, no hubo sorteo.

**Homenaje al doctor Tapia en el centenario de su nacimiento**

Ayllón, la noble villa segoviana, se dispone a celebrar jubilosamente el centenario del nacimiento de su hijo ilustre el doctor don Antonio Tapia.

Con tal motivo, el próximo día 26, con asistencia del gobernador civil de Segovia y de las primeras autoridades provinciales y comarcales, serán colocadas sendas lápidas- recuerdo de aquella gigantesca figura de la Medicina española en un grupo escolar y en la casa en que nació el ilustre otorrinolaringólogo que llena toda una época de la vida española.

**EL TIEMPO**

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA (Meteorólogo)

Pronóstico para Madrid: mal tiempo



Ha cambiado por completo el panorama meteorológico: de la suaves temperaturas del "veranillo" otoñal hemos pasado a una brusca entrada de vientos fríos del NE. En días inmediatos tendremos tiempo desapacible frío, algo atemperado en el centro del día por intervalos de cielo despejado, con la suave caricia del sol otoñal.

Precipitaciones de nieve y aguanieve en la ladera septentrional de la Sierra.

El tiempo en España: lluvia y nieve en el Norte y aguaceros en Levante

Tiempo muy perturbado en el Cantábrico y Levante, con frecuentes e intensos aguaceros. Precipitaciones de nieve o aguanieve en cordillera cantábrica, Pirineos, cabeceras del Duero y Ebro y Sistema Central.

Por Extremadura, Andalucía y Centro no se esperan precipitaciones importantes, pero también será sensible el descenso térmico.

**Noticiero meteorológico**

● El agradable veranillo que "estuvo en cartel" durante la primera decena de octubre ha cedido el paso a una fría irrupción de vientos del Norte. Hemos pasado, en menos de treinta y seis horas, de la suave influencia del aire subtropical al brusco zarpaço del aire polar.

Ahí quedan como ejemplo los cero grados de Segovia, el amago de nevada en Burgos, los aguaceros de Vascongadas y de Cataluña y el frío cierzo de Zaragoza.

● En esta época del año, cuando el aire frío llega sobre las cálidas aguas del Mediterráneo, suelen desencadenarse violentas tormentas y torrenciales aguaceros en zonas costeras de Cataluña, Levante y Sureste. Los vientos templados y húmedos de Levante, al chocar contra las cordilleras prelitorales, desencadenan la formación de enormes nubes de desarrollo vertical, que se extienden desde las proximidades del suelo a más de diez kilómetros de altura; de ellas descargan intensos aguaceros con su secuela de desbordamientos por ramblas y torrentes. Casi todos los pueblos de la zona asocian tristes efemérides de desbordamientos a fechas del mes de octubre.

**SEAT 133**

**NUEVO MODELO**

Tasamos su vehículo a domicilio sin compromiso. Cómpralo por teléfono **468 38 00** **239 42 07** y pregunte por el Sr. Soria

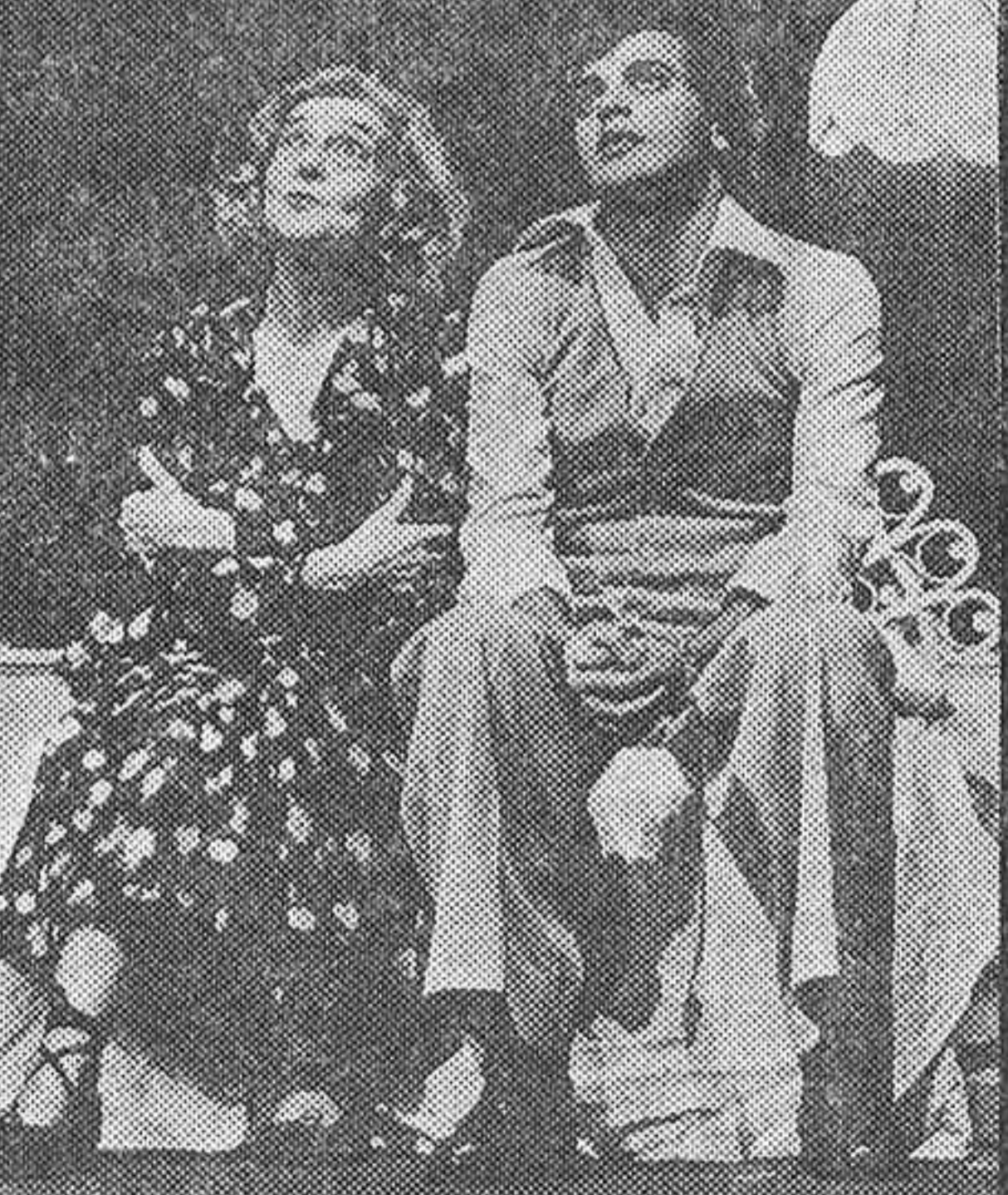
**SEAT** Ferrocarril, 37\*  
**DYTA** Bravo Murillo, 308\*  
 General Sanjurjo, 40\*  
 General Ricardos, 90  
 P.º de las Delicias, 48  
 Plaza Capitán Cortes, 5\*  
 Tte. Coronel Tella, 20 (Getafe)\*  
 C/ Madrid, 34 (Getafe)  
 \*Aparcamiento propio. Ctra. de Toledo Km. 13 (Getafe)\*

**ABIERTO SABADOS TARDE Y FESTIVOS**  
**P.F.F. desde 119.200 pts.**

**TEATRO BELLAS ARTES**

Un estallido contagioso de alegría

Dirección: **JOSE TAMAYO**



**CARMEN CARBONELL**

y **ALFREDO ALBA**

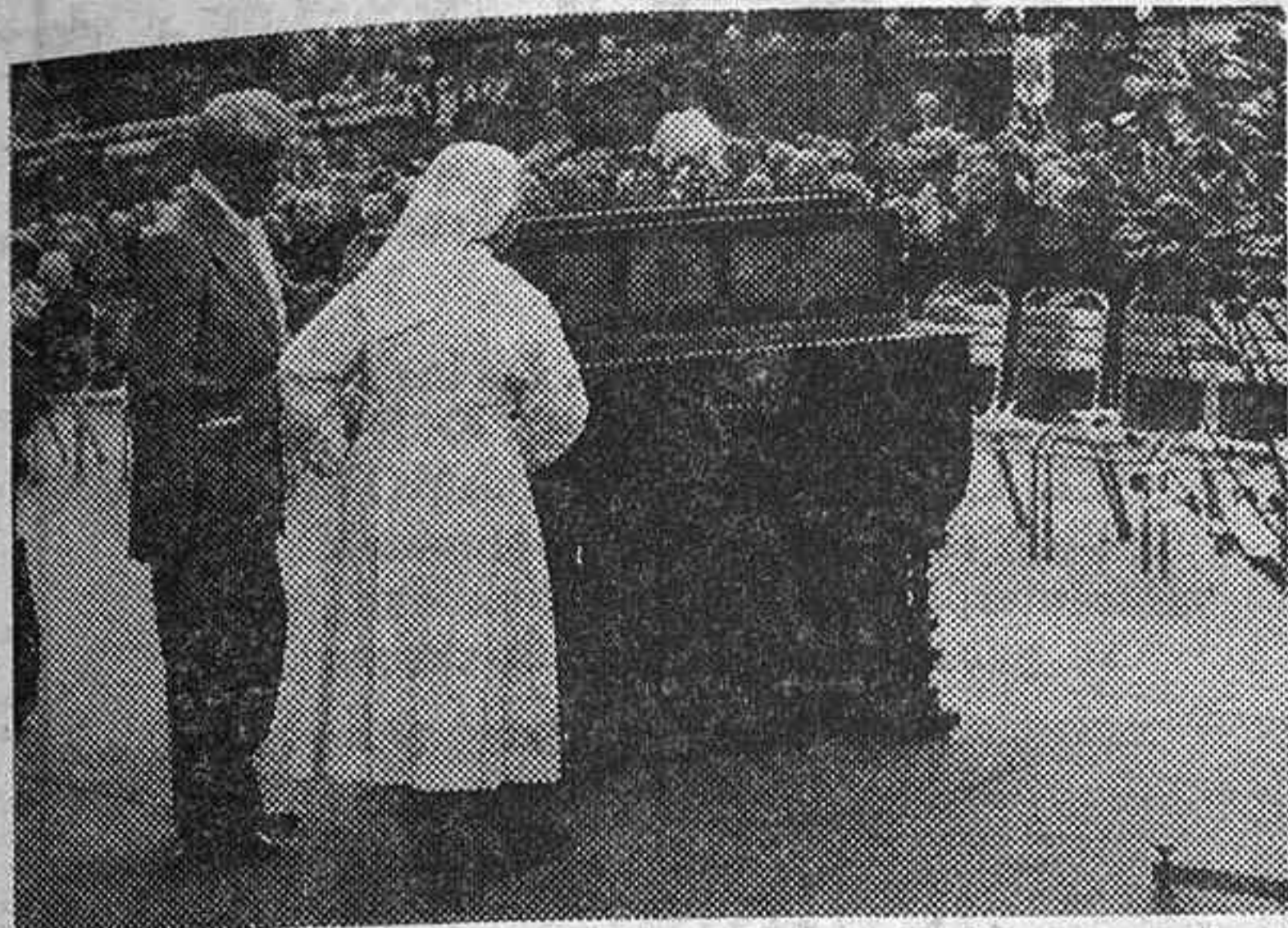
en **HAROLD y MAUD**

de COLIN HIGGINS

versión de JOSE LOPEZ RUBIO

con **PEDRO DEL RIO**  
**MARIA JESUS SIRVENT**  
**SALVADOR VIVES**  
 y **IGNACIO DE PAUL**  
 y **PILAR BARDEM**

UNA MONJA CASTIZA



La comisión de festejos del distrito madrileño de Salamanca, dentro del marco de las fiestas del Pilar, organizó una verbena en los jardines de la residencia Fundación Fausta Elorza, a la que fueron invitados en especial ancianos de la zona. El acto, en el que intervinieron muchos artistas, estuvo presidido por el teniente alcalde del distrito, don Ezequiel Puig Maestro Amado. Una de las participantes fue una religiosa, que amenizó parte de la jornada haciendo sonar un organillo. (Foto Cifra Gráfica.)

REUNION DE TRABAJO EN EL INP

Trece nuevos directores provinciales

Tras el nombramiento de trece directores provinciales del Instituto Nacional de Previsión ha tenido lugar en la sede del citado organismo una reunión de trabajo entre altos cargos del I. N. P. y los nuevos directores provinciales, que en fecha breve tomarán posesión de sus cargos en las respectivas delegaciones.

Tras una primera toma de contacto con el presidente del Consejo de Administración del I.N.P., doctor don José María Martínez Estrada, en la que los directores provinciales cambiaron impresiones con el presidente, la reunión de trabajo pasó al despacho del delegado general del I. N. P., don Fernando López Barranco, donde de forma exhaustiva se estudiaron los distintos problemas inherentes a cada delegación provincial. En jornada de tarde, y como continuación de la gráfica de trabajo, los directores provinciales fueron recibidos por el director general de la Seguridad Social y presidente nato del I. N. P., don Rafael Martínez Emperador, quien compartió con ellos. Posteriormente cumplieron al vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Fernando Suárez González, con el que sostuvieron un amplio cambio de impresiones.

Madrid ha consumido 800.000 kilos más de frutas y hortalizas que en la semana precedente

Once millones veinticuatro mil kilos, entre frutas y hortalizas, entraron en el mercado central de Legazpi en la semana que acabó, con una diferencia de ochocientos mil kilos más sobre la cantidad registrada en la semana anterior. Solamente el aumento de entrada y venta de uvas, manzanas y tomates representó un 40 por 100 más del aumento total. En cuanto a los precios, si bien no en cantidades demasiado apreciables, tuvieron una tendencia a la baja. Destaca, sin embargo, el descenso en diez pesetas kilo experimentado en las judías verdes.

También los pescados aumentaron su volumen de entrada, especialmente la pescadilla, aunque desgraciadamente las cotizaciones aumentaron también, sobre todo en lo referente a la merluza, gallos, sardinas y bonito y a la popularísima y apreciada palometa.

Por el contrario, y en lo referente al volumen de entrada y consumo, la carne alcanzó solamente los setecientos cincuenta y dos mil trescientos cinco kilos, es decir, cincuenta mil kilos menos con respecto a la semana anterior.

Hoy comienza la campaña de vacunación infantil

Hoy lunes se inicia en todos los ambulatorios de la Seguridad Social de Madrid la campaña gratuita de vacunación de niños comprendidos entre los tres meses y los tres años de edad que no hayan recibido dos dosis de vacuna, y los de tres a siete años, en prevención de la poliomielitis, difteria, tétanos y tos ferina. La vacunación, que se prolongará hasta el próximo diciembre, es totalmente gratuita y está promovida por la Jefatura Provincial de Sanidad. La vacuna, en los casos pertinentes, se amplía asimismo a los adultos.

Pregón de las fiestas del Pilar en Madrid

Fue pronunciado ayer por don Santiago Foncillas y Casaus

"Toda España, con Aragón a la cabeza, como sucedió en tantas otras ocasiones, se coloca hoy en pie junto al Pilar. En pie, que es como se ponen los hombres y los pueblos cuando sueña la hora de salir en defensa de sus ideales. En pie, como manda la Iglesia a sus fieles que oigan la Palabra de Dios", dijo, en su pregón de las fiestas del Pilar en Madrid, don Santiago Foncillas y Casaus.

El acto—en cuyo transcurso se procedió a la proclamación de "reinas" de Aragón en Madrid—se celebró en la mañana de ayer, día 12, en el Monumental Cinema madrileño, bajo el patrocinio de la Casa de Aragón, siendo antecedido por una misa concelebrada por sacerdotes aragoneses en la parroquia de San Sebastián.

El señor Foncillas y Casaus aludió inicialmente a la triple dedicación del Día, de la Virgen del Pilar, de la Raza y de la Hispanidad, afirmando que la Hispanidad viene a ser reconocimiento y exaltación de los valores nacionales, que tuvieron su principio vital en Aragón como reino y en el Pilar como símbolo. Bosquejó a continuación la urdimbre de relaciones que han ido estableciéndose en el tiempo entre Aragón y Madrid, recordando el paso y la estancia de una serie de aragoneses universales—de Gracián a Cajal, pasando por Goya—por la capital de España, y finalizó su pregón rindiendo un lírico homenaje a la Pilarica y a su través, a la mujer aragonesa, base fundamental.



a la lente de contacto AOFLEX-C

La primera y única lente de contacto blanda que corrige a la perfección el astigmatismo miópico. Presentada por COTTET en rigurosa y absoluta exclusividad para España. La lente de contacto blanda AOFLEX-C, tallada especialmente para cada caso, corrige el astigmatismo y permite alcanzar una visión igual y en muchos casos superior a la obtenida con los mejores cristales de gafas.

Fabricada por AMERICAN OPTICAL CO. (la mayor Empresa de óptica del mundo) del grupo de WARNER LAMBERT y PARKE DAVIS (productos farmacéuticos. Más de 55.000 empleados) y adaptadas por COTTET con la garantía de más de 50 años de experiencia y seriedad profesional y bajo control médico

AOFLEX la 2ª generación en lentes de contacto blandas,

- MAS DELGADA
- MAS RESISTENTE
- MAS TRANSPARENTE
- INMEDIATA TOLERANCIA

No precisa molestas operaciones de asepsia. No hay que hervirlas.

PRECIO NORMAL Y PAGOS A COMODIDAD DEL CLIENTE



Príncipe, 15 y 18  
Av. José Antonio, 55  
Serrano, 31

Eloy Gonzalo, 27  
Bravo Murillo, 221  
Felipe II, 18

nos gusta ser ópticos

## Hundimiento de la casa número 11 de la calle de Hermosilla

Debido a la hora del siniestro no se registraron víctimas



Los bomberos proceden al desescombro de la finca. (Foto Cifra.)

Tres minutos después de haber sido desalojada la finca número 11 de la calle de Hermosilla en Madrid, se hundió su fachada lateral, sin que, afortunadamente, haya que lamentar víctimas.

El hundimiento se produjo a las dos menos cuarto de la madrugada del domingo. La finca afectada hace esquina a Serrano, y uno de los laterales—el que se ha derrumbado—da a un solar, en el que se realizan obras. Se supone que el motivo del hundimiento se debe precisamente a las excavaciones que se realizan en el mismo.

La finca, de cinco plantas, está ocupada en su mayoría por oficinas, por lo que dada la hora del hecho permanecían sin empleados. Sólo fue necesario desalojar tres viviendas, ocupadas por tres señoras, que en el momento del desalojo se encontraban con su servidumbre.

Intervinieron el Cuerpo de Bomberos, la Policía Municipal y la Policía Armada, dirigiendo las operaciones el presidente de la Junta del distrito municipal de Salamanca, don Ezequiel Puig y Maestro-Amado, quien aseguró que las personas desalojadas serían debidamente atendidas.

A las dos y veinte de la noche se procedía, por los servicios municipales, al reconocimiento de la finca por si revestía ulterior peligro.

Los bomberos tendrán que completar el derribo de la fachada, la cual vino a caer sobre el solar, afectando a varias habitaciones de las cinco plantas de que consta el edificio. El solar se encuentra vallado y el desprendimiento no ha afectado a la vía pública salvo la densa polvareda y la alarma ocasionada en el vecindario.

## Movimiento sísmico

SAN JUAN (Argentina). (Efe.) En la estación sismológica de la Universidad Nacional de San Juan, en Cerro Negro, a 25 kilómetros al Oeste de esta capital, fue registrado ayer un fuerte movimiento sísmico, con epicentro estimado en las cercanías de la República de El Salvador, a unos 9.500 kilómetros de San Juan.

La magnitud en el lugar del epicentro se estima en 7,3 grados, según la escala de Mercalli.

## Marsella: Un ladrón, sorprendido y muerto por el propietario de la tienda

MARSELLA (Francia). (Efe.) Un ladrón, sorprendido en flagrante delito por el propietario de un almacén de muebles de Marsella, resultó muerto de un tiro de escopeta de caza que el comerciante le disparó.

Los hechos tuvieron lugar en la noche del sábado al domingo. El ladrón, Jean Claude Jouve, de veintitrés años, había sido condenado ya varias veces por robo, agresiones y uso de armas prohibidas. El comerciante, Joseph Spica, de treinta años, había sido víctima de ocho robos. Esta propensión de los malhechores a operar en su establecimiento incitó al comerciante a instalar un dispositivo de alarma y a tener a punto en su apartamento, situado en el primer piso, una escopeta de caza.

Anoche, al oír la señal de alarma, Joseph Spica puso dos cartuchos en la escopeta y bajó al almacén. Dio el alto al ladrón, que intentó huir, y después de disparar un tiro al aire apuntó a la cabeza la segunda vez, matando al ladrón en el acto.

## Palermo: Un carabiniere, apuñalado

PALERMO (Italia). (Efe.)—Un carabiniere siciliano fue herido anoche a puñaladas en el pecho por dos jóvenes que le exigieron la entrega de la cartera cuando el agente, vestido de paisano, paseaba por una zona residencial del puerto de Palermo (Sicilia).

Los dos agresores—de dieciocho y diecinueve años de edad, respectivamente—fueron arrestados poco después por la Policía y denunciados ante la magistratura por intento de homicidio con fines de robo, lesiones graves y tenencia ilegal de armas.

El carabiniere—Giuseppe Tonice, de veinticuatro años—pasaba en compañía de su novia. Ante la intimidación de los ladrones, el agente reaccionó, entablado con éstos una reñida pelea, durante la cual resultó herido por arma blanca.

# CINE PAZ TODD-AO

3.º mes de llenos totales, con la película considerada como la más aper-turista

En Italia, "El Decamerón". En Inglaterra, "Los cuentos de Canterbury". En España, "EL LIBRO DE BUEN AMOR" "El libro de buen amor", comparable al "Decamerón" por su originalidad, por su poesía y por... todo lo demás



Tema musical de la película: "Estrella del mar"

## El libro de buen Amor

patxi andion · blanca estrada  
como JUAN RUIZ  
DIDI SHERMAN · ANGELES HORTLANO · PALOMA CELA  
ACTRIZ INVITADA MONICA RANDALL  
Y JOSITA HERNAN COMO "TRISTACONVENTOS"  
UN FILM DE TOMAS AZNAR · PRODUCCION CINEMATION  
DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION ESTAMPA COLOR (MAYORES DE 16 AÑOS)

INSPIRADA EN LA OBRA DE JUAN RUIZ, ARCAICISTA DE NIZA

## ¡NECESITAMOS UN ROSTRO NUEVO DE MUJER!

para intervenir en EL LIBRO DE BUEN AMOR II, que será protagonizada por MANOLO OTERO

Las candidatas que deseen participar en la selección estarán entre los 20 y los 30 años de edad. Deberán como condición única depositar su fotografía (tamaño 13x24), sin sobre, en el buzón que para tal efecto se instalará en el vestíbulo del CINE PAZ, indicando al dorso: nombre y apellidos, edad, dirección y teléfono. El plazo de admisión de fotografías es el comprendido entre el 15 de octubre y el 15 de noviembre.



†  
**María Teresa Ubeda Nougés**  
Hija de María del Sagrado Corazón  
Falleció el día 10 de octubre de 1975 en Madrid  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD  
**D. E. P.**  
Su director espiritual, Rvdo. P. Cesáreo García del Cerro; sus hermanos, Pilar, Carmen (viuda de Aulus), Angeles (R. S. C.), Dolores (R. S. C.), Emilia María (R. S. C.), Javier (S. J.) y Concepción; hermanos políticos, don Joaquín Echevarría Cresch y don Francisco Caruana Navarrete; sobrinos, primos y amigos  
**RUEGAN una oración por su alma**  
Hoy lunes, 13 de octubre, a las siete treinta de la tarde, se dirá una misa por su eterno descanso en la Iglesia del ICAI (Areneros), entrada por Santa Cruz de Marcenado, y el funeral el día 15, a las ocho treinta de la tarde, en la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, Puerto Rico, 1 (Santa Marca).

†  
EL ILUSTRISIMO SEÑOR  
**DON RAFAEL GOMEZ FOSSI**  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1975  
**R. I. P.**  
Su familia  
**RUEGA una oración por su alma.**  
El entierro tendrá lugar hoy lunes, día 13, a las diez y cuarto, desde la Clínica Francisco Franco al cementerio de Carabanchel.  
El funeral se celebrará en la parroquia de Santa Catalina de Siena (calle Amado Nervo, 20) hoy lunes a las trece horas.

†  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**DOÑA LUCIA LOPEZ IZQUIERDO**  
Falleció en Madrid el día 8 de octubre de 1975  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
**D. E. P.**  
Sus hermanos, doña Alicia, don Enrique y don Rafael López-Izquierdo; hermanos políticos, doña Concepción Camino y don José Requena Martínez; sobrina, Carmen Requena López de Santos (don Agustín); sobrinos, primos y demás familia, y doña Gracia Lorente Gómez  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
El funeral que será oficiado el sábado, día 18, a las diez y media de la mañana, en el templo de San Francisco el Grande, así como las misas que se ofician el lunes 13, a las once, en el templo de San Ildefonso; el martes 14, a las siete y media de la tarde, en el de San Saturnino (parque de Lisboa, Alcorcón); el miércoles 20, a las doce, en el templo de San Marcos (calle de San Leonardo), y el viernes 31, a las siete y media de la tarde, en el de San Vicente de Paúl (avenida de Puerto, Carabanchel), serán aplicados por su eterno descanso.

Acabamos de recibir una gran importación de **ALFOMBRAS PERSAS**  
Licencia 5-0332730 de 2 Agosto 1975

**Alfombras Persas**  
VELAZQUEZ, 89 · MADRID  
Presenta en su establecimiento de **BARQUILLO, 39**  
**UNA EXTRAORDINARIA LIQUIDACION POR EXCESO DE STOCK**  
ALGUNO DE NUESTROS EXCEPCIONALES PRECIOS

BOUKARA - 3,83 x 2,87	DE 195.000	A 118.000
BOUKARA - 1,92 x 1,30	45.000	28.000
BOUKARA - 2 x 3	115.000	72.000
WICE - 1,40 x 0,80	16.000	10.000
HAMADAN - 2,27 x 1,35	45.000	26.000
ARDEBIL - 2,35 x 1,38	65.000	33.000
AFGHAN - 2,97 x 2,03	118.000	68.000
GUM CON SEDA - 2,35 x 1,40	145.000	78.000
KAISERI (CAPILLAS) - 2,20 x 0,88	59.000	38.000
KESCHAN ANTIGUO - 2 x 1,39	65.000	32.000
JAGCIBEDIR ANTIGUO - 1,26 x 0,82	27.000	17.000

**ALFOMBRAS LEGITIMAS CON CERTIFICADO DE ORIGEN** **IMPORTACION DIRECTA**



**PASELE ESTA  
HOJA A SU MUJER**

# SIEMPRE FRESCOS

## LOS CONGELADOS

La congelación es la única forma de mantener los alimentos así: frescos. Con todas sus propiedades nutritivas.

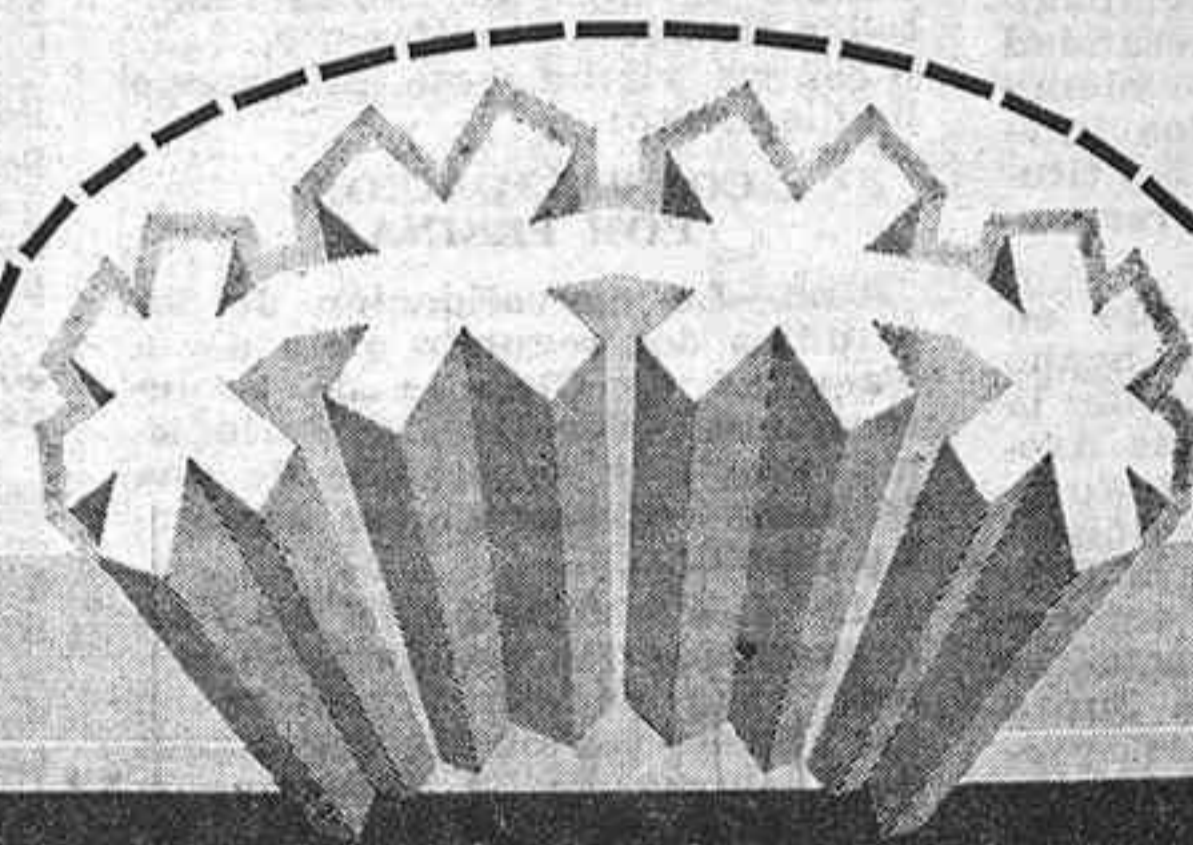
Por ejemplo: un pescado o una verdura, al cuarto día de ser cogidos, pueden llegar a perder más del 50% de su poder nutritivo. Congelados el primer día, mantienen el 100% de sus propiedades alimenticias.

Por supuesto, la congelación tiene otras ventajas. Ahorro de tiempo, disponibilidad de alimentos frescos en cualquier momento, y muchas más que vamos a enseñarle. Recorte el vale adjunto y acérquese a uno de los establecimientos donde estamos efectuando demostraciones.

**CONOZCA LAS VENTAJAS  
DE LA CONGELACION**

(Con la colaboración del Gabinete de Orientación del Consumo de la Dirección General de Comercio Alimentario)

Contrapunto



**VALE POR 200 PTS.**

De descuento para la compra de una bolsa isotérmica, equipada para conservar alimentos a bajas temperaturas (canjeable en los establecimientos de electrodomésticos que se indican).

13-14-15 Octubre

Alimentación

AURRERA. Julián Romea, 4  
MANTEQUERIAS LEONESAS. Av. Reina Victoria, 4

Electrodomésticos

BAZAR VENTAS. Bravo Murillo, 125  
CEREZO. Raimundo Fdez. Villaverde, 1  
CEREZO. Av. Reina Victoria, 56





# ABECEDARIO

## Vestido de oro, plata y muerte

**B** ¡Bienvenida! ¡Mal marchado! La B, que asemeja a un torero de Solana, entrado en carnes, hecho en años, haciendo el paseíllo. Cubre sus redondeces el capote de paseo. No, no era esa su muerte. Y lo fue, al cabo, la que llevaba en su testuz una vaquilla, hecha si acaso para dar un susto, un revolcón, al turista intrépido lanzado al ruedo de tientos de José Mari Pérez Tabernero. Traía recado, casi de muerte supitaña, en esa madeja oscura, entre paréntesis, de dos agujas de calceta, que es el testuz. Al quite—pero ya era tarde cuando llegó a sus sabias manos—, otro genio como Antonio lo fue en los ruedos. Y, cuando menos, con los mismos años de alternativa: Sixto Obrador. ¡Ni siquiera pudo matar a la muerte, a quirofano abierto, al volapié! Y es que Antonio, tantas veces vestido de oro, aquella tarde vestía el traje campero de la muerte. ¡Los hombres se visten de plata! El, con la confesión que me hizo un lejano día, dio el título a mi novela taurina. Porque me abrió el capote de sus deseos más íntimos: "Quiero, cuando esté retirado definitivamente, pasar por el oficio de peón. Iré en la cuadrilla de un matador de toros, como banderillero. Viajaré con el resto de mis compañeros..."

## Sencillemente, un actor

**F** También la Felicidad—engañosa entelequia—empieza por F, como su apellido. Y la Fidelidad comienza por la letra de las dos rayas paralelas, que pueden prolongarse hasta el infinito. Arturo Fernández ("Sencillemente un burgués", la carcajada continúa que nos regala con Françoise Dorin) pone paréntesis de sonrisa, risa, bienestar, a la vida cotidiana—recuadro en negro!—nuestra de cada día. Arturo, en su "tourné" veraniega, tuvo un poder de convocatoria pocas veces conocido por actor alguno. Y arrastró, además de masas, un decorado corpóreo (¡dos millones de pesetas!), "porque en provincias hay que hacer el teatro tan bien como en Madrid". Pienso que, de Alberto Closas a hoy, jamás se había dado un actor (no, no olvidamos a Rafael Rivelles, que trajo esta gallina de los huevos de oro) con la garra del asturiano al que hago entusiasta referencia. Y al que los espectadores, día a día, le dan las gracias con sus aplausos. ¡Que no es manea tarea ponerle al toro de la vida, en este tiempo y hora, una cierta sonrisa!



La A es, a veces, la V de la victoria que puso sus pies en la tierra. Abanderada del abecedario, juego número uno del alfabeto, sirve para iniciar el apellido importante de dos trascendentes españoles. Luis María Anson llegó a un ruedo casi de tintas, después de triunfar en el albero grande del "ABC". Ensancho el anillo de "Blanco y Negro", inició el paseíllo con cuadrilla de gala—Mingote, Sender, Umbral, Trenas, Meliá, Máximo, Me...—y ha hecho, con su semanario, una limpia subida a una cucaña que parecía inaccesible. Y tiros y troyanos le señalan como el periodista más grande de las nuevas generaciones. Por A comienza Auger (Sebastián), una inquietud por el periodismo, la economía y la política. Los profesionales nos ponemos crepiones negros. "Mundo" no saldrá durante varios meses. ¿Así se pagan las fidelidades? Sensible y fiel el público lector, se ha volcado con "Mundo Diario", a cuya palestra saltaron los grandes profesionales de su homónimo semanal. ¡Suerte!

## Dar la cara

**V** "Al marqués le han partido la cara..." La frase, el retruécano, es fácil. Efectiva-

mente, se la partieron porque la dio. Villaverde—mejor: el doctor Martínez Bordiu—no quiso obviar las injurias, a España y a su Régimen, de unos holandeses errantes y errados en buenas maneras. No siguió la táctica cobarde del avestruz como tantos y tantos a los que en momentos difíciles no se les ve la cara. A ellos va este sabio decir: "Arrojar la cara importa, que el espejo no hay por qué."

## "El miedo y la esperanza"

**M** Ese fue el título que dio el premio Nadal a Alfonso Martínez Garrido. Le espolea el periodismo al que dio pruebas de fuego supremas. (Una herida en Vietnam, una sinceridad en la URSS que muchos no le perdonan.) Marchó a El Escorial muy de mañana. Una cámara de televisión, oportuna, como testigo. "No hay nada más triste que un perro atado." "Bienvenida no murió en cualquier lugar, sino que empezó a morir en la plaza de toros." Esquemáticas frases en el reportaje del segundo "Telediario". (¡Anótese bien, Alberto Arruti, merced a uno de los momentos estelares de informativos RTV!) El escritor toró, y se dejó coger cuatro veces, cuatro, de "Saltilla", que llevó recado de la muerte a Bienvenida. "Hay que matarla por obligación", le dijo después el carnicero Clemente de la Cruz, que mañana ajusticiará a la vaquilla. Cuya cabeza, diseada, pasará a adornar con tristes recuerdos el despacho del joven escritor que le dio peses, con rabia, con lágrimas en los ojos. "... y se quedó vacío el campo."

## Los puntos sobre la A

**A** La A es, a veces, la V de la victoria que puso sus pies en la tierra. Abanderada del abecedario, juego número uno del alfabeto, sirve para iniciar el apellido importante de dos trascendentes españoles. Luis María Anson llegó a un ruedo casi de tintas, después de triunfar en el albero grande del "ABC". Ensancho el anillo de "Blanco y Negro", inició el paseíllo con cuadrilla de gala—Mingote, Sender, Umbral, Trenas, Meliá, Máximo, Me...—y ha hecho, con su semanario, una limpia subida a una cucaña que parecía inaccesible. Y tiros y troyanos le señalan como el periodista más grande de las nuevas generaciones. Por A comienza Auger (Sebastián), una inquietud por el periodismo, la economía y la política. Los profesionales nos ponemos crepiones negros. "Mundo" no saldrá durante varios meses. ¿Así se pagan las fidelidades? Sensible y fiel el público lector, se ha volcado con "Mundo Diario", a cuya palestra saltaron los grandes profesionales de su homónimo semanal. ¡Suerte!



distista más grande de las nuevas generaciones. Por A comienza Auger (Sebastián), una inquietud por el periodismo, la economía y la política. Los profesionales nos ponemos crepiones negros. "Mundo" no saldrá durante varios meses. ¿Así se pagan las fidelidades? Sensible y fiel el público lector, se ha volcado con "Mundo Diario", a cuya palestra saltaron los grandes profesionales de su homónimo semanal. ¡Suerte!

# LAS CHICAS DE LA BANDA

Decía Oscar Wilde que la vida imita al arte. Pues también es verdad. ¿Qué otra cosa han hecho esas damas que atentan contra la vida del presidente Ford, aunque sólo sea a medias? Se dirían arrancadas de una novela de Dostoiévsky o de una comedia de Ionesco. Digo Ionesco porque rozan los linderos de lo absurdo, aunque lo absurdo, por supuesto, sea a veces lo más verosímil. Lynette Fromme dispara sin bala en la recámara, Sarah Moore se pasa la mañana del día de autos gimoteando y diciendo a todo el mundo: "Voy a matar al Presidente", incluido en ese mundo un comisario de Policía y su "contacto" con el FBI. ¿La burguesía va al teatro por divertirse y ver cosas que no son verdad? Si episodios de esta naturaleza los viéramos en las tablas, sin duda ninguna que al final diríamos: "Vámonos a tomarnos un chocolate con churros. Estas mujeres son unas locas." Y no faltaría quien apostillase: "Aunque, naturalmente, mujeres así no son verdad."

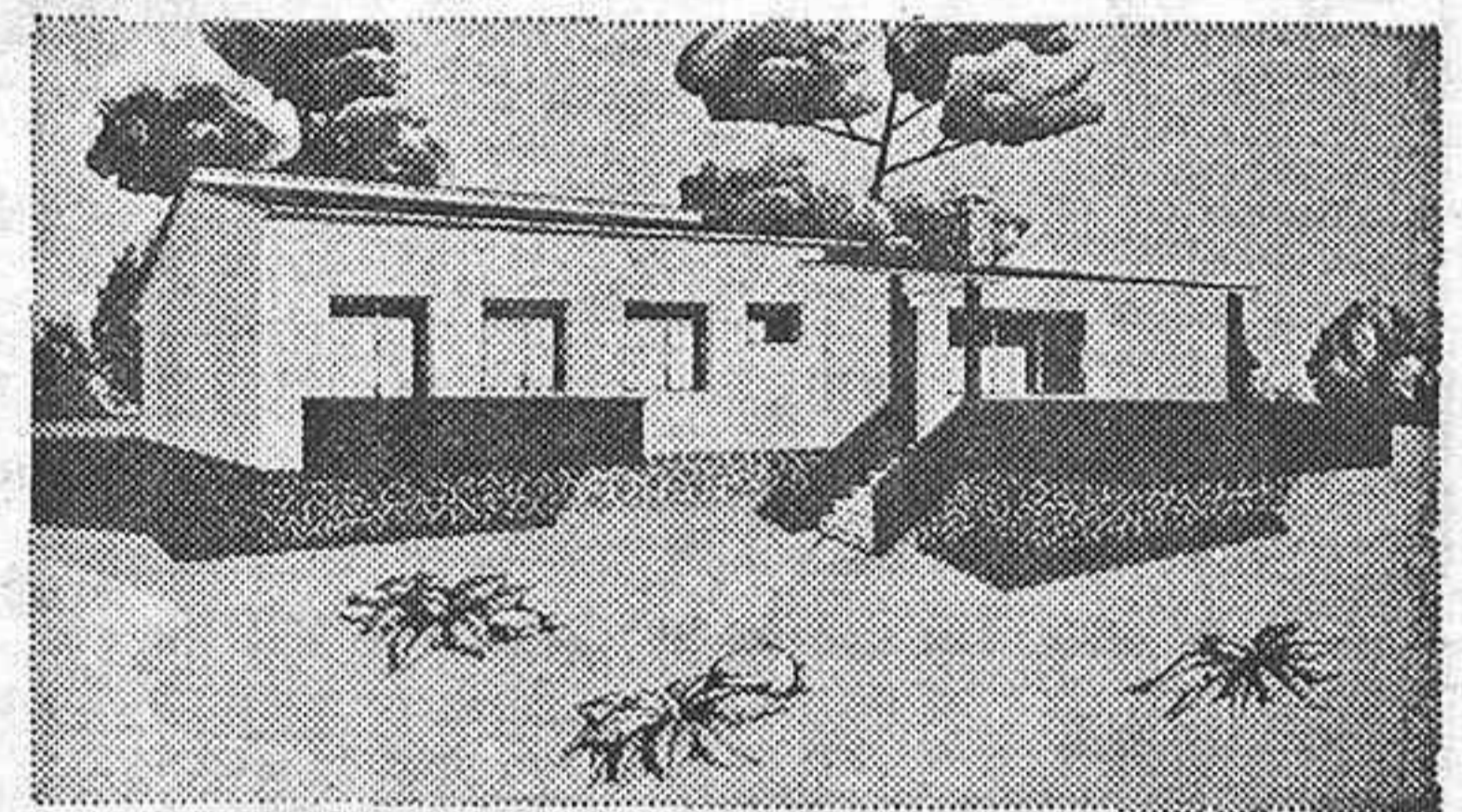
Lo son. Y cada una de ellas tiene una historia tan larga y complicada que podría dar lugar a una novela, cosa para lo que, naturalmente, no tienen tiempo los agentes del Gobierno en los Estados Unidos. Por muy computarizados que estén no pueden saberse de memoria la vida de las cuarenta mil chifladas que figuran en sus listas. Precisamente porque estaba muy ocupado con la vigilancia de Ford, el comisario de San Francisco a quien telefoneó Sally Moore para decirle que pensaba matar al Presidente no pudo vigilar a Sally aquel día. Hay que especificar que Sally era una Mata-Hari algo más que talludita, a la que todos sus amigos, incluido el comisario, acababan por abandonar por no poder soportar su cháchara. Sally era capaz de dejar "k. o." a cualquiera a fuerza de hablar. Y he aquí otro rasgo de teatro del absurdo: la espía, que en lugar de ser cautelosa, reservada, astuta, etc., habla por los codos. De Sally Moore, hasta que sacó la pistola frente al hotel Saint Francis en San Francisco, no se podía decir que hubiese hecho grandes cosas fuera de dejar plantados a tres maridos con tres hijos. El cuarto la abandonó a ella porque no la podía resistir o simplemente se murió por no haber conseguido hacerla callar a tiempo. Así es que si quisiéramos dar un título a la vida de Sally, en lugar de decir que era la espía "que venía del frío" o del calor, que para el caso es lo mismo, o de Charlestown, que al parecer es su verdadero lugar de origen (como lo es también de Manson, y parece que un confitero del pueblo les recuerda, a ella y a Manson, en diferentes épocas, cuando iban a comprar confites), habría que decir "la espía que hablaba tanto y aburría tanto a los hombres" (no podemos ocultar que era perito mercantil).

Porque le aburría, el comisario de Policía la dejó y el agente del FBI que había sido su anterior "contacto" (pues así como Oswald había sido de la CIA, Sally había sido del FBI) no la vigiló apenas. La verdad es que los tenía a ambos cansados. Sally era como esos maridos infieles que luego lloran y cuentan a su mujer sus pecadillos. Había sido del FBI y luego se hizo maoísta. Contó a los maoístas que había sido del FBI y al FBI que había sido maoísta. Y el resultado fue que unos y otros estaban de ella hasta la coronilla. Cuando dijo al comisario que iba a matar a Ford en Stanford el comisario trató de distraerla un poco, pero luego le perdió la pista. Sally tuvo el tiempo suficiente para comprarse una pistola del 38 y apuntar a Ford a la cabeza cuando salía del hotel Saint Francis. Marró el golpe porque un veterano del Vietnam (descalificado del servicio por heridas y homosexualidad) tuvo un reflejo rápido y desvió el cañón de la pistola. La bala fue a dar en la pared de enfrente, rozando en un lugar "non sancto" a un taxista.

Si todo esto lo cuentan Dostoiévsky, Ionesco, Bernard Shaw o simplemente Jardiel Poncela no nos lo creemos. "Vamos, hubiéramos dicho, eso sólo pasa en la literatura."

Laly DEL VALLE

## SUEÑE Y VIVA en plena NATURALEZA



### PRECIOS DE PROMOCION

LLAVE EN MANO  
(Suelo urbano con las debidas licencias municipales)

CHALET 92 m <sup>2</sup>	CHALET 107 m <sup>2</sup>
PARCELA 500 m <sup>2</sup>	PARCELA 500 m <sup>2</sup>
PESETAS 937.000	PESETAS 1.262.000

Diversos tipos, con más superficie en parcelas, desde 500 m<sup>2</sup> en adelante

Facilidades 10 años

- Dotados de amplias zonas verdes ajardinadas, calles asfaltadas y todos los servicios.
- Complejo polideportivo con piscinas, campos de tenis, parque infantil, cafetería, restaurante, supermercado, etc., de cuyas instalaciones podrá usted disfrutar haciéndose socio de su club social.

CENTRO RESIDENCIAL EN EL

## VALLE DEL TIETAR

A 45 MINUTOS DE MADRID POR CARRETERA DE PRIMER ORDEN  
INFORMACION: TELEFONOS 253 03 47, 254 50 37

## CAFE DE CHINITAS

Restaurante-Tablao Flamenco

Victor Monge

SERRANITO

TOMAS DE MADRID  
CARMEN CASARRUBIOS

ENRIQUE MORENTE

JUAN VAREA

CUADRO CAFE DE CHINITAS

Torija. 7 Reserva de mesas: 248 51 35  
247 50 11

## DESCONTAMOS LETRAS

Plazo hasta 36 meses  
Tramitación rápida  
Oficinas PIGO. General  
Mola, 13, 1.º D

## DESAPARECIDOS

Zona Pío XII, perra de lanas "Pifa", color grisáceo, cabeza y rabo con pelo más largo, talla mediana. Perro de caza "Pan", color marrón con motas en anca y pecho, pelo corto, joven raza braco alemán. Se gratificará a quien dé noticias sobre su paradero  
Teléfono 259 28 14

## SE VENDE

ordenador Logobax de ocasión serie 4.000-8 K, con pista magnética. Perfecto estado  
Mantenimiento asegurado.  
Llamar al 4553050. MADRID

# PISOS

LLAVE EN MANO  
EN GALILEO, 57

# APARTAMENTOS

LLAVE EN MANO  
EN NICASIO GALLEGO, 14  
CON C/V. A MANUEL SILVELA

**SON CALIDAD, LUJO,  
DISTINCION. VISITELOS  
TENDRA AMPLIA  
INFORMACION**

- Local comercial en Galileo, 57
- Locales comerciales en Ruiz Perelló, 12 y 14
- Plazas de garaje en Sandoval, 12
- Plazas de garaje en San Julio, 3 (junto Graf. Mola)

**FACILIDADES DE PAGO**  
RONCESVALLES, S. A. AVDA. DEL VALLE, 15

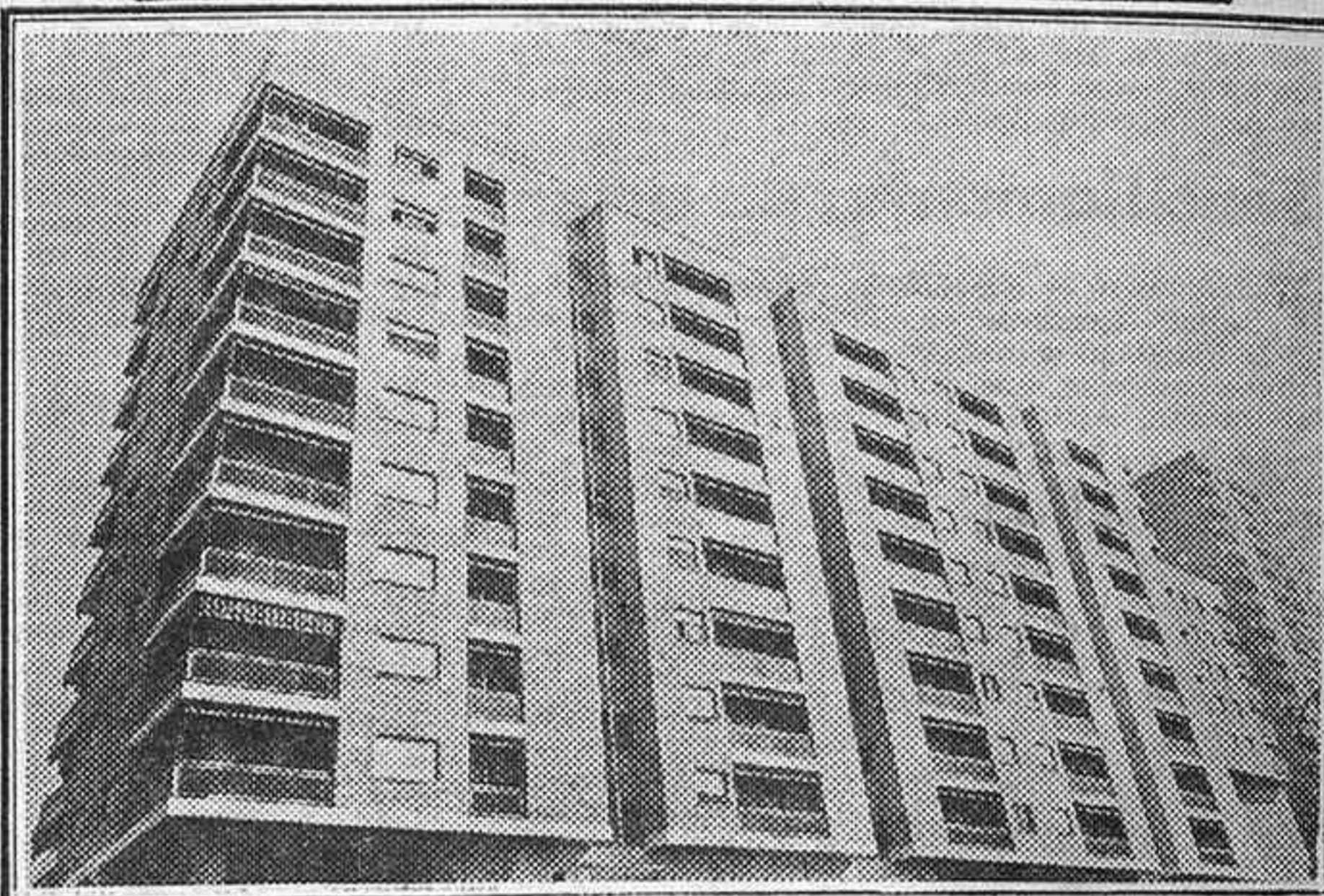
I.M.J. s.a. de publicidad

# PISOS

**LLAVE  
EN  
MANO**

**Santiago Rusiñol nº4**  
PARQUE METROPOLITANO

**Compruebe  
personalmente  
la calidad  
de la construcción**



Contratación "MANDAYONA, SA."  
Avda del Valle nº 15 Madrid-3  
(Parque Metropolitano)

I.M.J. s.a. de publicidad

## C.O.U. en C.O.U.P.I.

Legalmente reconocido en C. O. U.  
GRUPOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE  
Todas las asignaturas optativas  
98 por 100 aprobados en la selectividad  
**CURSOS DE INFORMATICA E INGLES**  
Avda. José Antonio, 51. Tels.: 247 91 63 - 248 75 72

## C. O. U. MIRASIERRA

Legalmente reconocido

MAÑANA - TARDE  
NOCTURNO (honorarios reducidos)  
B. U. P. y 6.º BACHILLERATO  
(por evaluaciones), 5.º LIBRE  
LABORATORIO DE IDIOMAS  
**PREPARACION DE PRIMER CURSO  
DE FACULTADES**

GENOVA, 7, 1.º - Teléf. 419 96 79  
y ASCAO, 33 - Teléf. 267 30 87

## COMIENZA EL CURSO 1975-1976

### INGRESO EN LA UNIVERSIDAD sin BACHILLERATO

(Para mayores de 25 años)

CONVOCATORIAS EN DICIEMBRE Y MARZO

Comienzan CURSILLOS ACCELERADOS DE ORIENTACION, dirigidos por profesores de la Universidad Pruebas similares a las que han de superar en el examen

PRIMER CENTRO DE ESPAÑA QUE INICIO ESTA CLASE DE PREPARACION

● GRADUADO ESCOLAR

Con 5.º, 6.º y REVALIDA en un curso

SOLAMENTE PARA ADULTOS  
Preparación con apuntes propios

● BACHILLERATO INTENSIVO

(SOLO PARA ADULTOS)

Sistema abreviado con arreglo a los planes ministeriales

5.º, 6.º y REVALIDA en un curso

TURNOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE  
Horario adaptado a las jornadas laborales de los adultos que trabajan. GRUPOS LIMITADOS

ULTIMO TURNO: de 9 a 12 noche

CURSOS ESPECIALES  
POR CORRESPONDENCIA

ACADEMIA ANCHIETA

Encomienda, 12. Teléfonos: Dirección: 227 97 74.  
Secretaría: 239 81 31. MADRID-12

## C.O.U. - B.U.P.

Legalmente reconocido Mixto  
Legalmente habilitado por el M. E. y C.  
Selectividad - Bachillerato y Graduado Escolar por evaluaciones en el centro - Precios: especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas  
TURNOS: MAÑANA, TARDE, NOCTURNO  
**ACADEMIA CENTRAL**  
Ayala, 99 (Goya-Becerra). 401 39 76 - 401 30 23  
Hermosilla, 18 (Serrano). 275 95 44  
NOTA: Preparamos gratis de 6.º a los de C. O. U. condicional.

## C.O.U. LEGALMENTE RECONOCIDO

MAÑANA - TARDE: 2.500 pts. NOCTURNO de 7 a 10: 2.000 pts.  
PREPARACION SELECTIVIDAD INSCRIPCION EN LOS DOS CENTROS

## QUICK Y CEUM

ZURBANO, 4 (esquina a Génova) AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 76  
Telfs. 419 24 38 - 419 59 05 (plaza de España) Telf. 247 41 96

## GRADUADO ESCOLAR

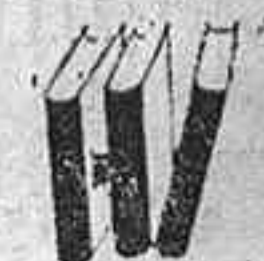
POR EVALUACIONES O LIBRE  
MATRICULAS HASTA EL 15 DE OCTUBRE  
Información: Teléfonos 232 62 78, 254 70 32  
**IDEU** Plaza Celenque, 1, 5.ª planta (esquina Arenal). Metro Sol.  
**COLOMBO** General Sanjurjo, 27. Metro: Iglesia, Ríos Rosas. Autobuses: 5, 3, 15, 12, etc.  
Otras preparaciones: COMERCIO EMPRESARIAL SECRETARIADO

## INSTITUTO MATEMATICO

PLAZAS LIMITADAS - HORARIOS COMPATIBLES CON CUALQUIER ACTIVIDAD  
PROFESORES ESPECIALIZADOS EN CADA ASIGNATURA

PREPARACIONES: **Graduado Escolar, B. U. P.**

Preparación permanente BANCO DE ESPAÑA - Oposiciones a profesores E. G. B., Bancos y Cajas de Ahorros



INSTITUTO MATEMATICO  
MARTIN DE VARGAS, 17

(Metro Embajadores)  
TELEFONOS 228 52 49 - 228 27 69  
MADRID - 5

**Colonización del espacio**

El viejo tema de la ciencia-ficción, la colonización del espacio, está ya en estudio por parte de la NASA (Agencia Especial de los Estados Unidos). Esta magna empresa se efectuará mediante el lanzamiento de un satélite artificial gigantesco destinado a ser habitado permanentemente por seres humanos o mediante la colonización de un planeta. El doctor Robert McElroy, de la NASA, estima que después de algunas décadas podría crearse en Marte, mediante algas que aticieran la biosíntesis, una atmósfera respirable. Bastaría para ello, dice, con utilizar el agua que se cree existe en las profundidades del planeta rojo.

Auspiciados por la Universidad norteamericana de Stanford, se estudian planes de ciudades espaciales, sistemas de transporte de material de construcción para instalaciones espaciales o marcianas, etc.

**Predicción de inundaciones**

La pérdida de vidas y propiedades—resultado de la dificultad encontrada en la predicción de inundaciones—es una tragedia que se repite una y otra vez en todo el mundo. Pero ahora se cuenta con nuevas técnicas capaces de calcular la probabilidad de inundaciones de diversas magnitudes para emplazamientos determinados, técnicas que constituyen un instrumento en la ingeniería civil del futuro.

**Ozono para purificar el agua**

En la mayor parte de las ciudades del mundo, la purificación de aguas para el uso doméstico se hace todavía con cloro, aunque se ha llegado a sospechar que sus residuos pueden causar cáncer. Como alternativa, podría re-

# Ciencia cada semana

Por Manuel CALVO HERNANDO

currirse al ozono. Aunque la ozonificación como sistema de purificación del agua es conocida en Europa, su aplicación no se ha generalizado.

Sin embargo, este año los moscovitas podrán degustar agua con sabor a manantial, sin el más leve olor a cloro, porque allí se ha instalado la mayor planta de ozonificación del mundo, con capacidad para 1.200 millones de litros diarios. Tanto el Volga en Moscú como el Neva en Leningrado tienen aguas turbias. Para el uso municipal son tratadas primero con sulfato de alúmina; que actúa como coagulador; luego se dejan sedimentar durante dos horas y, finalmente, son tratadas con ozono.

**Actividad eléctrica del cerebro**

Nuevos métodos de análisis de la actividad eléctrica del cerebro

humano están haciendo posible el empleo del ojo para mostrar dicha actividad interna. Registros conseguidos con discos metálicos en contacto con el cráneo pueden revelar la presencia de daltonismo, vista corta o los síntomas precoces de enfermedades neurológicas, facilitando con ello la labor de oftalmólogos y neurólogos en el diagnóstico de dichos males. Por otra parte, en el campo de la investigación, estas técnicas ofrecen la oportunidad de observar cómo el cerebro hace frente a algunas de sus complejas y misteriosas tareas de elaboración de la información a él encomendada.

**Fibras ópticas para telecomunicaciones**

Rápidamente se vienen transformando en realidad práctica enormes ampliaciones de la capacidad portadora de señales de sistemas de comunicaciones, gracias a la transmisión de luz a lo largo de fibras ópticas, en lugar de la conducción de impulsos eléctricos por cables, lo que promete radicales avances en los sistemas de comunicación que satisfacen nuestras necesidades cotidianas.

**Bolsas de residuos químicos**

Según informa la página científica de "Le Monde", se va a crear en Francia una bolsa de residuos químicos para facilitar la economía de las materias primas. Se trata de un sistema de información destinado a poner en contacto al industrial que dispone de un residuo químico, generalmente contaminante y que no le sirve, pero que contiene productos útiles para otras industrias. Se espera de este modo una valoración de estos productos, que con frecuencia son raros y costosos. Bolsas de esta naturaleza existen ya en la mayor parte de los países de la Europa occidental.

# LA PIEL DE DIOS

Por Isabel SUAREZ DE DEZA

¿De qué color es la piel de Dios? ¿Blanca, negra, amarilla, roja? Todos somos hijos de Dios, y el color de su piel lo llevamos en el alma. Así reza la letra de una canción que en muchas iglesias cantan los chicos y chicas de la nueva hornada. Desde luego, el poeta que la compuso no fue un San Juan de la Cruz ni pasará a la antología de la mística, pero aceptamos su indignancia literaria, en gracia a su buena intención. Sabido es que, en la nueva liturgia, el magnífico canto gregoriano no desdén de alternar con musiquillas de menor cuantía y que Mozart y Beethoven comparten su inspiración con el tam-tam de los tambores de la selva. Y Dios nos libre del menor ánimo de crítica, ya que, según parece, fue emocionante una ceremonia religiosa en San Pedro de Roma, subrayada con música africana. Aunque Pablo VI ha declarado varias veces su preferencia por el canto gregoriano, recomendándolo con insistencia, la universalidad del Evangelio no puede ceñirse a una melodía o armonía determinada, ya que el sonido de la voz y el instrumento combinados son una especie de lenguaje espiritual. Es indudable que en la música, como en todo arte, hay una escala de categorías, desde la más alta aristocracia de elevado rango hasta la más tosca democracia de las composiciones simples y populares. Pero nuestro sentido cristiano-ecuménico no es "aristocrático" en manera alguna, pues precisamente la más pura melodía de todos los siglos nació en un pesebre en la noche de paz iluminada por todos los colores, blanco, negro, amarillo y rojo. Así, pues, imaginamos la intensa emoción de los cardenales negros en la ceremonia a que nos referimos.

Escribimos estas reflexiones ante el espectáculo actual que está dando al mundo el descubrimiento de un nuevo continente: África. En efecto, conocíamos al África contenida en los mapas como simple "carne de geografía". Según el viejo y clásico colonialismo, significaba para las naciones ricas el placer desahogo de sus vacaciones en tier-

ras "fin de semana" (en realidad, se trataba de un "fin de semana" bien fructífero, ya que redondeaba presupuestos y economías políticas). Pero he aquí que las tales propiedades han sido pignoradas y hoy, así como en 1492 descubrimos América, en 1975 hemos descubierto África. Todos los días, un Estado nuevo; todos los días, una nueva independencia; todos los días, una nueva constitución y una nueva bandera. Naturalmente, estos Estados niños están en sus balbucesos y todavía no han aprendido a caminar sin andadores en el escurridizo salón internacional. Y es a nosotros, los viejos padres, a quienes nos toca ayudarlos. (Dije "padres", por la vergüenza de escribir la palabra exacta: "propietarios".) Entiendo perfectamente la repulsa de los espíritus reaccionarios que se escudan en el desprecio racista. Para ellos viene al dedillo la letra de la canción aludida: "¿De qué color es la piel de Dios?" No pretendemos discutir ni teorizar, ni filosofar, ni mucho menos echarnos al colete una homilía profana, aunque en nuestros tiempos, profanas o no, las hay para todos los gustos. No. Me basta simplemente con contar una anécdota basada en un hecho real. Todos hemos leído lo ocurrido en Suecia: un matrimonio de buena posición económica, padre y madre blancos, tuvieron un hijo negro. La madre fue, desde luego, una esposa fiel, y al ser repudiada por el padre, se demostró la culpabilidad de éste, debida a una aventura extramatrimonial anterior. El caso tuvo tan honda repercusión que hasta constituyó el motivo de una película. Pues bien, a nosotros no nos interesa el dictamen médico. Como somos unos pobres románticos idealistas, le buscamos tres pies al gato, en el gato del cielo, y decimos, así, simplemente: "el dedo de Dios". Para nosotros fue el padre de todas las razas el que quiso ordenar el escarmiento. Blanco, negro, amarillo... La piel de Dios es un arco iris en el alma humana. Sólo la piel del diablo tiene un solo color.

# OJO QUE SALE EL PAPUS



**EL PAPUS**  
LA REVISTA SATIRICA Y NEURASTENICA  
**¡ PRONTO OTRA VEZ EN LA CALLE!**

**LOS NEGRALES-ALPEDRETE**  
autopista La Coruña  
junto al F.F.C.C.-Los Negrales

**APARTAMENTOS Y CHALES DUPLEX**

**Arroyo de los Sauces**

**INFORMESE HOY MISMO**  
en el mismo conjunto  
todos los días  
hasta las 8 de la tarde

LICENCIA DE OBRA de fecha 27 de Junio 1974. Comisión Paritaria del Ayuntamiento de Alpedrete VENTA SEGUN LEY 57/68. Entidad Garante Cía Española de Crédito y Cautión, S.A. Pólizas núms. del 35.742 al 35.746. Cantidades o cuenta ingresadas en el Banco de Vizcaya, Sucursal Plaza de Castilla (Madrid) cuenta nº 01-041003.

CRONICA DE ARTE

# Dos pintores muy característicos de la naturaleza: Lago y Extremera

Por J. R. ALFARO

El ingenuismo decididamente es una etiqueta con la que se cubren muchas cosas. En cuanto se encuentra alguna dificultad para clasificar a un artista, se le define inmediatamente con el certificado de ingenuo o "naif". La solución es cómoda y sin ningún riesgo. La exposición que presenta Lago en la galería Frontera es un ejemplo de esta prevención. Pero en el caso de Lago se trata de un pintor que

pone en evidencia su voluntad de búsqueda. De lo contrario, nos hallaríamos ante un artista de naturaleza ambivalente.

El ingenuismo no agrega nada a la obra de Lago, sino que está estrechamente emparentado por un dibujo y unas preocupaciones simplistas de un buscador consciente. Lago es un paisajista que nos ofrece lo más significativo de la naturaleza en sus elementos más simples y exaltadores.

El interés de sus paisajes reside principalmente en la penetración psicológica con que el pintor nos enriquece. Es un artista visionario que, sin quererlo, es alcanzado a veces en su fuga expresionista.

Lago es un artista con un candor sabiamente estudiado, en posesión de una especie de pureza primitiva que le proporciona una gran fuerza de sugestión. En su exposición de ahora se nos presenta tan admirable como siempre.

EXTREMERA

En la galería Estudio Madrid expone el joven pintor Extremera. No se trata de un inventor en el término habitual. Su fuerte está en hacer pasar la intuición y la inteligencia por el corazón. Este pintor necesita mantener siempre un contacto con la naturaleza como excitante de la creación. Sin embargo, mantener este contacto se convierte en utilizar únicamente los elementos útiles a la expresión de sus sentimientos.

Esta humildad y esta expresión simple para decir lo esencial responde al carácter profundo del artista. En él se dan una serie de virtudes esenciales apoyadas en la gran tradición pictórica: equilibrio y amor por la naturaleza.

Extremera no es un esteta que se arma de un pincel o una espátula para resolver una ecuación de principios, sino para demostrar la refinada exaltación de unos colores dentro de un equilibrio estudiado.

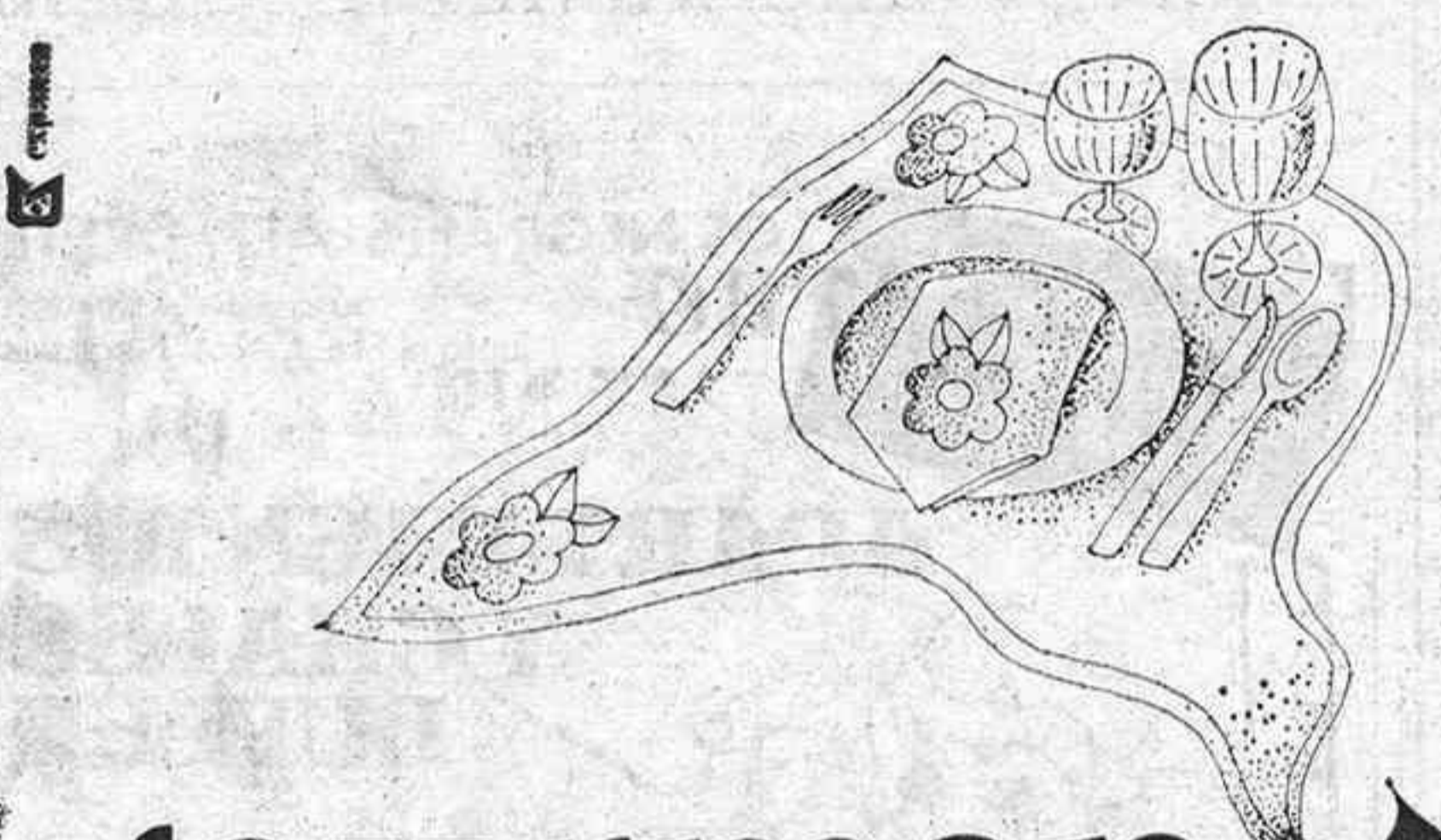
Su cuerpo a cuerpo con el mundo que le rodea le ha convertido en un gran pintor. Cada una de sus naturalezas muertas, por ejemplo, es una experiencia vivida y un cambio profundo entre un corazón sensible y un mundo en el que se penetra amorosamente.

Hay que convencer que nada existe de grande y duradero sin amor y sin humildad, condiciones necesarias para traducir la permanencia de las cosas, sin las cuales la obra nunca puede ser más fugitiva. Su paleta se enriquece y se aclara luminosamente, y sus composiciones se orquestan con naturalidad y pujanza.

Vendido en más de dos millones



La última subasta de la Galería Durán, celebrada en la pasada semana, tuvo tanto éxito como la expectación que había despertado. Se pagaron cifras por algunas obras como en los momentos de mayor optimismo económico. Por el Sorolla que reproducimos se pagaron 2.100.000 pesetas. Se trata de un óleo de 45 por 61 centímetros que sirvió de base para el cuadro que con el mismo tema y nombre pintó en Madrid en 1895, que actualmente se halla en el Museo Sorolla de nuestra capital



## gourmand

EL IDIOMA Y SU SALSA

Si usted quiere al inglés para hacer buenos negocios, le enseñaremos que un ROI significa "return on investment". Si usted quiere el francés para doctorarse en la Sorbona, en ASSIMIL aprenderá que, aunque no figure así en el mapa, el "Boul-Mich" es la arteria del barrio estudiantil de París, donde los antiguos cafés y las asombrosas librerías de viejo.

Porque cada idioma tiene sus secretos, sus léxicos especializados, su salsa.

Según con que salsa lo prefiera, ASSIMIL le ofrece cursos de idioma especiales para ejecutivos, colectivos para empresas, de secretariado bilingüe. Y también maravillosos, divertidos Cursos ASSIMIL infantil y junior; un gran programa para pequeños.

**ASSIMIL** ahora sí puede.

MADRID  
Goya, 20 - Teléf. 275 53 02  
Santa Rita, 11 (Semiesquina  
Corazón de María)  
Telef. 416 43 26

ASSIMIL ASSIMIL ASSIMIL ASSIMIL  
Secretarías Empresas Junior Idiomas

# Exposición antológica de la calcografía nacional

Se muestran las planchas de las cuatro grandes series de Goya

Pasado mañana se inaugura, en la sede de la Fundación Juan March, la exposición antológica de la calcografía nacional, que comprende un total de 216 obras, pertenecientes a los mejores grabadores españoles de los siglos XVIII al XX. Con esta muestra se pretende contribuir a un mejor conocimiento y un mayor interés por el arte del grabado.

La selección de las planchas y el catálogo han corrido a cargo de don Antonio Gallego, secretario técnico de la Calcografía Nacional. Elaborado por el mismo carácter didáctico que la muestra que se ofrece, y tras una presentación de don Enrique Lafuente Ferrari, académico delegado en esa institución, el catálogo describe sucesivamente las diversas técnicas y procedimientos del arte del grabado, su doble función artística y social y la importancia de la estampación, e incluye un breve repaso histórico del grabado español, desde sus comienzos, en el siglo XV, hasta nuestros días, y el curso que ha seguido la calcografía nacional.

PIEZAS DESTACADAS

Entre las piezas más destacadas de la exposición cabe citar la colección de planchas de Goya, integrada por tres aguafuertes, un autorretrato, la copia velazqueña, también al aguafuerte, de Felipe III y 13 planchas pertenecientes a las cuatro grandes series: los Caprichos, publicada en 1799, que Goya regaló al rey en 1803 para su calcografía real; los Desastres de la guerra, adquirida tras numerosas vicisitudes por el Gobierno español en 1856, que pasó a la calcografía nacional en 1932; la Tauromaquia, adquirida por el Círculo de Bellas Artes en 1920, que pasó a la Calcografía en 1936 en calidad de depósito, y la última gran serie, los Disparates o Proverbios, que su autor dejó incompleta y de la cual la Calcografía sólo adquirió 18 cobres en 1856.

Destacan asimismo planchas de Mariano Fortuny (1838-1874), representativas de los tres principales grupos temáticos de su obra: escenas árabes, estudios de figuras de inspiración clasicista y temas de género. Todas las planchas de los dos Fortuny, padre e hijo, fueron donadas en 1955 a la Calcografía por la viuda del último.

RICARDO BAROJA

Figura de gran relieve y fiel exponente del arte del grabado español de nuestro siglo es el pintor y escritor Ricardo Baroja (1871-1954), cuyos aguafuertes marcan una total renovación en ese arte. Las planchas que de él conserva la Calcografía, procedentes de premios nacionales en 1906 y 1908, constituyen una parte sustancial, aunque incompleta, de la totalidad de su obra gráfica. Las piezas presentadas en esta muestra corresponden a su labor en la primera década del siglo: escenas españolas, desde los temas más barojianos de la lucha por la vida hasta los apuntes más costumbristas.

Finalmente, en lo que respecta al grabado español más contemporáneo, la Calcografía cuenta con destacados nombres como José Gutiérrez Solana, del que se presentan cuatro aguafuertes, así como otros cultivadores del arte del grabado en el presente siglo.

Completan la antología siete grabados a buril pertenecientes al siglo XVII, y la matriz más antigua que conserva la Calcografía Nacional, la Erección de la Santa Cruz, de Juan de Roelas, fechada en 1597.

DOS SIGLOS DE HISTORIA

Desde su creación, la Calcografía ha acopiado un tesoro aún vivo que continúa enriqueciéndose con obras de artistas contemporáneos gracias al esfuerzo de la Real Academia de Bellas Artes por mantener, incrementar y dar a conocer la valiosa colección de arte de la institución, de tal modo que, en su etapa actual de adquisiciones, la Calcografía enlaza con sus brillantes comienzos dieciochescos. Más de 500 matrices han enriquecido sus fondos en los últimos años; entre ellas, planchas del siglo XVII y comienzos del XVIII, que completan etapas mal reflejadas (Astor, Potma), la obra completa de grabadores insuficientemente representados hasta ahora en nuestras colecciones (Rafael Pellicer, Pedraza Ostos, Fernández Cuervo) o grabadores de última hora como Arcadio Blasco, Antonio Lorenzo, Orcajo, Genovés, Aragonés, Zamorano, Luis Horna...

Se llamó en un principio Calcografía Real, Real Estamparía o Calcografía de la Imprenta Real, de la que fue, hasta fines del reinado de Isabel II, una simple dependencia. Con un doble objetivo práctico y artístico, perseguía la formación de un taller eficaz que trabajase los documentos económicos oficiales (billetes de banco, cédulas, etc.) y fomentase al mismo tiempo "el buen gusto del grabado" al estilo neoclásico de la época.

En estos años han dirigido la institución Adolfo Rupérez, estampador que rigió sus talleres hasta los años cincuenta; Luis Alegre, grabador que consiguió donaciones del máximo interés; y don Antonio Gallego, quien llevó a cabo la notable labor de inventariar, catalogar y aclarar el pasado del "regio establecimiento" como paso previo para el planeamiento de su futuro. Bajo la dirección del actual delegado, el académico don Enrique Lafuente Ferrari.

## SUBASTAS "EL ANTICUARIO"

Hoy lunes y mañana martes, a las ocho de la tarde, subasta inaugural 1975/76. Pinturas, miniaturas, muebles, porcelanas, marfiles, plata. Exposición abierta 11 a 2

JORGE JUAN, 51. Tel. 276 07 57

## CUADROS

bronces, marfiles, tablas. Diversos temas: paisajes, bodegones, marinas. Religiosos siglos XVI al XX, procedencia particular  
Covarrubias, 38, 1.º decha. 447 51 95

## ARTE EXPOSICIONES ARTE

Galería del Cisne

Eduardo Dato, 17

PRUNA

Hasta el 25 octubre

JESUS

APELLANIZ

1898 - 1969

SALA GAVAR

ALMAGRO, 32

Tel. 410 45 77

Galería  
E A E L E

Claudio Coello, 28

MARIO  
TORAL

Hasta el 18 octubre

IOLAS - VELASCO

ZURBANO, 88

JOSEF  
ALBERS

GALERIA *Kreiser*

FAUSTO DE LIMA

OLEOS

¡SORPRENDENTE!

SERRANO, 19

TEL. 226 05 43

Galerías

SKIRA

BARKER

y

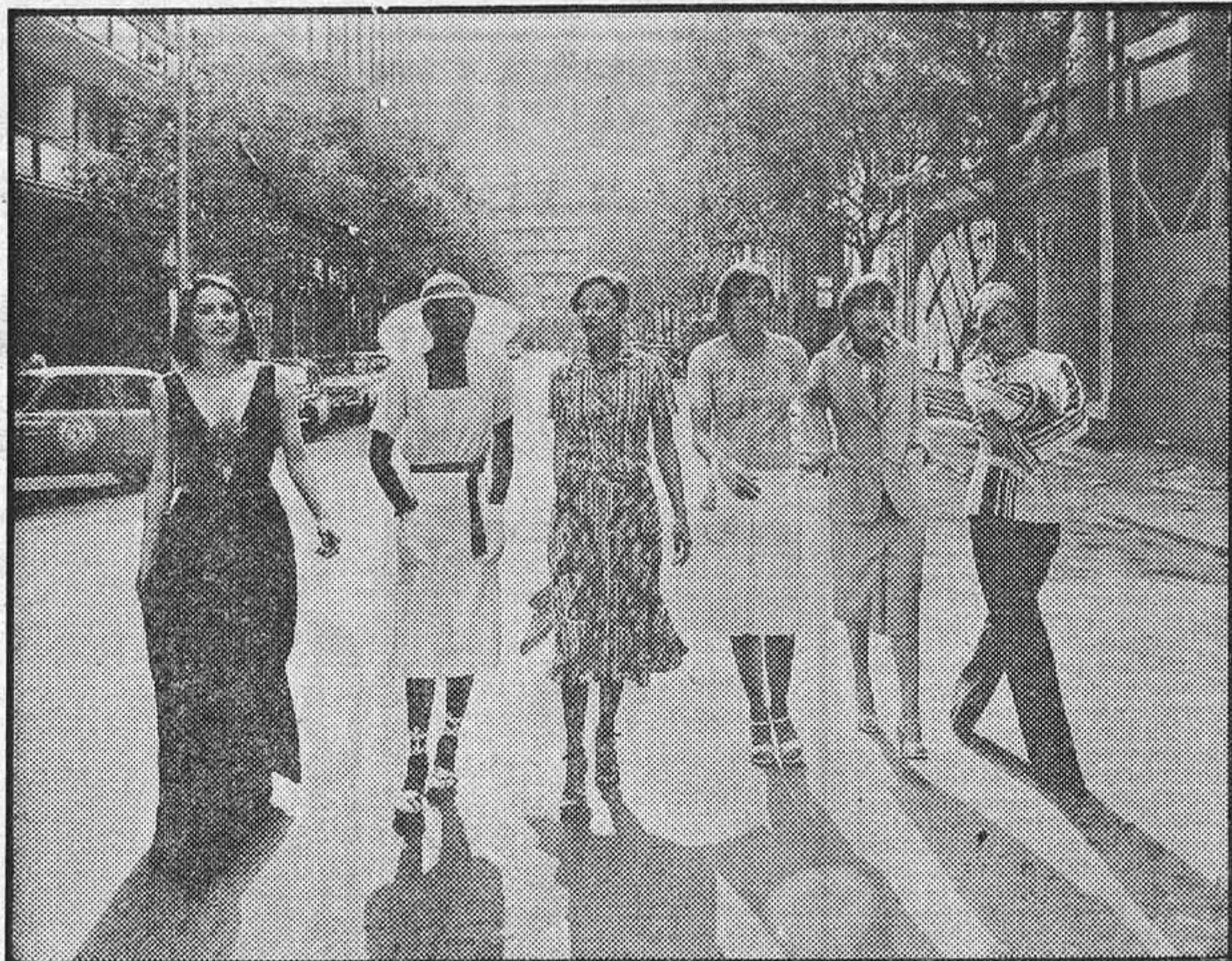
HARTUNG

Inauguración mañana 14  
JAZZ SESSION POR

TETE MONTOLIU

9 p. m. durante la  
exposición





La primavera-verano del 76, según la prevé Compramoda, tiene estos rasgos

## El año próximo, los mayores grupos confeccionistas se reunirán aquí en el mismo lugar y las mismas fechas

**La línea del verano próximo, según los estilistas españolas, será muy simple y recta**

Un pañuelo-xerigrafía, diseñada por la pintora María Teresa Spinola, numerada y en cuatro colores, para Vila mitjana; la muestra del año del Comité Internacional Textil-1975, titulada "Siroco-pura lana virgen, elegida, por votación, la fabricada por Pablo M. Lluch e Hijo, S. A.; una exhibición de modelos de los maestros sastres españoles, con los que participaron en el XVI Congreso Mundial de su ramo, el pasado agosto, en Toma, y cientos de prendas de vestir masculinas y femeninas, presentadas en Madrid por Conchita Vilamitjana, y los grupos de confeccionistas Moda del Sol, Compramoda Española, Come y Montefibre, han concentrado en sí las miradas de la información de la moda estos días.

Tantos puntos de interés acumulados obligan a una operación de síntesis inevitable. La primera observación de que queremos dejar constancia es la consolidación de los equipos de realizadores de moda, con el que tiene el sol en su título en cabeza, por antigüedad y madurez. En segundo lugar, el saludable efecto de competencia que entre sí se hacen, incluso desde el punto de vista de superar el aspecto exterior de sus exhibiciones y, también, el de mejorar sus trabajos, investigar para el propio perfeccionamiento, como ha he-

cho la firma catalana Santiago Piqué, que aporta un material de cuero finísimo, "piel desnuda", tratado de forma que puede servir para confeccionar cualquier elemento de vestuario—como si fuera tejido—y además se puede impermeabilizar; o adelantar en las ideas de novedad, como Baila, introduciendo líneas exóticas y combinaciones de color poco usuales en sus trajes de gala: marrón y lila, por ejemplo.

### UNIDAD ESPONTANEA

Un efecto, a nuestro entender, beneficioso es la unidad a la que se ha llegado entre industriales que, antes, rehuían participar en obras conjuntas. Un paso más, nos lo han manifestado ahora, se va dar el año próximo, en que los diversos grupos estudiarán el calendario y la localización de sus desfiles en colaboración. De esta manera y de una forma espontánea se va a crear un todo, compuesto de muy diferentes productos, muy atractivo para los detallistas; algo parecido a un mercado: una semana de moda española. Su sede será Madrid, como ciudad de más fácil acceso por parte de provincias del sur, norte y oeste. Géneros económicos, de precio medio o de lujo, industrializados o de creación, tendrán cabida en ese complejo muestrario y su comercialización oportuna avivará una industria que lleva pocos años, pero muy intensos, batallando por alcanzar su mayoría de edad.

### DE LA PLUMA AL PANTALON VAQUERO

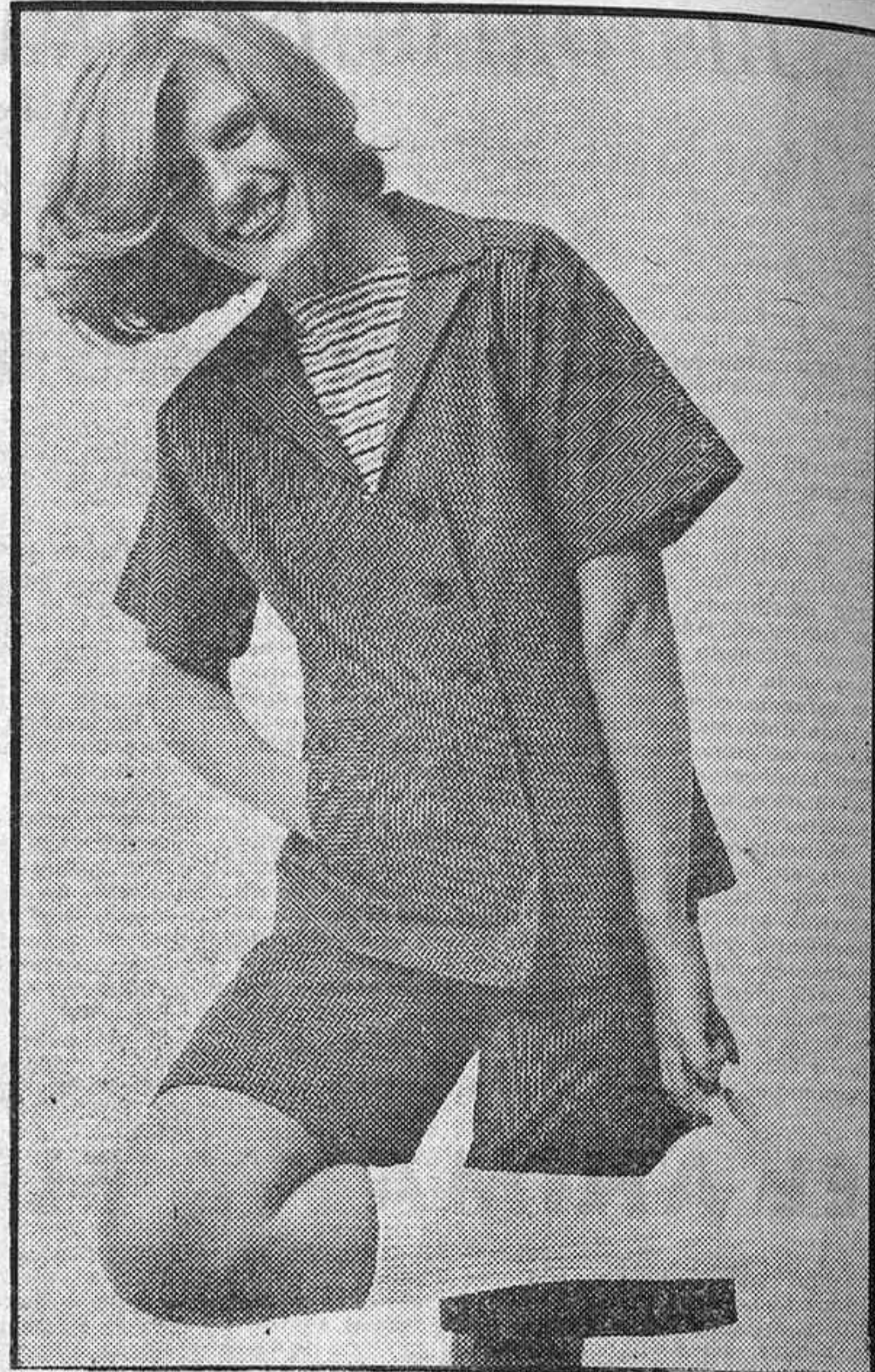
Ya la semana que hemos vivido representa un anticipo de la que se anuncia. Hemos comprobado la posibilidad de convivencia entre las plumas de gallo o de avestruz, usadas profusamente por Conchita Vilamitjana en sus



Línea recta, aberturas para permitir el paso, un ejemplo de la colección COME

creaciones de fiesta—para las novias también ha constatado con tan delicado material, pero de menor—, y los inabundantes pantalones vaqueros de formas más utilitarias.

La mezcla no se limita a esos dos extremos, sino que se extiende por doquier. Series derivadas de la sempiterna camiseta, de las chambras y camisones de la abuelita, del delantal de la aldeana, del blusón del ganadero, de la cazadora del corredor automovilista, del poncho chileno, de la túnica china, del pantalón-pijama, todo esto a través de la visión de un Pepe Matheu



Rayas y mangas japonesas, algodones de fondo oscuro, modelo presentado por COME

o de un Juanjo Rocafort, de un Daniel, de un Josep Ferrer, de un Toni Miró, de Flora Roca, de Edite, de Pepe Reblat, del grupo Fersen, de Jaumot, de María Bayón, etc.

En el punto, las tendencias amplias y los hombros caídos, el dibujo simple, pero la fibra gruesa, como la ve la muestra guía de Montefibre, o las prendas largas, como Maglia.

### RECTA, RECTISIMA

José María Fillol se alza por la línea recta, en lo que coincide con un 90 por 100 de sus colegas, y su ropa de primavera-verano caerá por los costados sin ninguna forma. Para facilitar el andar, abrirá muchas costuras en los bajos de faldas de día y de noche. Las composiciones de estampados con franjas o dibujos intercalados que quiebran la unidad de un fondo, se prodigan. Los ribeteados de tira bordada o incrustaciones de entredós, principalmente en trajes blancos, marcan una dirección que denota la vuelta al algodón, del cual los fabricantes desem-

polvan antiguos dibujos. Muchos fondos oscuros, negro o gris, encontrarán las puertas abiertas a los armarios de la juventud. La predicción de los estilistas señala a los rayados y a los colores fuertes, a los escotes en pico, "barco", cuadrados, a las mangas japonesas y a la promoción del color morado y sus filigranas.

### UNA LANZADERA DE PLATA A UNA PERIODISTA

La crónica no se puede dar por concluida sin mencionar la concesión de la Lanzadera de Plata del Comité Internacional Textil a nuestra compañera la periodista Marichu de la Mora, colaboradora de la revista "Semana". El Comité Internacional Textil hace entrega cada año de ese simbólico objeto en testimonio de méritos de personalidades que se distinguen en tareas relacionadas con su cometido. La profesión se felicita de que esta vez el homenaje haya sido rendido a una colega con largo ejercicio en el comentario y la difusión de la moda.

Mary G. SANTA EULALIA

¡ULTIMAS NOVEDADES!



GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

Pisos con calidad

residencial

**OSA MENOR**



- SITUACION PRIVILEGIADA
- Comunicaciones: cuatro líneas de autobuses y una inminente, de metro

Pisos de 2, 3 y 4 habitaciones.  
Portales de mármol.  
Carpintería exterior de aluminio.  
Dos ascensores.  
Agua caliente y calefacción centralizadas.  
Suelos de parquet Armarios empotrados.  
Teléfono interior. Antena colectiva TV.  
Gas Ciudad.  
Amplias zonas verdes con piscina.  
Garaje.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 12 AÑOS  
otra promoción **EGUARAS, S.A.**

Oficina de Ventas P. Marqués de Zafra, 9. Telf. 246 42 31 - MADRID 28  
Piso Piloto: Urbanización. Horario 10.30 a 1.30 y de 5 a 8

Cantidades a cuenta avaladas por Crédito y Caución, S. A.

# EL ENVITE IRRESISTIBLE

Por Antonio DE MIGUEL

¿SE han fijado ustedes? No hay envite más irresistible que el envite del jugador de buena cepa de la lotería. Apenas celebrado un sorteo y desvanecidas las ilusiones que tan ardorosamente se habían puesto en "dar en la diana", surgen otras ilusiones mayores si cabe: ¿Y si ahora acierto? El más apremiante: ¿Y si ahora acierto? El más apremiante que nada ni nadie puede torcer sus misteriosos designios.

Además, el jugador de lotería no está sometido a las intensas emociones, a veces trágicas, a que está sometido el jugador enviciado en el tapete verde. Nada en la lotería es triste en el sentido, sino, por el contrario, vivo y amable. Desde luego todo el mundo sabe, y esto es un seguro muy estimable, que las posibles pérdidas—digamos mejor los pasajeros desperdiciados—de nuestro palpito particular—no van a engordar la gaveta de un torvo contrincante sentado frente a nosotros, ni menos a regodear a tahúres profesionales o sospechosos jugadores de cartas. Nuestros fracasos—si fracaso es no acertar con el número preciso—favorecen a otros ciudadanos desconocidos para nosotros o a un Estado al que todos estamos obligados o a un favorecedor, porque su misión es ayudar y favorecer a todos. ¿Y qué mejor ayuda que la ayuda voluntaria que se cristaliza en una libre y ponderada "compra de ilusiones"? Quizá por ello se teje en torno a las grandes ocasiones de probar fortuna—ahora se anuncia la puesta a la venta del gran sorteo de Navidad, extraordinariamente ampliado y golosamente provisto de los mayores alicientes—una venturosa y creciente animación que alcanza, pese a los eternos aristarcos que quisieran ver a la humanidad siempre llorosa y siempre sumida en las más tristes y dramáticas especulaciones psicológicas.

HAY, sin duda, un gusanillo interior que nos lleva, sin querer, por los caminos de la evasión vital que representa la lotería y, en general, todos los juegos de azar, donde la ilusión es reina indestronable. Vaya usted a saber si no es la creciente "cuadrilación" de la nuestra pobre existencia, la indeclinable "masificación" de la humanidad, la pérdida día a día y hora a hora de nuestro más querido y apreciado libre albedrío, que en España se ha traducido por la acosa anárquica "real gana", por lo que el español busca refugio, ilusionado refugio, en la lotería. Al revuelo de una bola, que es casi lo mismo que el revuelo de un capote, la suerte y la felicidad de los hombres puede cambiar mágicamente, sorprendentemente. ¿No justifica esto el constante y creciente envite que los españoles hacen cada diez días—y a veces menos—para cambiar de

postura? Esto justifica su remota antigüedad. Se cuenta que ya con motivo de las fiestas saturnales los romanos rifaban entre los gozosos invitados a las mismas regalos y objetos, si pequeños y menguados en valor intrínseco, enormemente valiosos por la ilusión de poseerlos. Pero es que además la lotería ha patrocinado infinitas obras de caridad y de solidaridad humana. Numerosas obras piadosas, y no menos monumentos pios han sido favorecidos y levantados con los recursos. Desde la celebración de fastos señalados con piedra blanca en la historia, como el casamiento de Luis XIV con la princesa María Teresa de España, hasta el remedio de las penurias y escaseces sufridos por las pacientes y sufridas monjitas benedictinas de la Presentación, la lotería, con su antorcha inextinguible de amor y de ilusión ha estado presente en todos los avatares de la colectividad. Pasando por la construcción o remozamiento de obras tan singulares como el panteón parisiense o la iglesia de San Sulpicio, así como la caritativa dedicación de sus productos al sostenimiento de un hospital general, como ocurrió en Madrid.

LOS moralistas y los arbitristas de tacón torcido han enderezado sus más terribles diatribas contra el juego loteril, al que acusan de inmoral, de degradador, de peligroso. Alguno, como Edgar Duval, llega a afirmar que "alimenta en las multitudes la concupiscencia y el amor al lucro". A Duval, como al poeta de marras que dudaba de los tristes efectos de la ausencia, habría que decirle que se ausente, es decir, que no haga de vez en cuando su ilusionado envite, a ver cómo lo pasa. Lo que ocurre es que hay una "moralina" bastante hipócrita respecto a este juego que tantas y tan alegres ilusiones ha despertado en todas las partes del mundo, como existe una prefabricada moralidad en las relaciones humanas que mantienen vivos e incommovibles tópicos y mitos estúpidos, que han alcanzado categoría de ritos. Como este de creer que el lanzarse de vez en cuando a la conquista de la emoción y de la ilusión, en un mundo tan duro y escéptico como el que vivimos alienta, nada más y nada menos, que la dilapidación. Y el ahorro, el fértil ahorro es compatible, quién puede decir que no, con el alegre envite, la sostenida y flamante esperanza de maravillosa mejora que, de repente—¿por qué no, si seguimos creyendo en los milagros?—, nos puede venir de la noche a la mañana. No es que se prometa que todo el mundo va a ser indefectiblemente millonario, pero sí que cada diez días se crean gozosamente, hermosamente, muchos nuevos millonarios.

## ANAQUEL DE LA ECONOMIA

### COMO INVERTIR EN ESPAÑA



Chumy Chuméz, en la revista "Situación", del B. B.

Para que propios y extraños sepamos "cómo invertir en España", el Servicio de Estudios del Banco de Bilbao edita un opúsculo con ese título sobre el régimen legal de inversiones extranjeras—formas de las mismas, cuantía de la participación, posibles inversores, excepciones de inversión y regulaciones especiales, régimen aplicable a los beneficios y capitales, adquisición de inmuebles y actividad empresarial de no residentes—más otras disposiciones referidas al acceso al crédito, registro de inversiones, procedimiento burocrático para obtener autorizaciones administrativas y salidas de valores de España. También inserta otros apartados sobre normas fiscales para extranjeros—residentes o no en España—y las relativas para instalaciones industriales. Un índice final ayuda a la fácil utilización del interesante.

Otra publicación del mencionado Servicio de Estudios del Banco de Bilbao es la revista "Situación", en cuyo último número alude a los dos puntos de referencia en la actual situación económica española, uno de ellos la coyuntura internacional no afirmada todavía y la situación interior deprimida, señalando que los informes coyunturales de los respectivos países, como los de los organismos internacionales, coinciden en que, posiblemente, la economía internacional no se recupere durante 1975. Por su parte, la situación económica española deberá enfrentarse con su propia capacidad recuperativa, situación esencialmente calificada por el constante deterioro de la inversión global, concretamente expresado por el descenso de indicadores como el consumo de cemento o importación de bienes de equipo, etc.

Añade "Situación" que existe una crisis de expectativas y no exclusivamente económicas, sino de confianza. Ya se sabe que la inversión polariza perspectivas, genera puestos de trabajo, pero es sumamente sensible y huidiza, y vale recordar lo tantas veces reiterado de que, precisamente en las inversiones, reside lo que pudiéramos considerar como clave de nuestra revitalización coyuntural.

El ministro de Hacienda presenta mañana los presupuestos para 1976



Mañana martes, a la una, el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, don Rafael Cabello de Alba, se reunirá con los informadores en rueda de prensa para presentar los presupuestos generales del Estado para 1976. Un presupuesto que se ha elaborado atendiendo a la situación de España en relación con la economía internacional y que ha sido calificado—cuando aún tiene que pasar por las Cortes Españolas, tras haber sido aprobado por el Gobierno—de realista y prudente. Su objetivo parece centrarse en la corrección de los desequilibrios internos y externos que aquejan a la economía española, al tiempo que se pretende mantener, e incluso estimular, el crecimiento de la actividad económica. En la cifra global de 785.000 millones de pesetas se han cifrado las posibilidades para conseguir esos objetivos.

# BARCELONA, TOLEDO Y VALENCIA, LAS PROVINCIAS CON MAS MADRILEÑOS

La población de la región Centro aumentó en casi un millón de personas en la década de los sesenta



# BOLSA: CONTINUA EL APOYO OFICIAL

Sorprendente negociación en determinadas sociedades eléctricas, de monopolios, químicas y de construcción

Tal vez el hecho más destacable de la semana bursátil, sobre todo porque de él pueden deducirse datos interesantes, ha sido el elevado volumen de contratación registrado. En total, el negocio ha superado ligeramente los 1.469 millones de pesetas nominales, que vienen a ser, aproximadamente, unos 3.000 millones de

pesetas efectivas. Estas cifras nos indican que la actividad en los distintos corros ha sido notable a lo largo de la semana, ya que los volúmenes de negocio han variado ligeramente de unas sesiones a otras en torno a los doscientos y pico millones de pesetas.

# Las exportaciones vienen creciendo a tasa algo superior a la de las importaciones

SIN EMBARGO, LOS TONELAJES IMPORTADOS Y EXPORTADOS NO DIFIEREN APENAS DE LOS DE 1974

Por I. ALONSO VILLALOBOS

Contamos ya con las cifras correspondientes al intercambio comercial de ocho meses del año en curso. Esquemáticamente, significan unos pagos por importaciones de 630.521 millones de pesetas, frente a unos ingresos por exportaciones de 278.788 millones de pesetas. Comparadas estas cifras con las del mismo período de hace un año, suponen para las importaciones un aumento del 8,7 por 100, mientras que para las exportaciones el aumento ha sido del 12,7 por 100, superior, por lo tanto, al ritmo de crecimiento de la importación, lo que ha tenido como consecuencia que haya mejorado el índice de cobertura de importaciones por exportaciones, que ha sido del 44,2 por 100, aunque todavía bastante inferior a la que se registraba en el período enero-agosto de 1973, en que la cobertura llegó a ser del 54,6 por 100. Es un déficit de 351.733 millones de pesetas.

La consecuencia global de la evolución para los ocho primeros meses permite decir que el sector exterior no ha seguido la línea pesimista que se había previsto. El caso es que los primeros meses del año confirmaban el pesimismo. Las importaciones hasta el mes de mayo crecieron a tasa superior a las de las importaciones, cuando lo necesario para que pueda ser contenido el crecimiento del déficit comercial es, lógicamente, que, por el contrario, la tasa a que aumenten las exportaciones sea superior a la que registren las importaciones.

### POR MESES

El cambio se inició a partir de mayo, mes en el que el aumento de la importación cayó ya al 2,3, para suponer en junio una baja del -2,2 y en julio del -12,1 por 100 con relación a los meses mismos del año anterior. Es cierto que en agosto ha supuesto de nuevo aumento para las importaciones del 5,5 por 100, que puede tener la explicación en la mayor compra de productos alimenticios, que ha supuesto aumento del 40,5 por 100, mientras que la importación del resto de productos ha bajado en el 0,21 por 100.

Peor ha sido en agosto la caída de la exportación, que ha sido del 24 por 100 en relación con la exportación de agosto de 1974. Tiene también una explicación, ciertamente, en el hecho de que en agosto del año pasado se vio inflada la exportación—como hace observar "Información Comercial Española"—por ventas de buques, de productos químicos y siderúrgicos.

### EVOLUCION DE IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

Los aumentos principales que en los ocho meses se han producido en el lado de las importaciones han sido de un 30,3 por 100 en material de precisión y óptica, de un 25,9 por 100 en metales y productos metálicos, de un 22,3 por 100 en maquinaria y de un 21,2 por 100 en productos agrícolas y alimenticios.

Por el contrario, las caídas más importantes se han dado en material de transporte, de -18,5 por 100; en productos textiles, de -16,8 por 100, y en productos químicos y sintéticos, de -14,2 por 100.

Del lado de las exportaciones se han registrado los mayores aumentos en el renglón de metales y productos metálicos, con crecimiento del 44,2 por 100; en el de maquinaria, con el 29,4 por 100; en materia de transporte, con el 26,3 por 100; en calzado, con el 22,9 por 100.

Registran, por el contrario, las caídas más significativas la exportación de minerales, de -20,7 por 100; la de productos textiles, del -4,4, y la de productos químicos y plásticos, del -2,6 por 100.

Pero si, aun con el deterioro en la tendencia que ha aportado el mes de agosto, la marcha general ofrece ese cierto mayor aumento en la tasa de crecimiento de las exportaciones sobre la de las importaciones, que, en principio, es sin duda favorable, un examen detenido de los intercambios resta una parte de lo positivo que significa para la balanza comercial.

### TONELAJES Y VALORES

Si atendemos a los tonelajes en lugar de a los valores de las mercancías, el volumen de toneladas despachado en los ocho primeros meses del año no difiere apenas del de hace un año. Por el contrario, el aumento registrado en valores ha sido del 8,7 para la importación y del 12,7 por 100 para la exportación.

Aun partiendo del supuesto de que en el crecimiento de las exportaciones priman las no agrícolas y, por tanto, aumenta el valor añadido, es muy previsible que esa mayor tasa en valores de nuestras exportaciones sobre la de las importaciones sea un resultado de la inflación de precios que padecemos. Invita a pensar así el hecho de que los precios de los productos que importamos han ido disminuyendo en su ritmo de crecimiento hasta situarse en ritmos anuales bastante tolerables, signo de que los países proveedores de España han logrado superar en buena parte su tasa de inflación, meta que todavía en España no hemos conseguido.

A volúmenes de intercambio semejantes a los de un año atrás, los valores de nuestras exportaciones aumentan a tasas superiores a las de los productos que importamos.

## ENDEUDAMIENTO EXTERIOR CRECIENTE

La baja coyuntura económica española y también la decisión de dar marcha atrás en las facilidades de importación otorgadas anteriormente son factores que han contribuido de manera imparable a mejorar la balanza comercial exterior, señala la Dirección de Relaciones Financieras Internacionales del Banco de Bilbao en su última "Carta" mensual.

Y ya en otro orden de cosas, hemos de citar que el nivel de reservas de divisas como último reflejo de la evolución global del sector exterior) inició el pasado mes de abril un movimiento al alza hasta situarse en 6.264,7 millones de pesetas en agosto de 1975, cifra similar a la del verano de 1974.

Ahora bien, este volumen de reservas se está logrando, por un lado, gracias a la buena evolución del turismo, pero por otro, a través de endeudamiento exterior creciente mediante recursos allegados fuera de nuestras fronteras, a través de inversiones de capital y, sobre todo, préstamos en los mercados internacionales.

Obdulio GOMEZ

### INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES EN LA ULTIMA SEMANA

	3-X	10-X	Difer.
Bancos comerciales	102,40	98,65	-3,75
Bancos industriales	97,28	94,70	-2,58
Eléctricas	85,31	85,30	-0,01
Alimentación	92,16	94,08	+1,92
Construcción	103,08	103,47	+0,39
Inversión	94,26	93,25	-1,01
Monopolios	77,96	78,90	+0,94
Minerosiderúrgicas	80,55	79,30	-1,25
Químicas y textiles	107,70	107,97	+0,27
Varias	92,19	90,80	-1,39
GENERAL	93,55	92,15	-1,40

### ALZAS MAXIMAS

Cont. de Valores	+37
Ibys	+20
El Águila	+13
Petróleos	+12,50
Campsa	+9

### BAJAS MAXIMAS

Banco Central	-70
Vacesa	-50
Banco de Fomento	-30
Fibansa	-28
Banco Popular	-23

El volumen total de contratación durante la semana alcanzó la cifra de 1.469,5 millones de pesetas nominales, de los que 1.021 corresponden a títulos de renta variable. Media semanal de 255,2 millones.

indicados, en los que sólo determinado tipo de acciones han conseguido una contratación importante.

### SECTOR BANCARIO

Otra característica del merca-

mento bursátil. Y de esta manera, después de un extraño comportamiento en la sesión de apertura semanal, publicaron, casi con estudiada unanimidad, papel sin operaciones en las jornadas del miércoles y jueves, pa-

# Inmobiliaria URBIS, S. A.

Avenida de Menéndez Pelayo, 71. Madrid  
Capital: 3.027.165.000 pesetas, enteramente desembolsado  
Reservas: 3.171.025.910 pesetas

### Emisión de obligaciones

Emisión de obligaciones por un importe de 2.000.000.000 de pesetas en 1.000.000 de obligaciones simples, convertibles, al portador, de 1.000 pesetas nominales cada una, serie A, y de 20.000 obligaciones simples, convertibles, al portador, de 50.000 pesetas nominales cada una, serie B.  
TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.  
INTERES: Anual y con impuestos a cargo del tenedor, según el detalle siguiente:

- (1) Hasta el 15-10-78 ... 11,5131 por 100
- (2) Desde 16-10-78 hasta 15-10-81 ... 11,8421 por 100
- (3) Desde 16-10-81 hasta 31-12-83 ... 12,1710 por 100

### RENTABILIDAD LIQUIDA PARA EL TENEDOR:

- (1) 8,75 por 100
- (2) 9, — por 100
- (3) 9,25 por 100

PAGO DE CUPONES: En 1 de enero y 1 de julio de cada año. El primer cupón se pagará el día 1 de julio de 1976 por el total devengado desde el día siguiente al de la apertura de la suscripción pública de los títulos.

CONVERSION: En el mes de octubre de los años 1976 y 1977, los tenedores de las obligaciones podrán optar por la conversión total o parcial de sus títulos, a su elección, en acciones de la Sociedad emisora.

Las acciones que se emitan para el canje gozarán de los mismos derechos que las acciones en circulación y de los beneficios sociales a partir del 1 de enero siguiente a la fecha del ejercicio de la opción.

TIPO DE CONVERSION: A efectos del canje, las obligaciones se estimarán siempre por su valor nominal y las acciones al cambio medio de la cotización en la Bolsa de Madrid durante el semestre abril-septiembre inmediatamente anterior a la fecha del ejercicio de la opción, con una baja del 15 por 100 sobre dicho cambio medio, sin que en ningún caso puedan ser estimadas por valor inferior al nominal. Las diferencias que se produzcan por fracciones en los canjes serán satisfechas en metálico por los obligacionistas.

Si Inmobiliaria Urbis, S. A., realizara una ampliación de capital dentro del período del cómputo señalado, para hallar el cambio medio de las acciones, éste sería previamente reducido por el importe resultante de multiplicar la cotización media del derecho de suscripción en la Bolsa de Madrid por el resultado de dividir el período de tiempo transcurrido desde el comienzo del cómputo hasta el de la ampliación por el período completo del cómputo.

AMORTIZACION POR SORTEO: Las obligaciones no convertidas serán amortizadas por reembolso de su valor nominal, libre de gastos para el tenedor, previos los oportunos sorteos, en siete plazos anuales de igual cuantía, teniendo efecto la primera amortización el 31 de diciembre de 1977 y la última el 31 de diciembre de 1983.

APTITUD PARA INVERSIONES: Esta emisión ha sido declarada apta para inversiones de las Cajas de Ahorros, del Instituto Nacional de Previsión y de las Mutualidades Laborales.

Se solicitará la declaración de aptitud para inversiones de las Compañías de Seguros y Capitalización.

COTIZACION OFICIAL EN BOLSA: Se solicitará la admisión de estas obligaciones a cotización oficial en la Bolsa de Madrid.

DERECHO PREFERENTE DE SUSCRIPCION A FAVOR DE LOS ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD: Los accionistas tendrán derecho preferente de suscripción hasta la alícuota correspondiente a su participación en el capital social, pudiendo ejercitar este derecho hasta el día 15 de octubre de 1975, fecha en que se abrirá la suscripción pública. Para justificar su condición de accionista deberán depositar sus acciones en cualquier entidad bancaria o Caja de Ahorros, cursando a través de ellas a la Sociedad sus peticiones de suscripción en el plazo señalado.

ENTIDAD ASEGURADORA: Esta emisión está asegurada por la Confederación Española de Cajas de Ahorro.  
Madrid, 7 de octubre de 1975.—El Consejo de Administración.  
(Autorizado por la D. G. P. F.)

ra volver a casar operación, también con parecida unidad de criterio, el viernes con los correspondientes y notorios deméritos por la acumulación de oferta.

### CONCLUSIONES

Estos dos sucesos, junto al sostenimiento general de los restantes departamentos del mercado, orientado hacia posiciones cada día más bajas, han constituido los sucesos más importantes del ciclo semanal. Y de lo expuesto podemos ya establecer algunas conclusiones.

Primero, que sigue sorprendiendo la capacidad de absorción de la demanda llegada al mercado, provenga de donde provenga, aunque todos señalen al Banco de España.

Segundo, que persiste la intención de mantener el índice general a unos niveles que no resulten llamativos, tanto por exceso como por defecto, aunque nos estemos acercando nuevamente al mínimo del año, establecido en 91,85 por 100.

Tercero, que ha resultado igualmente llamativo el que algunas sociedades eléctricas, químicas y de construcción hayan sumado en cuatro sesiones volúmenes de contratación entre 73 y 45 millones de pesetas nominales. Cifras, por otro lado, que no deben sorprender al lado de otra del grupo de telefonía, con más de 143 millones de pesetas, asimismo nominales.

Cuarto, que viene a ser un resumen de lo expuesto, que la demanda se muestra excesivamente protectora en ciertas clases de acciones de los grupos mencionados.

Quinto, que debido al comportamiento del mercado han surgido una serie de rumores en torno a si este proceso ha servido para que las cajas de ahorro compren o vendan a buenos precios, para que los fondos de inversión hayan logrado unos porcentajes de tesorería interesantes, etc.

Y sexto, que la expectación ha subido de grado si cabe al comprobarse que la iniciativa de compra, a pesar del mayor desdibujamiento del mercado en general—el índice general cede está vez 1,40 puntos—no termina. Y el público, también en general, se pregunta hasta cuándo va a durar la ayuda oficial para encontrar unos precios más acordes con el actual momento económico y su entorno.

J. M. MINER LICEAGA

### SINTESIS DE SIETE DIAS

## Posibles medidas correctoras de la economía

COYUNTURA.—En su último número, la revista "Situación", del Banco de Bilbao, establece un diagnóstico global de los distintos apartados de nuestra coyuntura económica, y dice: "Coyuntura económica muy debilitada, con ritmo que roza las lindes del crecimiento cero. Atonía productiva y falta de confianza son notas destacadas, mientras mejora la posición comercial española exterior. Como perspectivas se apunta más deceleradora tendencia de la actividad, sin que se descarten posibilidades de que las autoridades económicas adopten medidas correctoras."

RECURSOS BANCARIOS.—En agosto pasado—informa el Consejo Superior Bancario—crecieron los recursos de la banca privada española en 12.069 millones de pesetas. También crecieron en dicho mes los recursos ajenos en 7.783 millones, aumentando por su parte los recursos propios—en igual período—en 4.286 millones. Finalmente, los recursos totales bancarios al finalizar agosto ascendían a 3.515.054 millones, correspondiendo 334.248 a recursos propios y 3.180.806 a los ajenos.

AYOLUENGO.—En el primer semestre de 1975 la producción petrolífera de este yacimiento fue de 33.764 toneladas (1.391 barriles diarios de promedio). Dicha cifra muestra descenso del 23 por 100 respecto de la producción obtenida en igual período de 1974 en dicho yacimiento.

DISTINCION.—Fue otorgada en el reciente Congreso Mundial de Cajas de Ahorro celebrado en Bogotá a don Manuel de Aranegui y Coll, consejero para asuntos internacionales de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, quien desde 1965 pertenece como miembro español al Consejo de Gestión del Instituto Internacional de Cajas de Ahorro, cuya medalla de oro le fue impuesta.

MISION EMPRESARIAL.—Un grupo de doce empresarios vascos, juntamente con otros tres de Madrid, Barcelona y Valencia, y en misión promovida por el Ministerio de Comercio, partieron para Siria, Kuwait, Irán e Irak para gestionar la apertura de esos mercados a los productos que ellos fabrican de los ramos de construcción, herramientas manuales, ferretería industrial y frío industrial. Tras los anteriores, también prepara un viaje análogo a países de Oriente Medio otra misión de empresarios vascos relacionados con el mercado de maquinaria y equipos eléctricos.

REFINERIAS.—De enero a junio pasados, las refinerías españolas obtuvieron 20,91 millones de toneladas de productos, valorados en más de 115.890 millones de pesetas. Del total, 14,32 millones de toneladas correspondían a aceites pesados.



CARTA DE UN MINORISTA

UN POCO DE COMPRENSION

Un vendedor minorista de frutos y productos hortícolas madrileño nos remite la siguiente carta en relación con el artículo de Ramón I. Jiménez, que publicamos en nuestro último número, sobre el tema de los intermediarios:

"Como bien dice don Ramón I. Jiménez, quien ha recogido con gran acierto el sentir y problemas del vendedor minorista, al decir que el plante llevado a cabo por los minoristas fue causado por que al observarse una baja de precios en los mercados de origen no se traducía en los mercados de destino en la consiguiente y natural bajada de precios, yo me remontaría al antecedente de la llamada "guerra de las naranjas", que fue causa del mismo problema, y en ésta como en la anterior ocasión se culpaba de ello a los más débiles, o sea, a los minoristas, cuando estaba demostrado que no era así.

Con lo que no estoy de acuerdo con don Ramón I. Jiménez es al afirmar que los minoristas no tienen capacidad económica para desplazarse a los sitios de producción, pues a raíz de la mencionada "guerra de la naranja" se formaron varios grupos de minoristas para traer productos directos de origen; este cambio de mentalidad debió pasar inadvertido a las autoridades como a los medios de información, pero no a los mayoristas, que al proliferar dichos grupos pusieron el grito en el cielo y buscaron los medios para impedir dicho comercio, según sus intereses, y recabando la ayuda de la Delegación de Abastos, ésta puso en práctica la ley de Mercados Centrales, que, al parecer, en las poblaciones de más de 3.000 habitantes, es obligado que todos los productos del campo pasen por los mercados centrales, por lo que nos prohibieron traer dichos productos directamente, en perjuicio de nuestra comercialización, así como en perjuicio de los consumidores, al no poder ofrecerles los productos a un precio más bajo.

Por lo anteriormente expuesto acudimos a la Agrupación Sindical de Frutos y Productos Hortícolas, a la cual pertenecemos, y ésta, con su presidente al frente, don Manuel Carrasco, nos brindó su apoyo y, después de una larga serie de conversaciones de la Agrupación con la Delegación de Abastos, se consiguió que se nos dieran unos permisos para poder seguir trayendo los productos directamente, como anteriormente veníamos haciendo.

Con estas conclusiones creo que quedan ampliamente demostradas mis aseveraciones; lo único que pedimos los comerciantes minoristas es un poco de comprensión para los muchos problemas que tenemos, pues para todos los comerciantes el bien del público es nuestro bien."

Cincuenta y cuatro empresas recibieron el trofeo Líder a la Exportación

MADRID. (Cifra.)—Cincuenta y cuatro empresas recibieron ayer el trofeo líder de exportación en el curso de un acto celebrado en un hotel madrileño.

Este premio reconoce la labor de ventas al extranjero de productos españoles de las diversas ramas de nuestra economía, y ha sido instituido por Editorial Office, con sus cuatro periódicos de comercio internacional ("Europa", "Mercado Mundial", "African Trade Review" y "East Trade").

Al acto asistió el subdirector general de Industrias Alimentarias y Diversas, señor Olivencia; subdirector general de los Servicios Informativos, Gonzalo Velasco Viejo; presidente de la editorial Office, señor Pardo Rodríguez; representantes de las diversas Embajadas extranjeras en España, así como otras autoridades.

El director general de Pedro Domecq, S. A., José Luis Perona contestó en nombre de los galardonados con palabras de agradecimiento.

LA SANGRIA DE LA EVASION DE CAPITALS

MADRID. (Crónica económica exclusiva de la agencia Logos, por Jaime Sanz.)

La acusación de que el comercio exterior está sirviendo de instrumento de evasión de capitales no ha producido la menor reacción oficial. El método consiste simple y llanamente en declarar las importaciones a precios superiores a los reales—lo que obliga a sacar más dinero del necesario para el pago de la operación comercial—o bien declarar las exportaciones a precios inferiores, lo que permitiría dejar en el país comprador una parte del valor de la venta.

El tema de la evasión de capitales, que es uno de los de mayor eco a nivel popular y hacia el que se da una extremada sensibilización, ha cobrado actualidad también con motivo de las incertidumbres de la Banca Robinson, de Zurich, a la que intereses españoles han intentado desesperadamente salvar "para mantenerlo como lugar de transferencia para las divisas españolas sacadas ilegalmente del país que llegan a Suiza cada vez en mayores cantidades", según señaló en su momento el "International Reports". ¿Es esto verdad? Nosotros no afirmamos o negamos, pedimos información.

Como hemos dicho el tema de la salida ilegal de capitales alcanza las máximas resonancias a nivel de la calle y precisamente por ello reclama una clarificación oficial que no se limite al "se perseguirá implacablemente la evasión de capitales y se hará caer sobre los culpables todo el peso de la ley", como declaración de principios esta frase puede ser válida, pero creemos que no calma el afán de revisión del grave problema de las fuertes cantidades de dinero que podrían estar saliendo clandestinamente del país.

«Miles de millones» a Suiza

La conclusión a la que se llegó recientemente en la revista "Blanco y Negro", al analizar este tema entre diferentes personalidades, es que "todos los años cruzan la frontera para no regresar nunca jamás a España miles de millones de pesetas". El español medio quedó anonadado cuando oía decir a un acusado en el juicio sobre Matesa que él personalmente sacaba maletas llenas de dinero: la afirmación de esta forma de sacar dinero a manos llenas por la aduana sin el conocimiento de las autoridades responsables es realmente impresionante y puede minar gravemente la confianza del hombre de la calle, del trabajador y del empresario responsable respecto a los frutos últimos de su esfuerzo. Ya hemos dicho antes que ahora pueden existir otras formas de sacar dinero sin tener que recurrir al engorroso procedimiento de la maleta repeta.

Parece forzoso preguntarse por los responsables directos de este presunto fraude al país de "miles de millones". La respuesta que ofrece Garrigues Walker aclara bastante el tema: "Una gran mayoría de los españoles que integran la aristocracia económica tiene ya colocada en el extranjero una parte significativa de su fortuna". La acusación es directa y gravísima, pero el conocimiento que del problema tiene el autor de la frase permite aceptarla como un hecho.

De ser cierto esto, suponemos que la Banca Robinson, de Zurich, u otras bancas suizas, no sólo tendrán asegurada su supervivencia, sino que les esperan momentos de esplendor.

¿Especulación o desconfianza?

Si a nivel de la calle este tema tiene amplias resonancias y peligrosas consecuencias, lo mismo podría decirse a nivel macroeconómico por dos razones: porque la cantidad de dinero sacado puede alcanzar ya, según esos datos, cifras notables y porque quienes así se comportan evidencian un peligroso desinterés por el futuro del país y una falta de confianza en la más sana evolución por la que lucha todo el pueblo español, tanto a nivel de trabajadores como de empresarios.

Para nosotros, la inmensa mayoría de nuestros empresarios—que son hacia los que se dirige la acusación de evasión de capitales sirviéndose de operaciones de comercio exterior—no está dispuesta a sacar una pata fuera del país y creemos que es por responsabilidad y confianza. Son precisamente estos comportamientos masivos los que reclaman el desenmascaramiento de la minoría insolidaria. En línea con esto sería interesante que la efectiva labor que las autoridades aduaneras realizan lle-

- Es necesaria una mayor información ante el grave problema que puede suponer la salida de capitales del país.
- Sin un mínimo relanzamiento económico no se podrán amortiguar costes de empresa y reducir la inflación.

gura a la calle con nombres y apellidos, lo mismo que sucede con los establecimientos comerciales que son sancionados por fraude. Suponemos también que aspiraciones de este tipo caerán inevitablemente en el vacío cuando no es posible siquiera la difusión pública de lo que cada español declara en el impuesto general sobre la renta. El horror al nombre y apellidos, aunque como en estos casos pueda ser contraproducente, seguirá imponiendo su ley.

El baile de los precios

Aunque no nos haya tocado a nosotros, resulta reconfortante

saber, por boca de la OCDE, que los precios han bajado en agosto en Portugal (a la cabeza de la baja de precios con el 1,7 por 100), Noruega, Japón y Alemania occidental. España—que le vamos a hacer—figura destacada en el pelotón de la inflación con el 1,51 por 100 en agosto.

Para los optimistas que siguen insistiendo en que la inflación remite, habrá que recordarles una vez más que el ritmo del coste de la vida sigue superando netamente el 17 por 100 de tasa anual, cifra excesivamente fuerte en comparación con el aumento del 11 por 100, promedio de la OCDE, aunque no alcance el 20

por 100 de subida que nos trajo el año 1974.

A pesar de estos niveles, que son los que están frenando cualquier iniciativa reactivadora, parece estar tomando cuerpo la aspiración de que se proceda ya a una actuación energética sobre la actividad económica, si bien no indiscriminada, y si selectiva. Se piensa que sin un mínimo relanzamiento económico no se podrán amortiguar los costes que soportan las empresas y por tanto no se podrá reducir la inflación. Por el contrario, la quiebra de la actual atonía compensaría los posibles riesgos inflacionistas con la movilización inversora que llevaría consigo.

Frente a la alternativa de relanzar la economía selectivamente o seguir obsesionados con la inflación se impone necesariamente la definición de objetos prioritarios de los que actualmente carece nuestra política económica. Saber lo que realmente queremos hacer es la necesidad más apremiante que deben resolver los responsables de la política económica.

Participan más de seiscientos técnicos

HOY COMIENZAN EN MADRID LAS II JORNADAS NACIONALES DEL PETROLEO Y GAS NATURAL

El ministro de Industria inaugura las Jornadas, y el de Comercio, la exposición de bienes de equipo, en la que participan las más importantes empresas del sector

A los cinco años de su primera edición, hoy comienzan en Madrid las II Jornadas Nacionales del Petróleo y Gas Natural y la exposición de bienes de equipo para estas industrias, Equipetrol-75. Las Jornadas, que tendrán lugar en la Casa Sindical, en el paseo del Prado, analizarán sesenta ponencias, de las que han sido autores un centenar de técnicos. La clausura de las Jornadas tendrá lugar el próximo viernes, mientras que la exposición, la primera en su género que se celebra en España, se prolongará durante otra semana en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio. A las once de la mañana, el ministro de Comercio, don José Luis Cerón, inaugurará Equipetrol-75, y a las doce y media, el de Industria, don Alfonso Alvarez Miranda, abrirá las Jornadas, acompañado por el titular de Relaciones Sindicales y otros miembros del Gobierno.



José Ramón Martínez Galán, presidente de las Jornadas y del Sindicato Nacional del Combustible: "Orientación a los poderes públicos sobre los problemas del sector"

Las Jornadas y Exposición, que han sido organizadas por el Sindicato Nacional del Combustible, tienen como presidente de honor al Príncipe de España, a quien le fue entregada la medalla de oro de las mismas durante la pasada semana. El titular del Sindicato Nacional del Combustible, don José Ramón Martínez Galán, preside las Jornadas y Exposición.

TRAS LA CRISIS DEL PETROLEO

Las Jornadas se celebran tras la crisis del petróleo, con una perspectiva de acercamiento a la temática de los Congresos Mundiales del Petróleo y en línea

nas de examen a las industrias petrolera y gasista nacionales.

Los trabajos de las Jornadas, además de las sesiones técnicas que tendrán lugar en Equipetrol, se han repartido en diez ponencias: "Exploración y producción", "Industrialización", "Utilización", "Aprovisionamiento y distribución", "Economía del petróleo", "Gas natural", "Bienes de equipo e ingeniería", "Seguridad y medio ambiente", "Petroquímica" y "Resumen del Congreso Mundial del Petróleo de Tokio".

El objetivo esencial de las Jornadas, eminentemente técnicas, es la actualización y revisión de conocimientos de nuestros especialistas, así como la creación de una toma de conciencia en el país sobre los problemas energéticos, además de ser medio de contacto entre empresas y especialistas y de servir de orientación a los poderes públicos sobre la situación actual y perspectivas del sector.

EQUIPETROL-75

La convocatoria por primera vez en España de una exposición monográfica de bienes de equipo para las industrias del petróleo y gas ha sido un logro importante del comité organizador de las Jornadas. Campsa, Aserpetrol, Butano y prácticamente la totalidad de las más importantes empresas públicas y privadas del sector van a estar presentes con sus "stands" en estos cuatro mil metros cuadrados de exposición, que van a reunir en un mismo marco a fabricantes y compradores.

En un momento de crisis económica y energética, estas Jornadas tienen el valor de un chequeo en profundidad a nuestras técnicas y posibilidades en materia de petróleo y gas.

Ventas por más de tres mil millones en Ficop-75

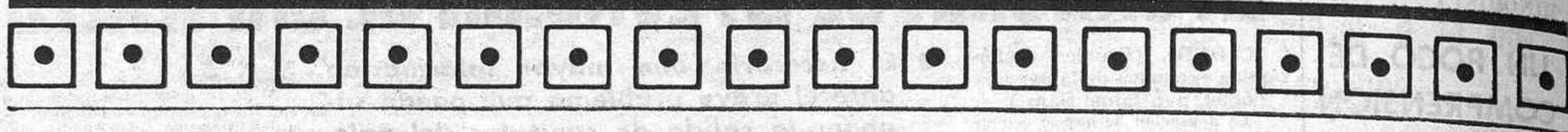
Ayer, Día de la Hispanidad, se clausuró la exposición Ficop-75, a la que han concurrido más de 900 expositores, de los cuales unos doscientos cincuenta eran extranjeros, y en la que se han exhibido productos de una veintena de países.

Las ventas globales registradas en el certamen o producidas como consecuencia de él pueden cifrarse en unos tres mil millones de pesetas.

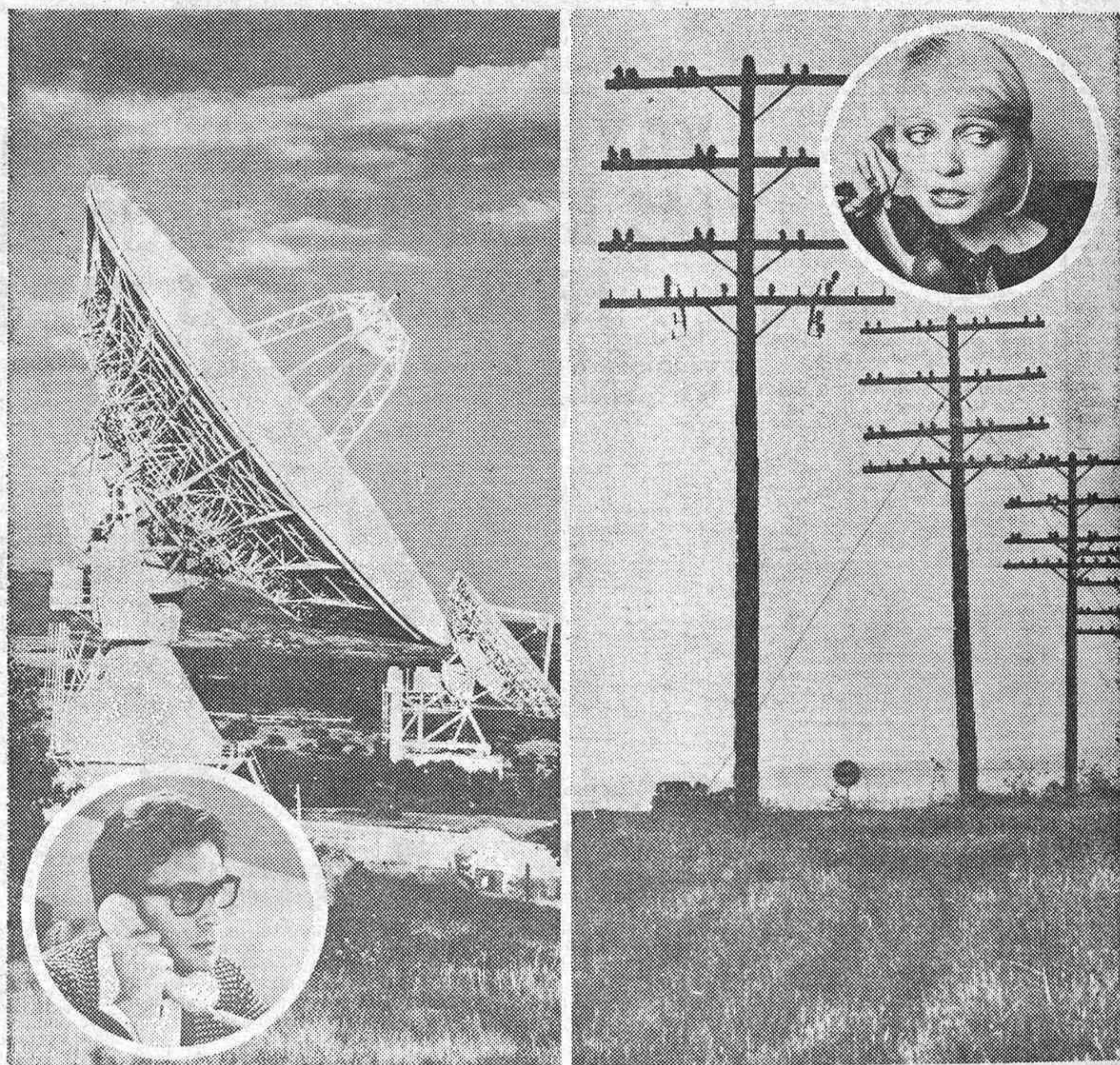
La Feria ha sido visitada por más de 175.000 personas, entre las que destacan compradores y profesionales del sector de la industria de la construcción.



En Equipetrol 75, instalada en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio, estarán representadas las más importantes empresas del sector: Campsa, refinerías, fabricantes de grandes equipos, aparatos para estaciones de servicio, etc.



la agricultura,  
la industria,  
el comercio,  
el turismo,  
todos los servicios,  
y mucho más la necesidad de comunicación humana



hacen imprescindible el teléfono

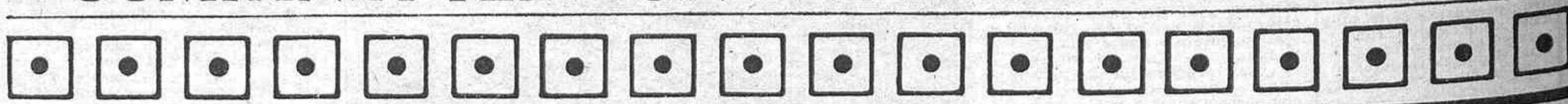
Suscripción de acciones del 16 de septiembre al 18 de octubre

INFORMACIÓN: Av. José Antonio, 28 Planta Baja. Tlf. 221 93 81 y Goya, 74. Tlf. 226 03 61 - MADRID

Autorizado por la D.G.P.F. n.º 7095. Madrid, 15 Septiembre 1975

CSRS

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# Exportación de energía eléctrica

Las centrales situadas en la Península cuya producción regula la UNESA han generado durante el pasado mes de septiembre la cantidad de 6.135 millones de kilovatios hora. Esta cifra supone un aumento del 0,81 por 100 respecto al mismo mes del año anterior. La cifra anteriormente reseñada se descompone en 1.583 millones de kilovatios hora de producción hidráulica, 3.835 millones de kilovatios hora de producción térmica clásica y 717 millones de kilovatios hora de producción térmica nuclear.

Las lluvias registradas durante el mes de septiembre han tenido una incidencia sensible, aunque en general de poca duración sobre los ríos de interés hidroeléctrico. Las reservas almacenadas experimentaron una disminución de 480 millones de kilovatios hora, con lo que a finales de mes se alcanzó la cifra de 6.044 millones de kilovatios hora, que representan el 38 por 100 de la capacidad total de los embalses.

Se han realizado intercambios internacionales de energía eléctrica, con un saldo favorable a la exportación de 61 millones de kilovatios hora.

El consumo del mercado nacional peninsular ha sido en el mes de septiembre de 6.040 millones de kilovatios hora, lo que supone un aumento del 3,05 por 100 respecto a igual mes del año anterior.

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid organiza un curso sobre "Gestión y control de la producción", que tendrá lugar del 13 de octubre al 7 de noviembre, de ocho a diez de la tarde, en los salones de esta corporación. El objetivo del mismo es mostrar una visión de la empresa y su entorno desde el punto de vista de la producción.

Los puntos fundamentales son: la empresa desde el punto de vista de la producción. Problemática de la gestión en la empresa; áreas de la actividad productiva y ciclos de producción; ciclo de concepción y preparación de la producción; ciclos de ejecución de la producción; planificación de ventas, planificación de necesidades, gestión del aprovechamiento de la producción, lanzamiento y control de la producción, e integración de sistemas, información y sistemas informativos.

Los días 19 al 21 del presente mes de octubre se reunirá en Palma de Mallorca la Asamblea General del Comité Europeo de la Herramienta (CEO), organismo integrado por siete países europeos, entre los que se encuentra España. La Asamblea se reúne anualmente por turno rotatorio en cada uno de los países miembros. Este año corresponde a España organizar esta Asamblea, ya que en 1968 ésta se celebró en Madrid.

El Comité Europeo de la Herramienta está compuesto por Alemania, Austria, España, Francia, Inglaterra, Italia y Suecia. España pertenece al Comité desde 1966 a través del Grupo Nacional de Fabricantes de Herramientas Manuales y Electropertátiles (HERRAMEX), integrado en el Sindicato Nacional del Metal, y a cargo del cual corren los detalles de la organización en esta ocasión.

La industria española de herramientas manuales ha evolucionado considerablemente en los últimos años, encontrándose en la actualidad en el séptimo lugar mundial en cuanto a ventas totales y en octavo lugar en cuanto a exportaciones a otros países.

La producción nacional alcanzó en 1974 la cifra de 4.852,9 millones de pesetas, de los cuales

1.992,9 millones se destinaron a la exportación.

Próximamente serán inaugurados en La Habana los locales de la representación de Motor Ibérica en Cuba, siendo de esta forma la primera empresa privada española que se establece en aquella República. Dado el número tan crecido de vehículos Ebro que circulan por el país —unos siete mil para final de este año—, Motor Ibérica ha establecido cursos permanentes de formación profesional en La Habana y en sus propios locales para poder atender todo el servicio posventa.

Por otra parte, se acaba de firmar contrato para enviar a dicho país doscientos remolques y distribuciones de forraje Ebro, por un importe de cuarenta millones de pesetas.

Dos empresas del grupo Rumasa, Hispano-Alemana de Construcciones, S. A., y Construcciones Sullea, S. A., son adjudicatarias del tramo Rande-Ponvedra (PR-1) de la Autopista del Atlántico. Las obras, que comprenden un tramo de 8,5 kilómetros de la autopista gallega, deberán estar terminadas antes del 1 de julio de 1977.

La empresa Marriot, una de las más importantes del mundo dedicada al "catering" o suministro de comidas de a bordo a las compañías aéreas, disuelta su asociación en Europa con la italiana De Montis, ha trasladado su dirección para nuestro continente de Roma a Madrid. Con este motivo se ha celebrado en nuestra capital una reunión de sus directores operativos y de administración en Europa, 25 en total.

Con su dirección europea establecida en Madrid, Marriot piensa iniciar un gran programa de expansión, enfocado especialmente hacia el Oriente Medio y siempre en estrecha colaboración con organismos y entidades turísticas de los países donde opera.

Con el fin de lograr una organización más lineal y, por lo tanto, aún más dinámica, Bernard Gabadou, director general de Singer Informática para España y Portugal, ha llevado a cabo algunos cambios en esta organización en nuestro país. Entre estos cambios figuran el nombramiento de don Rafael Rueda Olmedo como director general de ventas y el de don Francisco Fernández Laguna como director de la división de ventas-banca, respondiendo este último a la necesidad que existe en el complejo mundo actual de la informática de una mayor especialización.

## Ayudas del IRESCO a empresas comerciales

Por tres recientes órdenes del Ministerio de Comercio se regula el procedimiento y condiciones para conceder ayudas a empresas comerciales que realicen inversiones para atender a diversas necesidades.

A través del Instituto de Reformas de las Estructuras Comerciales (Iresco) se han convocado tres concursos para atender a la realización de los siguientes programas:

— Ayudas con destino a fomentar las formas de comercialización, que incrementen la productividad del sector, hasta una cuantía total de 123 millones de pesetas, sin que pueda exceder cada ayuda individual del 30 por 100 de la inversión efectiva a realizar ni de dos millones de pesetas, salvo las excepciones que se indican.

— Ayudas para inversiones con destino al equipamiento y modernización de la pequeña y mediana empresa comercial y para la reestructuración e integración de la empresa comercial, por una cuantía total de 150 millones de pesetas, sin que las ayudas puedan representar cantidades superiores al 20 por 100 del presupuesto de las adquisiciones o trabajos que se deseen realizar por la empresa, pudiendo alcanzar el 30 por 100 en el caso de que la actividad a realizar sea el acercamiento de la producción desde el origen al consumidor o fórmulas de asociación a centrales de distribución. El importe de la ayuda concedida no podrá ser superior al millón de pesetas.

Las solicitudes deberán presentarse en el Registro General del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (Iresco) (calle de Orense, 4, Madrid-20) o en el de las delegaciones Comercio hasta el próximo día 20 de octubre.

## AGENTE VENTAS

### A DETALLISTAS DEPORTES

necesita empresa fabricante

REQUISITOS: Permiso conducir, dispuesto a viajar, con experiencia en ventas, medio de locomoción, con formación en técnicas de MARKETING.

No es indispensable que tenga experiencia en el ramo. Escribir de puño y letra, detallando "currículum", experiencia, formación y actividad actual, adjuntando fotografía, al Apartado 12029 de BARCELONA.

## Equipos Nucleares, S. A.

con destino a sus oficinas de Madrid, necesita contratar con carácter urgente

## SECRETARIA DE DIRECCION

SE REQUIERE:

- Mecanografía, taquigrafía en español.
- Dominio del idioma inglés.

(Rogamos se abstengan quienes no tengan amplia experiencia en taquimecanografía.)

Las interesadas pueden dirigir su solicitud a:

EQUIPOS NUCLEARES, S. A.

Pedro Teixeira, 8, 7.ª planta. Madrid-20



## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración de esta Compañía acuerda repartir, a las acciones ordinarias números 1 al 205.493.408, un dividendo del 4,50%, del nominal a cuenta de los beneficios del presente Ejercicio de 1975, que una vez hecha la oportuna deducción para el pago de impuestos, habida cuenta del recargo transitorio del impuesto sobre las Rentas del Capital del 10%, representa un líquido de pesetas 18,78 por acción.

El pago del dividendo se efectuará a partir del día 13 de Octubre próximo y representa el ejercicio del derecho número 98, en cualquiera de las Entidades de Crédito enumeradas a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos: Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor, Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los títulos Múltiples y Variables y Títulos Unitarios recibirán el importe del dividendo justificándose por las Entidades de Crédito depositarias, su existencia y cobro mediante la facturación numérica en soporte magnético que se enviará a la Sociedad emisora, clave de valor 17843001.

Los títulos Múltiples y Variables y los títulos Unitarios sin hoja cuponaria y que están depositados, serán estampillados cuando se cancele el depósito de los mismos, con un sello cuya leyenda diga así: "Ejercitados todos los derechos hasta el día 13/10/75".

Los títulos que se presenten por ventanilla serán facturados en las condiciones ya dichas. Cuando posean cupones, se cortarían los correspondientes, conservándose por las Entidades de Crédito. Caso de no poseer cupones, serán estampillados en las condiciones anteriormente mencionadas.

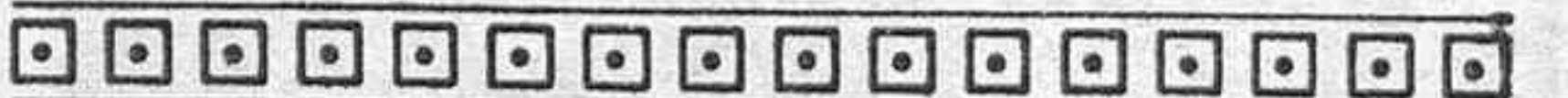
Los títulos Múltiples y Variables que se presenten a desglose en la fecha del devengo del dividendo y posteriores, se entenderá tiene ejercitado este derecho, por lo que deberán presentarse adecuadamente estampillados.

A efectos de aceptar cargos de otros Bancos, así como de producirlos, tanto los propios como los ajenos, en la cuenta de la Entidad emisora, los Bancos financieros y pagadores se atenderán rigurosamente a las normas recibidas de ésta.

Madrid, Octubre de 1975

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

ESRS



## FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

AVISO A LOS TENEDORES DE OBLIGACIONES SIMPLES, CONVERTIBLES EN ACCIONES, EMISION 1968

Verificado el día 2 del corriente mes de octubre, ante notario, y con asistencia del comisario del Sindicato, el quinto sorteo para el reembolso de 67.000 obligaciones simples, convertibles en acciones, emisión 1968, al 6,259 por 100, han resultado amortizadas aquellas cuya numeración figura en el preceptivo anuncio que se publica en el "Boletín Oficial del Estado" y en una relación obrante en las oficinas de la Sociedad (calle Caspe, 17, cuarta planta, Servicio Gestión de Recursos) y de la que disponen las entidades bancarias que después se reseñan. En dicha relación figuran convenientemente separadas y detalladas aquellas que sólo tienen derecho al reembolso en metálico y aquellas otras que, de acuerdo con lo previsto en la escritura de emisión, puedan ejercitar, si lo desean, su derecho a convertir tales obligaciones, en su totalidad o en parte, en acciones de la Sociedad, de la serie A, en las siguientes condiciones:

1.º El derecho de opción deberán ejercitarlo dentro del plazo de un mes a partir de la publicación del presente anuncio en el "Boletín Oficial del Estado". Transcurrido dicho plazo sin haberse ejercitado tal derecho, se entenderá que los tenedores de las mismas optan por el reembolso en metálico de dichas obligaciones.

2.º Las acciones serie A que se emitan en 10 de octubre próximo, a este exclusivo fin, y que disfrutará del derecho número de orden 75 y siguientes, lo serán al cambio de 133,966 por 100, consecuencia de reducir en un 10 por 100 la plusvalía del cambio medio de cotización en la Bolsa de Barcelona (137,74 por 100 según certificación expedida por dicha Bolsa, con fecha 2 de octubre de 1975) de las acciones serie A en circulación en el semestre inmediatamente anterior al del mes de la fecha del sorteo.

3.º La diferencia que pueda producirse para completar un número exacto de acciones con el importe nominal de las obligaciones canjeadas será abonada en metálico por el obligacionista en el momento de la suscripción.

4.º Los obligacionistas que a ello tengan derecho y que concurren a la conversión, harán uso del mismo, previa entrega de sus obligaciones (deberán llevar adherido el cupón de vencimiento abril de 1976) y la correspondiente póliza de Bolsa u otro título de propiedad, en el indicado Servicio Gestión de Recursos de esta empresa, o en cualesquiera de los Bancos que al final se indican.

5.º Las acciones que se emitan para realizar el canje de que se viene haciendo mención, gozarán de los mismos derechos que las de la Serie A actualmente en circulación y entrarán a participar en los resultados del presente ejercicio, en la debida proporción, a partir del día 10 del mes de octubre próximo.

A partir del mismo día 10 del corriente mes de octubre se procederá al reembolso del valor nominal de las obligaciones que han resultado amortizadas y de aquellas otras que, teniendo derecho a ser convertidas por acciones, no lo ejerciten dentro del plazo indicado al efecto; junto con el principal, se abonará también el importe del cupón número 14, que vence en la indicada fecha, en el mencionado Servicio de la Sociedad o en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias de los Bancos siguientes: Banca Catalana, Banca March, Banco Central, Banco Condal, Banco Industrial de Cataluña, Banco Pastor, Banco de Santander, Banco de Valencia y Confederación Española de Cajas de Ahorros, que tendrán en cuenta, al hacerlo, lo dispuesto en la legislación vigente sobre el particular.

Barcelona, 2 de octubre de 1975.—EL PRESIDENTE-DIRECTOR GENERAL, Juan Alegre Marcet.



# ORIGINAL CONJUNTO RESIDENCIAL EN MADRID

- SU ARQUITECTURA, EN FORMA DE PIRAMIDES TRUNCADAS, LLAMA PODEROSAMENTE LA ATENCION.
- "FUENTIDUEÑA", EN EL SOTO, JUNTO A LA MORALEJA, GRUPOS DE VIVIENDAS-JARDIN, UNICAS EN ESPAÑA.

NO es la primera vez que en estas páginas de HOJA DEL LUNES nos ocupamos de "Fuentidueña", en El Soto, junto a La Moraleja. A poco menos de nueve kilómetros del "cogollo" de la capital o de sus arterias principales, "Fuentidueña" compone hoy uno de los conjuntos urbanísticos que, en realidad, más llama nuestra atención.

Con un juego de volúmenes, en forma de pirámides truncadas, rodeados de viva naturaleza, estos bellos edificios de "Fuentidueña", con sus viviendas-jardín escalonadas, obedecen, sin duda, a una nueva concepción arquitectónica, funcionalidad, confort, etc., muy dignas de tenerse en cuenta. Nuestra primera impresión ha sido de sorpresa; probablemente para vosotros—si visitáis el conjunto—, la impresión será la misma.

El conjunto de "Fuentidueña", promovido por Inmobiliaria Ecitesa, tiene treinta y dos mil metros cuadrados de zonas verdes y se emplaza en un sector en verdad privilegiado fuera de la urbe, en El Soto, junto a La Moraleja, junto al Club de Tenis y en una de las zonas mejores de Madrid, tanto por sus comunicaciones como por el ambiente sano y noble que la rodea.

... Pero ¿cómo es, en realidad, "Fuentidueña"? Someramente, en este "rapport", vamos a descubrirla. El conjunto, a base de edificios en forma de pirámides truncadas, ofrece una agradable perspectiva desde todos los ángulos que pueda contemplarse. Ha sido—creemos—un gran acierto de arquitectos y constructores, una original solución, por otra parte, a los múltiples problemas de nuestra complicada o agitada vida moderna. Estos edificios, compuestos por viviendas-jardín escalonadas, es algo originalísimo. Todas las viviendas, por supuesto, tienen una independencia total, y sus grandes terrazas, rodeadas de jardines (113 metros cuadrados), son lo suficientemente profundas para evitar la visión de una a otra viviendas. Sólo existe una vivienda por planta, con acceso directo e independiente. Hasta el propio coche, sin más, puede llegar a la propia puerta del alojamiento. Hay algo más: el conjunto, en su totalidad, está rodeado por 32.000 metros cuadrados de zonas verdes, disponiendo asimismo de piscina olímpica, canchás de tenis, club hípico, tenis y golf. En la propia urbanización, por otra parte, se cuneta con afamados colegios (San Patricio, el colegio de las Irlandesas, el colegio Base Europeo y el de la Asunción), así como con magníficas instalaciones comerciales o servicios propios de transportes. Como se sabe, el plan parcial de la zona fue aprobado por la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, en septiembre de 1961, y en la actualidad "Fuentidueña", en El Soto, junto a La Moraleja, constituye plena realidad.

Inmobiliaria Ecitesa ha puesto empeño, sobre todo, en que su urbanización o conjunto residencial sea uno de los mejores de Madrid, y en verdad que su ambicioso y original proyecto no desmerece al constante celo o preocupación de sus promotores. Cada vivienda en este conjunto está dotada con las máximas comodidades o confort. Cada vivienda, por ejemplo, tiene una distribución interior de tres, cuatro o cinco dormitorios, con posibilidad de dúplex, y terraza-jardín de 113 metros cuadrados, con piscina infantil, barbacoa, pérgola, etc. Estas viviendas cuentan también con la posibilidad de sauna en baños, canalización de aire acondicionado y chimenea francesa en el salón. Los suelos están entarimados de haya y en todos los casos se han empleado maderas nobles o excelente material en todas las piezas de la casa.

Inmobiliaria Ecitesa (Alberto Alcocer, 32, teléfono 4575200) es una promotora de viviendas en régimen de comunidad, que en su haber tiene ya importantes obras realizadas en la capital de España, como son los edificios "Alfonso XIII", "Guayaquil", "Albéniz", etcétera, así como otras construcciones en Puerta de Hierro. Más de siete años de experiencia en la construcción de más de doscientas viviendas rubrican o respaldan la importancia de esta gran empresa dentro del sector inmobiliario.

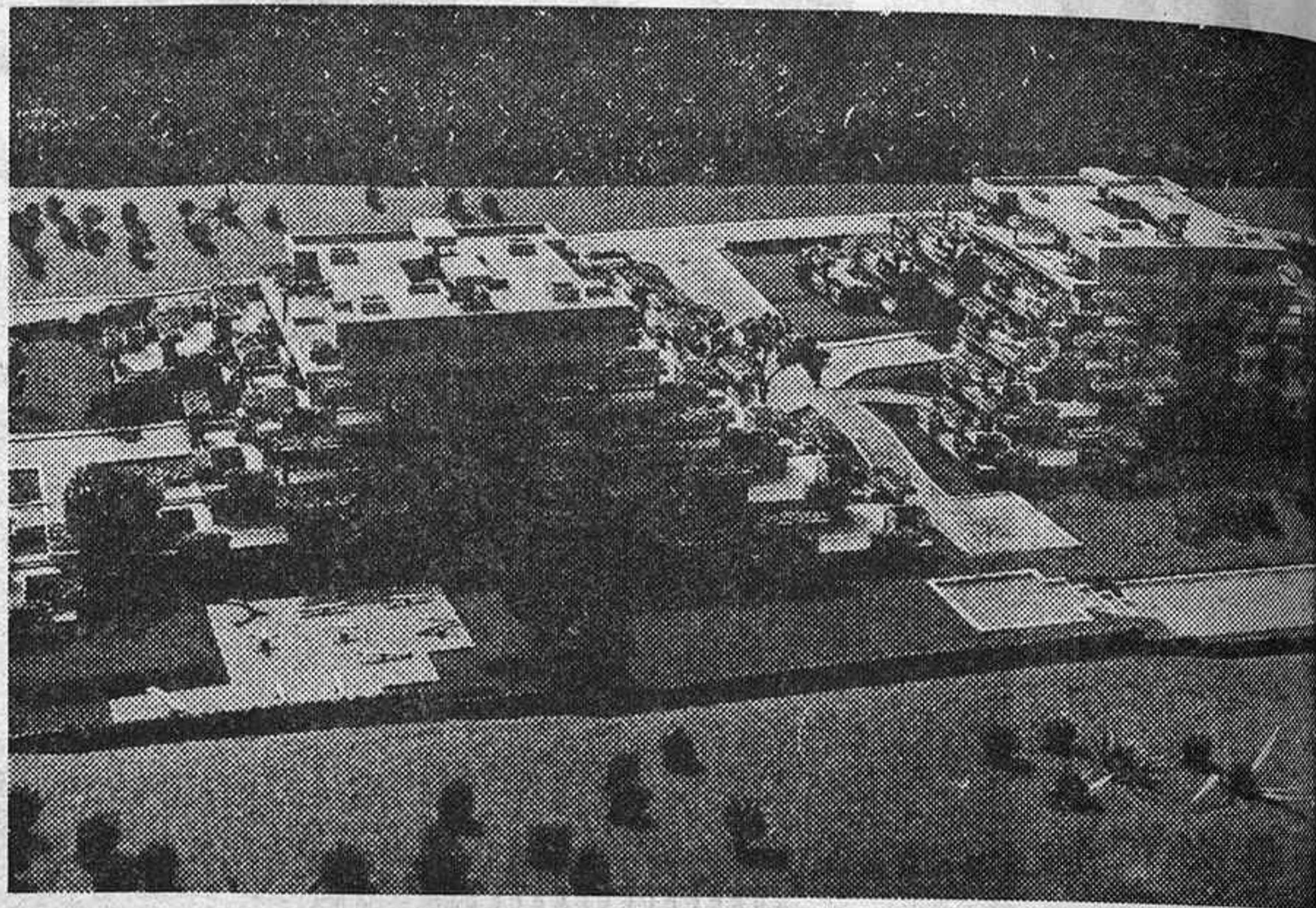
... Pero ¿cómo es Ecitesa? Ecitesa, S. A., ya lo hemos dicho, es

promotora, en régimen de comunidad, y su fórmula, en convivencia con los adquirentes, ha dado hasta ahora óptimos frutos. En primer término cabe destacar que se paga estrictamente lo justo, lo que la vivienda vale en realidad, y, por otra parte, el propio adquirente tiene opción a elegir toda clase de materiales interiores, como son azulejos, suelo, papeles, pintura, etc., etc. Esta Sociedad, asimismo, promueve y realiza el proyecto no sólo de arquitectura, sino también de instalaciones (fontanería, electricidad, calefacción, etc.), ofreciendo siempre formas de pago que se adaptan a los futuros miembros de la comunidad. En primer lugar, por tanto, haremos constar que el principal objetivo de Ecitesa consiste en llevar a feliz término la ejecución de un edificio o una zona residencial, como es el caso ahora de "Fuentidueña". Otra cuestión importante, sin duda, es la "ubicación geográfica" o, dicho de otro modo, el emplazamiento de la respectiva obra. En este aspecto, Ecitesa ha procurado ejecutar sus proyectos u obras en sitios o lugares de marcada preferencia, tanto dentro como fuera de la urbe. Y siempre acorde con los comuneros, la Sociedad, tanto en el orden de la construcción como en el jurídico, resuelve lo que sea conveniente. Es un sistema que, en resumidas cuentas, sólo proporciona beneficios y, en parte, rompederos de cabeza.

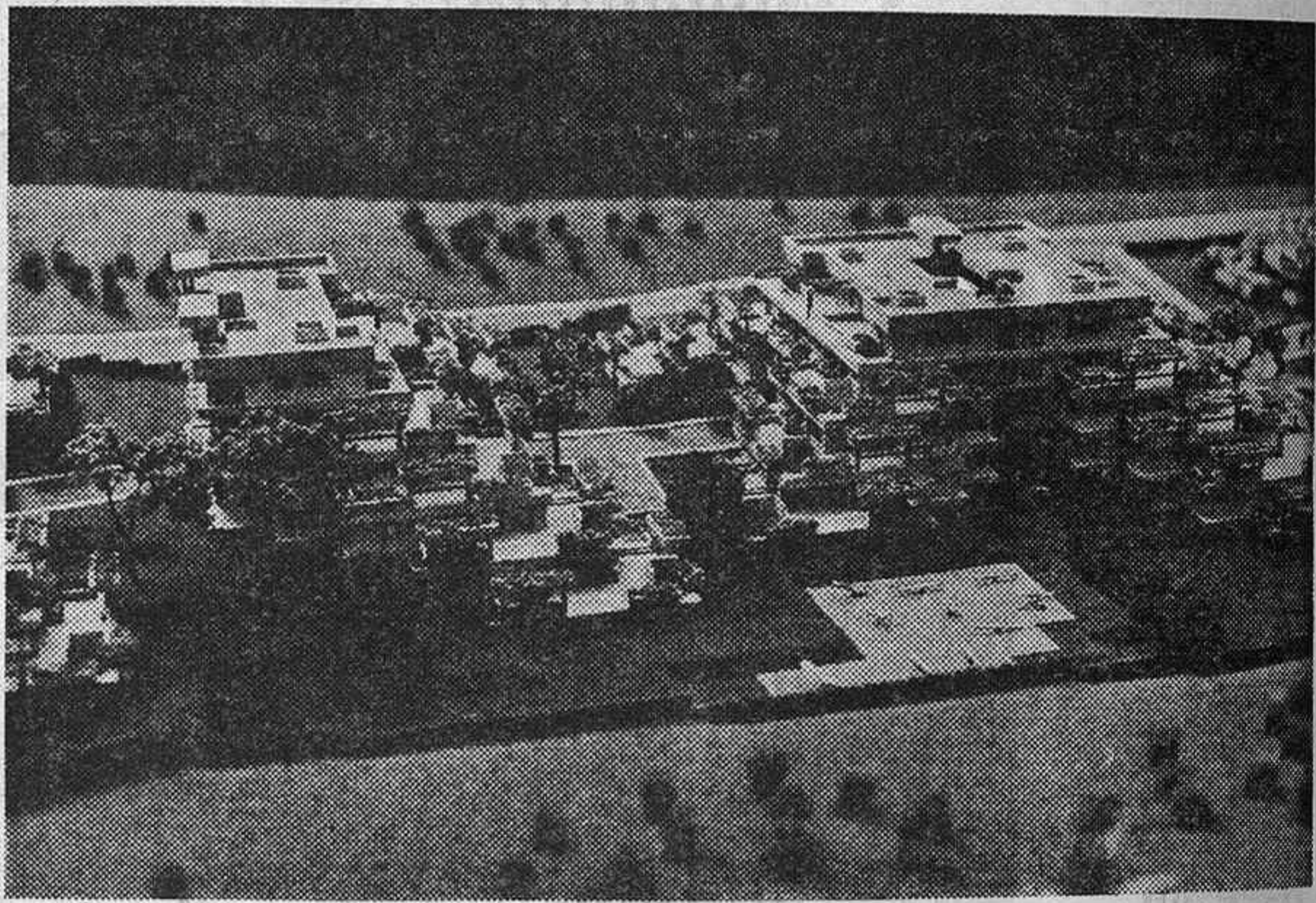
El proyecto original de "Fuentidueña", por ejemplo, a cargo de un gran equipo de profesionales de esta Sociedad—abogados, economistas, ingenieros, arquitectos, etcétera—, se ha convertido en plena realidad. En una de las zonas más privilegiadas de Madrid, hoy día tenemos un gran conjunto residencial, esto es, las "pirámides truncadas" (ya famosas), las primeras viviendas-jardín que se construyen en España, algo que, sin duda, no dejará de producirnos la sorpresa.

Una casa independiente, rodeada de jardines, con el acceso del propio coche hasta la puerta, con todos los servicios a punto, no es cosa frecuente. Por nuestra parte, querido lector, sólo nos queda invitarte a "Fuentidueña", enclavada, por cierto, en uno de los parajes más hermosos de Madrid, y comprendas la realidad de estas palabras. Y "Fuentidueña", por otra parte, como quien dice, está a un solo paso de Chamartín o la plaza de Castilla, a un tiro de honda de nuestra gran metrópolis.

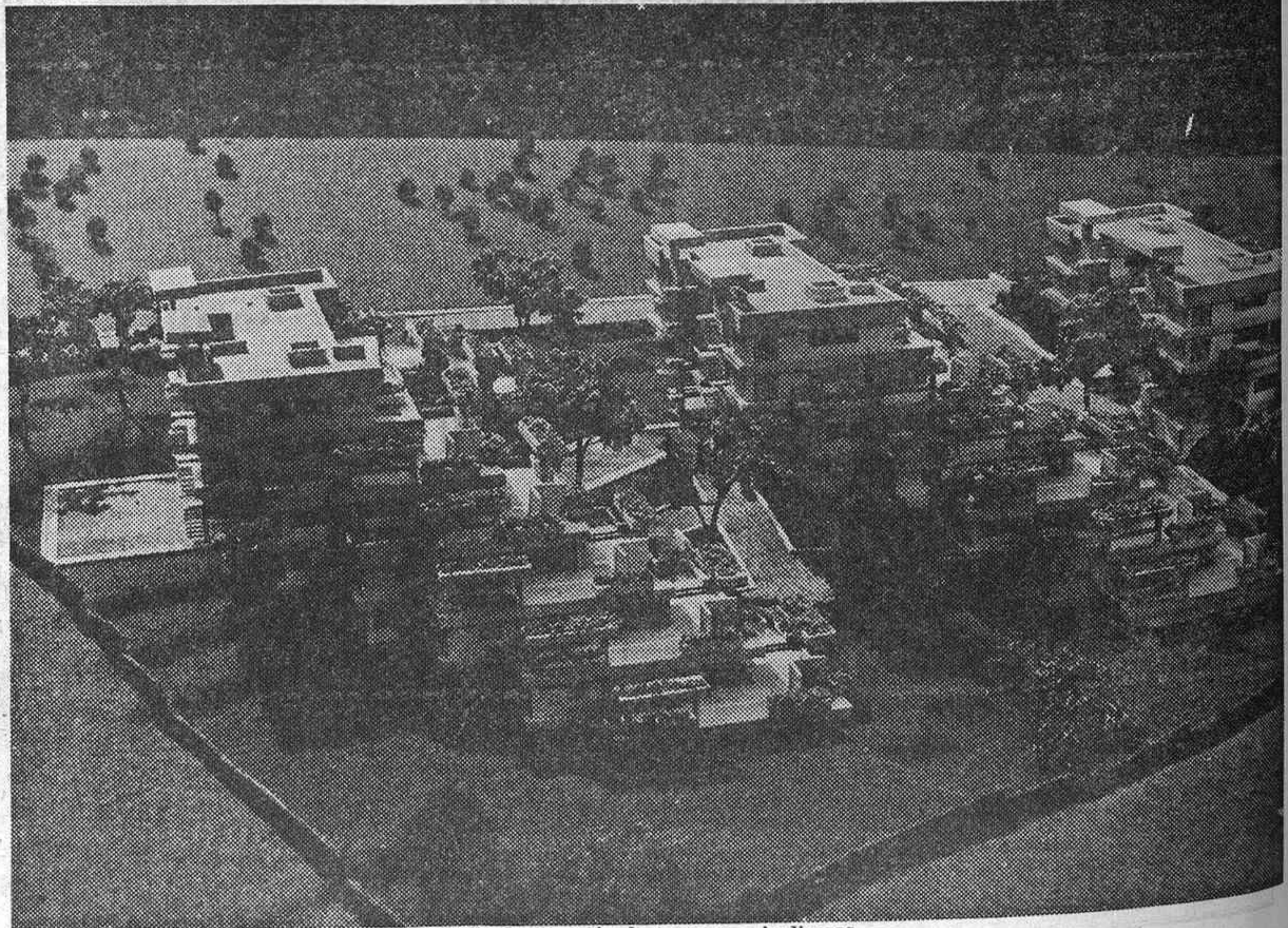
ELISEO BERMUDO-SORIANO



Pirámides truncadas. Piscina olímpica



Situación aislada de una y media. Pirámides truncadas



Detalle de situación de terrazas y jardineras

# 2-0 ESPAÑA-DINAMARCA ESPERANZADOR

**COMENZO  
LA COPA,  
CON POCAS  
SORPRESAS**

● ● ●

Venció el Rayo en Lemos y el Atlético Madrileño consiguió la mayor goleada

● ● ●

TENIS:

El checo Kodes ganó el Grand Prix de Madrid  
Nastase-Kodes fueron superiores a Gisbert-Orantes

● ● ●

**SIN  
RESOLVERSE  
TODAVIA  
EL "CASO"  
LAZIO**

● ● ●

**EL DERBY,  
SEGURO DE  
ELIMINAR AL  
REAL MADRID**



**DEL SUPERMARCAJE AL INFINITO**

Porque los daneses no quisieron dar facilidades y anduvieron siempre atentos a conseguir cerrar bien sus líneas para que el equipo español no encontrara un sitio por donde conseguir la ansiada goleada. Una buena muestra nos la ofrece la fotografía, donde el delantero Rexach intenta disputar el balón a dos defensas, uno de los cuales le saca evidente ventaja. (Telefoto Cifra.)

# MARGADOR

# SI, PERO...

## EUROCOPIA DE NACIONES

RESULTADO  
ESPAÑA, 2; DINAMARCA, 0

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
ESPAÑA	5	3	2	0	8	4	8
Rumania	4	1	3	0	8	3	5
Escocia	4	1	2	1	4	4	4
Dinamarca	5	0	1	4	2	11	1

La selección española de fútbol se adelanta en la clasificación del torneo Eurocopa de Naciones con su victoria de ayer frente a Dinamarca por 2-0. Pero el tanteo puede resultar insuficiente si en el estadio Veintitrés de Agosto, de Bucarest, Rumania logra el triunfo frente a España y posteriormente en Escocia sacara algo positivo. Todos esperábamos que el equipo de España goleara al danés, para, al final, quedar con un bonito pero no del todo convincente triunfo.

## LA FONTANA ORENSE, 11

CONTINUA EN PLENO EXITO

"¿A QUE NOS QUITAN LO CANTAO?"

### PARTIDOS PENDIENTES

Escocia-Dinamarca	23-10-75
Rumania-España	16-11-75
Escocia-Rumania	17-12-75



Todos los días un afeitado de gran gala  
**PHILISHAVE**  
"DE LUXE"

## COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

### RESULTADOS

Olimpico, 5; Osasuna, 2.  
Alavés, 3; Badajoz, 0.  
Siero, 1; Málaga, 0 (ayer).  
Burgos, 4; R. Unión, 2.  
Portuense, 0; Huelva, 0.  
Mallorca, 1; Cádiz, 1.  
Esdiesda, 1; Levante, 0.  
Tarragona, 3; Huesca, 1.  
Leonesa, 2; Castellón, 0.  
Barcelona At., 2; Getafe, 1.  
Coruña, 1; Gijón, 0.  
Lagun Onak, 1; Tenerife, 0.  
Alfaro, 0; San Andrés, 0.  
Tarrasa, 0; Laredo, 0.  
Imperio Ceuta, 0; C. Sotelo, 4.  
Constancia, 1; Murcia, 0 (ayer).  
Lugo, 1; Celta, 1.  
Lemos, 0; Rayo Vallecano, 1.  
Valladolid, 3; Girona, 0.  
S. D. Melilla, 0; Córdoba, 0.  
Manresa, 2; Pontevedra, 0.  
Villena, 2; Jerez, C. D., 1.  
Eibar, 0; At. Marbella, 1.  
Linense, 5; Melilla, C. F., 1.  
Ferrol, 0; Moscardó, 0.  
Castilla, 2; Almería, 2.  
Turón, 5; Masnou, 2.  
At. Madrileño, 5; Diter Zafra, 0.  
Zamora, 1; Bilbao At., 2.  
Basconia, 2; A. D. Ceuta, 0.  
Jerez Indust., 0; Algeciras, 0.  
Baracaldo, 2; Logroñés, 1.  
Villarreal, 2; Eldense, 1.  
Ibiza, 0; At. Baleares, 0.  
Mestalla, 2; Salmantino, 0.  
Cacerfeño, 2; Langreo, 0.  
San Fernando, 2; Jaén, 1.  
Palencia, 1; Talavera, 2.  
Tudelano, 3; Michellín, 1.  
Orense, 1; Onteniente, 0.  
Vinaroz, 1; Sabadell, 1.  
Santurce, 1; Carabanchel, 1.  
Torrejón, 0; Guecho, 1.  
Albacete, 3; Pegaso, 1 (ayer).  
Gandía, 1; Linares, 3.  
Orihuela, 0; Torrelavega, 1.  
Mirandés, 3; Sestao, 1.

## LIGA ITALIANA

Resultados de los encuentros correspondientes a la primera y segunda divisiones italianas disputados ayer:

### PRIMERA DIVISION

Cagliari, 0; Ascoli, 0.  
Cesena, 2; Roma, 0.  
Como, 2; Juventus, 2.  
Fiorentina, 1; Napoli, 1.  
Lazio, 1; Inter, 1.  
Milán, 1; Sampdoria, 0.  
Torino, 3; Perugia, 0.  
Verona, 1; Bologna, 0.

### SEGUNDA DIVISION

Avellino 0; Reggiana, 0.  
Brescia, 0; Foggia, 0.  
Catania, 0; Brindisi, 0.  
Genoa, 2; Spal, 0.  
Modena, 0; Piacenza, 0.  
Novara, 0; Vicenza, 0.  
Pescara, 0; Palermo, 0.  
Sambenedettese, 1; Atalanta, 0.  
Taranto, 1; Catanzaro, 1.  
Ternana, 2; Varese, 2.

## LA BOLA

LA TABERNA MAS TIPICA DE MADRID

COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30

## SIGNOS DE LA QUINIELA

Signos definitivos del boleto correspondiente a la jornada de ayer:

1. Cagliari-Ascoli	X
2. Cesena-Roma	1
3. Como-Juventus	X
4. Fiorentina-Napoli	X
5. Lazio-Internazionale	X
6. Milán-Sampdoria	1
7. Torino-Perugia	1
8. Verona-Bologna	1
9. Avellino-Reggiana	X
10. Brescia-Foggia	X
11. Catania-Brindisi	X
12. Novara-Lanerossi V	X
13. Pescara-Palermo	X
14. Ternana-Varese	X

## LA CAÑADA

Restaurantes WAMBA

Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza

Teléfonos 28-127-146  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

## Millonarios, y no lo sabían

Por un boleto de ocho columnas recibirán 1.600.000 pesetas

GANDIA (Valencia), 12. (Alfil).—El propietario de un taller de bronce de esta ciudad, Francisco Jordá, y dos de sus empleados no se habían enterado de que eran millonarios, por ser poseedores de un boleto con 14 aciertos, tres de 13 y tres de 12.

Dicho boleto múltiple supone para los agraciados la cantidad de un millón seiscientos mil pesetas, noticia que les acaba de llegar a los afortunados por correo certificado en una carta del Patronato de Apuestas Mutuas, gracias a que el boleto llevaba bien claro el nombre y la dirección de los apostantes.

El dueño del taller rellenó la semana pasada la quiniela cuando almorzaba, se gastó cuarenta pesetas en la misma e invitó a algunos presentes a que contribuyeran si querían participar. Como rechazasen la oferta, hizo partícipes de la suerte a dos de sus empleados, que contribuyeron con diez pesetas cada uno.

## EN UN ACCIDENTE

### DE TRAFICO

## Aguirre Suárez,

## lesionado en Argentina

LA PLATA (Argentina), 12. (Alfil).—El futbolista argentino Ramón Aguirre Suárez, del Club Granada, resultó lesionado tras sufrir un espectacular accidente automovilístico que causó la muerte a otra persona.

Los hechos, según informó la Policía de la provincia, sucedieron a pocos kilómetros de esta capital provincial.

Alrededor de la medianoche, el automóvil conducido por el deportista y otro que circulaba en sentido contrario se embistieron de frente, falleciendo uno de los ocupantes de este último.

De acuerdo con el informe policial, las heridas sufridas por Aguirre Suárez no tienen mayor importancia. Por lo tanto, una vez que se le atendió en un hospital local, fue trasladado a su domicilio.

## Rugby

## EL CANOE VENCIO EN BARCELONA

ayer:  
Cisneros, 35; Universitario, 10.  
N. Barcelona, 0; Canoe, 12.  
Samboyana, 9; Raca de Sevilla, 4.  
At. San Sebastián, 24; Corneilla, 6.  
Cau, 6; Arquitectura, 26.

## EL COLMO DEL INFORTUNIO

## Un árbitro manco, lesionado en un partido

Se tuvo que recurrir a un espectador para sustituirle

MARIN (Pontevedra), 12. (Alfil).—El árbitro del partido amistoso Alondras-Marin sufrió una lesión a los veintidós minutos de juego y tuvo que ser sustituido por un aficionado.

Tal hecho sucedió cuando se jugaba un encuentro del V Trofeo Francisco Pérez Crespo, entre el Alondras de Cangas y el Marin, y que terminaría con victoria del equipo visitante por tres goles a uno. A los veintidós minutos de juego, el árbitro señor Díaz, del colegio de Pontevedra, sufrió una lesión en un pie que le impidió continuar su labor arbitral. Entonces se buscó a un aficionado local, entendido en la materia, para que siguiese dirigiendo el partido, cometido del que se encargó el señor Mayan de Marin.

Se da la circunstancia de que el árbitro, señor Díaz, es manco.

BIBLIOTECA DEPORTIVA



Compuesta por tratados de probada actualidad con las más precisas técnicas y entrenamientos completos para practicar y sobresalir en estos deportes.

TENIS • VELA • ESQUÍ  
ESCAFANDRISMO • ALPINISMO  
CONDUCCION DEPORTIVA • JUDO

EDITORIAL AEDOS - Cjo. de Ciento, 391 - BARCELONA (9)

Mal partido, muchos nervios y equipos raros

# SOLO 2-0

- España dominó, pero le faltaron extremos.
- De "perita en dulce" o pandilla de turistas, Dinamarca nada.

BARCELONA, 12. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, jefe de las páginas deportivas.)—A última hora faltó Iríbar, pero Miguel Angel no tuvo ninguna culpa del mal encuentro de la selección española. También a última hora faltaron extremos, y aunque Ramos en el primer tiempo se metió bien por el agudo de Solsona, acabó agotado. Rexach no acertó, y Churruca le hizo bueno al sustituirle. Sobraron centrocampistas, jugando todos—menos Pirri, espléndido—al minifútbol del centrocampismo de salón lento y de mirriñaque, y tampoco acertó Kubala cuando en el segundo tiempo quitó a Del Bosque y cambió de sitio al propio Pirri con el "libero" Marcial, que volvió a no tener suerte en la selección. Pirri había sido el mejor rematador—con fortuna en su gol por el regalo del meta Larsen—y nos quedamos sin pólvora, con Santillana desesperadamente abandonado a la punta en solitario.

Menos mal que acertó Capón muy cerca del final y clavó el dos-cero. Ahora a esperar a Bucarest.

### TRECE FUTBOLISTAS

Para empezar, los supuestos turistas daneses salieron en tromba y dieron tres sustos morrocotudos en el primer cuarto de hora. Remates de Rasmussen, Sorensen y Bastrup. De grupo de amigos escandinavos y de peritas en dulce, nada. Un gran equipo de atletas ágiles, fuertes y con ideas futbolísticas de aupa. Las de marcar, desmarcarse, correr como diablos y saltar con fuerza para aprovechar su estatura notable. Nada de futbolistas comparsa. Por eso, Santillana—que perdió dos goles "hechos" en el segundo tiempo por no meter el pie a otro fallo del guardameta uno y el centro medido de Capón el otro—se vio convertido en naufrago en sus saltos entre dos o tres gigantes. Excelente conjunto el danés, con gente importante, como el no tan gigantesco Hanssen, el enfadadísimo y durísimo central Jensen y el trío de ataque de Rasmussen, Sorensen y Bastrup.

Y pese a sus dos fallos, el portero, sacando prodigiosamente dos o tres balones que ya entraban. ¿Empezaremos a importar daneses para nuestro fútbol?

### LOS CAMBIOS

No se entendieron los cambios de Kubala, salvo que, como es lógico, él tuviera razones que no se veían desde el palco de prensa. Rojo se quedó en el banquillo, Del Bosque se fue a la ducha en el descanso y Ramos pedía oxígeno mucho antes del final. Además Asensi no arregló nada y Churruca, lógicamente nervioso, estropeó bastante. La clase de la mayoría se vio a ráfagas, pero noventa minutos son hora y media, como diría Pero Grullo, y, por ejemplo, a Pirri se le cortó el gas por consigna técnica para apoyar increíblemente el marcaje de Benito y Miguell al solitario "punta" que Dinamarca dejaba como cebo para que entrasen corriendo como demonios tres o cuatro rubios más.

Y juego por el centro y las esquinas abandonadas. Y...

Pero, en fin, este dos-cero es bastante mejor que el empate de la omnipotente Alemania en casa ante la modesta Grecia. Ahí, sí; ahí tiene razón Lassi Kubala.

### MINUTOS CUARENTA Y CUARENTA BIS

Los dos goles cuando a cada tiempo, primero y segundo, le faltaban cinco minutos en el cronómetro del señor Bonetti, de Malta. El uno-cero, en bombeado venenoso de Del Bosque, que pifió de puño el meta danés. Pirri estaba allí por enésima vez y cabeceó a placer. Al descanso llegamos con un respiro. Paciencia, barajar y a esperar la segunda parte. Pero no se barajó bien, se perdió la paciencia y se respiró con dificultad, hasta que ese otro minuto cuarenta nos trajo la colada de Asensi por el centro y, por fin, apertura a la banda izquierda, donde apareció Capón y colocó su cañonazo sensacional. El discreto dos-cero de hoy.

### Raúl SANTIDRIAN

#### Alineaciones:

España: Miguel Angel; Ramos, Benito, Miguell; Capón, Marcial; Del Bosque, Pirri, Solsona, Santillana, Rexach.

#### Dinamarca: Bennó Larsen;

Johnny Hansen, Jensen, Lars Larsen; Andersen, Hindt; Heino Hansen, Sorensen, Rasmussen, Bastrup, Dach.

Sustituciones: Después del descanso salió Asensi en lugar de Del Bosque. A los sesenta y seis minutos, Churruca suplió a Rexach. En el equipo danés, Nielsen reemplazó a Sorensen a los cincuenta y siete minutos.

## Situación confusa en el Lazio

Lenzini mantiene que no se jugará, pero la directiva no ha sido convocada

ROMA, 12. (Alfil.)—"La situación es confusa." Con esta frase comentaron hoy algunos directivos del Lazio las perspectivas sobre el encuentro entre el equipo romano y el Barcelona, correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa UEFA, prevista para el 22 de octubre.

El tema del Lazio-Barcelona dominaba las conversaciones en los vestuarios del Lazio, tras el encuentro ligero contra el Inter en el estadio Olímpico de Roma.

Umberto Lenzini, presidente del Lazio—sobre el que algunos diarios, como "Corriere della Sera", consideran que podría "reconsiderar" su postura—, reafirmaba, sin embargo, hoy que ya se habría expresado claramente sobre



Pues el defensa danés y su guardameta parecen gritar el gol que Pirri está a décimas de segundo de conseguir, en "regalo" bien aprovechado. (Telefoto Cifra.)

## LOS AZULGRANAS QUIEREN IR A ROMA

- Barcelona vive un gran ambiente futbolístico en estos días.
- Es opinión general que el encuentro con el Lazio se jugará en la fecha prevista.

BARCELONA, 12. (De nuestro enviado especial.)—Media Barcelona futbolística, la de los "culés", anda loca con Weisweiler, el "hombre-milagro" de la recuperación azulgrana, y con el problema del Lazio europeo. La otra media Barcelona futbolística, la de los "periquitos", sueña y goza estos días con los actos del setenta y cinco aniversario del Español. Banderas, banderitas sobre las grandes avenidas de la ciudad, combinando con los colores oficiales de españolistas, barcelonistas, Cataluña y España. Es una primera fiesta de la histórica capital catalana.

En el "caso" Lazio hay tranquilidad en el seno barcelonista. Puede que todo se resuelva mañana lunes en la reunión de los sesudos de la UEFA. Puede que llegue la solución.

Montal ha repetido que tiene hechas las maletas y reservado el hotel. Pero no quiere añadir nada más hasta mañana.

La Federación y Pablo Porta empujan diplomáticamente desde aquí, sin perder tampoco la compostura, pero afinando la puntería por si hay que atizar mañana

sobre este fuego que se han inventado los italianos. Sobre todo por parte de los "sinori" Bianchi y Lenzi, y de la misma UEFA, porque se espera en cualquier caso que el partido se juegue...

### OPINAN TRES AZULGRANAS

Los jugadores azulgranas son contundentes: "Si hay que ir, vamos." He hablado con tres de ellos. Marcial dice que "todos están a disposición del club". "Cuando el club diga a Roma, a Roma. Y a jugar, y si se puede, a ganar."

Rexach no es menos rotundo y me cuenta que habla por él y por sus compañeros: "Hay que ir a jugar al fútbol. No sabemos nada más, ni queremos saber otra cosa."

De igual modo, Asensi concreta: "¿Pero quién está armando

tanto barullo con lo del Lazio? Nosotros no vamos a caer en la trampa de no acudir a Roma y "ganarnos" la descalificación, la multa y la pérdida de la recaudación del partido de vuelta. ¿Es que creen los italianos que aquí se está matando la gente por la calle? Que se lo pregunten a los daneses, que están aquí estos días y no se quejan de nada, ni han visto fantasma alguno."

No hay que preguntarle a nadie más. Aunque la UEFA tiene acostumbrado al fútbol español a mil triquiñuelas sucias, personalmente confío en que todo se arreglará. Y que el Barcelona jugará en el estadio Olímpico de Roma, y ojalá que hasta gane allí para empezar.

## RESTAURANTE-BAR



LA DIRECCION DE LA  
**CASA GALLEGA**

COMUNICA A SU DISTINGUIDA  
CLIENTELA EL CIERRE, A PARTIR  
DE HOY, EN SU CASA DE  
LAS ROZAS

Continuando, como siempre,  
atendiéndoles en la central de  
**PLAZA DE SAN MIGUEL, 8**  
así como en la nueva sucursal de  
**BORDADORES, 11**  
donde dispone de amplios salones  
individuales especiales para banquetes

## NOTAS GENERALES

Faltó gente en Sarriá y fue una lástima. Los pocos que hubo, con muchas banderas, echaron el alma en los gritos de ánimo. Los graderíos tenían banderas nacionales en cantidad, hasta el punto de que el árbitro tuvo que advertir al delegado de campo que alguna banderola española de filas bajas le confundía con el banderín del juez de banda. Antes del comienzo, agasajo del Español en su setenta y cinco aniversario a Ricardo Zamora con Porta y Meller como testigos en el centro del césped. Ovación a los tres himnos nacionales; primero, el de Malta; después, el de Dinamarca, y por último, atronadora, al de España, aunque un colega danés sentado a mi izquierda no se molestó en levantarse en cuanto acabó la banda de interpretar las notas danesas. Fotos y más ovaciones para las fotos, pero probablemente por adelantado tiempo hubo unos recién casados vistiendo el traje de la ceremonia. Ella, de blanco, poniéndose perdidos los bajos de la falda en el blandidísimo césped, pese a los arreglos del campo de Sarriá.

El árbitro, bien en términos generales. Se le pidió un penalty por mano, que yo entendí involuntaria, de un defensa danés. Mostró tarjeta a Andersen por malos modos, aunque quizá hubo hasta boxeo, creo recordar que contra Capón, y otra a Jensen, en el segundo tiempo, por agresión clara a Rexach. La última, sobre todo, pareció que debiera haber sido encarada y no sólo amarilla.

### HOCKEY SOBRE PATINES

## CINCO VICTORIAS A DOMICILIO

División de honor: Sardaño-la, 4; Barcelona, 5; Vich, 5; Kiber, 6 (sábado). Tarrasa, 4; Caldas, 1. Noya, 7; Claret, 2. La Cibele, 3; Reus Deportivo, 9. Arenys de Munt, 3; Voltregá, 5. Sentmenat, 1; Villanueva, 4.

Primera División: Lista Azul, 3; Español, 5. Igualada, 0; Calafell, 2. Femsa Osuna, 4; Valencia, 9. Vendrell, 12; Vecar S. Justo, 2. Sabadell, 9; Liceo La Paz, 3. Reus, 12; Sicoris, 3.



# 1-X-2

## PRONOSTICO

JORNADA 7.<sup>a</sup>  
(19 octubre)

- 1 Granada-Sevilla . . . 1
- 2 A. Madrid-Barcelona 1
- 3 Santander-A. Bilbao 1 x 2
- 4 Oviedo-Salamanca. . 1
- 5 Hércules-Elche . . . . 1 x
- 6 Betis-Gijón . . . . . 1
- 7 L. Palmas-Zaragoza. 1
- 8 R. Sociedad-Madrid. 1 x 2
- 9 Español-Valencia . . 1 x 2
- 10 Ensidesa-Celta . . . . x
- 11 Murcia-Burgos . . . 1 x
- 12 Valladolid-Tenerife . 1
- 13 C. Sotelo-Córdoba . . x
- 14 San Andrés-Alavés. . 1

# C.O.U.

LEGALMENTE RECONOCIDO MIXTO

# B.U.P.

(Legalmente habilitado por el Ministerio de Educación y Ciencia) Selectividad

Bachillerato y graduado escolar por evaluaciones en el centro

— Turnos: mañana, tarde, nocturno.

— Precios: especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas.

# ACADEMIA CENTRAL

Ayala, 99 (Goya-Becerra). Teléfonos 401 39 76 - 401 30 23

Hermosilla, 18 (Serrano). Teléfono 275 95 44

NOTA.—Preparamos gratis de 6.<sup>o</sup> a los de C. O. U. condicional

## AL MARGEN DEL "CASO"

### LAZIO-BARCELONA

# PROFUNDA Y COMPLEJA CRISIS DEL FUTBOL ITALIANO

Mientras se espera la solución del grave conflicto planteado con la actitud negativa adoptada por el presidente del Lazio, Umberto Lenzi—respaldado, más o menos solapadamente, por el de la Federación Italiana y de la UEFA, Artemio Franchi—, en relación al choque deportivo entre el mencionado club romano y el Barcelona, no vendrá mal examinar, aunque sólo sea a vista de pájaro, el actual momento del fútbol italiano en general. Tanto más cuanto que la quiniela de turno va dedicada exclusivamente al "calcio".

Y antes de pasar adelante permitásemos una sugerencia, que brindamos a los responsables del PAMDB. ¿No sería esta de ahora una buena ocasión para que se decidieran, cuando no hubieran competiciones españolas, a incluir en el boleto partidos de otras Ligas, como la inglesa o alemana, pongamos por caso? De esa manera, además de ahorrar a los apostantes no pocos quebraderos de cabeza y, consiguientemente—aunque sólo fuera por la novedad, e incluso porque los aficionados están tan bien informados sobre el fútbol de otros países tanto como del de Italia—, ayudar quizás a que disminuya menos la recaudación, se premiaría la actitud de aquellas federaciones extranjeras que, lejos de ponernos vetos, están encantadas de que sus equipos se enfrenten a los españoles. Al contrario de lo que ocurre con la "Federcalcio" y algunos de sus clubs afiliados.

bastante que desear, como lo prueba la deficiente actuación que lleva Italia en la Copa de Europa por naciones, donde ya está prácticamente eliminada, al no haber logrado más que un empate a cero en su reciente partido con Finlandia en el Olímpico de Roma. Y no es menos desconsolador el panorama del "calcio" por lo que respecta a la actuación de sus clubs en las competiciones europeas, donde hace unos años algunos de sus equipos—concretamente los dos milaneses—obtuvieron resonantes triunfos. En las dos últimas temporadas—después que en la de 1972-73 el Milán ganara la Recopa en un partido que tampoco fue modelo de técnica y la Juventus perdía en la final de Copa de campeones frente al Ajax—ningún equipo italiano llegó a los cuartos de final. Esta vez ya ha caído el Nápoles, a las primeras de cambio, por un rotundo tanteo en contra, frente al Torpedo de Moscú. El Lazio superó ciertamente su derrota en Odessa, pero sus tres goles fueron marcados por el "hijo pródigo" Chinaglia, único goleador actualmente no sólo del equipo local, sino de todo el "calcio". Gigi Riva no es ya más que una pieza de museo.

**Campeonatos nacionales.**—La quiniela de esta semana ahorra cualquier otro comentario. Diez empates en catorce partidos, y seis de ellos sin goles, es una prueba de que el "catenaccio" sigue campando por sus respetos.

Gerardo RODRIGUEZ

### PROBLEMAS DE DIVERSA INDOLE

Por cierto—y ya entramos de lleno en el tema fundamental de este comentario—, tiene demasiados problemas internos el fútbol italiano de un tiempo a esta parte como para buscarse otros externos, basándose en pretextos extradeportivos. Problemas graves y de diversa índole, porque la crisis que atraviesa el calcio es profunda y compleja, ya que abarca, por igual, aspectos económicos, organizativos y técnicos.

A los dos primeros nos referiremos sólo de pasada, porque al lector, sea apostante del boleto presente o simplemente aficionado al fútbol en general, le interesa más conocer los detalles de índole meramente deportiva. Y "de pasada" recordaremos, por ejemplo, esta noticia, destacada por un importante periódico italiano a finales del pasado mayo como resumen de la temporada liguera 74-75: "La crisis económica, unida al "bandolerismo" de algunos espectadores, ha tenido como consecuencia en los campos de Primera División un descenso de espectadores de pago que se eleva a la cifra de 800.000." O esta otra información del mismo diario, publicada a mediados de agosto: "Los partidos amistosos italianos son mucho más caros que los de la Liga inglesa. Para ver al Leeds, finalista europeo, se pagan de 1.050 a 4.300 libras, mientras que en nuestras "pasarelas veraniegas" se llegan a cobrar las 8.000."

### DESCENSO DE CALIDAD TECNICA

Desde el punto de vista técnico, el fútbol italiano está claramente en baja en estos últimos años, como puede verse por sus resultados en diversas competiciones, tanto a nivel mundial como europeo y nacional. Veamos.

**Copa del mundo.**—Tras el subcampeonato mundial obtenido en México—donde, dicho sea de paso, Italia sólo tuvo una buena tarde, en la semifinal contra Alemania, mientras que superó los octavos de final solamente con un gol a cero a su favor en tres partidos—se clasificó para el de Munich, holgadamente en apariencia, pero teniendo en cuenta que le tocó un grupo integrado por países bastante modestos futbolísticamente, como Turquía, Suiza y Luxemburgo. Luego, en la fase final sólo pudo ganar, con dificultades, a Haití, y quedó eliminada en los octavos de final, al empatar con Argentina y perder con Polonia. Con el consiguiente licenciamiento del seleccionador nacional y la "necesidad de empezar desde cero"—como decían sus propios técnicos y la crítica deportiva italiana—para reconstruir la "squadra azzurra".

**Competiciones europeas.**—Pero la reconstrucción está dejando

### SIN EXCUSA POLITICA

## Escándalos en Pescara y Florencia

**PESCARA** (Italia), 12. (Alfil.)—Sólo bajo fuerte escolta policial, los jugadores y los directivos del Pescara pudieron abandonar el estadio municipal de esta ciudad, cuyos vestuarios estaban asediados por un millar de irritados "tifosi", descontentos por el resultado del encuentro con el Palermo.

Tras el empate a cero goles, que relega al Pescara a la penúltima posición de la tabla de la Segunda División, numerosos "tifosi" se reunieron ante los vestuarios, impidiendo la salida de los jugadores con frases amenazadoras. La intervención de la Policía permitió salir a los jugadores, entre gritos hostiles y alguna que otra pedrada contra los vehículos.

### EN FLORENCIA, AUN PEOR

**FLORENCIA** (Italia), 12. (Alfil.)—Cuatro heridos, entre ellos dos agentes de Policía, se registraron en una serie de incidentes registrados en el estadio municipal de Florencia durante el encuentro Fiorentina-Nápoli.

Los dos policías fueron agredidos por una veintena de "tifosi" napolitanos después de haber arrestado a un joven, al parecer por haberse dedicado a desvalijar de sus carteras a algunos espectadores. Los agentes fueron golpeados a patadas y puñetazos hasta que tuvieron que dejar marchar al ladrón detenido.

Por otra parte, dos seguidores de la Fiorentina tuvieron que acudir al hospital para curarse las heridas que les produjeron unos "hinchas" del Nápoli en el curso de una violenta riña a la salida del estadio.

## FOTOCOPIAS a 0,50 ptas.

CON CALIDAD DE IMPRENTA

FOTOCOPIAS FOLIO — FOTOCOPIAS REDUCIDAS

1 a 5	de mismo original:	1	Ptas.	2 a 10	de mismo original:	3	Ptas.
6 a 50	"	1	"	12 a 50	"	1.50	"
51 a 100	"	1	"	51 a 100	"	0.75	"
1.000	"	0.93	"	1.000	"	0.60	"
2.000	"	0.77	"	2.000	"	0.50	"

**SEROTEL** RODRIGUEZ SAN PEDRO, 2, 4.<sup>o</sup>  
Teléfono 448 79 00

## ESTADIO VICENTE CALDERON

Domingo día 19 de octubre de 1975, a las ocho de la noche  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - JORNADA SEXTA  
PRIMERA DIVISION

### F. C. BARCELONA — CLUB ATLETICO DE MADRID

**VENTA DE LOCALIDADES.**—En todas las taquillas oficiales del Club, JUEVES 16, VIERNES 17 y SABADO 18, de CINCO a OCHO de la tarde, y el DOMINGO 19, de ONCE a DOS de la mañana.

En las taquillas del fondo sur del estadio Vicente Calderón, JUEVES 16, VIERNES 17 y SABADO 18, de CINCO a OCHO de la tarde, y el DOMINGO 19, de ONCE a DOS de la mañana y desde las CINCO de la tarde, sin interrupción.

## ESTADIO VALLEHERMOSO

Domingo día 19 de octubre de 1975, a las once y media de la mañana  
CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

### TARRASA C. D. — A. D. RAYO VALLECANO

**LOCALIDADES:** En EL CENTRO POLIDEPORTIVO DE VALLE-CAS (Arroyo del Olivar, s/n); LA CENTRAL (Victoria, 3).

EN VALLECAS: En los sitios de costumbre.

EN VALLEHERMOSO: BAR LOS APERITIVOS (Vallehermoso, 97).

BANCO CENTRAL  
SU BANCO AMIGO



# FUTBOL

Y TURISMO  
Tres acontecimientos

## DERBY-REAL MADRID

Viaje en avión - Cinco días en LONDRES.

Hotel 1.<sup>o</sup> - Ptas. 10.950 - Salida, día 19

## FRANKFURT - AT. DE MADRID

Viaje del 1 al 5 de noviembre

## RUMANIA - ESPAÑA

Varios itinerarios diferentes

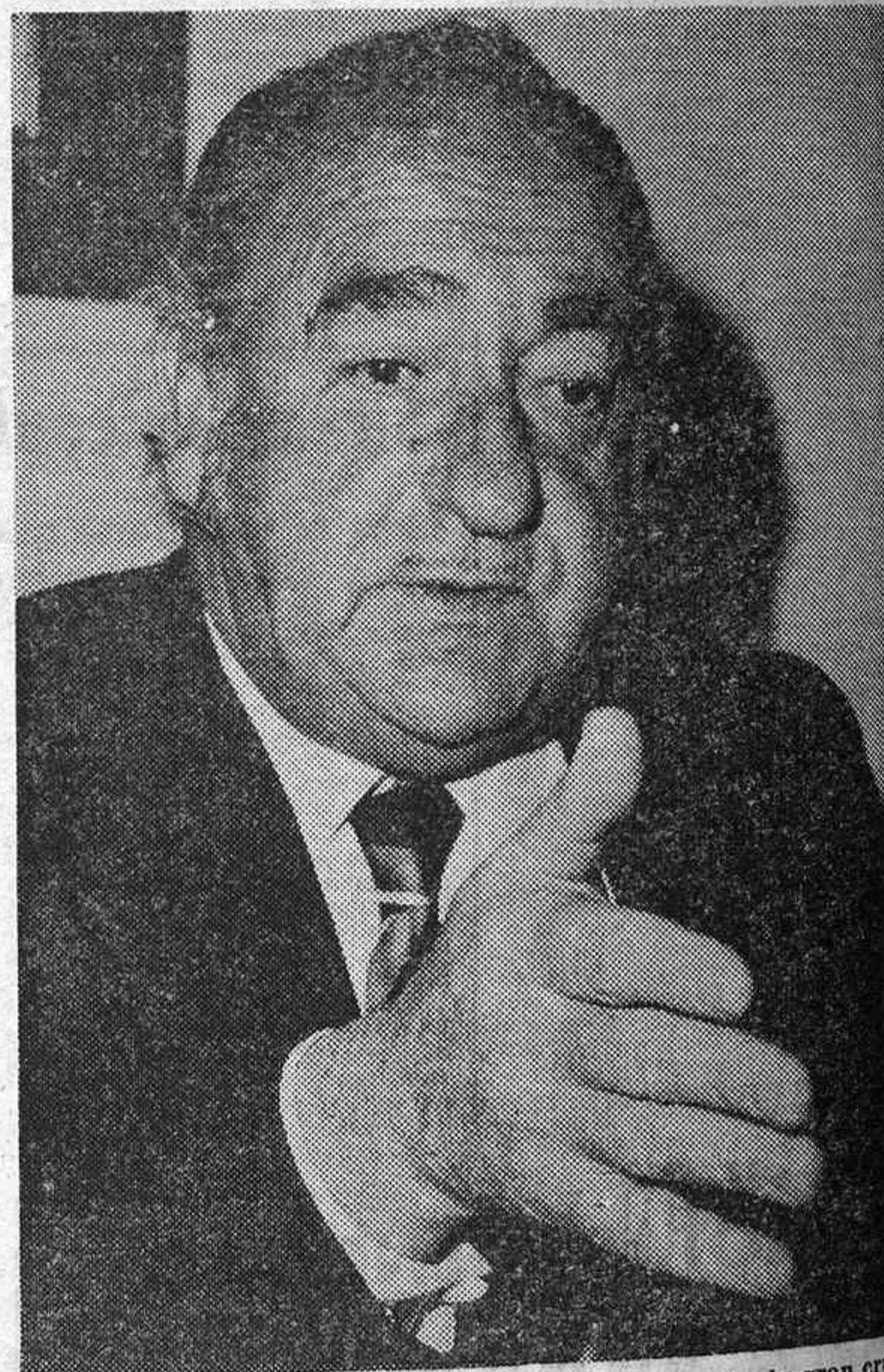
Informes e inscripciones:

## viajes calatrava (G.A.T. 210)

MADRID: Rodríguez S. Pedro, 8. Teléfs. 447 51 38 - 40 - 48 - 28  
MADRID: Cea Bermúdez, 72. Teléfs. 449 47 97 y 449 47 81  
ALCALA DE HENARES: Ramón y Cajal, 4.

Teléfs. 889 28 10 y 889 20 38

## Reconocimiento a una gran labor



A don Vicente Calderón Pérez-Cavada le fue concedida la gran cruz de la Orden Civil de Beneficencia con motivo de la festividad del pasado 1 de octubre. Para nosotros los periodistas, que sabemos de su seriedad, perseverancia y gesto medido, es una distinción a la más difícil labor que en el ambiente futbolístico se haya realizado en los últimos tiempos. Ahí está para demostrarlo la construcción del magnífico estadio, en la que al equilibrio de sus líneas arquitectónicas se sumó ese otro, el económico, en momentos críticos. Don Vicenicas nunca alardeó de nada, aunque todos sabemos que su club, el Atlético de Madrid, es uno de los grandes del fútbol español, con una buena e inteligente política financiera. Hemos sido testigos de muchas actitudes, de frases sinceras que, cuando podían dar lugar a una interpretación diversa, siempre puntualizó y concretó. Ahora esa gran cruz de Beneficencia llena de orgullo al deporte español, especialmente al fútbol, aunque don Vicente Calderón, con su línea constante de superación. Hombre agradecido, parece como si en la fotografía de Torremoncha dijera a todos: "Gracias y ¡ahí está mi mano!" La que ayudó siempre a unos y a otros sin regatear sacrificios

TRABAJO, PACIENCIA Y SUDOR,  
CONSIGNA DE LUIS

# "HAY QUE ACOPLAR EL EQUIPO, Y ESTO NO SE HACE EN SIETE DIAS"

- "Cuando un hombre el día de su debut, como Leivinha, hace tres goles, está en 'estrella'"
- "Admito las exigencias, pero no las prisas para aglutinar un conjunto"
- "Barcelona y Eintrach no serán fáciles, pero jamás doy nada por perdido de antemano"

Quizás Luis Aragonés, en la pasada semana, le dio muchas vueltas a su mente. Luis está frente a la espada y la pared. Pero no huye. Está firme. Y con esperanzas. Es muy posible que los intranquilos "hinchas" del Atlético de Madrid no sonrían abiertamente. El domingo de Bilbao, ese dos-cero les dejó fríos. Les apagó el "fuego" que ardía en ellos después del cuatro a uno al Salamanca. Después de esos tres goles de Leivinha, éste se borró en San Mamés. Aguantó bien Pereira, pero también dejó huecos para dos goles. En una palabra, que no todo es compacto ni de color de rosa para el Atlético de Madrid. Quizá Luis ya sabe la consigna para reestructurar al equipo.

—Consigna... No las hay. Yo digo que hay que trabajar. Y tener paciencia, lo digo por los seguidores. Y sudor, por los jugadores.

Si es como una consigna. Vean: trabajo, paciencia y sudor.

**EN "ESTRELLA"**

No ha habido vacaciones en el Atlético de Madrid. Me refiero a la última semana, claro. El domingo sí las hubo, por ausen-

mo algunos lo han sido, con un jugador como Leivinha.

—Matiza. Espero.

—No hay que olvidar que tanto Pereira como Leivinha sólo llevan, como quien dice, quince días con nosotros. Hay que tener un poco de paciencia con ellos.

## ACOPLAMIENTO, PERO NO EN SIETE DIAS

Luis trabaja a fondo. El sabe cómo esto del fútbol, a veces, todo depende de un mal o buen bote del balón. Pretende Luis no encontrarse, a ser posible, con sorpresas desagradables.

—Acoplar un equipo no se hace en un día. Ni en siete.

—¿Quizá en un mes o dos?

—A veces, créetelo, en más de dos meses. No es sólo el que un hombre pueda hacer goles, sino también encontrar el punto para que el marcaje a este hombre, si es tuyo, pueda ser destruido. Y, a la vez, buscar que uno sepa contener al contrario. En siete días, en esta semana de "no" vacaciones, hemos pulido algunas aristas.

—¿Sólo pulir?

—Yo diría que... hemos intentado pulir. No sé si lo habremos conseguido. Trabajamos para poseer un aglutinamiento óptimo del equipo. Y lo hacemos a fondo. Los resultados de nuestro trabajo, quizá, se vean pronto. Yo lo espero, conste. Pero exigir total acoplamiento de un equipo en unos días es algo que ni yo ni nadie puede ofrecer con seguridad absoluta.

## DEL BARCELONA Y DEL EINTRACH

Ahora, Luis, créanselo, pesa igual que cuando jugaba, setenta y ocho kilos. Pero él me aseguró que ya no está "fino" para jugar.

—¿Puede esperarse que el Atlético esté "fino" ante el Barcelona?

—Debemos esperar que lo esté. Yo así lo deseo.

—¿Razones?

—Una primordial, casi de tradición. El Atlético de Madrid, ante los grandes, siempre está a su altura.

—¿Qué altura?

—La nuestra, que también cuenta. Al Atlético de Madrid se le exige lo mejor, como lo que es, como un gran club, como un equipo pleno de técnica. Y esto no es nuevo. A mí, conste, las exigencias me parecen lógicas. Lo que en verdad no me parece bien es la "presión" que nos acucia. Ni las prisas, por supuesto.

Vamos más lejos. El Atlético de Madrid, el día 22, tiene su compromiso continental de Recopa frente al fuerte equipo alemán Eintrach. Y sin poder contar todavía con Leivinha ni con Pereira para esta eliminatoria. Mal asunto.

—No es fácil, ni mucho menos. Pero la proeza, créetelo, también es algo que lleva el Atlético de Madrid prendido en su historia. No doy, jamás lo hago, nada por perdido. Ni en nuestro campo ni fuera del Manzanares.

La consigna de Luis, esa de trabajo, paciencia y sudor, es buena. Pero si añásemos fe, sería más justa, ¿no les parece?

José María RUIZ

## HOY, A LAS TRES DE LA TARDE, SALE EL MADRID PARA ALEMANIA

# VIAJAN CATORCE JUGADORES

- A la expedición se unirán Uría, Breitner y Netzer, estos dos últimos en el país teutón.
- Mañana se enfrentarán, en partido amistoso, al Borussia.
- El encuentro Real Sociedad-Real Madrid se adelantará, por petición realista, al sábado.
- El próximo lunes los madridistas viajarán a Inglaterra para enfrentarse al Derby County (Copa de Europa).

Catorce jugadores del Real Madrid tienen preparadas sus maletas para esta tarde—sobre las tres—, en que viajarán, desde Barajas, a Alemania, para mañana enfrentarse al Borussia Moenchengladbach—el antiguo club de Netzer—en partido amistoso. Digo catorce, porque aunque Uría también irá, éste se unirá a la expedición madridista desde Barcelona, donde ayer estaba concentrado como internacional. Los viajeros serán—salvo imprevistos de última hora—García Remón, Junquera, Sol, Camacho, Rubiñán, Andrés, Velázquez, Grosso, Amancio, Roberto Martínez, Guerini, Sánchez Barrios, Heredia y Aguilar.

A éstos se les unirán en Alemania Netzer y Breitner, que el sábado formaron parte de la selección alemana y que sólo pudieron, en su campo de Rheinstadion—que estrenó césped—, empatar a un gol frente a la nunca inquietante selección griega.

## MILJANIC, EL VIAJANTE

Miljan Miljanic aprovechó esta última semana de descanso para entrenar a fondo, desde el martes hasta el sábado a media mañana. El mismo sábado, a las dos de la tarde, salió para Gran Bretaña con el objeto-turístico-observador de "catalizar" el juego del Derby County, futuro rival del Real Madrid para el día 22 en la Copa de Europa. Bien; nos imaginamos que poco habrá visto el "mister" madridista en cuanto a "realidades" ante el gol. El desvalido Derby County empató sin goles en Norwich. Pero esto, ahora, poco importa en cuanto a lo realizado por el Real Madrid durante la última semana vacacional. El técnico madridista, a lo largo de la semana, ha reincorporado al núcleo de entrenamientos a fondo a los jóvenes Morote, Amador y Escribano. En cuanto a las ligeras lesiones que padecían Amancio y Sol, fueron superadas. Los dos, como se ve en

la lista de expedicionarios, viajarán a Alemania.

## REAL SOCIEDAD-REAL MADRID, EL SABADO

El encuentro que tenía que celebrarse el próximo domingo en Atocha entre la Real Sociedad y el Real Madrid será adelantado al sábado, día 18. El equipo donostiarra se dirigió el sábado pasado al Real Madrid pidiéndole el adelantamiento del partido en veinticuatro horas. Los donostiarras hicieron esta petición en vista del compromiso de la Copa de la UEFA que tienen el miércoles día 22 frente al Liverpool. Los madridistas accedieron a la petición realista sin ponerle ningún inconveniente.

## EL COMPROMISO EUROPEO MADRIDISTA

Visitó la sede del Real Madrid Stuart Webb, secretario general del Derby County. Trató Stuart de todos los pormenores del futuro viaje del Real Madrid a Gran Bretaña. Los madridistas saldrán hacia la localidad inglesa el lunes próximo, día 20, vía Londres. El encuentro, como se sabe, se jugará el miércoles día 22, y los de Chamartín regresarán a España el día 23. El Derby County devolverá la visita y llegarán a Madrid—acompañados por quinientos "hinchas", esperamos que no muy exaltados—el día 4 de noviembre. Regresarán a su país el día 6.

El Madrid, esta semana que empezamos, estará dividido en cuanto a entrenamientos. Aquí, hoy, seguirán las sesiones con el resto de jugadores que quedan—entre ellos el internacional Miguel Angel y Touriño, que jugó en Las Palmas en el partido de la Hispanidad—y algunos jóvenes y los medio recuperados de lesiones, como José Luis y Vitoria. El resto de la plantilla, diecisiete jugadores en total, se entrenarán en Alemania, en el mismo estadio del Borussia, esta mañana.

J. M. R.



cia de fútbol de competición. Pero durante toda la semana—excepto el sábado—, los entrenamientos se realizaron desde las diez de la mañana a la una de la tarde.

—Algunas veces en la Casa de Campo y otras en el estadio. Hay que acoplar el equipo.

Y hablamos de Leivinha, el brasileño que puso brasas de ilusión en los corazones de todos los seguidores rojiblancos.

—Un hombre que hace tres goles el día de su debut en un partido oficial, hay que reconocer que es un jugador en "estrella". No se le puede, pues, negar la enorme categoría a Leivinha. Ni tampoco a Pereira. Pero habrá que tener un poco de paciencia.

—En Bilbao, dicen, se hundió Leivinha, ¿es cierto?

—No brilló a su altura. Pero... quizá el terreno, muy resbaladizo, fue un fuerte handicap para él. El bote del balón quizá lo extrañó. Son muchas las cosas que hay que matizar antes de ser "sangrantes", co-



**INGLES**  
como en Cambridge  
Método directo

**ALBERT INSTITUTE**

Filial de The New School of English  
(Cambridge)

Felipe IV, 8 - t12309308-4684905

**Centro Oficial Pitman**

# RECUERDE: mañana sale don **balon**



COMENZO LA COPA DEL GENERALISIMO

# VENCIO el RAYO y se REPARTIO la suerte entre los «terceras»

**El Castilla, al borde del "k. o."**

Después del resultado de ayer entre el Castilla y el Almería, la clasificación del equipo madrileño para pasar a disputar la siguiente ronda del torneo copero se presenta bastante problemática. Y decimos esto, en primer lugar, porque el empate a dos tantos en nada favorece al once castellano y, en segundo lugar, porque, visto el partido que en la fría mañana de ayer disputaron ambos conjuntos, el cuadro andaluz demostró estar dotado de una mayor capacidad futbolística. Se inició el encuentro con la lógica fogsidad, muchas veces sin sentido, de que normalmente hacen gala durante los primeros minutos todos los equipos que juegan en su terreno. Respalados por su público, el Castilla se lanzó a un desordenado ataque que sólo tuvo de positivo un tiro desde lejos de San José que atajó apuradamente el meta Hierro. Esto ocurría en el minuto nueve, y a partir de ese instante y hasta que el colegiado señaló el final del primer tiempo, el equipo andaluz afianzó todas sus líneas hasta superar totalmente a un desdibujado Castilla. Para lograr esto el Almería montó ante su meta una ordenada defensa que, además de estar presta en el corte, salía jugando la pelota, cosa que hacía más fácil la labor de los jugadores del centro del campo andaluz. Estos, magníficamente dirigidos por Ufarte, lanzaron constantemente a sus hombres punta Coco, Morales y Rojas, que con su habilidad y extraordinaria rapidez sembraron el desconcierto una y otra vez en la zaga castellana. A los veintidós minutos, Ufarte, al sacar de manera espléndida un golpe franco, logró el primer gol. Poco después, en un libre indirecto, de nuevo Ufarte lanzó el balón, esta vez hacia la derecha. Allí Coco cabeceó hacia el centro y Rojas, sin dejar que la pelota llegara a tocar el suelo, empalmó un gran disparo que llevó el balón a la red.

Afortunadamente para los seguidores del Castilla y en especial para ese aficionado que con su megáfono domingo tras domingo alienta constantemente a sus "sobrinos", después del descanso el panorama varió considerablemente. Suponemos que espoleados por el resultado en contra, los jugadores del Castilla salieron en tromba, y esta vez sin embarullarse, haciendo las cosas más fáciles, fueron capaces de remontar un resultado totalmente adverso. A los tres minutos, de fuerte chut, marcó Castro, y a los veintidós era Pascual, de cabeza, el que conseguía la igualdad. Arbitró el colegiado aragonés señor Yela del Campo. Su actuación, aunque correcta, fue bastante minuciosa y a veces protestada. Pitó mucho y gracias a eso retuvo entre sus manos un partido que, dadas las características de juego de ambos equipos, no estaba exento de complicaciones. Además de anular un gol a cada equipo, por claros fuera de juego, mostró tarjeta blanca por mano voluntaria a Morote y por juego peligroso a Molowny, Macua y Selu.

**Castilla:** Tocón; Villanueva (Sedeño), Castañeda (Magdalena), San José; Morote, Macua; Roales, Serrano, Isidro, Castro, Pascual.  
**Almería:** Hierro; Alfonso, Pino, Mantecón; Selu, Cayuela; Coco, Morales (Gregorio), Roja s, Ufarte (Montero), Molowny.

A. ALMAGRO

**Atlético Madrileño, goleador**  
Repite el Atlético Madrileño la goleada de hace ocho días—frente al Salmantino—, y esta vez frente al fuerte equipo del Diter de Zafra, aupado en la Liga en el cuarto puesto de la clasificación del grupo cuarto. Magnífica, pues, la victoria de los madrileños y hasta, si se quiere, más meritoria, por cuanto el cuadro extremeño venía cosechando muy buenos resultados. Encarriló muy pronto el partido el Atlético Madrileño, concretamente a los tres minutos, cuando Prado, de certero remate, coronó con facilidad una gran jugada de Corchado por la banda derecha. Luego, poco a poco, pero sincronizado y acertado en los remates, fue aumentando hasta cinco el marcador; un resultado que, a decir verdad, le pone la eliminatoria en franquía.

- En casa goleó el Atlético Madrileño, empató el Castilla y perdió el Torrejón.
- Fuera empataron Moscardó y Carabanchel y perdieron Pegaso y Getafe.

El juego de los muchachos de Paquito, sobre todo por lo que respecta a su delantera, ha sido una maravilla, y alguno de los goles, de formidable factura. El primero, obra de Prado, como ya hemos dicho; el segundo, en el minuto treinta y cinco, en remate oportuno de Corchado, a centro de Vilches. Con este resultado se llegó al descanso. En la continuación, Gordillo, en jugada persona, sube el tercero al casillero, y en los minutos cuarenta y dos y cuarenta y tres, Vilches, de disparo alto, y Sierra, en jugada personal, cerraron la cuenta.

En el capítulo de distinguidos hemos de citar una vez más a Prado, seguido muy de cerca por Gordillo, Vilches y Samos. Por parte del Diter de Zafra, los mejores fueron Boni, Carballo y Manolín.

Arbitró el colegiado andaluz señor Alcaide, regular en su actuación. Amonestó a Torán por mano voluntaria.  
**At. Madrileño:** Martín; Vargas, Torán, Sierra; Herrero, López; Gordillo, Samos, Prado, Vilches, Corchado.  
**Diter Zafra:** Hilario; Ciriaco, Cabello, Llanos; Lozano, Fall; Alcalá, Caraballo, Manolín, Bautista, Boni.

En el minuto treinta y siete, Infanti ha sustituido a Fall.

**Flojo el Torrejón**  
Poco público en el estadio San Isidro y resultado adverso para el equipo local frente al Guecho, que se mostró muy compacto y con fuerzas para el contragolpe, causando una grata impresión, tanto en el juego alto, donde dominaban su hombres como en el desplazamiento largo de la pelota. El solitario gol fue obra de Epelde, al filo del descanso. El Torrejón ha dado una pobre sensación. Ha tenido momentos más brillantes que en otras ocasiones, pero fueron siempre poco resolutivos, sobre todo al querer llevar el juego por el centro donde el mando era de los visitantes, que no solamente abortaban todo intento de gol, sino que "robaban" la pelota a los madrileños para llevar el contraataque desde su misma área.

La gran ocasión del equipo local la tuvo en el minuto dieciocho en un centro de Denche que fue rematado por Gacia López, a la media vuelta, pero su disparo lo repelió el poste.

Partido, no obstante, entretenido y bien jugado por los guechotarrás, que, repetimos, causaron una muy buena impresión. Arbitró el colegiado andaluz, señor Martínez López, que tuvo un fallo garrafal al no conceder un claro máximo castigo por mano de un defensa forastero. Mostró tarjeta blanca a Orive y Monchi y al visitante Julián.

**V. M.**  
**Torrejón:** Leal; Salcedo, Arias, Ruiz (Poli); Alarcón, Orive; Denche, Monchi, García López, García (Hinojosa), Herreros.  
**Guecho:** Arsenio; Julián, Elías (Martínez), Echeandia; Martín, Ramírez-Escudero; Gonzalo, Epelde, Mancisidor, Fernando, Lecue (Toledo).

**El Moscardó forzó un empate**  
Encuentro apenas sin historia, sobre todo por lo que respecta al marcador, y un Moscardó que amontonó muchos hombres ante la meta bien defendida por Valbuena, pero que destruyeron con mucha facilidad los pobres ataques ferrolanos, cuyos delanteros tuvieron una tarde muy poco afortunada. Prueba de ello fue que el meta madrileño se limitó con mucha facilidad a despejar balones de puño y bloca otros que no encerraban peligro alguno. Esta fue más o menos la tónica general del partido, aun cuando en la segunda mitad los gallegos rasearon más la pelota, pero sus intentos de abrir el marcador fallaron una y otra vez ante la línea defensiva del Moscardó. Por otra parte, los contragolpes de los madrileños tampoco inquietaron mucho al meta local, que tuvo una tarde sin intervención apurada alguna.

A los cuarenta minutos el colegiado enseñó tarjeta blanca a Suárez por interceptar un balón con la mano. Gran disgusto al final de la hinchada local, que vio cómo el Moscardó cosechaba un empate sin goles que le plantea favorable el encuentro de vuelta en el para entonces buen terreno madrileño. Blázquez fue el mejor de los hombres del Moscardó, y Bastida, de los ferrolanos.  
**Moscardó:** Valbuena; Blázquez, Coloscou, Sánchez; Bordóns, Ricardo; Ramírez, Fernández, Ferrer, Martín (Santiago), Suárez.  
**El Ferrol:** Millán; Bastida, Arturo, Aurre; Rivera, Nando; Juan Carlos (Méndez), Collazo, García, Seijas, Miguel.

**Derrota mínima del Carabanchel**  
Encuentro mañanero disputado con fuerte lluvia entre el Santurce y el Carabanchel. Marcó primero el cuadro matritense en remate de cabeza de Rubalcaba a pase del otro extremo, García Rivera, gol que hizo espolear al Santurce y pasar a dominar con toda intensidad durante el resto del encuentro, pasando el Carabanchel por momentos de apuro, sobre todo en dos balones que Polo estrelló en la madera. No obstante, el once madrileño se entregó a un férreo marcaje, y debido a su acierto consiguió un meritorio empate que le abre un camino de esperanzas. En el minuto veinte de la segunda parte, Fernández, de cabeza, a pase de José Luis, estableció el empate.

Gran actuación del colegiado guipuzcoano señor Estrego. Destacaron por los madrileños Rubalcaba y el trabajo de Martínez. Por el Santurce, su interior Polo y el lateral Maxi.  
**Santurce:** Rojo; Carlos, Alday, Maxi; Fernández, Erro; Estepan, Omar, Gonzalo (José Luis), Polo, Ortiz (Edoya).

**Carabanchel:** Martín; Ciudad, Las Heras, Baeza; Cobo, González (Luis); García Rivera, Carlos, Salegre, Martínez, Rubalcaba (Oropesa).

**El Pegaso perdió el sábado**  
Por tres goles a uno perdió el equipo "camionero" frente al Albacete. El tanto madrileño lo consiguió Caparrós y Bejarano materializó los tres goles albaceños. El encuentro resultó de buen fútbol y fue disputado con enorme deportividad.

**El Getafe llevó ventaja y perdió**  
BARCELONA, 12. (Especial para HOJA DEL LUNES.) Buen resultado el del Getafe, aunque haya perdido por la mínima diferencia, pero que llegó a asustar al Barcelona Atlético, cuando le ganaba por 0-1 en el minuto veintitrés de la segunda parte. Bengoechea hizo una jugada personal y regateó incluso al portero, para marcar el tanto madrileño. Al Barcelona Atlético se le ponía todo absolutamente cuesta arriba por lo que el Getafe hasta aquí había sabido dejarse dominar, pero sin acusar un peligro real. Cuatro minutos después del gol de Bengoechea, Ribe consiguió el empate, y en el minuto treinta y tres de esta segunda mitad, Ruski consiguió la corta victoria azulgrana. Excelente partido y magnífica actuación del bloque defensivo, con la excelente elegancia de siempre de Salazar para organizar el contraataque. Lástima que al final este buen resultado se convirtiera en algo peor de lo que estaba siendo la ventaja de los de Las Margaritas.

MARQUITOS

**Lemos, 0; Rayo Vallecano, 1**  
MONFORTE DE LEMOS (Lugo), 12. (Alfil).—El Lemos ha sido vencido en su campo por el Rayo Vallecano por 0-1 en partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo. El único tanto del encuentro fue marcado a los diecinueve mi-

nutos de juego, por mediación de Francisco. El centrocampista madrileño se internó en campo leonés y al llegar a la línea de área aprovechó la salida de Vita para disparar a la red. El balón, aunque fue tocado por el meta local, llegó al fondo del portal. Encuentro de mayor técnica del Rayo, que dominó siempre el medio del campo. El Lemos puso voluntad e ilusión, pero nada más. En el cuadro local lo mejor estuvo a cargo de la defensa; en el Rayo sobresalió el juego de conjunto.

Arbitró Jamarillo González, del Colegio del Norte de África, sin complicaciones.  
**Rayo Vallecano:** Andrés; Anero, Luna, Uceda; Artero, Francisco; Marcial, Benito, Salamanca, Lo, Felices.  
En el minuto veintiuno de la segunda parte se retira Marcial y entra Potele en su lugar, y a los cuarenta, Lo es sustituido por Rocamora.

**Lemos:** Vita; Fernández, Eliseo, Cervera; Díaz, Mosquera; Tata, Ríos, Julito.  
Al iniciarse la segunda parte salió Docampo en lugar de Tenorio, y a los once minutos, Tata fue sustituido por Coque.

## Ganó el Rayo, y... Marcelino Gil, contento

El presidente rayista, Marcelino Gil, está contento. Su equipo,

## GOLEADA DEL VALLADOLID

VALLADOLID, 12. (Crónica telefónica de nuestro correspondiente).—Goleada en el estadio de Zorrilla, aunque ya nos pareciera poco menos que imposible presenciaria. Y había sus temores, por aquello de que en las últimas temporadas dos equipos de Tercera, el Calleja y el Constancia, apearon al Valladolid de la Copa del Generalísimo. Pero en esta ocasión, decepcionando mucho a apreciando mucho los aficionados el buen hacer de los catalanes que entrena Emilio Aldecoa, hasta el segundo tiempo no llegó la tranquilidad con aquellos dos goles, marcados por Garrido y Alvarez en menos de cuatro minutos.

Arbitró, sin complicaciones, el señor Carreño Arquimbau, del Colegio Valenciano, quien mostró tarjeta blanca a Mellado y a Torrens; al local por interceptar un balón con la mano, y al defensa visitante por zancadillear descaradamente a Garrido.

El Girona dio guerra durante la primera parte, y por un par de despistes en la defensa local, a punto estuvo de marcar, por obra de Flores y Alvarez, en jugadas durante el primer tiempo, y en las que Lácer se portó como un portero de gran clase, y también cuando se produjo una escapada de Busquet, con buen remate que salió alto. Jugaron los catalanes tranquilos, en buena

forma y coordinados, aunque les fallaba ese punto que requiere la culminación de las jugadas. Y, eso sí, muy limpios, nobles y combativos. En el minuto treinta y nueve, cuando Toño lanzaba el noveno córner contra la meta de Miret, Garrido cabeceó, y Díez, un poco fuera del área, remató duro y raso hasta el fondo de la red. Así se llegó al descanso. Luego, es la continuación, al minuto cuarenta y siete, Garrido, que recibe un pase profundo de Toño, se filtra y acierta en el remate. Dos minutos más tarde, Alvarez se hace con un centro desde la banda de Mellado, y remata limpiamente a puerta. En el minuto cincuenta y siete, ya con dos a cinco, se retira Landáburu, resentido de un golpe y se acabó el Real Valladolid en cuanto a juego, y aunque prosiguió su domingo, dada la circunstancia de que los visitantes se rindieron y se dedicaron a evitar la goleada que buscaba el equipo local para satisfacer a los aficionados. No lo consiguieron, pero creemos que la eliminatoria está resuelta.

**Girona:** Miret; Calleja, Ortega, Torrens; Serra, Luis Costa; Alvarez, Mas, Busquets, Flores, Pargés.  
**Valladolid:** Lácer; Salvi, Doval, Anibal; Antón, Mellado; Díez, Landáburu (Casanova), Alvarez, Toño, Garrido (Pérez García). Pedro ESGUEVA

—Entonces, el Rayo sigue su marcha normal.  
—Efectivamente, el equipo está jugando como esperábamos. Hemos de tener en cuenta que el cambio que ha experimentado ha sido radical en sistema y hombres. El pasado año era un equipo que corría mucho y, a veces, alocadamente. Este año se juega con más técnica y por ello su fútbol es más depurado. Los chicos van a más, y según avance la Liga seremos más fuertes, pues por tratarse de un equipo muy joven—salvo muy contadas excepciones—, cuando estén hechos a la categoría darán mejor resultado. Sí, de verdad, estamos contentos todos. Además, formamos una gran familia. Di Stéfano es un gran preparador, que se las sabe todas, y los chicos están muy contentos con él. Todo marcha y las obras del campo siguen su ritmo, no tan deprisa como todos quisiéramos, pero lo importante es ir, aunque sea sin prisas, pero sin pausas.

LOPESA

### Balónmano

## DERROTA DEL BANESTO EN CANARIAS (21-14)

**PRIMERA DIVISION**  
Grupo primero: La Salle Buelna, 22; Don Bosco, 19. Beti-Onak, 16; Salleo, 13. La Salle Ralpe, 13; Covadonga, 20. Gaztelueta, 18; Claretianos, 13. Donibane, 21; Escuela de Máquinas, 19. Zarauz, 13; Arrate, 13.  
Grupo segundo: Dominicos, 11; Puerto de Sagunto, 20. Montserrat, 11; Sarría de Dalt, 11. Sporting Salesianos, 21; Crevillente, 7. Juventud C. Excursionista, 17; Helios, 9. Canteras, 21; Banesto, 14. Seat, 23; Palau Torredora, 20.

**CAMPEONATO FEMENINO**  
Primera División: At. Madrid, 12; Medina Zaragoza, 6. Medina Málaga, 15; Pasajes, 11. Medina San Sebastián, 9; Santa Cruz Tenerife, 8. Medina Valencia, 25; Riego Porriño, 10. Medina La Coruña, 7; Medina Madrid, 8.

# Demasiados marcadores a cero en la Copa

## Ceuta, 0; Calvo Sotelo, 4

Contundente victoria del Calvo Sotelo, que se asegura el pase a la siguiente ronda del torneo por la diferencia, el Ceuta, prindada en la segunda parte, dominó ampliamente a su oponente. Su mala suerte queda reflejada en tres tiros que se esfalaron en el larguero de la portería defendida por Alba. El goleador de la tarde fue Molina. El solo consiguió tres tantos. El cuarto gol lo marcó Calero. El colegiado andaluz señor Navarrete Antifol fue protestado en numerosas ocasiones. Mostró tarjeta blanca a Bautista.

## Orense, 1; Oteniente, 0

Encuentro de poca calidad el disputado entre el Orense y el Oteniente. El conjunto gallego defraudó a sus seguidores, que exteriorizaron su descontento batiendo palmas de tango y abroncando a sus jugadores. El Oteniente tampoco hizo nada destacable, por lo que los aficionados se sintieron más que defraudados. El único gol del partido lo consiguió, a los veintisiete minutos de juego, Teixido. Arbitró, de manera aceptable, el colegiado vizcaíno señor Benavente Garsa. Mostró tarjeta blanca, por protestar, a Ordax.

## Cultural Leonesa, 2; Castellón, 0

En un partido lleno de incidentes, en el que el árbitro no pudo imponerse, la Cultural Leonesa derrotó al Castellón por dos goles a cero. Durante la primera parte no hubo goles, debido principalmente, a los aciertos de ambas defensas. En la segunda mitad, a los cinco minutos, Villafañe, a pase de Gerardo, logró el primer tanto. Diez minutos después, una jugada personal de Martínez, burlando a varios contrarios, supuso el dos a cero definitivo. El árbitro, señor García Loza, fue abroncado con frecuencia. Expulsó a Babioni y Novo y dio por finalizado el partido faltando algunos minutos para que se cumpliera el tiempo reglamentario.

## Ibiza, 0; At. Baleares, 0

La expectación que había levantado este partido en la isla ibicenca no se vio correspondida por el juego que se desarrolló sobre el terreno de juego. El Ibiza tuvo varias ocasiones para haberse apuntado el triunfo final, pero la magnífica actuación del meta visitante evitó un triunfo

que muchos, antes de iniciarse el encuentro, veían como fácil. El árbitro, García Auñot, valenciano, tuvo una actuación aceptable y no influyó en el resultado.

## Tudelano, 3; Michelin, 1

Por tres goles a uno el Tudelano derrotó al Michelin. Pese al elevado número de goles el encuentro resultó altamente aburrido. Sólo en los primeros minutos el equipo de casa presionó. Posteriormente, ya adquirida una ventaja sustancial de tres goles, el Tudelano hizo un fútbol menos brioso y dejó la iniciativa a los visitantes. Irigüibel, Munarriz y Martínez marcaron por el Tudelano. En un contragolpe, Zubeldia obtuvo el tanto de los guipuzcoanos.

Arbitró el colegiado catalán señor Español Viñas.

## Cacereño, 2; Langreo, 0

El Cacereño, tras un dominio aplastante, derrotó al Langreo por dos goles a cero. El equipo visitante salió al campo únicamente a mantener el inicial empate a cero goles y, salvo esporádicos contraataques, se limitó a cuidar de su área. El conjunto extremeño pudo haber conseguido una victoria más amplia, pero sus ataques se estrellaron, una y otra vez, en la férrea defensa del Langreo. Marcó de penalti Mori y redondeó el resultado Cruz, después de aprovechar un fallo del defensa J. Ramón.

Deficiente actuación del colegiado castellano, señor Galindo.

## Palencia, 1; Talavera, 2

En una tarde de mucho frío, el Talavera venció a domicilio por dos goles a uno al Palencia. El poco público que asistió al partido salió defraudado por el mal juego presenciado. Nada más comenzar el partido, Merino inauguró el marcador. Empató el equipo local al transformar Carre un penalti con el que fue castigado el Talavera. El gol del triunfo llegó faltando dos minutos para el final, y fue Panchulo, al tratar de despejar el balón, el que lo introdujo en propia meta. Arbitró el señor Fernández Gutiérrez, que sólo estuvo regular. Amonestó a Beato, Nuevo y Carlos.

## S. D. Melilla, 0; Córdoba, 0

Resultado positivo el logrado por el Córdoba en su confrontación con el Melilla. No obstante, se esperaba bastante más del conjunto andaluz, que en determinados momentos del partido se

vio superado por un Melilla entusiasta y luchador. Discreta actuación del señor Ausocua Sanz, del colegio del Este, que permitió el juego duro y dejó sin sanción una falta cometida en el área cordobesa. Mostró tarjeta blanca al defensa cordobés Martí.

## San Fernando, 2; Jaén, 1

Partido clásico de Copa, con mucho nervio y fuerza, no exento de dureza por parte de ambos conjuntos, que sabían que de lo amplio del resultado había de depender la eliminatoria. Como dato anecdótico hay que citar que ambos equipos se enfrentaron, en partido de competición, el pasado domingo. El San Fernando tuvo en Moscosio y Montero a sus goleadores. El tanto del Jaén lo consiguió Montoya. Arbitró el colegiado castellano, señor González Acosta. Mostró tarjetas blancas a Amezcua, Laria, Saavedra y Manolín.

## Linense, 5; Melilla, C. F., 1

Como el resultado demuestra, el partido fue de neto dominio del conjunto local, que realizó el mejor encuentro de lo que va de temporada. El Melilla no gustó a los aficionados locales, que disfrutaron ampliamente con el juego realizado por sus jugadores. Marcaron por el linense Palmero, Quirós (2), Sáez y Ríos. El gol del honor melillense lo consiguió Oña al transformar un penalti. Arbitró José Lucas, del

Colegio extremeño. Enseñó tarjeta blanca a Oña, Noly, Sáez y José Luis.

## Portuense, 0; Huelva, 0

Partido de escasa calidad, en el que el dominio fue alterno y las

ocasiones de gol estuvieron repartidas por igual. El Huelva careció de rematadores en su delantera, y aunque llegó con facilidad al portal portuense, se mostró ineficaz en los últimos metros.

## ANTE LOS TORNEOS EUROPEOS

# LOS INGLESES, CONFIADOS

## Francis Lee, del Derby: "Vamos a eliminar al Real Madrid"

LONDRES, 12. (Aifil).—"Vamos a ganarles; es definitivo", ha manifestado el máximo goleador del equipo inglés Derby Country, Francis Lee, refiriéndose al próximo encuentro con el Real Madrid en la Copa de Europa.

Lee explicó que hay mucha magia en torno al nombre del Real Madrid, pero que los equipos españoles no son buenos en la defensa y que no podía pensar ni por un momento que su equipo fuera a perder el día 22.

"Quiero la copa", siguió el delantero del Derby, considerando que el equipo español no es más que uno de los obstáculos que tiene que superar para conseguirla.

El Derby Country, brillante

campeón de la Liga inglesa, se encuentra muy bien situado después de la duodécima jornada, en el cuarto puesto, y a dos puntos de los tres equipos que van empatados en cabeza.

Empatado a puntos con el Derby está el Liverpool, peligroso enemigo de la Real Sociedad, el mismo día 22, en la Copa de la UEFA.

Quince puntos también tiene el Liverpool, y también está a dos puntos de los tres equipos que van en cabeza. Es más, el sábado derrotó fácilmente al Birmingham por tres a uno.

Su ídolo es Jimmy Case—cuatro goles en los cuatro últimos partidos—, el hombre que la Real Sociedad debe mirar con prevención.

LUCHANA TORRE DE MADRID RICHMOND

# HOY, LUNES, ESTRENO

LA PELICULA POLICIACA MAS IMPORTANTE DEL CINE  
FRANCES DE LOS ULTIMOS TIEMPOS

RAYMOND DANON y ALAIN DELON presentan

**ALAIN DELON** **MIREILLE DARCE**

Un film de **Georges LAUTNER**

# LOS SENOS DE HIELO

Con **Claude BRASSEUR**

RAYMOND DANON y ALAIN DELON presentan  
ALAIN DELON MIREILLE DARCE  
Un film de **GEORGES LAUTNER**  
**LOS SENOS DE HIELO**  
con **CLAUDE BRASSEUR** y **ANDRÉ FALCON**  
MUSICA de **PHILIPPE SARDE**  
Director de la fotografía **MAURICE FELLOUS**  
Productor asociado **JACQUES DORFMAN** - Productor ejecutivo **RALPH BAUM**

ELLA ERA UN MISTERIO: FOGOSA POR FUERA, HIELO POR DENTRO  
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## SENA, DISPUESTO A DEBUTAR

"De no jugar en Primera, prefiero hacerlo en Segunda"

"Espero volver al Atlético, con el Rayo ya en Primera."

Jorge Luis Sena, veintidós años, interior de ambos lados, 69 kilos de peso, 1,74 de estatura. Un gran atleta. Una docena de goles marcados la pasada campaña en la Primera División brasileña. En fin, todo un "crack" para el Rayo Vallecano.

En un "cuatro estrellas", donde Madrid escapa de su propia contaminación y toma vocación serrana, nos recibe.

—Estoy pendiente de cambiarme de domicilio. Esta tarde hemos buscado piso Pereira, Lelvinha y yo.

—¿Vivirán todos juntos?

—Viviremos todo lo cerca que podamos.

—¿Ha hecho buen negocio el Atlético con sus compatriotas?

—Estupendo. Son dos jugadores extraordinarios.

—Y dos amigos fenomenales —apostilla la mujer de Sena, que está atenta a las respuestas de su marido.

**JUGAR ES LO IMPORTANTE.**

—Ellos han tenido más suerte que usted.

—Bueno, yo también soy jugador del Atlético de Madrid.

—Pendiente de debutar en un equipo de Segunda.

—Yo prefiero jugar en Segunda a no hacerlo en Primera.

—¿Satisfecho entonces?

—Por supuesto. Jugar es lo importante. No perder la forma.

—¿Qué tal en el Rayo?

—Muy contento. Tengo muy buenos compañeros.

—¿Y Di Stefano?

—Yo sé que ha sido un jugador

excepcional. Ahora tengo la ocasión de aprender de él.

## FUTBOL: LENGUAJE UNIVERSAL

—¿Sabe que el fútbol de Segunda es más duro que el de Primera?

—Lo que sé es que en España se juega más fuerte que en Brasil.

—¿Será eso un problema?

—No, en absoluto.

—¿Por qué?

—Porque el lenguaje del fútbol es universal. Quien sabe jugar bien, juega en todas partes.

—Usted, por ejemplo.

—Espero demostrar pronto que sí.

## EL RECHAZO

—¿Qué me dice del reconocimiento médico del Atlético de Madrid?

—¡Uf! Rigurosísimo.

—¿Tuvo usted problemas?

—No, no tuve ninguno.

—Si es así, ¿por qué no se ha quedado?

—Sí me he quedado. Alíno se fue, lo mismo que Ivo. Pero yo he fichado por el Atlético.

—Vale. ¿Dispuesto a debutar?

—Sí. El domingo espero jugar.

—¿Y después?

—Seguir en el Rayo y, en dos temporadas, al Atlético.

—¿Con el Rayo ya en Primera?

—Mis compañeros me dicen que, en el campo nuevo, subiremos a la División de Honor.

—Deseamos que no le hayan engañado.

F. VALENZUELA

**Carlos III**

y

**Princesa**

**HOY LUNES,  
GRANDIOSO ESTRENO**



VITTORIO GASSMAN

AGOSTINA BELLI

ALESSANDRO MOMO

**1º PREMIO DE INTERPRETACION  
FESTIVAL DE CANNES 1978**  
A  
VITTORIO GASSMAN

**PERFUME  
DE MUJER**



Un film de  
**DINO RISI**  
TECHNICOLOR

UNA OBRA MAESTRA DEL CINE ITALIANO, SALPICADA POR UNA LLUVIA INCESANTE DE GOTAS DE HUMOR  
Exclusivamente para mayores de 18 años Versión totalmente íntegra

**Callao**

**Consulado**

**Bilbao**

**Vergara**

**2.º**

**MES  
DE EXITO  
CLAMOROSO**

**¡¡TODO EL  
MUNDO LA  
COMENTA  
PORQUE ES  
UNICA!!**

**EXCLUSIVAMENTE  
PARA MAYORES  
DE 18 AÑOS**

Una producción de  
WILLIAM PETER BLATTY

**EL EXORCISTA**

Dirigida por WILLIAM FRIEDKIN

Algo incomprensible le sucede a una niña en esta casa...  
y un sacerdote ha sido llamado como último recurso...  
Este sacerdote es El Exorcista.

ELLEN BURSTYN · MAX VON SYDOW · LEE J. COBB · KITTY WINN · JACK MacGOWRAN  
JASON MILLER como Padre Kanas · LINDA BLAIR como Regan · Producida por WILLIAM PETER BLATTY · Productor Ejecutivo NOEL MARSHALL  
Guión de WILLIAM PETER BLATTY basada en su novela

De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

SEGUNDA NEVADA EN LA SIERRA

# LOS ESQUIADORES DEBEN FEDERARSE AHORA

Nevó en septiembre (con gran sorpresa para muchos), y lo hizo ahora, en este fin de semana, si bien timidamente, pero lo necesario para que las cumbres de nuestra sierra, quedaran blancas durante ayer domingo y para hacer sentir el frío a los madrileños de la ciudad. Ello significa que la ansiada temporada de esquí está bien cerca y puede resultar normal, a poco que las borrascas acompañen. La verdad es que son muchos los aficionados a este deporte, que encuentran en él una auténtica válvula de distensión y expansión de la sobrecargada vida en la capital. La Federación Castellana de Esquí ha comenzado a difundir la necesidad de proveerse de la tarjeta de federado, así como las normas por las que se rigen los servicios de la Mutualidad General Deportiva, a la que la misma dan derecho.

**FEDERARSE ES IMPRESCINDIBLE**

Por estas fechas procuramos apoyar la conveniencia de renovar estas tarjetas de federados. Sabemos que algunos lo agradecerán, otros pondrán sus "pegas" —como sucedió el año pasado—, pues tienen sus pareceres y objeciones sobre las cifras que se manejan y a dónde van a parar... Por eso, y para salir al paso de cualquier postura, hemos procurado informarnos de las particularidades de estar debidamente federados. En p e c e m o s porque la tarjeta de toda la temporada 75-76 para infantiles importa 200 pesetas; juveniles, 250, y seniors, 300, siempre que sean socios de clubs de montaña. Pero, claro, los que no lo son han de pagar un poco más, en esta escala: 225, 325 y 400 pesetas, según la anterior categoría. El concierto con la Mutualidad General Deportiva da derecho, en caso de cualquier accidente de montaña, a la correspondiente y rápida atención en la clínica del puerto de Navacerrada, y si se trata de un servicio de urgencia, traslado a Madrid, a la clínica Covasa, de General Mola, 88. Todos, absolutamente todos los gastos, por traslados, curas, intervenciones quirúrgicas, radiología, ortopedia, medicamentos, recuperación funcional, etc., son sufragados y atendidos por la Mutualidad. Resultaría muy largo explicar el amplio campo que abarca esta prestación asistencial, pero cualquiera que practique un deporte en la sierra debería obtener más detalles en la Federación (Ayala, 44).

Para nosotros, el hecho de estar siempre a cubierto de atenciones en un accidente es más que suficiente. Desconocemos si existen compañías de seguros capaces de ofrecer tanto por tan poco dinero. Pero es que ya que aludimos a él, también conviene aclarar que de las cuotas que se obtienen por las tarjetas de federados, una parte importante va destinada a fomentar el esquí, proporcionando a los equipos castellanos la organización de pruebas, e incluso entrenamientos, como los que iniciarán los niños a primeros de octubre.

**APRETADO CALENDARIO DE PRUEBAS**

Hay que tener en cuenta que en la Federación Castellana, ante el gran número de pruebas que se están acoplado al calendario oficial, se han visto en la necesidad de que las mismas se celebren no sólo los domingos, sino también los sábados. Y aun así, en las carreras eliminatorias y de selección, los chiquillos tienen que empezar a las diez de la mañana y muchas veces la prueba finaliza sobre las cinco de la tarde.

Por otra parte —y esto resulta muy significativo—, se ha comprobado que los esquiadores "ciudadanos" superan en número a los rurales. Podría pensarse en las mayores posibilidades que tienen los madrileños, pero nos parece que esta proporción irá en aumento, dado el contingente que depara una gran capital como Madrid y la proximidad de su sierra.

**¡HABRA CURSILLOS!**

Y ya que hemos tocado la faja de promoción, bueno será que adelantemos la magnífica noticia que nos ha sido facilitada: estas Navidades y la próxima Semana Santa se organizarán cursillos de esquí por la Federación Castellana, gracias a la buena acogida de la Delegación Provincial de la Juventud y la Delegación de Deportes, que facilitará alojamientos en el Albergue Juvenil. Habrá plazas para unos ciento cincuenta niños (diez

días), que unidos a los que se alojen en los clubs pueden llegar a la bonita cifra de ochocientos a mil muchachos.

**PISTA DE "SLALOM" EN RIO SECO**

Nuestro puerto, aunque chiquitito, va a contar con una pista permanente de "slalom" en el Tubo de Río Seco. Así lo ha confirmado el director de los medios mecánicos del puerto de Navacerrada, Aurelio García, como una de sus primeras ideas de mejorar en lo posible aquella zona esquiabile.

Por último, y para demostrar al esquí castellano la confianza alcanzada en el ámbito nacional, nuevamente ha recaído en el puerto de Navacerrada la designación de los campeonatos nacionales de fondo, que la Federación pondrá a disposición del club que quiera organizarlos. Bien entendido que esta prueba nacional, como tantas otras regionales, necesita siempre del patrocinio de una firma comercial, aunque cuente con la ayuda de la propia Federación. Como prueba internacional, volveremos a contar en La Pinilla con la Copa de Europa, debido al gran éxito alcanzado en la temporada anterior.

BALONCESTO

## Perdió el Estudiantes en Tenerife (77-81)

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 12.** (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El Náutico se impuso en un gran encuentro al Estudiantes por 81-77. El partido, que empezó con dominio de los madrileños, fue rápidamente encauzado por los locales en una demostración de fuerza y acierto en todos los terrenos. En el descanso, el marcador señalaba un 41-31 favorable a los canarios.

En la segunda parte, el encuentro ganó en emoción porque los estudiantiles, en una furiosa reacción, intentaron acortar distancias. Los últimos minutos fueron de gran dramatismo, pero al final el Náutico logró anotarse una valiosa victoria. Arbitraron discretamente los señores Santaolalla y Martín.

**PINEDA-MANRESA: 81-78**

**PINEDA, 12.** (Especial para HOJA DEL LUNES.) — En un emocionante encuentro, el Pineda se impuso con justicia al Manresa por 81-78. Durante todo el choque abundaron los empates y el juego fue bastante igualado. Al término del primer tiempo, el Manresa ganaba por 37-36. En la segunda parte, los visitantes se fueron cargando de personales, pero el marcador se mantenía en constantes empates. A falta de un minuto vencían los locales por 75-74, con lo que la emoción fue tremenda. Al final, dos canastas de Narciso Margall sentenciarían el partido. Arbitraron los señores Bagué y Páez.

**SEGUNDA DIVISION**

Ya se ha puesto en marcha la polémica Segunda de grupo único. Los trece equipos a que se ha visto reducida esta División a causa de las deserciones de última hora han iniciado lo que será, a buen seguro, un duro y emocionante torneo.

**VALLEHERMOSO-CASTILLA: 102-93**

Vallehermoso y Castilla inauguraron la Liga en Segunda División con un bonito y emocionante "duelo en la cumbre". Los madrileños, que cuajaron un gran encuentro, fueron los justos vencedores por 102-93.

Durante los diez primeros minutos el marcador registró una enorme igualdad, porque cada equipo empleaba con acierto sus mejores armas: velocidad en el Vallehermoso y serenidad en el Castilla. En el minuto once agarró una buena racha el conjunto madrileño y se despegó en el tanteo (30-22). Perdieron los nervios los vallisoletanos, contagiándose de la rapidez del Vallehermoso, y el cuadro de Figueroa logró llegar al descanso con diez puntos de ventaja (54-44).

En la segunda mitad, el Castilla, con severas consignas de Monsalve, volvió a su juego sereno y acortó distancias (60-55). Poco duró la alegría en el banquillo visitante, porque el Vallehermoso, que cuenta este año con un pivot efficacísimo, Ferosell, se escapó de nuevo (90-78) y, pese al desesperado pressing en

toda la cancha practicado por el Castilla en los últimos minutos, se anotó una justísima victoria.

El Vallehermoso cuenta con sus armas de siempre: velocidad y contraataque, pero, como ya he dicho, ha añadido un rebotador excelente, con lo que su juego gana en todos los sentidos. El Castilla, por su parte, tiene un buen equipo, quizás algo bajito, pero le falta conjunción y, sobre todo, control de los nervios, o dicho de otra forma, veterania.

Arbitraron bien los señores Balach y Monjas.

**Vallehermoso:** Beirán (13), Carballeira (2), San Emeterio (2), Ferosell (23), Saldaña (10), R. Rodríguez (6), Alejandro (30), Arrieta (2), Del Corral (12).

**Castilla:** Nava (24), Doyle (26), Puente (22), Carrión (2), Seara (8), Prado (11), Castrillón (0).

**PRIMERA DIVISION**

Náutico, 81; Estudiantes, 77; Pineda, 81; Breaogán, 73; Barcelona, 85.

Jugados el sábado: Aguilas, 79; Real Madrid, 107. Hospitalet, 73; Juventud, 72, y Vasconia, 65; C. Católico, 66.

**SEGUNDA DIVISION**

Vallehermoso, 102; Castilla, 93. Mollet, 82; La Salle, 83. Don Bosco, 58; Granollers, 83. Universitario, 90; Castellar, 88, y Manresa, 55; Dicoproga, 60.

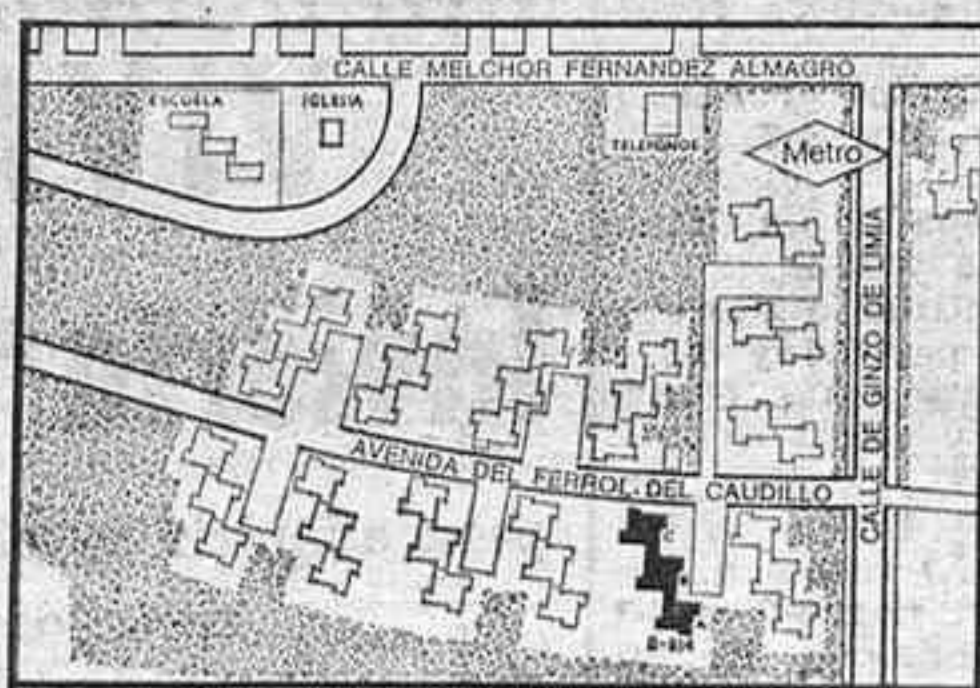
Jugado el sábado: Mataró, 87; Caja Rural, 64. Descansó el Obradoiro.

# 106 VIVIENDAS EN CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA PARA LOS CLIENTES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



**Situación:**

Ciudad Residencial Altamira. Bloque 814. Situado en la avenida de El Ferrol del Caudillo, que desemboca en la amplia, moderna y céntrica calle del Ginzo de Limia.



**Características:**

Todas aquellas personas a quienes pueda interesar la adquisición de las mismas deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas o cuentas de ahorro, en las oficinas de la Constructora Benéfica (plaza de Celenque, núm. 2, primera planta). Las peticiones deberán formularse necesariamente en el impreso que se facilitará en cualquiera de nuestras oficinas, en donde pueden obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de las mencionadas viviendas.

Estas viviendas habrán de destinarse a domicilio habitual y permanente del titular. La cesión de las mismas se hará sin exigencia de abono de cantidades

iniciales durante el período de adjudicación.

Las personas que en esta fecha no sean clientes de la Entidad y deseen solicitar una de las indicadas viviendas podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro. Madrid, julio de 1975.

**Admisión de solicitudes:**

Antes de las 15 horas del día 25 de octubre de 1975, en que finaliza el plazo de admisión.



Una tradición en vanguardia

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

OTRO EXITO DEL GRAND PRIX DE MADRID

# KODES GANO EL I TROFEO GILLETTE

- El italiano Panatta fue un difícil rival, al defenderse con golpes precisos.
- Nastase-Kodes vencieron en dobles a Orantes-Gisbert, aunque el último se esforzó por levantar el partido.
- El público soportó el frío de la noche para ver a los españoles y aplaudió el excelente tenis de todos los finalistas.

Una vez más Madrid respondió al excelente espectáculo deportivo ofrecido con el campeonato internacional de tenis Grand Prix, organizado con gran tacto e increíble diplomacia por parte de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo, gracias al patrocinio de la firma Gillette, que, con su I Trofeo, inicia una interesante campaña de apoyo al tenis.

Ayer las magníficas instalaciones del Club de Campo se vieron muy concurridas, a pesar de que la temperatura se aproximó más a la del puro invierno que a la de los pasados días otoñales. El atractivo de un programa repleto de finales (excepción hecha de la de damas) hizo que casi se llenaran las dos espléndidas gradas desde muy temprana hora hasta bien entrada la noche, pues nadie quería perderse el partido de dobles entre Nastase-Kodes y Orantes-Gisbert, en espera de que saltara el triunfo español entonces. Pero no, todo fue para aquellos que se encontraban en mejores condiciones físicas y de juego, y el público así lo reconoció con su aplauso. Éxito, pues,

completo y alentador para organizadores y patrocinadores.

**KODES, EL INSISTENTE**

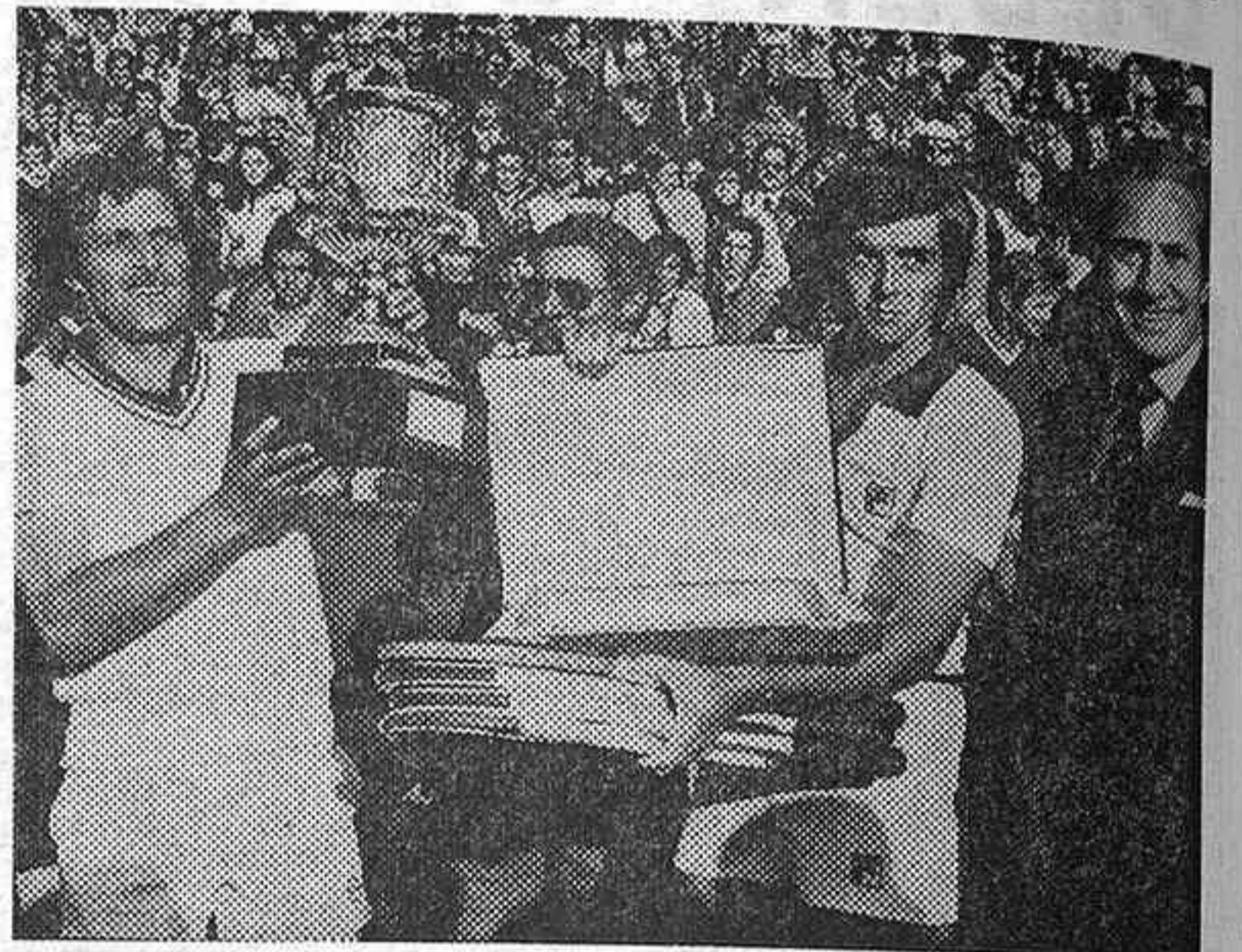
El Grand Prix de Madrid ha tenido muy fuertes descartes antes de llegar a la final de ayer. Así, se quedaron en el camino Vilas, Orantes, Nastase, Borg y otros. Como nos comentaría el genial guitarrista Víctor Monje (Serranito): "La flor y la nata del torneo..." Los que debieron mandar y fueron reducidos por aquellos que demostraron que en tenis todo es posible, sea en buena o mala tarde. Para el checo Jan Kodes fueron muchos días de triunfo (Warboys, Pohmann, Meller, Nastase y Fillol), que le plantaron en la última y definitiva prueba frente al italiano Adriano Panatta cuatro años más joven y de una perfecta técnica, con nervios bien templados. Pero Kodes, que fue uno de los jugadores que supieron responder oportunos y sin titubeos cuando se planteó la posibilidad de algunas retiradas del torneo, demostró ante los madrileños que es todo, un campeón, insistente en su idea de victoria, hasta que la consigue.

El encuentro Kodes-Panatta fue nivelado, de resultado incierto, pues el italiano sabía que tenía alguna posibilidad con mantenerse al fondo de la pista, mientras el checo forzó el ritmo de su juego de ataque, con algunas subidas a la red bastante arriesgadas, aunque necesarias para no eternizarse hasta el agotamiento físico y psíquico. Kodes actuó con autoridad, dominio de la distancia, potencia en los golpes, pero la réplica excepcional de Panatta, al colocarle varias bolas pasadas o bien cruzadas, sostuvo un equilibrio difícil de romper. Cada tenista se anotó su juego al principio, aunque Kodes arrebató el servicio a su rival en el 4-2 de forma tan eficaz y concluyente que ya el italiano no acertó a sumar ningún otro, puesto que en el último juego incurrió en una doble falta que dejó sentenciado el "set" por 6-2 para Kodes. Treinta y seis minutos de fuertes servicios del italiano, de restos impresionantes del checo, que lució un revés prodigioso de ajuste.

Un minuto menos emplearon los tenistas en el segundo "set", pero en él ya el italiano Panatta cogió la medida a su contrario, sobre todo en un competido segundo juego, cuando después de cometer una doble falta permitió que Kodes se adelantara con un peligroso 0-30. Pero con tesonería y defensa desde atrás, Adriano igualó el tanteo tres veces hasta adjudicarse el juego. Con empate a uno el tenis de Panatta ganó en calidad y eficacia, pues sumó sucesivamente tres juegos, al percatarse que el checo quería y no podía, obligándole a arriesgar. Kodes hizo un gran esfuerzo para acortar distancias (4-2 y 4-3), pero pagó las consecuencias al quedarse "clavado" en aquel tanteo, mientras que Panatta consiguió el "set" por 3-6.

**TENACIDAD HASTA EL FINAL**

Un "set" para cada contendiente, aunque en todo instante siempre Kodes tomara la iniciativa, si bien encontró buena réplica en Panatta. Pero el tenis del italiano, reservón en grado



El checo Jan Kodes levanta orgulloso la copa conquistada en el I Trofeo Gillette, al vencer al italiano Panatta (no tan sonriente), junto a los cuales aparece el director del torneo, don Nicolás Fuster. (Foto Europa Press.)

sumo, sólo podía darle contadas alegrías. Kodes no tardó mucho en romper el servicio a su rival (2-1) y lo perdió después cuando en el décimo juego el italiano presionó con unas bolas muy ajustadas y pasadas, que le burlaban en las subidas. Con igualada a cinco juegos se presentó la bola conflictiva, pues Panatta cometió en la iniciación del servicio siguiente una doble falta, y el italiano se encaró con el árbitro de línea. Aquello pudo costarle el "set", pues Kodes, tranquilo, se anotó el juego. Menos mal que volvió la cordura a Panatta e igualó a seis. En la "muerte súbita" falló desde el principio el italiano y Kodes llegó al 7-4, que le dio el "set" por 7-6, tras cuarenta y ocho minutos.

**ARROLLADOR KODES**

El descanso de quince minutos benefició al más veterano, y Kodes se creció fácilmente ante el desánimo del italiano casi nada más cruzar los primeros raquetazos. De ahí que el primer juego quedara en blanco para el checo, quien a continuación arrebató el servicio a su enemigo. Panatta ya poco pudo hacer, sino seguir la tónica que le impuso el de enfrente, con notoria disminución en su estado anímico, pues en veintiocho minutos perdió el "set" y el partido por el tanteo de 6-2. Fue Kodes en aquellos momentos arrollador, sin titubeos, con fuerza en el revés (quizá lo mejor de su tenis), aunque no estuviera muy afortunado en el saque.

La final del I Trofeo Gillette fue para Jan Kodes por el tanteo de 6-2, 3-6, 7-6 y 6-2, y el precioso trofeo más el valioso premio (11.000 dólares) los recibió en la pista con el aplauso del director del torneo, don Nicolás Fuster; el presidente de la Federación Española de Tenis, don Pablo Lloréns, y el director de Gillette Española, don Franco Arata. Cosa curiosa y bastante significativa: Panatta fue el único que no felicitó al ganador. ¡Cosas! Pero el público, muy comedido y correcto, supo en cambio premiarle a él con encendidas ovaciones cuando se hizo merecedor a ellas.

**NASTASE-KODES, SUPERIORES**

La final de dobles masculina tenía un especial interés para los aficionados. Se sabía que Orantes no estaba en su mejor momento, pero cabía la posible recuperación o la reacción genial de nuestro número uno, bien apoyado, secundado y hasta superado por Juan Gisbert. Efectivamente, fue Gisbert quien lle-

vó el peso y la responsabilidad del partido, aunque él solo no pudiera con dos auténticos genios como son Ilie Nastase y Jan Kodes, plétóricos de aciertos, sobre todo cuando en el primer "set" la decisión por "muerte súbita" dio el triunfo al rumano y checo. Decidió y mucho este 7-6, pues en el segundo "set", con Gisbert metido a héroe, los españoles ganaron por 4-6. En el tercero hubo reacción hispana, bien secundada desde las gradas, a pesar del frío y la noche, sobre todo cuando Nastase-Kodes se adelantaron con un 4-1 prácticamente insalvable. Y sin embargo se empató a seis, para luego ceder ante los más conjuntados y mejor entonados por 9-7. Magnífico triunfo el conseguido por Kodes y Nastase por guido por Kodes y Nastase por el tanteo de 7-6, 4-6 y 9-7.

En dobles damas, vencieron Furrer-Metcalf a Riedel-Elsässer por 6-4, 6-4, mientras que en dobles mixtos ganaron Riedel-Pohmann a Elsterlemer-Fassbender por idéntico tanteo. Insistimos. Gran jornada ténica, vivida intensamente en Madrid, con un público que demostró un exquisito tacto y trato con todos los participantes. Y eso que los jugadores españoles no figuraron entre los mejores.

Víctor RUIZ

## Ayuntamiento de Madrid

**CONCURSO**

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de acondicionamiento y nuevas instalaciones en la estación depuradora de Viveros de la Villa.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 30 del actual.

PRESENTACION DE PLICAS: Sección de Contratación (plaza de la Villa, 5).

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 7 del actual.

Madrid, 7 de octubre de 1975.—El secretario general, Pedro Barcina Tort.

No es tan sólo la espectacular visión de un futuro inmediato, sino que profundiza en la sociedad, en su administración, en su forma de vivir y de amar



¿UN FUTURO PROXIMO?

# ROLLERBALL

JAMES CAAN en "NORMAN JEWISON 'ROLLERBALL'"  
 JOHN HOUSEMAN MAUDADAMS · JOHN BECK · MOSES GUNN  
 PAMELA HENSLEY-BARDARATHENTHAM RALPH RICHARDSON  
 WILLIAM WAREHAM ANDREW PREVIN  
 RODICA GORAN PATRICK PALMER BOBBA GEE · GREGG KOPPEL · MICHAEL TAYLOR · TECHNOLON

UN TEMA QUE INTERESA A TODOS, PORQUE ES EN ESE FUTURO DONDE USTED DEBERA PASAR EL RESTO DE SU VIDA

(Banda sonora original en Discos U. A.-ARIOLA)

¡¡PROXIMO JUEVES, DIA 16, ESTRENO!!

**CLASIFICACION DEL GRAND PRIX**

Tras los resultados de ayer en el Club de Campo, la clasificación del Grand Prix apenas si sufre grandes alteraciones en los primeros puestos, pues queda de la siguiente forma: 1, Vilas, 715 puntos; 2, Orantes, 604; 3, Ashe, 475; 4, Borg, 460; 5, Nastase, 400; 6, Connors, 340; 7, Kodes, 328; 8, Ramírez, 285; 9, Fillol, 254; 10, Tanner, 234; 11, Solomon, 205; 12, Panatta, 203.

En dobles masculino mantienen su ventaja los españoles Juan Gisbert y Manuel Orantes, cada uno con 109 puntos, seguidos más de cerca por Ilie Nastase, con 102, y por el norteamericano Brian Gottfried, con 94.

**La fase previa del Conde de Godó**

BARCELONA, 12. (AIFA).—En los partidos de tenis de la fase previa trofeo Conde de Godó, valdedero para el Grand Prix 75, se registraron los siguientes resultados:

- Jaime Pint (Chile) vence a Ryan (Sudáfrica), por 4-6, 6-0 y 10-8.
- Domenech (España) a Ruiz (España), por 6-4 y 6-3.
- Vázquez (Argentina) a Fernández (Argentina), por 6-1 y 6-3.
- Warboys (Inglaterra) a Gentil (Brasil), por 6-4 y 6-0.
- Turner (EE. UU.) a Sing (India), por 6-4, 4-6 y 6-4.
- Hardy (EE. UU.) vence a Machette (EE. UU.), por 6-2 y 6-1.
- Barranco (España) a Torralbo (España), por 6-4 y 6-2.
- Mastelli (Argentina) vence a Thamin (Francia), por 6-2, 3-6 y 6-4.
- Los ocho triunfadores pasan a competir la fase final, que comenzará mañana lunes.

## VIVA, DISFRUTE Invierta sólo 80.000 ptas.

para adquirir su chalet en propiedad, parcela incluida. El resto, de 900.000 pesetas, en 120 meses  
 Informes todos los días incluso festivos, en Pinar de Puente Viejo, carretera de La Coruña, Km. 99, o en Madrid: HARRINGTON, calle de San Bernardo, 38, 2.ª planta. Teléfono nos 231 44 45 - 231 44 95

**ESCALERAS SERVITJA**  
 Extensibles  
 Corredoras  
 Sobre ruedas neumáticas  
 Sobre camión  
 De mano y tijera  
 Para pintores, electricistas, etc.

DELEGACION EN MADRID

JUAN SOLER  
 Cuesta Santo Domingo, 4  
 Teléfono 247 16 18

LLENO AYER EN LA ZARZUELA

Saugar, extraordinario, ganó con "Bid For Glory" el Infanta Isabel

Sin acertante la triple gemela, dejó un fondo de más de 89.000 ptas.

Tarde fresca la de ayer, pero ideal para las carreras de caballos; ello, unido a la bondad del programa, hizo que se registrase la mejor entrada de la temporada...

RESULTADOS, DIVIDENDOS POR DIEZ PESETAS Y COMENTARIO

Primera carrera, Premio Manteco de Cour (vallas-hándicap), 3.000 metros.—1.º "La Vacuna", 64 (R. Moltó). 2.º "Duvete", 64 (J. V. Chavarriás). 3.º "Arruzafa", 62 (Campos). Gan., 56. Colocados, 17 y 19. Gem., 143.

Carrera ganada de punta a punta por la reciente venta de Mendoza, "La Vacuna", que, bien conducida por Moltó, se impuso a sus contrincantes...

Tercera carrera, Premio Fuenblanca (aprendices), 2.100 metros.—1.º "Crystralla", 52 (Espín). 2.º "Live Lawyer", 52 (E. Sánchez). 3.º "Shantara", 48 (J. Martín). Gan., 63. Col., 17, 15 y 13. Gem., 122. Doble, 125.

Quarta carrera, Premio Cuesta de las Perdices (hándicap), 1.800 metros.—1.º "Orleigh", 47 (Rodríguez). 2.º "Amnan", 50 (Saugar). 3.º "Tibor", 53 (C. Carrasco). Ganador, 99. Col., 33, 34 y 55. Gemela, 288. Doble, 460.

se hasta muy tarde. Tercero, a un cuello, "Tibor". Quinta carrera, Premio Infanta Isabel (hándicap), 2.200 metros.—1.º "Bid for Glory", 53 (Saugar). 2.º "Mozambique", 47 (D. Martínez). 3.º "Petróleo Bay", 58 (R. Martín). Gan., 121. Col., 28, 39 y 18. Gem., 667. Doble, 984.

Sexta carrera, Premio La Baroda, 1.400 metros.—1.º "El Atlántico", 54 (Espín). 2.º "Tenesor", 53 (M. Borrego). 3.º "Nibelungo", 53 (P. García). Gan., 26. Col., 17, 23 y 27. Gem., 77. Doble, 341.

Otra gran monta y otro triunfo, con el que hacia el único doble de la tarde, de Espín. Supo pedir a "El Atlántico", un caballo no fácil, en el momento preciso para imponerse a "Tenesor", que había ido en cabeza y no se dejaba pasar...

APUESTAS MÚLTIPLES, DIVIDENDOS Y ACERTANTES

De la apuesta quintuple, números 8-2-9-5-1, aparecieron 40 en el hipódromo, nueve en las agen-

cias de Madrid y cinco en San Sebastián; en total, 54 acertantes, que cobrarán un dividendo de 30.035 pesetas cada uno.

De la triple gemela, números 9-8, 5-9 y 1-2, no apareció ningún boleto exacto, por lo que queda un fondo de 89.834 pesetas para las dos próximas reuniones de los días 19 y 26, en que se correrán como carreras más importantes el premio Carlos Sobrino (Critérium de Potrancas), el 19, y el Memorial Duque de Toledo, la carrera más importante de la temporada, el día 26.

HUELGA EN UN HIPÓDROMO

BOGOTÁ, 12. (Efe).—Unos dos mil quinientos trabajadores del hipódromo de Techo, de Bogotá, iniciaron ayer una huelga de carácter indefinido al no conceder aumentos salariales las directivas de esa entidad.

El paro, el primero de esta naturaleza que se produce en Colombia, ha paralizado las apuestas hípicas y las carreras de caballos a celebrarse hoy domingo.

En el movimiento participan unos treinta jinetes profesionales y aficionados, los preparadores, cuidadores de las cuadras de caballos, expendedores de entradas y recuento de formularios, quienes están solicitando aumentos en sus asignaciones mensuales.

Ciclismo

Enrique Cima, vencedor en la Vuelta al Ampurdán

La "A través de Lausana", para Zoetemelk

FIGUERAS (Gerona), 12. (Afil).—Con el triunfo de Enrique Cima, corredor encuadrado en el equipo Henninger, finalizó la catorce Vuelta Ciclista al Ampurdán, prueba amateur de carácter internacional, considerada como la más importante este año del calendario español.

La cuarta y última etapa, corrida entre Lloret de Mar y Figueras, que constaba de 136 kilómetros, se caracterizó por una fuerte lucha entre los aspirantes al liderato y con ello a la victoria final individual. Lucha iniciada ya desde la salida, donde se produjeron algunos intentos de fuga.

A unos quince kilómetros de la meta, el belga Paul Wellens, al escaparse, puso en serio peligro el jersey amarillo de Cima, cada la escasa diferencia de segundos que separaban a ambos corredores en la clasificación general. Sin embargo, y pese al triunfo en Figueras del mencionado ciclista extranjero, los primeros puestos de la misma no sufrieron gran alteración con respecto a

como habían quedado establecidos en la jornada anterior.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1, Wellens (Bélgica), 3 horas 46 minutos 59 segundos; 2, Saladie (Francia), 3-47-26; 3, Gerrit (Holanda), m. t.; 4, Put (Bélgica), m. t.; 5, Moya (Radiant), mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL

1, Cima (Henninger), 14-2-14; 2, Menéndez (Tekla), 14-2-24; 3, Wellens (Bélgica), 14-2-48; 4, Pujol (Radiant), 14-2-55; 5, Jesús López Carril (Casera), 14-3.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1, Casera-Bahamontes, 42 horas 10 minutos y 24 segundos; 2, Tekla, 42-15-27; 3, Bélgica, 42-17-5.

ZOETEMELK, MEJOR QUE MERCKX

LAUSANA, 12. (Afil).—El holandés Joop Zoetemelk ha sido el vencedor, delante del belga Eddy Merckx, de la carrera ciclista "A través de Lausana", disputada hoy en dos mangas (en línea y contra reloj), sobre una distancia de 5,1 kilómetros y desnivel de 265 metros.

En la prueba contra reloj, Thevenet se mostró claramente como el mejor y batió a Zoetemelk por diez segundos, a Eddy Merckx por veinte y al italiano Perletto por veinticuatro.

La clasificación general, sumados los tiempos de las dos mangas, fue la siguiente:

1, Zoetemelk (Holanda), 23 minutos 45 segundos siete décimas; 2, Merckx (Bélgica), 24-1-9; 3, Perletto (Italia), 24-5-3; 4, Fuchs (Suiza), 24-10-9; 5, De Vlaeminck (Bélgica), 24-13-2.

Golf

El premio Mannesman, en el Nuevo Club de golf

En el Nuevo Club de Golf de Madrid se ha disputado estos últimos días el premio Mannesman, modalidad "medal-play" 36 hoyos. En categoría A venció Félix Marimón, con 149; en B, Alejandro Montalvo, con 152, y en C, Adolfo Cotejo, con 146.

DINERO al QUINIELISTA

el BOLETO SOÑADO

Table with columns for P. A. M. D. B. and rows for various Italian cities like Cagliari-Ascoli, Cesena-Roma, etc.

Con los partidos de las dos divisiones italianas se ha registrado un bajón espectacular en la recaudación: en la jornada de ayer sólo se jugaron 270 millones de pesetas. En el boleto, nada menos que diez "equis", y al término de la primera sesión del escrutinio aparecieron 38 máximos acertantes, 935 treces y 8.843 doces. El reparto de los premios puede quedar, más o menos, así:

- 14, 80, a unas 618.000 pesetas
13, 2.000, a poco menos de 25.000 pesetas
12, 18.000, a unas 2.700 pesetas

INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario - Gestiones administrativas de actualidad

CANJE PERMISOS DE CIRCULACION.—Volvemos a insistir que es necesario, durante el presente mes de octubre, verificar el canje de los permisos de circulación comprendidos entre los números M-585.519 al M-602.755 y sustituir las placas de matrícula.

REFORMA DE VEHICULOS.—Se recuerda que para poder ejecutar una reforma de importancia en un vehículo es preciso solicitar, a partir del próximo mes de noviembre, autorización previa de ejecución de la misma; ya que, de lo contrario, será denegada por incumplimiento de la orden de la Presidencia del Gobierno.

PLACAS TURISTICAS.—No olvide consultar cuantos informes precise para solicitar, renovar o transferir las placas de los vehículos incluidos en estas matrículas, ya que estamos y quedamos a su disposición para aclarar cualquier duda.

AUTO ESCUELA.—Ofrecemos nuestros vehículos industriales para la obtención de un carnet de la clase C, que corresponde a la denominación antigua de primera.

IMPORTACION Y EXPORTACION.—Técnicos especializados podrán atenderle, presupuestándole, los gastos previos que representará la futura importación de un automóvil.

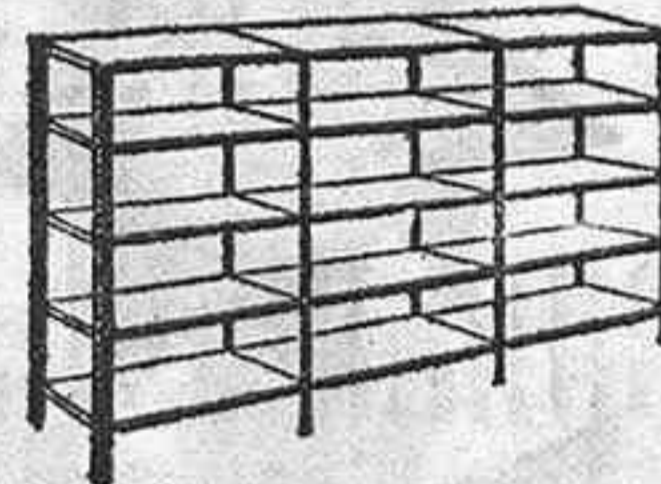
ESTADISTICA.—La última matrícula correspondiente a Madrid y verificada por Gestoría Toledo: M-6792-A.Y. y en placa turística, 6-M-7732.

OFICINAS TOLEDO Central: Sagasta, 17. Madrid-4. Avda. de la Albufera, 44; Avda. del Generalísimo, 78; Avda. de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; General Ricardos, 196; glorieta Ruiz de Alda, 5, y Paseo de Extremadura, 72.

LOPEZARIAS

LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Víctor Pradera, 31. Tel. 2478370. Madrid-8



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS Y MEDIDAS Precio de orientación: 0,90 de largo 2 metros de alto 0,20 de fondo, con cinco pisos. 1.300 pesetas

Especialidad en archivos, farmacias y toda clase de comercios Llamando al 247 83 70. un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

Pisos venta en Torrejón RESIDENCIAL CONAVEL

Situación: CALLE DEL CANTO

Materiales primera calidad — Calefacción — Ascensores de subida y bajada — Carpintería exterior de aluminio — Suelos de parquet

ENTRADA DESDE 200.000 PESETAS

Facilidades 8 años (desde 6.385 ptas. al mes)

CONSULTE OTRAS FORMAS DE PAGO

Construye CONAVEL, S. A.

Información y venta:

AGENCIA PEREZ MARIN

Alcalá, 325 - Teléfono 403 53 30. Y en la bra, PISO PILOTO

GAÑE 49.740 PTAS. AL MES

Escala Técnica de la Jefatura Central de Tráfico. Título universitario o de enseñanza técnica superior. Profesorado del Cuerpo. Disponemos de contestaciones completas. Inscripciones, hasta el 22 de octubre. Edad, 18 años, sin límite máximo. Regalamos el programa.

BANCA - 300.000 pesetas

Gane 300.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación.

MINISTERIOS

¡Ingrése en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

OTRAS PREPARACIONES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general. Inglés. Francés. ASEGURE SU PLAZA. MATRÍCULESE HOY

Academia Caballero

Calle SAN LORENZO, 11 (junto a HORTALEZA, 67)



¡¡POR UN DIA...

NO PIERDA UN AÑO!!

INSTITUTO MATEMATICO

Martes 14, último día de matrícula

para

GRADUADO ESCOLAR

INSTITUTO MATEMATICO

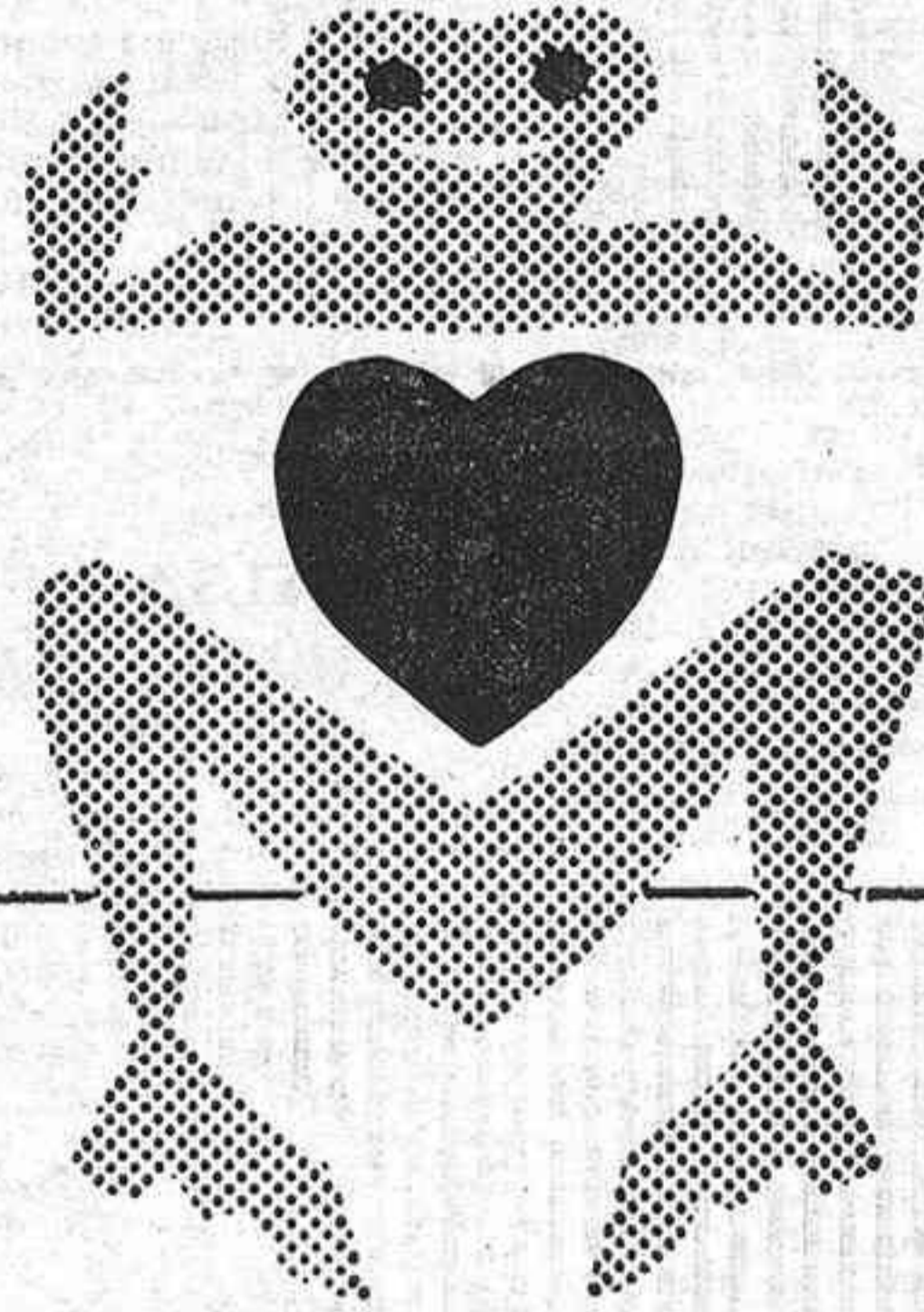
C/ Martín Vargas, 17 (Metro Embajadores) Telérs. 228 52 49 y 228 27 69



# Roxy "A"

## HOY LUNES, GRAN ESTRENO

Una historia llena de picardía y sensualidad, donde  
dos parejas se buscan y repudian sin cesar



# LA RONDA DEL PLACER



HERREROS

EN ORDEN ALFABETICO)

**CLAUDIA CARDINALE • VITTORIO GASSMAN • MONICA VITTI**

**RENATO POZZETTO**

CON LA PARTICIPACION DE

**GIANCARLO GIANNINI**

UN FILM DE **MARCELLO FONDATO**

**TECHNICOLOR**

**LA VIDA CONYUGAL ESTA HECHA, AL MISMO TIEMPO, DE CARCIAS Y PATADAS EN LA CAMA**

**EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

● **FASA-RENAULT** presentará esta semana—el próximo miércoles—el nuevo modelo R-5 T. S. Es un coche de 1.300 c. c. La serie de innovaciones es amplia y le daremos a conocer a nuestros lectores una vez hecha, repetidamente la presentación a la prensa y medios de comunicación. Pero anticipamos que la cilindrada es la misma que la del R-12. Sin embargo, cambia la carrocería, asientos y tablero de mandos. Algo que hace—según noticias—del nuevo R-5 T. S. un modelo importantísimo.

Sigamos con la marca Renault. El próximo domingo día 19 se va a disputar en el circuito del Jarama la última prueba del Campeonato de Europa de la Fórmula Renault. Existe gran expectativa por ver estos monoplazas equipados con motores Renault con una potencia de 160 C. V. En este certamen—del que han disputado ya veinte pruebas—han participado pilotos españoles de la categoría de Alberto Rosich, Babler, Jean Clauert y otros. Una buena fecha, pues, el próximo domingo para ver automovilismo de altura en el Jarama.

● **CHRYSLER** también es noticia. A mediados del próximo mes de noviembre se presentará el Chrysler-Diesel. Es la versión del Chrysler 180, equipado con motor Barreiros de gas-oil. Sabemos que en principio, con el fin de realizar algunas pruebas exhaustivas, dos modelos Chrysler con motor Diesel están rodando por las calles de Madrid como taxis. La prueba, nos parece, no puede ser más dura, desde luego.

● **CITROËN C. X. 2.200.** El domingo pasado publicábamos unas

# NOTICIAS DEL MOTOR

- **RENAULT: PRESENTACION DEL R5 TS.**
- **CHRYSLER: EL 180 CON MOTOR DIESEL.**
- **SEAT: TRES VERSIONES DEL 124-D-**

fotografías de este sensacional modelo. Nos han llegado cartas de consulta. Y muchas preguntas: ¿cuándo se fabricará en España? No podemos, desgraciadamente, adelantar fechas exactas. Pero si diremos que quizá antes del próximo verano se pueda contar con vehículos de esa categoría en España. Anticipemos que ya están terminadas las instalaciones de la zona franca de Vigo, donde se fabricarán estos vehículos. No hay que olvidar que para que un coche salga al mercado, la marca tiene que contar con unos "stocks" necesarios y amplios. Y otro punto, el pre-

cio. Se rumorea que costarán entre las 400.000 y 450.000 pesetas. Esto se dice ahora, claro. Para el año que viene... ¿quién lo sabe?

● **SEAT 124 D Y LA NUEVA GAMA,** que fue presentada a la prensa el pasado lunes. La prueba más concluyente de la aceptación del Seat 124 D es que se han fabricado ya más de 400.000 unidades. Ningún automóvil español de más de 1.000 c. c. ha llegado a semejante cota de popularidad. El nuevo 124 D parte de la berlina clásica, cuatro puertas, motor delantero y tracción en el eje posterior. Su grupo mo-

topropulsor, de comprobados resultados, desarrolla 65 CV (DIN), a 5.600 r. p. m., que le permite una velocidad máxima de 150 kilómetros por hora. El 124 D LS tiene la misma robustez mecánica que el anteriormente mencionado, con un interior de auténtico lujo. El equipo eléctrico dispone de un alternador de 540 W en lugar de dinamo, para alimentar sin problemas cualquier equipo opcional que se desee instalar. La versión cumbre del 124 D es el modelo "Especial", con motor de 1.438 c. c., que desarrolla 75 CV (DIN) a 5.400 r. p. m., y su par máximo es de 11,3 m. k. g. a 3.400 r. p. m. La favorable relación peso-potencia le permite una conducción de tipo deportivo, siendo su velocidad máxima superior a los 155 kilómetros por hora. Este motor ha sido adoptado para la Fórmula Seat 1.430. Y hablemos de esta Fórmula, metidos ya en el aspecto puramente deportivo. Seat acaba de homologar para el modelo 1.430 FU 1.800 la culata de dieciséis válvulas para la preparación de coches con destino a los rallyes. Esta versión del motor así preparado arroja una potencia de 200 CV. Se espera, por otro lado, que el equipo oficial de la Seat haga debutar este nuevo modelo a finales de este mes, en el rallye de R. A. C. E., prueba puntuable para Campeonato de Europa. Una semana, la pasada, que Seat ha acaparado la atención del mundo del motor en España.

CHEMA

## Boxeo

### Argüello y Espada conservan sus títulos mundiales

**Derrotaron a Kobayashi y Gant, respectivamente**

TOKIO, 12. (Afil.)—Alexis Argüello, "monarca" de los plumas en la clasificación de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), defendió con éxito su corona al derrotar por "k. o." en el quinto asalto al aspirante japonés, Royal Kobayashi.

En el quinto asalto Alexis Argüello lanzó una andanada de golpes, rematados por un descomunal gancho de derecha al hígado, que puso punto final al combate, dejando a Kobayashi retorciéndose sobre la lona.

#### ESPADA, A LOS PUNTOS

PUERTO RICO, 12. (Afil.)—Angel Espada (Puerto Rico) ha conservado en Puerto Rico su título mundial de los "welters" (versión WBA) al vencer al norteamericano Johnny Gant por puntos después de dominarle largamente.

La decisión fue unánime por parte de los dos jueces y el árbitro.

### Cuarenta nuevos modelos en el Salón de Londres

Los fabricantes, en lucha por ofrecer mejores servicios y más amplias garantías

LONDRES, 12. (Efe.)—A pesar de la crisis económica y del descenso de las ventas de automóviles habrá cuarenta nuevos modelos en el Salón del Automóvil de este año en Londres, que se inaugurará el próximo viernes.

Entre ellos el Rolls Royce "Camargue" de dos puertas y sesenta mil dólares de precio, y el Volkswagen "mini", llamado "Polo", de 900 centímetros cúbicos.

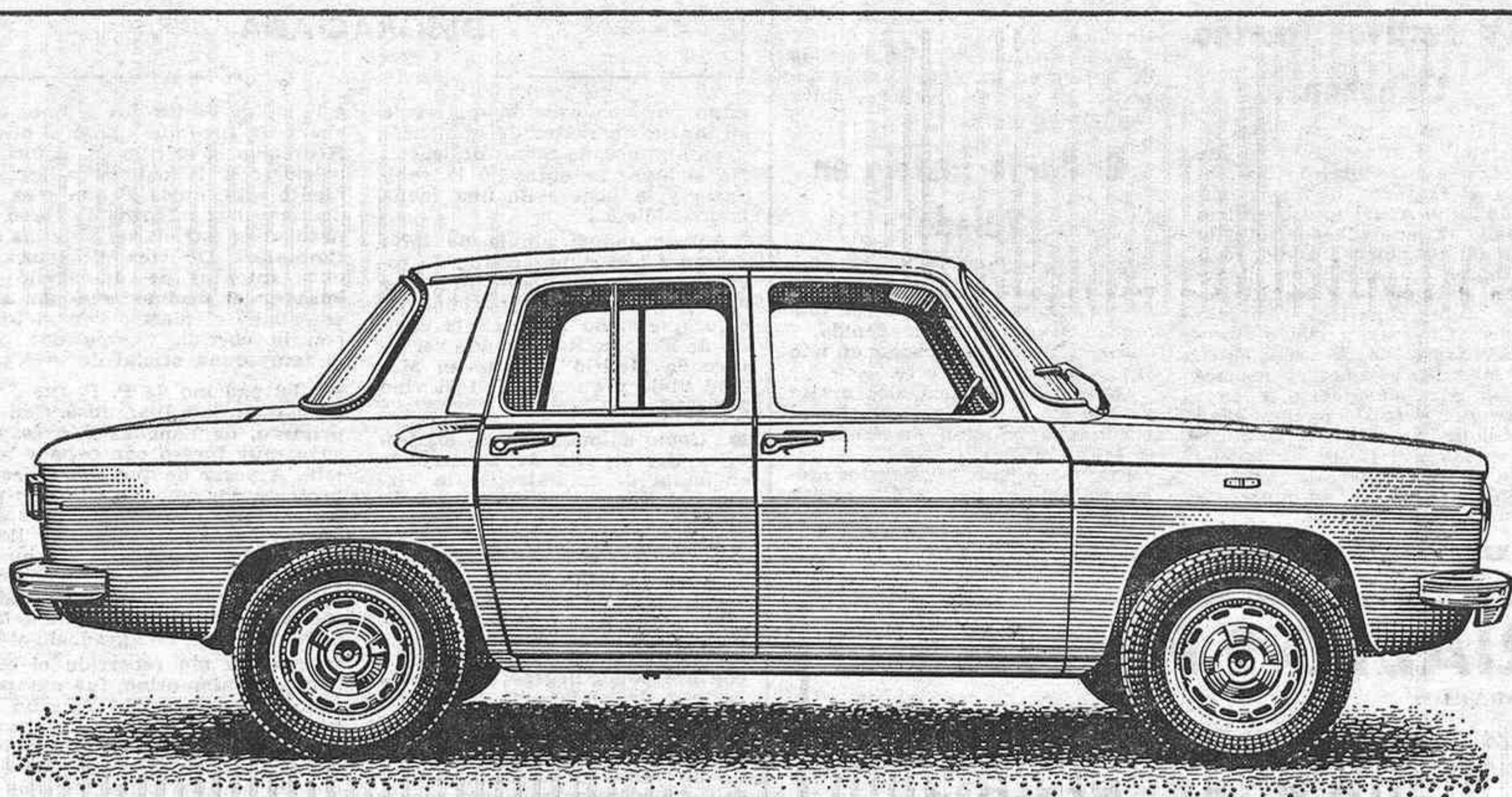
Este año se vendieron poco más de un millón de automóviles, y para 1976 pocos más se venderán. En consecuencia, los fabricantes se han lanzado a una lucha de mejores servicios posventa, mejorando en particular la garantía y enfrentándose en esta lucha British Leyland, Ford y Chrysler.

Se ha dejado de la mano el coche en sí, lo que no impide que los cuarenta nuevos automóviles que podrán verse en el Salón de este año constituyen una cifra nunca alcanzada en la última década.

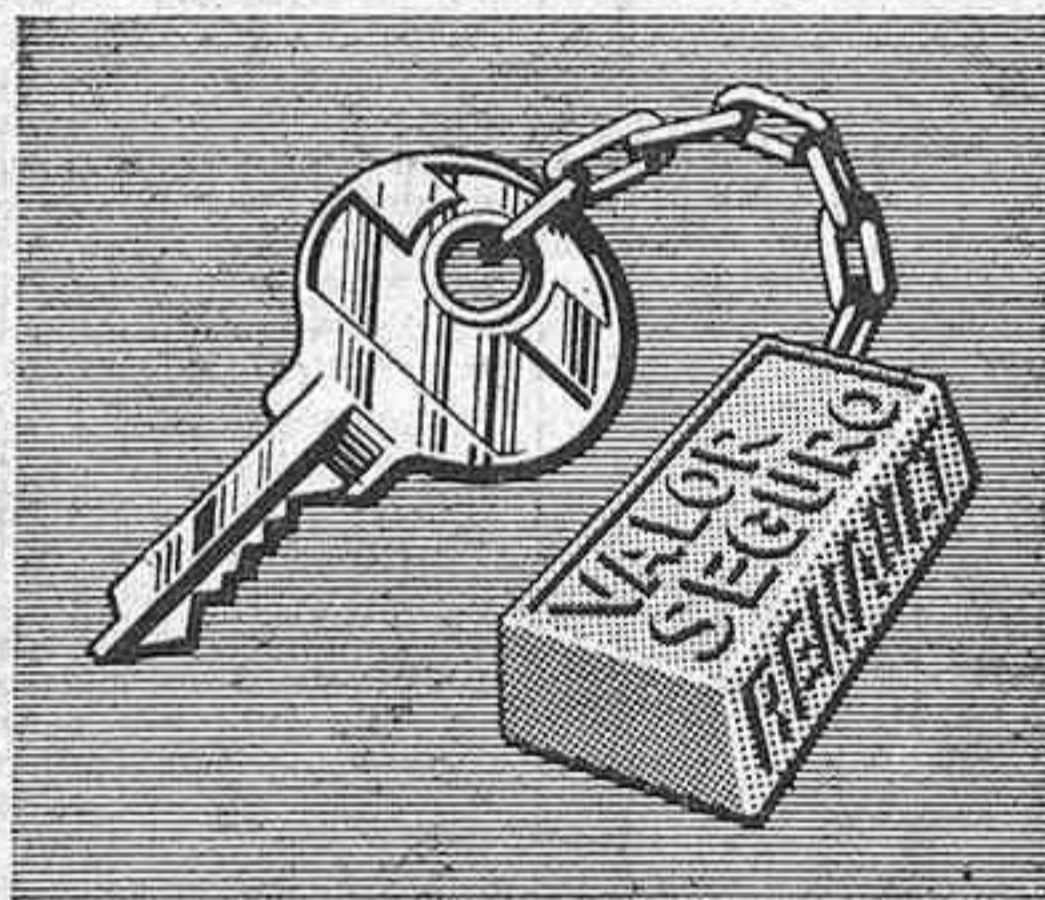
### La carretera de Cotos a La Morcuera

Financiada por Información y Turismo, resolverá el desahogo de la sierra

El Ministerio de Información y Turismo, que acaba de declarar centro de interés turístico a la estación de invierno de Valcotos, encargó en su día a Obras Públicas un proyecto para la ejecución de la carretera de Cotos a La Morcuera (un trazado prácticamente horizontal y exento, por tanto, de peligro), que servirá para desahogar el tráfico intensísimo de vehículos en plena temporada por el pueblo de Miraflores de la Sierra. Este especial empeño de Turismo por ayudar al deporte del esquí—gran atractivo de extranjeros en infinidad de lugares—debería acelerarse al máximo, más aún cuando con la citada carretera se podrían abrir nuevas zonas esquiables de unas 3.000 hectáreas. Que recordemos, ya existe el trazado de esta nueva vía de comunicación, y lo que más nos gustaría es ver iniciarse las obras de tan importante como interesante mejora en nuestra Sierra.



# El valor de una sólida inversión



Cuando un coche tiene el prestigio y el buen aprecio del Renault-8, las razones no se basan en una o dos ventajas, sino en un sólido conjunto de ellas. No uno, sino muchos valores, producen el "valor seguro" del Renault-8. Por ejemplo, el valor del bajo consumo, su alto precio de reventa, su mecánica robusta. Realmente son muchos los valores conocidos y reconocidos por quienes ya tienen un Renault-8 y pueden hablar con la verdad de la experiencia. Renault-8 es un coche, en suma, del que usted

disfrutará con seguridad en todo momento, sin problemas ni complicaciones. Un coche que lo hace todo más fácil y que le hará sentirse seguro de haber acertado con una rentable inversión.

**Características técnicas:** Motor Renault de 956 cm<sup>3</sup>. Potencia máxima DIN 40 CV. a 5.000 r.p.m. Frenos de discos en las ruedas delanteras. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Carrocería monocasco. 4/5 plazas. Velocidad máxima, 130 kilómetros/hora.

**RENAULT 8**  
Valor seguro

# AYER, CERROJAZO EN LAS VENTAS

Mucho frío, aburrimiento, cuatro avisos y cogida del rejoneador Manuel de Córdoba en la última corrida madrileña de 1975 • También resultaron heridos César Morales, menos grave, en Barcelona, y Dámaso González, leve, en Zaragoza

## Corrida de la Hispanidad

BARCELONA, 12.—Corrida de la Hispanidad. Tiempo desapacible y poca entrada. Toros de Guardiola Soto, desiguales de juego.

César Morales, vuelta al ruedo en uno y una oreja en el otro. En este segundo toro sufrió una cogida.

Félix López (El Regio), una oreja en cada uno de su lote. Ricardo Corey, aplausos en los dos.

César Morales fue asistido en

## XXV Festival Taurino Chinchón

Ya está ultimado el cartel del tradicional festival taurino de Chinchón que todos los años organiza el matador de toros madrileño Julio Aparicio a beneficio del asilo de ancianos de aquella localidad. Se celebrará el próximo día 26, domingo, y en él actuarán el rejoneador Rafael Peralta, Julio Aparicio, Antonio Borrero (Chamaco), Diego Puerta, Santiago Martín (El Viti), José Mari Manzanares y los novilleros Sánchez Puerto y Luis de Aragua, éste de nacionalidad venezolana. Se lidiarán un novillo de Rafael Peralta, cuatro de Diego Puerta, uno de Lizardo Sánchez y otro de su mujer, y uno de Enrique García.

la enfermería de un puntazo en el escroto, de pronóstico menos grave.

## Segunda de feria

ZARAGOZA, 12.—Segunda corrida de feria. Tarde fría y ventosa. Cinco toros de José Samuel Lupl, de Portugal, y uno, corrido en primer lugar, de Pío Taberner, flojos.

Dámaso González, palmas en uno. En el otro resultó cogido en su faena de muleta por debajo del brazo. Se retiró a la enfermería; mientras, sus subalternos dieron la vuelta al ruedo.

Antonio José Galán, una oreja y petición de otra en el primero y palmas en el segundo.

José Mari Manzanares, silencio en uno y dos orejas en el último.

Dámaso González fue asistido de herida en la región axilar derecha, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

## Brillante festejo en Toledo

TOLEDO, 12.—Toros de Joaquín Buendía, bravos. Se guardó un minuto de silencio en memoria de Antonio Bienvenida.

Ángel Teruel, dos orejas en uno y una oreja en el otro.

Gabriel de la Casa, dos orejas y rabo en el primero y vuelta al ruedo con petición de oreja en el segundo.

Francisco Ruiz Miguel, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en el último.

El 12 de octubre de 1952, ayer se cumplió exactamente el vigésimo tercer aniversario, toreó Antonio Bienvenida en Madrid, gratuitamente, a beneficio del Montepío de Toreros. Fue una tarde triunfal y radiante, en la que Antonio triunfó con dos toros del conde de la Corte, como triunfaron también sus compañeros de terna, Juan Silveti—imejicano!— y Manolo Carmona.

Recordábamos muchos la gloriosa efemérides cuando las cuadrillas hacían el paseillo, desmontados los toreros de a pie, con el castoreño en el arzón de la silla los picadores—entre la emoción de un público acongojado y deprimido todavía por la desgracia que ha enlutado la fiesta y, casi, casi, al país. Se guardó un minuto de silencio, roto a su tér-

mino por una ovación que tenía en muchos carácter de homenaje y, en algunos, de remordimiento... No siempre se entendió la sabiduría y la justeza de una faena bienvidista... Aciaga temporada la de 1975: comenzó con la muerte de un torero madrileño, Luis Segura, y se extingue con la desaparición de otro, que si no nació en la capital de España, fue llamado "el torero de Madrid", y que en Madrid vivió y que en Madrid vino a morir...

## FRIO, AVISOS, NEGROS CRESPONES

### TRISTE FINAL DE UNA TEMPORADA DESGRACIADA

Como culminación de los festejos del distrito de Buenavista en honor de su Patrona—la Virgen del Pilar—, su regidor, el dinámico don Ezequiel Puig y Maestro-Amado, organizó la corrida celebrada ayer. El frío ahuyentó a la gente de las taquillas y a la hora de comenzar sólo estaba cubierta la mitad del aforo. Más gente en la solanera que en los tendidos de sombra. Lienzos con crespones negros en tres delanteras de andanada. Si se recuerda—concretamente a los de la del 9—que idéntica exteriorización dedicaron a la concesión de un rabo en la plaza de Madrid, el póstumo recuerdo pierde bastante valor.

Desechados cuatro toros de Maribáñez, se sustituyeron por dos de Sánchez Fabrés y otros tantos de Charco Blanco. Si se considera que el rejoneador lidió una res portuguesa, de Branco Nuncio, llegamos a la fácil conclusión de que ayer se corrieron toros de cuatro hierros diferentes. Para no armar más líos, y no armármelo yo, de las condiciones de cada bóvido se hablará al hablar de los toreros que se enfrentaron con ellos.

Inició el festejo el rejoneador don Manuel de Córdoba. Con muy mala suerte: a la salida de un par de banderillas se cayó del caballo en terrenos del 2 y no sufrió una grave percance gracias a la oportunidad y el valor de su "auxiliador", como dicen los carteles—nunca más oportuna la calificación—. Manuel Agudo, que se llevó al bravo toro lusitano cuando iba a cornear al caído. Antes del percance, el paisano y continuador de don Antonio Cañero se había lucido en varios rejoncillos y como torero a caballo.

Como hecho extraordinario habrá que señalar que el sobresaliente, Hermenegildo Alcázar en este caso, no fue el ignorante de turno: con un toro entero, apenas sin domeñar, estuvo suelto y lucido y se deshizo del blanco de una estocada y un descabello. Hermenegildo fue ovacionado y creo que el premio debió ser mayor.

El miércoles, funeral por Antonio Bienvenida

El próximo miércoles, día 15, a las doce de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de la Concepción, de la calle de Goya, se oficiará un solemne funeral por el alma del que fuera gran maestro del toreo Antonio Bienvenida, recientemente fallecido.

Confirmaba su alternativa Pepin Peña. Pesaba el toro que le cedió Juan José 528 kilos, pertenecía a la vacada de Fabrés, se llamaba "Condesito" y lucía el número 81 en el costillar. Salió—el toro—venciéndose, con pelli-gro por el pitón izquierdo, pero tras recibir una vara y ser banderilleado con desigual fortuna por el nuevo maestro, permitió a éste lucirse con la muleta, especialmente en una tanda de naturales, entre el general beneplácito. No humillaba el toro y en el resto de la faena no pudo tener la misma calidad. Mató Pepin de una buena estocada, precedida de tres pinchazos (aplausos). En el sexto, de Charco Blanco, feo y viejo, poco picado, P. P. se vio apurado en los tres tercios. Con los rehiletes, muy comprometido

a la salida de los dos últimos encuentros, tuvo que tomar el olivo. Recreó el saltillo en el último tercio, con la cabeza peligrosamente alta, quiso Pepin, mas su porfía y sus intentos de toreo al natural se estrellaron ante las dificultades. De tres pinchazos y once intentos de descabello—al ensayar el décimo sonó un aviso—acabó el diestro con el toro, con la corrida y creo que con la temporada oficial de 1975.

El padrino de P. P. fue J. J. El salmantino Juan José. Con su primero, de Sánchez Fabrés, estuvo muy torero con capa y muleta. A pesar de que al toro se le protestó por cojo, derribó con poder en la primera vara de las dos que se le administraron, y llegó a la muleta de Juanjo sin humillar, pero también sin malas ideas. El torero lo trasteó erguido y con temple, mas el público, frío como la tarde, no agradeció el esfuerzo; ya sin recorrido el cuadrúpedo salmantino, fue pasaporte por su bipedo paisano de pinchazo y estocada. (Aplausos.) En el sexto, Juan José se equivocó al solicitar el cambio de tercio del saltillo (toros que hoy se lidian a nombre de don Joaquín Moreno Silva), con sólo dos varas. Con mucho genio, recreó y con sentido el bicho, el torero lo preparó a bien morir con oficio y sin exponer, pero no logró su propósito, ya que el toro, como los gatos con siete vidas, no se doblegó tras este balance: estocada entera, media, tendida, pinchazo, otra media, bajonazo... Al

querer descabellar Juan José, el toro no humillaba, antes al contrario, se defendía, arrancaba con fuerza inextinguible, lo que motivó que sonaran los tres avisos. El público, comprensivo, no se ensañó con J. J. y un buen sector hasta le aplaudió cariñosamente hacerle olvidar su mala suerte: la de que le correspondiera un toro inmortal, una especie de Rasputín con cuernos.

Frascuero fue el único de los tres toreros—todos llevaban, eso sí, lacitos negros en el brazo—que brindó la muerte de uno de sus toros a la memoria de Antonio Mejías. Carlos Escobar, sin lograr un triunfo redondo, estuvo toda la tarde muy valiente, torero y bullidor. En los tres tercios. A su primero, de Sánchez Fabrés, excesivamente cornigacho y que peleó en varas sin raza—en un 12 de octubre!—, Frascuelo lo banderilleó bien, aunque en su tercer intento, con cite desde el centro del ruedo, marcó demasiado la salida, lo que impidió la perfecta colocación de los palos. Con la muleta obligó mucho y enseñó a embestir a quien no quería hacerlo, hasta conseguir torear con ambas manos y no mal arte. Lo mató de pinchazo y una entera caidilla. Se le ovacionó. Al quinto, de Maribáñez, el más toro de los seis, bien presentado además, lo recibió Carlos con una larga cambiada de rodillas y, en pie ya, con unos bonitos lances y unas chichelinas garbosas. En el quite instrumentado, con mucho valor y buen mando, tres gaoneras. Banderilleó con voluntad, pese a que en el último par, también al cambio, incurrió en el mismo defecto antes señalado. La gente le ovacionó en un quite a cuerpo limpio al subalterno que le ponía al toro en suerte. Con la muleta, Frascuelo se encontró con un maribáñez entero, alta la cerviz, con genio, sin picar, y aunque le dominó con buenos trincheros y pases de castigo, no pudieron cuajar sus intentos de lucirse, en los que expuso más de lo que el de Casatejada merecía. De pinchazo, estocada casi entera y descabello finiquitó al bicho. Se le ovacionó con fuerza.

Con un frío mortal, tras dos horas y tres cuartos de festejo, nos despedimos, oficialmente al menos, del caso madrileño. ¡Hasta 1976, señores!

PEPE LUIS

## PARTE FACULTATIVO

El rejoneador don Manuel de Córdoba, sin sentido, con el rostro ensangrentado, fue llevado a la enfermería, donde, tras ser asistido por el doctor García de la Torre y su equipo, se facilitó el siguiente parte facultativo:

"El rejoneador don Manuel de Córdoba sufre contusiones y erosiones en las regiones frontal, ocular y molar derecha, así como contusiones abdominal y región dorso-lumbar, con probable fractura de una costilla, y otra contusión erosiva en la rodilla derecha. Pronóstico reservado."

## UNA FOTO HISTORICA

### LA ULTIMA RES QUE MATO ANTONIO



Don Antonio Horna y los queridos compañeros de "La Actualidad Española", revista que poseía en exclusiva este documento histórico, nos ceden generosamente la fotografía tomada el viernes pasado, día 3, en la placita del Museo Taurino de Alfaro del Pi (Alicante). En ella vemos a Antonio Bienvenida durante la faena de muleta que realizó con un ejemplar de Manuel González y que sería la última res que el gran torero, desaparecido tan trágicamente, estoqueó en su dilatada carrera taurina. Al día siguiente, en avión, desde Alisucante, llegó Antonio a Barajas y se trasladó a la finca de doña Amelia Pérez-Taberner, en la que sufrió el accidente ya tan relatado y de tan triste y trágico desenlace

## RIALTO ♦ FANTASIO

**Horario:** Laborables: 7,15 tarde y 10 noche. Sábados: 7,15 tarde y 10,30 noche. Festivos: 4,30, 7,15 y 10.

**Continua 4 tarde**

### ¡¡HOY, ESTRENO!!

**SI VIO "VERANO DEL 42", NO DEJE DE VER "CURSO DEL 44"**

Aquel "Verano del 42" quedó atrás...

## Curso del 44

(Class of '44)

GARY GRIMES · JERRY HOUSER · OLIVER CONANT  
y DEBORAH WINTERS  
escrita por HERMAN RAUCHER producida y dirigida por PAUL BOGART  
De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

**Autorizada para mayores de 18 años**

El día 1 de octubre, en Sanchidrián...

# ANTONIO BIENVENIDA FIRMO SU ULTIMO AUTOGRAFO

Al festival de Tamames de la Sierra, que sería el último que torearía siguió el tentadero informal y trágico de El Escorial • Un peño "tentempié" en el Mesón de Eva y la firma número "trece" en el capote de El Viti

El destino, (ay el destino!!) Es óptimo o no, el caso es que a cada paso la vida nos va enseñando a no desdenar este volcán de la mañana del pasado día 1 de octubre, fecha de carácter festivo y que jamás olvidaremos los españoles. El hogar de Antonio Bienvenida, en la avenida del Generalísimo, estaba tranquilo. El veterano torero aguardaba la llegada de su hermano Ángel Luis. Había prometido su participación en un festival—sabe Dios qué número haría!—en la localidad salmantina de Tamames de la Sierra. Pocos minutos después, Antonio Bienvenida, Ángel Luis y Dionisio, mozo de espadas del maestro, se ponían en marcha carretera adelante. Todo fue normal en el camino. Un pitillo, charla, otro pitillo, hasta que se llegó, sin pisar mucho el acelerador del coche, al pueblo abulense de Sanchidrián, no Sanchidrián, como se apellida nuestro querido compañero de redacción. El reloj marcaba las doce y media de la mañana. Era una buena hora para tomar un "tentempié". El coche hizo un alto en el camino en el Mesón Eva, en el kilómetro 103 de la nacional Madrid-Coruña, un típico restaurante de ruta, en el que hay una cocina muy sabrosa, amén de una discoteca-club para la juventud. Fotografías de famosos, carteles taurinos y utensilios y aparejos de caballerías, adornaban las estancias.

chorizo. Es lo suyo. Está bien, volvió a decir Antonio. Tras este pequeño pisolabis, consumido con buen apetito, Eva le mostró a Antonio Bienvenida un capote de torear, regalo de El Viti, en el que se veían varias firmas de gente conocida del mundo del toro. Allí estaban los autógrafos de El Viti, Florentino Díaz Flores, Ángel Luis Bienvenida,

mase el capote. Antonio accedió gustoso. Con el rotulador que le dio Eva escribió: "A Eva, como recuerdo cariñoso de Antonio Bienvenida", fecha 1-X-1975. Y era la firma número 13. Después de unos minutos de amigable charla, Antonio Bienvenida, Ángel Luis y Dionisio subieron al coche para continuar viaje a la finca "Los Linejos",



Eva, la propietaria del mesón que lleva su nombre, en Sanchidrián, muestra el capote donde Antonio Bienvenida dejó el último autógrafo

### "MEJOR HUEVOS CON CHORIZO"

Cuando descendieron del coche Antonio Bienvenida y su hermano Ángel Luis, ya conocedores del lugar, les salió a saludar Eva, la propietaria del mesón. ¿Qué les apetece, maestro?, les dijo. Pues unos huevos con jamón, contestó Antonio. Nada de eso, Antonio, replicó Ángel Luis. Aquí hay que tomar huevos con

la torera Mari Cruz, Bernardino Landete, el ganadero Enrique Aboin, Julio Robles, Juan Mari Pérez Tabernero, Maxi, fabricante de telas para trajes de torear, Sergio del Castillo, la rejonadora Paquita Rocamora y Gitanillo Rubio. Entonces pidió a Antonio Bienvenida que le fir-

de Juan Mari Pérez Tabernero, donde escogerían los toros para el festival a beneficio de Rafael Ortega. Y de nuevo a la carretera, ya sin detenerse hasta llegar al pueblo de Tamames de la Sierra. Atrás, en Sanchidrián, había quedado un nuevo suceso para el anecdotario dilatado del admirado Antonio Bienvenida. Se llegó a Tamames sobre las cuatro de la tarde. El festival estaba anunciado para las cinco. Antonio Bienvenida se dirigió a casa de Domingo Gómez Báez, gran amigo de la familia, donde se vistió de corto.

Y a las cinco de la tarde, como en el poema lorquiano, Antonio Bienvenida hacía el paseillo—último de su vida torera—en la plaza portátil de Tamames de la Sierra, junto a Julio Robles y Juan José. Gran ambiente se notaba en los tendidos de la bella placita. Se lidiaron novillos de Paco Pallarés, que se dejaron hacer. No hubo problema alguno para los tres toreros. El festival constituyó un éxito. Todo el mundo salió contento. Habían visto al gran maestro Antonio Bienvenida y a esos dos excelentes toreros que son Julio Robles y Juan José.

### TRAS LA MERIENDA, EL REGRESO

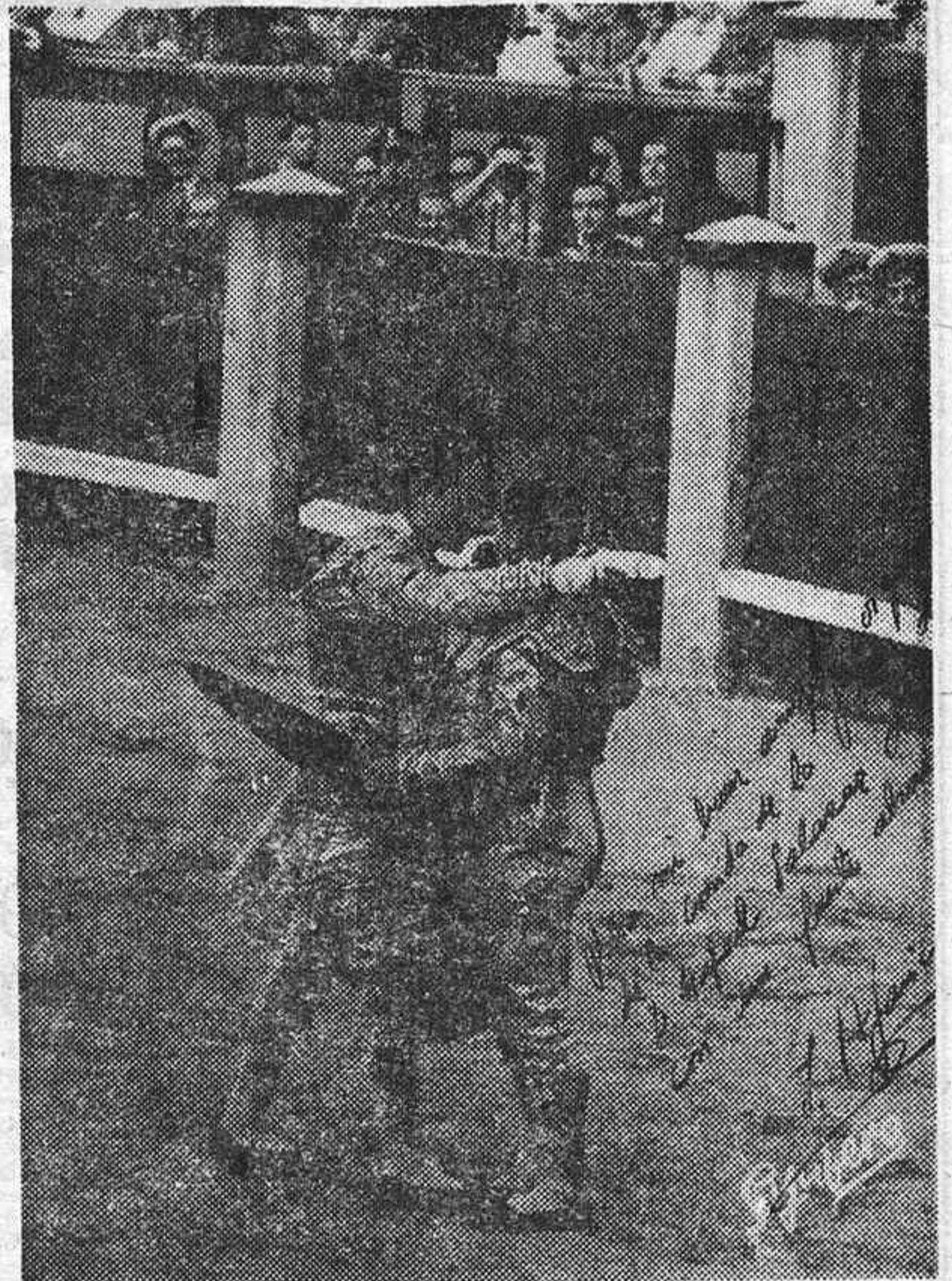
Terminado el festival, Antonio, Julio Robles, Juan José y algunos invitados se reunieron en casa de Domingo Gómez, donde les ofreció una espléndida merienda.

Ya a la caída de la tarde esperaba la vuelta a Madrid. Saludos, abrazos, felicitaciones, y Antonio Bienvenida y Ángel Luis, esta vez solos, emprendieron el regreso. Durante el camino sólo se habló de toros. ¡Qué pasión, amigos, esto de los toros, en Antonio Bienvenida!

El resto ya lo saben. Nadie podía pensar que en aquel pueblecito salmantino de Tamames de la Sierra iba a ser la última actuación en público de Antonio Bienvenida, del gran don Antonio, como se pasó a llamar después de ser conocido por Antonio en sus primeros años de matador de toros. Tamames de la Sierra puede sentirse orgulloso de haber vivido su última aventura taurina. Como también Eva, dentro del dolor que todos llevamos dentro, se sentirá feliz por poseer el último autógrafo que firmara el maestro. Allí, en el mesón de Sanchidrián, quedaron la mesa, el capote, el rotulador con el que estampó su nombre y apellido Antonio Bienvenida, en un viaje con vuelta, pero que no tendrá retorno a aquel lugar nunca más, todo por culpa de una vaquilla—y el destino, ¡por qué no!—que quiso arrancárnoslo de nuestro lado.

## HA MUERTO UN HOMBRE CABAL

# Antonio Bienvenida fue un gran señor dentro y fuera de los ruedos



La dedicatoria dice lo siguiente: "Para mi buen amigo y organizador de la corrida de la Prensa de 1954 don Rafael Salazar Soto con un fuerte abrazo"

HA muerto un hombre cabal, todo un señor del toreo, dentro y fuera de los ruedos, dispuesto siempre a prestar su valiosa ayuda a compañeros y subalternos, a familiares, admiradores y amigos, a los que iban a verle torear porque un capotazo de Antonio Bienvenida valía mucho más que toda una faena de tantos otros compañeros suyos. Murió toreado, sin descomponer su figura, con la sonrisa en los labios, con un capote de brega en las manos, sin despeinarse, sin dar—aparentemente cuando menos—la sensación de que estaba jugándose la vida como en cualquier plaza de toros de nuestra geografía y en pleno ejercicio de su arriesgada profesión.

Miedo, nos dijo en cierta ocasión, lo pasamos todos. El valor consiste en superarlo, y los que otra cosa digan faltan a la verdad.

ANTONIO—¿quién podía imaginárselo?—toreaba una vaquilla insignificante, como aquella otra con la que, por vez primera, a los cinco años de edad, inició su carrera. No toreada ya vestido de luces, como lo hiciera durante casi cuarenta años. Se enfrentó a lo largo de ese dilatado período con toros "de los de antes", con peso, años, trapío, bravos unas veces y mansos otras, y a todos les dio la lidia correspondiente.

No es cosa de repetir ahora lo que todos nuestros lectores saben ya, pero sí de recordar, en estas páginas de HOJA DEL LUNES, la ayuda que prestó siempre a los periodistas, incluso en circunstancias que todos considerábamos insuperables. Fue la figura que más veces toreó la tradicional corrida de la Prensa, lo que me permitió conocerlo y tratarlo íntimamente en los diferentes períodos en que hube de prestar mi colaboración modesta para la celebración de nuestro festejo. Antonio no se negó nunca a alternar con ningún compañero y tampoco puso el menor reparo en lo que a ganaderías se refiere.

CONTRIBUI a romper el hielo que en cierta ocasión fue origen de que se enfriaran sus relaciones con Julio Aparicio, con el que toreó mano a mano, en Madrid, en 1954. Y en otro momento de apuro, horas antes de la corrida, cuando ya no era posible disponer de otros toros, rechazados los nuestros en el previo reconocimiento, pidió que en el sorteo se le adjudicase una res que cojeaba. "Trataré de que no pase nada", nos dijo. No pasó nada, en efecto. Cuando sonaron los clarines, antes de que fuesen abiertas las puertas de los toriles, se aproximó a éstos, se hincó de rodillas y dio a su enemigo una estupenda larga cambiada. La sorpresa y la ovación hizo posible que el público no advirtiese ningún defecto en aquel toro que poco antes se insistía en retirar.

Las simpatías del maestro fueron expresadas con unánime elogio ahora, con motivo de su trágica desaparición, con los aplausos que se tributaron al cadáver, con su vuelta al ruedo, al que se arrojaron flores y sombreros, con su última salida, por la puerta grande, camino del cementerio.

Descanse en paz don Antonio Mejías Bienvenida, gran torero y gran señor.

Rafael SALAZAR

**Primera Casa en el Ramo de Alimentación, Cafés, Bares y Cafeterías**

**DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 2537027**

## Entre la despedida y el adiós

¿Suerte? ¿Desgracia? Más bien creo en lo primero, pese a tener en este caso un significado totalmente distinto, adverso, a lo que, por suerte, entendemos desde siempre. La trágica e injusta, pues injusta y absurda ha sido, muerte de Antonio Bienvenida me ha llenado, como a tantos miles y miles de personas, no sólo de la gran familia taurina, sino de las profesiones más equidistantes, de una congoja que me hace harto difícil el escribir unas líneas de recuerdo a quien me honró con su amistad y de quien aprendí no pocas cosas de su filosofía de la vida. Nuestros encuentros eran más bien espaciados, pero no por ellos disminuyó nunca mi admiración, mi respeto, mi fraterno sentir hacia él. ¿Quién me iba a decir, querido Antonio, que justo en el aniversario de tu despedida oficial como torero, que canté gozoso y apenado a un tiempo en estas mismas páginas, me tenía reservado el destino el doloroso deber de informar al público que tu vida se extinguía segundo a segundo, sin esperanza alguna, en la fría habitación de un hospital? Entre aquella despedida del 5 de octubre de 1974, en la plaza de Vista Alegre, menos pomposa pero más entrañable, y este adiós definitivo, del que no hubo forma humana de renunciar, sólo tuviste un año para poder disfrutar con tu familia, con tus amigos. ¡No hay derecho!, me digo yo. No es justo, ni se puede aceptar que, después de más de cuarenta años de toreo, con muchas cicatrices en tu cuerpo, tras sobreponerte a momentos difíciles y a heridas casi mortales, venga una vaquilla y te quite la vida. No es justo, insisto, aunque sólo así, por la espalda, podían vencerte los toros. Fuiste a pasar un día de cam-

po con los tuyos. Todo hacia prever que así fuera. El día era espléndido. Tu familia te rodeaba. José María, uno de los hijos de Amelia Pérez Tabernero, se sentía contento porque tentaras algunas vaquillas de la ganadería de su madre. ¡Ese sobrino, Antonio, del que te sentías orgulloso, lo sé, porque veías en él la continuación de una dinastía de tanta raigambre! Pero llegó la tragedia. Un golpe, un simple golpe, bastó para segar la existencia de uno de los más grandes toreros que dieron los últimos tiempos. Lo que debió ser una jornada felicísima se convirtió en angustioso drama para todos. El mundo del toro ha sufrido un tremendo impacto, amigos, del que tardará mucho tiempo en recuperarse. Antonio Bienvenida, caballero y señor siempre, con su eterna abierta sonrisa, cordal, bondadoso, afable, honrado, honesto, es todo un espejo en el que podemos mirarnos cuantos hemos de convivir en esta sociedad en que nos ha tocado estar. Antonio, si me escuchas desde allá arriba, te diré que he vivido tu tragedia, tu muerte, con toda intensidad. Durante algunas horas tuve el honor de velarte, casi en solitario, en el silencio de cuatro paredes blancas, como era tu sudario, mientras afuera, en la calle, el dolor se hacía oración en boca de gentes de toda condición social y credo. Tu hermano Ángel Luis lo sabe bien. Este recuerdo siempre estará presente en mí. ¡Adiós, Antonio! El Altísimo me brindó la ocasión de despedirme de ti antes de que te llevaran a tu última morada. Descansa en paz e intercede ante Dios por los que aquí, en la tierra, nos quedamos. ¡Señor, acoge a nuestro hermano Antonio en tu seno!

Enrique MENDEZ-CONDE



# CORREOS CAJA POSTAL DE AHORROS

(La Caja de Ahorros del Estado)

## CINCO MILLONES DE PESETAS REPARTIDAS POR LA CAJA POSTAL EN SU SEGUNDO SORTEO DE 1975

### NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID EL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1975

	Número	
Primer premio .....	451.126	300.000 pesetas
Segundo premio .....	2.227.373	250.000 "
Tercer premio .....	535.276	200.000 "
Cuartos premios .....	1.408.613	15.000 "
	2.056.207	15.000 "
	2.189.724	15.000 "
	1.641.871	15.000 "
	504.950	15.000 "
	1.295.590	15.000 "
	308.206	15.000 "
	2.114.781	15.000 "
	1.282.540	15.000 "
	1.483.957	15.000 "
	1.857.021	15.000 "
	2.117.511	15.000 "
	2.235.084	15.000 "
871.451	15.000 "	
1.020.267	15.000 "	
1.493.302	15.000 "	
167.889	15.000 "	
Premio especial .....	334.387	1.331.354 "
Aproximación primer premio .....	451.125	60.000 "
Aproximación primer premio .....	451.127	60.000 "
Aproximación segundo premio .....	2.227.372	50.000 "
Aproximación segundo premio .....	2.227.374	50.000 "
Aproximación tercer premio .....	535.275	40.000 "
Aproximación tercer premio .....	535.277	40.000 "
99 premios de 3.000 pesetas para los números restantes de la centena del primer premio .....		297.000 "
99 premios de 2.500 pesetas para los números restantes de la centena del segundo premio .....		247.500 "
99 premios de 2.000 pesetas para los números restantes de la centena del tercer premio .....		198.000 "
1.683 premios de 1.750 pesetas para los números restantes de las centenas de los diecisiete cuartos premios .....		2.945.250 "

En cuanto a la efectividad del "Premio especial", si el saldo en la cuenta correspondiente al número 334.387 no alcanzara el 3 por 100 del importe del premio, la suma íntegra se adjudicará siguiendo el orden correlativo de números, en sentido ascendente, al primero que disponga de suficiente saldo, según las normas establecidas para estos sorteos.

# MIÉRCOLES "DE GLORIA"

Tras el largo viernes doloroso del verano, vino, en hora buena, el miércoles "de gloria". Miércoles inolvidable, con tres espacios importantes. Importantes no ya en sí mismos, que podrían serlo dadas la nómina que los avala—Pedro de Lorenzo, Mingote, Radada—sino en sus consecuencias televisivas, que es lo que a nosotros, modestamente, nos importa. Y mucho.

A fuerza de manosear la televisión y despreciarla incluso como arte en sí misma, capaz de sugerir y fortalecer lo que toca, dudamos de ella como arte de comunicación. Porque, cuando algunos realizadores pretenden filmar indignamente alterando el fondo y forma narrativos, maestros del cine que se acercan a televisión y expresan con arreglo a cánones precisos de intimismo y fotografía. Lo ha hecho Bergman realizando "La flauta mágica", de grafía. Lo ha hecho Bergman realizando "La flauta mágica", de grafía. Lo ha hecho Bergman realizando "La flauta mágica", de grafía. Lo ha hecho Bergman realizando "La flauta mágica", de grafía.

A las novedades de esta semana resurreccional de TVE debemos sumar los "Revisteros", buenos de concepción y personales en su dirección, lo cual es grato porque participan así del temperamento vocacional de sus directores, todos admirables: Candau, el padre Soriano, Olano, Tico Medina y Orosa, que saben llenar el programa de cosas vi-

## CRITICA DE TV por Viriato

vas e importantes, aunque en algunos la realización no responde al cuidado exigible. Los viernes, al ya probado "Cuentos y leyendas", se suma desde ahora "El hombre y la Tierra", serie ibérica, que ya en su arranque llevaba el sello incopiable de Félix Rodríguez de la Fuente y su equipo, del que destacamos a Cecilio Paniagua en la fotografía.

Lamentablemente han sido acumulados en miércoles tres títulos importantes—"Ríos", "Este señor de negro" y "El mundo de Raphael", gran "show" de cuidadísimo estilo dominado por el cantante—que, con frecuencia, quedarán inéditos, desplazados por el fútbol internacional. No sabemos si es casualidad o picardía de los señores Toledano y Marroquí, que se aseguran así el "estiramiento" de programas de éxito...

# ALARCON, EN IMAGENES

Pedro A. Urbina se ha acercado a "La Pródiga" con evidente respeto. La novela de Alarcón era tentadora para convertirla en imágenes. Tentadora por tema, tipos, clima y época.

Don Pedro dijo de su obra que era "un alegato en favor de las leyes divinas y humanas que rigen nuestra sociedad" en materia de amores y amoríos. Para otros, en cambio, representa una condenación austera de la emancipación femenina, y para otros, una defensa de la moral social, o mejor, de "lo convencional, formal y externo de la vida". Conviene esperar para adentrarnos más en la vida de Julia "La Pródiga", para ver por dónde resuelve Urbina la clave dramática.

Manuel Aguado, con su habitual minuciosidad recreadora supera los escollos coloquiales, inevitables en este tipo de adaptaciones, y procura que el ambiente y el clima pese como intérprete. Que lo es.

Huelga decir que la gran baza de la interpretación está en manos de Anafia Gadé, cuya reaparición en TVE es un éxito en sí mismo, y en este personaje, muy a su medida. Víctor Valverde hace un "Guillermo" convincente, y los demás actores del



amplísimo reparto encajan afortunadamente sus cometidos.

Ahora bien; algo hay, sin embargo, que es habitual en TVE, el escaso rigor adaptador del que de ninguna manera puede ser culpado el señor Urbina, ya que suele ser moneda corriente, dado el trámite de producción de estos programas y su presupuesto. Pero como espacio está fuera y sobre el común denominador de análogas exigencias. "La Pródiga" se ve, pues, con agrado y se sigue con interés por ese público encariñado con los seriales, que si son de amores, mejor que mejor.

El retorno, pues, de "Novela" a la programación ha sido hecho con un buen original, adaptado correctamente, y con una interpretación admirable, sobre todo en Anafia Gadé.

# "EL MUNDO DE RAPHAEL"

## "Los ríos", de Pedro de Lorenzo

Entre los grandes aciertos de la nueva programación figura, destacadamente, "Los ríos", con textos de Pedro de Lorenzo, que asesora, además, la serie, y dirección-realización de Masats, Comas, Jiménez-Rico, Ruiz-Castillo, Gómez-Redondo..., según los "capítulos". Manuel Serrano es el responsable general de la serie. Una serie que comenzó con Alagón y produjo ya impacto formidable.

La RAI hizo en tiempos "Grande flume", en nada parecida a esta serie española en su acción ni intención. Y, por supuesto, en nada parecida a su literatura de apoyo, a sus textos. Unos textos eufónicos, precisos, preciosos, rítmicos, literarios sin empaño ni petulancia. Concordes a la acción, la imagen y el efecto.

Un río es un ente vivo, entrañable, entrañado... En su torno hay paisaje, etnografía, geografía, historia, folklore. En su torno hay luz y sombras. Pedro de Lorenzo habla de todo esto, y la cámara recoge todo esto en unas composiciones plásticas azadas de estética y rotundas de ética televisiva.

De verdad que "Los ríos" supone una aportación clara y a mi juicio, definitiva acerca del tratamiento del documental en televisión.

Digamos enseguida que "El mundo de Raphael" es nuestro mundo. Entendámonos; el mundo del espectáculo de Raphael es nuestro mundo espectacular, no el foráneo de risas incorporadas y chistes para otras mentalidades.

No era fácil concebir y desarrollar un programa así, superespectacular y contenido al mismo tiempo, que diera dimensión a las posibilidades del cantante-"showman" y de las específicas de RTVE. Pero se ha logrado. Diga mos, enseguida también, que el intimismo preciso del medio surgió con las palabras iniciales de Raúl Matas, felizmente convocado a la fiesta. A partir de aquí, Raphael fue la estrella versátil que canta, baila, actúa con su indudable personalidad y su garra. Con su personalidad insustituible e imitable. Hizo bien todo: hizo muy bien, además, trayendo a su lado a Manuel Alejandro, que le ha dado tantos éxitos. Lejos, en la sombra, quedaba el otro hombre clave de la vida artística de Raphael, Manolo Bermúdez, cuya organización internacional de grandes espectáculos cumple ahora, si no me equivoco, y no quisiera equivocarme, sus bodas de plata. Han sido veinticinco años de labor oscura dura, personal, honrada, hasta convertir a su organización en un compejo solvente en el difícil mundo del espectáculo internacional...

Fernando García de la Vega, tan ducho en los efectos de televisión, arropó todo el conjunto impersonalizándose, para dar to-



do el éxito al espectáculo y a su estrella, a Raphael y sus invitados: Lina Morgan, Cliff Richards, Manuel Alejandro...

No quiero hablar de un nuevo Raphael porque no lo era. Es el superprofesional de siempre, aquel superprofesional responsable que vimos en los lejanos días del Eurofestival de Luxemburgo, que ha evolucionado con el tiempo sin dejar de ser él, para bien o para mal, según habien de él amigos o enemigos.

Pero la verdad está ahí, en su línea creciente de éxitos en todas partes del ancho mundo, que ahora revalda, con nueva factura deslumbrante de poder y facultades, en este espectáculo televisivo, muy por encima en todo a los sabidos y consabidos

"shows" de quiero y no puedo. El y RTVE han querido, y han podido, producir este espectáculo deslumbrante de forma, fondo de fondo, dominado por la voz y el estilo de Raphael, cuya interpretación de "Billy el mentiroso" nos pareció un prodigio de sinceridad y equilibrio estético y de facultades.

# LOS "TRES GRANDES"

Había expectación esperando "Este señor de negro". Los nombres de Mingote, Mercero y López Vázquez, unidos en una serie, predisponían al éxito. Pero del éxito nunca se sabe hasta que el producto no existe. Al menos no se produce hasta que se emite...

"El baile", inicial, confirmó las esperanzas. El guión tiene fuerza; la dirección, autoridad, y la interpretación, calidad. Así de simple, así de corto y así de sincero. Pero "El baile" tiene mucho más. Tiene "personalidad". Sixto es ya criatura viva, con pulso y sangre. Sixto es fiel de la balanza entre el pasado y el futuro. Y así, con Sixto, Mingote analiza, fustiga sin acritud, enjuicia sin petulancia. Expone caracteres, y tipos, y costumbres...

"El baile", que presentaba a los personajes, tuvo fluidez y

"carne". Y tuvo anécdota entrañable, resuelta maravillosamente en el camarín de la cantante, secuencia que vale por todo un editorial sesudo y petulante. Era como uno de esos "monos" mingotescos que resumen en muchas cosas con cuatro trazos y seis palabras...

Mercero, tan buen director siempre, cuya "medida" de televisión comprende, imprimió a "El baile" el ritmo preciso, y el "tempo", y la vigencia gráfica en la selección de objetivos para no desentenderse del lenguaje televisivo. López Vázquez "es" ya "Sixto". Un Sixto hondo y sensitivo capaz de todas las acciones y reacciones con un gesto, con un matiz, con un ademán... "Este señor de negro" empezó triunfante. Dios quiera que siga triunfando...

# "CUENTOS Y LEYENDAS"

Toledano y Marroquí tuvieron el buen acuerdo, al reanudar la emisión de "Cuentos y leyendas", de diversificar la dirección-realización. La decisión permite convertir el programa en "taller de experiencias", donde cada director puede expresarse.

Emilio Martínez Lázaro llevó a la antena "Baalbec, una mancha", de Juan Benet, cuya fuerza como narrador y ensayista no vamos a elogiar ahora aquí, porque es sobradamente conocido.

"Baalbec" es un relato fuerte y romántico que Martínez Tomás condujo con emoción, aunque un tanto confusamente. Pero acertó en lo más difícil: en el clima. Y en la dirección de actores. Puede que la claridad narrativa se resistiera, a veces, quizá porque quiso hacer elipsis inoportunas en televisión, pero ortodoxas en cine, donde la atención del espectador está más concentrada por razones de "habitar" visual. No obstante, el espíritu original del tema y los caracteres dominaron



siempre al espectador, entregado a la historia benetiana, y a su perfume, a su misterio, a su entraña...

Jack Taylor cargó con la ma-

yor responsabilidad interpretativa, bien secundado por Marisa Paredes, que estuvo más contenida y sugerente que en otras intervenciones. Estanis González, siempre eficaz; Mary Delgado, Francisco Guijar y Jeannine Mestre aportaron lo necesario para dar cuerpo de convicción a la historia en sendos personajes bien definidos e incorporados. Emilio Martínez Lázaro nos ha parecido un director-realizador importante, que supo en esta extraña narración de Benet—extraña por su misterio, su clima, su ambiente, sus tipos—lograr lo más difícil, aunque en la forma tuviera algunos fallos narrativos que alejaban al espectador y lo distraían, oscureciéndole la acción y la intención originales.

# multiplique la eficacia de su regalo con... agendas deusto

- \* deusto de dirección
- \* banca
- \* bolsa
- \* seguro
- \* comercio exterior
- \* venta al detalle
- \* dietario
- \* taller
- \* electrónica
- \* eléctrica
- \* química
- \* construcción
- \* micro agenda
- \* textil
- \* seguridad en el trabajo
- \* agrícola
- \* automóvil
- \* gastronomía
- \* comercial
- \* bricolaje
- \* producción
- \* animales domésticos
- \* ingeniería de obra

SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO

En Madrid: Sr. García 2256227

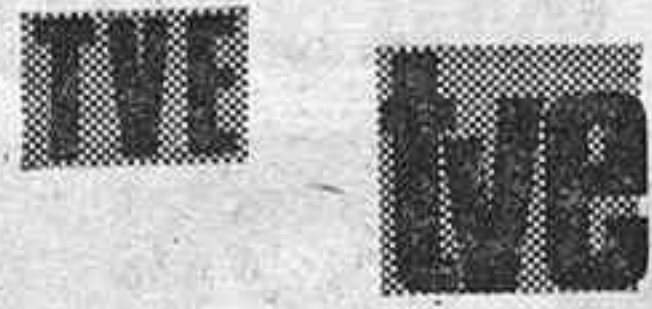


¿QUIERE GANAR 20-30.000 PESETAS MES? Hágase: SECRETARIA BILINGÜE DE DIRECCION TECNICO DE TURISMO

GRUPOS REDUCIDOS Mañana, tarde y noche COLOCACION ASEGURADA



INSTITUTO VOX Avenida de José Antonio, 59 — Teléfonos 247 17 59 - 63



# PROGRAMA DE LA SEMANA



## LUNES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AQUÍ, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. REVISTERO.
- 16.00. NOVELA (capítulo VI de XX): "La pródiga", de Pedro Antonio de Alarcón. Guión: Pedro Antonio Urbina. Realización: Manuel Aguado. Intérpretes: Julia, Analía Gadé; Guillermo, Víctor Valverde; José, Ramón Pons; Brígida, María Bettina; Doncella, María José Fernández; Marqués de Pinto, Francisco Sanz; Marquesa de Pinto, Pilar Muñoz; Duque de Carmona, José Franco; Duquesa de Carmona, Néida Quiroga; Barón, José María Escuer; Presidente, José Montijano; Juan, Luis Lasala; Antonia la Cortijera, Blanca Sendino; Niño, Juan J. Aguado.
- 16.30. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pe-

## MARTES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AQUÍ, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. REVISTERO.
- 16.00. NOVELA (capítulo VII): "La pródiga", de Pedro Antonio de Alarcón.
- 16.30. Toros. Corrida de feria desde la plaza de toros de Zaragoza. Toros de María Pansha. Diestros: Miguel Már-

## MIÉRCOLES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AQUÍ, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. REVISTERO.
- 16.00. NOVELA (capítulo VIII): "La pródiga", de Pedro Antonio de Alarcón.
- 16.30. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. Lenguaje (cuentos modernos). Episodio de la serie "Noody". Serie: "El ti vivo encantado", el episodio titulado "El código de carretera". Viki el Vikingo: "Una muela del juicio y la operación del túnel". (El pequeño Viki y sus amigos, un curioso grupo de guerreros, se ve metido una vez más en una aventura de la que no aciertan a salir. El desparramo de Viki traerá la solución a todos sus problemas.) 3 programa 3.
- 20.00. EL BAUL DE HAMBURGO: "El chantaje". Guión: J. Keval. Dirección: Bernard Hecht. Intérpretes: Paul Le Person, Jacques Monod, Julien Thomas, Catherine Rchiti, Luce Fabiole, Vera de Raymond. (El abogado cómplice del actor Clovis visita a Paul Lassenave en la farma-

## JUEVES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AQUÍ, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. REVISTERO.
- 16.00. NOVELA (capítulo IX): "La pródiga", de Pedro Antonio de Alarcón.
- 16.30. CONCIERTO: "Concierto Grosso", Haendel. Realización: Josef Novam. Grabación efectuada por la televisión checa, que incluye tres obras de Haendel: "Concierto grosso en sol mayor, op. 6, número 1", "Concierto gros-

## VIERNES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AQUÍ, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. REVISTERO.
- 16.00. NOVELA (capítulo X): "La pródiga", de Pedro Antonio de Alarcón.
- 16.30. TENIS; Trofeo Conde de Godó. Desde el Real Club de Tenis de Barcelona, partido correspondiente al Trofeo Conde de Godó.
- 18.30. AVANCE INFORMATIVO.

## Radiola

quez, Manolo Cortés y Raúl Aranda.

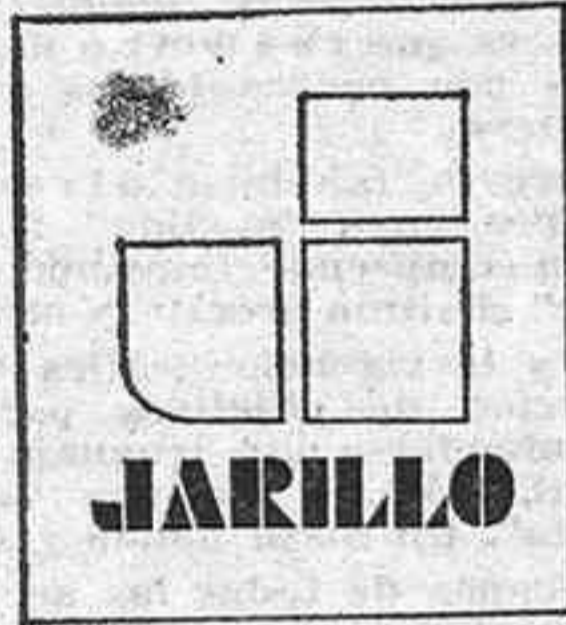
- 18.30. AVANCE INFORMATIVO.
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. Juegos, manualidades. Episodio de la serie "Noody". Serie: "El ti vivo encantado". El episodio titulado "La carrera de Pepino" El mundo de la música. La



## Radiola

Imagen y Sonido

distribuidor:



JARILLO

TODO UN MUNDO PARA SU HOGAR

ALBERTO AGUILERA, 17 - Teléfono 2482804

- queños: Lenguaje (cuentos clásicos). Un episodio de la serie "Noody". Serie: El Tio Vivo Encantado, el episodio titulado "Cómo se consuela una cebolla triste". Terry Tooms: "El abominable montañista".
- 20.00. REVISTA DE TOROS.
- 20.30. ESTUDIO ESTADIO.
- 21.00. TELEDIARIO.
- C.
- 21.30. "BORIS GODUNOV", de Alejandro S. Pusckin. Guión: A. González Vergel. Realización: A. González Vergel. Intérpretes: Boris, Julio Núñez; Grigori, Antonio Jabalera; Chuski, Manuel Tejada; Vorotinski, Miguel Angel Aristu; Monje, Andrés Mejuto; Marina, Daria Vera; Basamov, José Albiach; Patriarca, Carlos Oller.
- 23.25. ULTIMAS NOTICIAS.
- C.
- 23.30. REFLEXION.
- 23.35. DESPEDIDA Y CIERRE.

- comparsa: "Puck y la pluma de ganso".
- 20.00. VIAJAR.
- C.
- 20.30. CULTURAL INFORMATIVO.
- C. TIVO.
- 21.00. TELEDIARIO.
- C.
- 21.30. MUCHAS CUERDAS PARA UN VIOLIN (L'immorale) (1967). Guión: Tullio Pinelli-Pietro Germi. Dirección: Pietro Germi. Intérpretes: Ugo Tognazzi Stefania Sandrelli, Gigi Ballesta.
- 23.25. ULTIMAS NOTICIAS.
- 23.30. REFLEXION.
- 23.35. DESPEDIDA Y CIERRE.



cia donde éste trabaja. Le pide cincuenta mil francos por callar, y Lassenave le asegura que no tiene ese dinero, dándole el abogado cuatro días de plazo. Paul visita a su hermano Julien, dueño de una cervecería, quien promete darle la suma requerida, y así lo hace. Por otra parte, el hijo de Julia rehúsa casarse con la mujer que su madre le ha buscado: tiene relaciones con la hija de Clovis.)

- 21.00. TELEDIARIO.
- C.
- 21.30. FUTBOL: Español - Dinamo de Kiev. Realización: R. Martín. Comentarios: J. F. Pons. (Partido amistoso internacional, con motivo de las bodas de diamante del Real Club Deportivo Español de Barcelona, directamente desde el estadio de la carretera de Sarriá, en la ciudad condal.)
- 23.30. ULTIMAS NOTICIAS.
- 23.35. REFLEXION.
- 23.40. DESPEDIDA Y CIERRE.



## Radiola

Imagen y Sonido

distribuidor:

Sobrima

CENTRAL: Pº. de las Delicias, 55. Tels. 2286016 - 2274562. Madrid-7  
SUCURSAL: Fdez. de los Ríos, 49 - Teléfono 4491769 - Madrid-15  
SERVICIO TECNICO: Calle del Ferrocarril, 2. Tel. 4680644 - Madrid-7  
DIVISION MUEBLES Y DECORACION: Generalísimo, 12. Teléfono 2. Mejorada del Campo

- so en fa mayor, op. 6, número 2 y "Concierto grosso en mi menor, op. 6, núm. 3", interpretadas por la Orquesta de Cámara Eslovaca, bajo la dirección de Bohdan War-chal.
- 17.15. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. Música. Episodio de la serie "Noody". Serie: "El ti vivo encantado", episodio titulado "La flor del sol". Cuentopos (segunda serie). Realización: Francisco Montolió. "El taller de los inventos".
- 20.00. EL CAMPO.
- 20.30. "Ballet". Ciclo "Balanchine". Realización: Pétr Weigl. (Con realización de Pétr Weigl se ofrece hoy "Apolo y las musas", de Strawinsky; coreografiada por George Balanchine e interpretada por el famoso bailarín Paolo Bertelucci.
- 21.00. TELEDIARIO.
- C.
- 21.30. DESEOS HUMANOS (Human desire, 1954). Guión: Alfred Hayes. Dirección: Fritz Lang. Intérpretes: Glenn Ford, Gloria Grahame, Broderik Crawford, Edgar Buchanan.
- 23.25. ULTIMAS NOTICIAS.
- 23.30. REFLEXION.
- 23.35. DESPEDIDA Y CIERRE.

- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. Episodio de la serie "Sin palabras". La granja de Folly Foot: "Shadow".
- 20.00. LOS WALTONS: "El despertar" (The awakening). Dirección: Lee Phillips. Intérpretes: Ralph Waite, Michael Learned, Ellen Corby, Will Geer.
- 21.00. TELEDIARIO.
- C.
- 21.30. PROGRAMA INFORMATIVO.
- 22.00. FAUNA IBERICA.
- C.
- 22.30. CUENTOS Y LEYENDAS: "La leyenda del Caballero de Olmedo". Guión: Julio Diamante. Basado en la leyenda popular y en la comedia de Lope de Vega. Realización: J. Fernández Santos. Intérpretes: DON ALONSO, Máximo Valverde; DONA ELVIRA, Elisa Ramírez; TELLO, Emilio Laguna; FABIA, María Arias; DON RODRIGO, Fernando Baeza; DON PEDRO, Estanis González; ESTUDIANTE, Julio Sanchidrián; ANA, Mercedes Lezcano.
- 23.25. ULTIMAS NOTICIAS.
- 23.30. REFLEXION.
- 23.35. DESPEDIDA Y CIERRE.



Los programas marcados con C se emitirán, posiblemente, en color

## RADIOLA TIENE COLOR

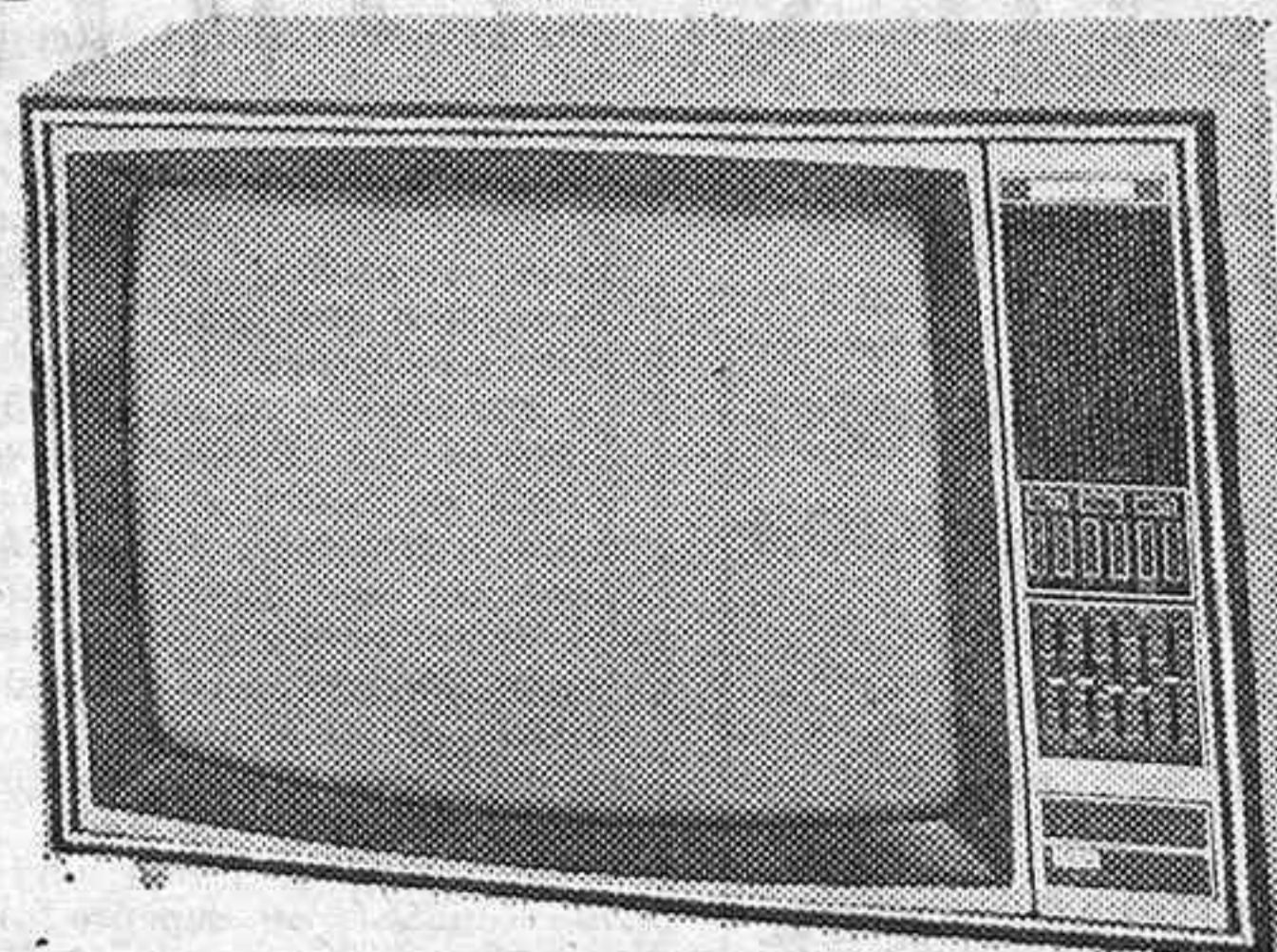
Nuevo televisor Radiola con el más avanzado sistema para equipo de color.

- Nuevo televisor Radiola en color:
- Equipado con tubo de 110"
- Totalmente transistorizado
- Estabilización automática
- Dos altavoces frontales
- Cambio de canales por control digital
- Mínimo consumo
- Un solo control adicional para ajuste de color.



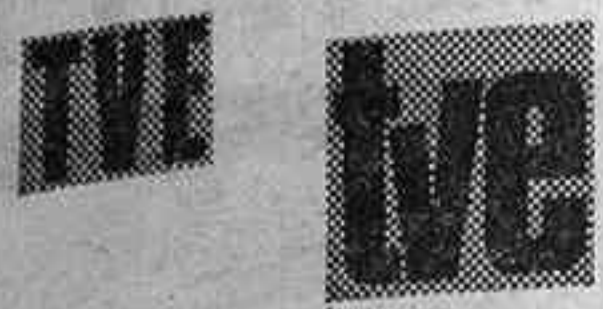
## Radiola

Imagen y Sonido



distribuidor:





# PROGRAMA DE LA SEMANA TELEVISION

## SABADO

- 11.45. CARTA DE AJUSTE.
- 12.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 12.01. LA GUAGUA. Guión general: Pedro Ubeda del Aguila. Realización general: Federico Ruiz. Intérpretes: Paula Gardoqui, Torrebruno, Manuel de la Rosa.
- 14.25. AVANCE INFORMATIVO. POR LAS RUTAS DE SAN PABLO. "En la ciudad de las mil y una noches". Realización: Enrique Fernández Pórras. Dirección: Salvador Muñoz Iglesias.
- 15.00. TELEDIARIO.
- 15.30. HEIDI. "Quiero volar". (El fuerte cambio que se ha producido en la vida de Heidi hace a la pequeña descubrir nuevos lugares y, con ello, nuevas formas de vida.)
- 16.00. PRIMERA SESION. "Los invasores vikingos". Dirección: Jack Cardiff. Intérpretes: Richard Widmark, Sidney Poitier, Russ Tamblyn, Rossanna Schiaffino, Gordon Jackson.

## DOMINGO

- 9.15. CARTA DE AJUSTE.
- 9.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 9.31. SANTA MISA.
- 11.30. CONCIERTO.
- 12.30. SOBRE EL TERRENO.
- 14.10. CRONICA DE SIETE DIAS. Editor: Luis Losada. Realizador: Pedro Rozas. Resumen de la semana, entrevistas en directo sobre los problemas actuales.
- 15.00. NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 15.05. LA CASA DE LA PRADEIRA. "El amor de Johnny y Johnson". Dirección: William F. Claxon. Intérpretes: Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Gilbert, Melissa Sue Anderson, Micht Vogel.
- 16.00. UN PERSONAJE, UN CUENTO.
- 16.10. LOS ROBINSONES SUIZOS. "El oso".
- 16.30. MUNDO ACUATICO (episodio número 2).
- 17.00. OBJETIVO: NOSOTROS. "Auriculoterapia". Autor,

## SEGUNDO PROGRAMA

### LUNES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. HORIZONTES HUMANOS: C. "El proceso del hombre, la grandiosa máquina de precisión".
- 21.00. CUATRO TIEMPOS.
- 21.30. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22.00. JAZZ VIVO: Actuación del pianista norteamericano Ray Bryant en su reciente participación dentro del último Festival de Jazz celebrado en San Sebastián.
- 22.30. HAWAI 5-0: "El hombre de Pekín". Dirección: Douglas Green. Intérpretes: Jack Lord, James McArthur, Al Harrington, Kan Fong. (Los restos óseos de un ser prehistórico llamado Hombre de Pekín, de valor incalculable, han sido sustraídos. McGarrett y sus hombres se verán sometidos a una dura prueba para conseguir recuperarlos.)
- 23.30. ULTIMA IMAGEN.

### JUEVES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. PLANETA VIVO: "Los monstruos: misterios o mitos?".
- 21.00. MUSICAL POP: Actuación C. del célebre grupo británico Uriah Heep.
- 21.30. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22.00. RECITAL: Ludwig Strel-

### SABADO

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. VIAJE A LA AVENTURA. C. "Los fantasmas de Måkehuku".
- 20.30. ESPECIAL. "El Arca de Santiago". Dirección y guión: Allen Waller. Intérpretes: Rubén Figueroa, Alex Colón.
- 21.30. NOTICIAS. Resumen informativo.

### MARTES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. POLIDEPORTIVO.
- 21.30. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22.00. ORIGINAL: "La ventana". Guión: Luis Quinquar. Intérpretes: Antonio, Francisco Vals; Marcelino, Ventura Oller; Nuria, Agustina Soler; Doctor, Antonio Bolinches.
- 22.30. LECCIONES MAESTRAS. C. LES: "Roland Petit, creador de ballets". Roland Petit, es, junto con Béjart y Robbins, uno de los más importantes coreógrafos y creadores de "ballets" de nuestro siglo. En este filme, Petit nos invita a presenciar el proceso de sus "ballets". Intervienen: Roland Petit, Claire Motte, Tessa Beament, Jean Bonnefous, Zizi Jeanmaire. Programa: "Cocktail de gambas", "Malodoro", "Champagne rosado", "Les demoiselles de la nuit", "La silla".
- 23.30. ULTIMA IMAGEN.

### VIERNES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. FLAMENCO: En nuestro episodio de hoy, el solista de guitarra flamenca Pepe Moreno interpretará: taranta, soleá, seguriya, bulerías y rumba improvisada. Le acompaña, también a la guitarra, Carlos Rubio.
- 20.30. BARNABY JONES: "Tendencia criminal". Dirección: Ralph Senensky. Guión: Robert Sherman. Intérpretes: Buddy Ebsen, Lee Meryweather, Geraldene Brooks, Andrew Parks, David Moses, Jerry Housen, Booth Colman, James Daughon, John Carter.
- 21.30. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22.00. RECUERDO DEL TELEFILME: Hoy, Conquistando el Oeste: "El pistolero". Guión: Dick Nelson. Dirección: Charles S. Dubin. Intérpretes: Barry Sullivan, Gleen Colbert, Kar Gasz, Andrew Prine, Brenda Scott, James Shell, Colly Cochran.
- 23.00. PAGINA DEL VIERNES.
- 23.30. ULTIMA IMAGEN.

### MIERCOLES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. REVISTA DE CINE: La actualidad cinematográfica del momento. El mundo del cortometraje.
- 21.30. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22.00. CINECLUB. CICLO: SAMUEL FULLER: "Casos de acero" (1951). Dirección: Sa-



muel Fuller. Intérpretes: Gene Evans, Steve Brodie, Robert Hutton.

### DOMINGO

- 16.15. CARTA DE AJUSTE.
- 16.30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 16.31. TENIS.
- 19.00. DISNEYLANDIA: "Eballertna" (I).
- 20.00. LAS CALLES DE SAN FRANCISCO.
- 21.00. AHORA: Elkin & Nelson.
- 21.30. NOTICIAS. Resumen informativo.
- 21.35. PAGINA DEL DOMINGO. C. Dirección: Francisco Rioboo. Editor: José Luis Rodríguez Puértolas. La comunicación como tema. Cine, teatro, televisión, radio, prensa, libros son los grandes vehículos de expresión de una serie de fenómenos culturales.
- 22.15. TELE-SHOW: "Vendieron un millón" (V). Intervienen, como siempre, Vince Hill y The New Generation. Los artistas invitados son: Jack Lucio Trío y The Hollies.
- 23.00. CULTURA 2: "Número 47". C. Dirección y realización: José Luis Cuerda. Presentación: Elena Escobar. Programa dedicado a exponer una amplia y variada actualidad de las artes y de la cultura.
- 23.30. ULTIMA IMAGEN.



**Radiola**

Imagen y Sonido

distribuidor:

**Feymar**  
RADIO-TV

Glorieta de Bilbao, 5, Narváez, 3. Avenida José Antonio, 6. Plaza San Juan de la Cruz, 1. Cardinal Cisneros, 3. Síncho Dávila, 6. Jazmín, 34 (P. Chamartín). Avenida Donostiarra, 11 Alcalá, 184. Alcalá, 98

- 18.15. EL CIRCO DE TV. Adaptación: Gaby, Fotó, Millki.
- 18.55. AVANCE INFORMATIVO.
- 19.00. SORTEO DE LA AMISTAD. Realización: M. Martín. Comentarios: L. Zárate.
- 19.30. LECCIONES CON...: Natividad. Guión: Manuel Villanueva. Realización: Miguel Lluh.
- 20.30. LA RUTA DE LOS DESCUBRIDORES ESPAÑOLES. "Flora y fauna de Panamá".
- 21.00. INFORME SEMANAL. Presentadora: Rosa María Mateo. Realizador: Carlos Amann. Director: Pedro Erquicia. ("Informe semanal", espacio que realiza un análisis en extensión y profundidad de determinados temas de actualidad.)
- 22.00. DIRECTISIMO. Dirección y presentación: José María Iñigo.
- 23.30. KOJAK: "Los gemelos". Dirección: Jerry London. Guión: Don Rene Petterson. Intérpretes: Telly Savalas, Kevin Dobson, Dan Frazer, Demosthenes, Ivor Francis, Paul Shenar, Gale Garnett. (Un hombre que introduce en Estados Unidos, dentro de un cinturón, un sello robado de enorme valor es asesinado.)
- 0.30. ULTIMAS NOTICIAS.
- 0.25. REFLEXION. Espacio religioso.
- 0.30. DESPEDIDA Y CIERRE.

- guión, dirección: Manuel Rosado, Pilar Miró. Realización: Emilio Traspas. Presentación: Manuel Rosado.
- 17.30. VOCES A 45.
- 18.15. EL MUNDO DE TV. Presenta: Santiago Vázquez. Realización: Eugenio García Tolledano.
- 18.30. LAS HIJAS DE JOSHUA CABE VUELVEN. Dirección: C. Lewell Reich. Intérpretes: Dan Dayley, Dub Taylor, Ronnell Trap, Christine Hart, Boone Adams.
- 20.00. FUTBOL. Atlético Madrid-Barcelona.
- 22.00. NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 20.15. ESTRENOS TV. HOY: BANACEK: "No dejar piedra por mover". Dirección: Richard T. Heffron. Intérpretes: George Peppard, Don Stroud, Christine Bedford, Gary Lockwood, Murray Matheson, Lindem Chile, Joe Marcos, Scott Brady.
- 23.45. DESPEDIDA Y CIERRE.



## RADIOLA TIENE COLOR

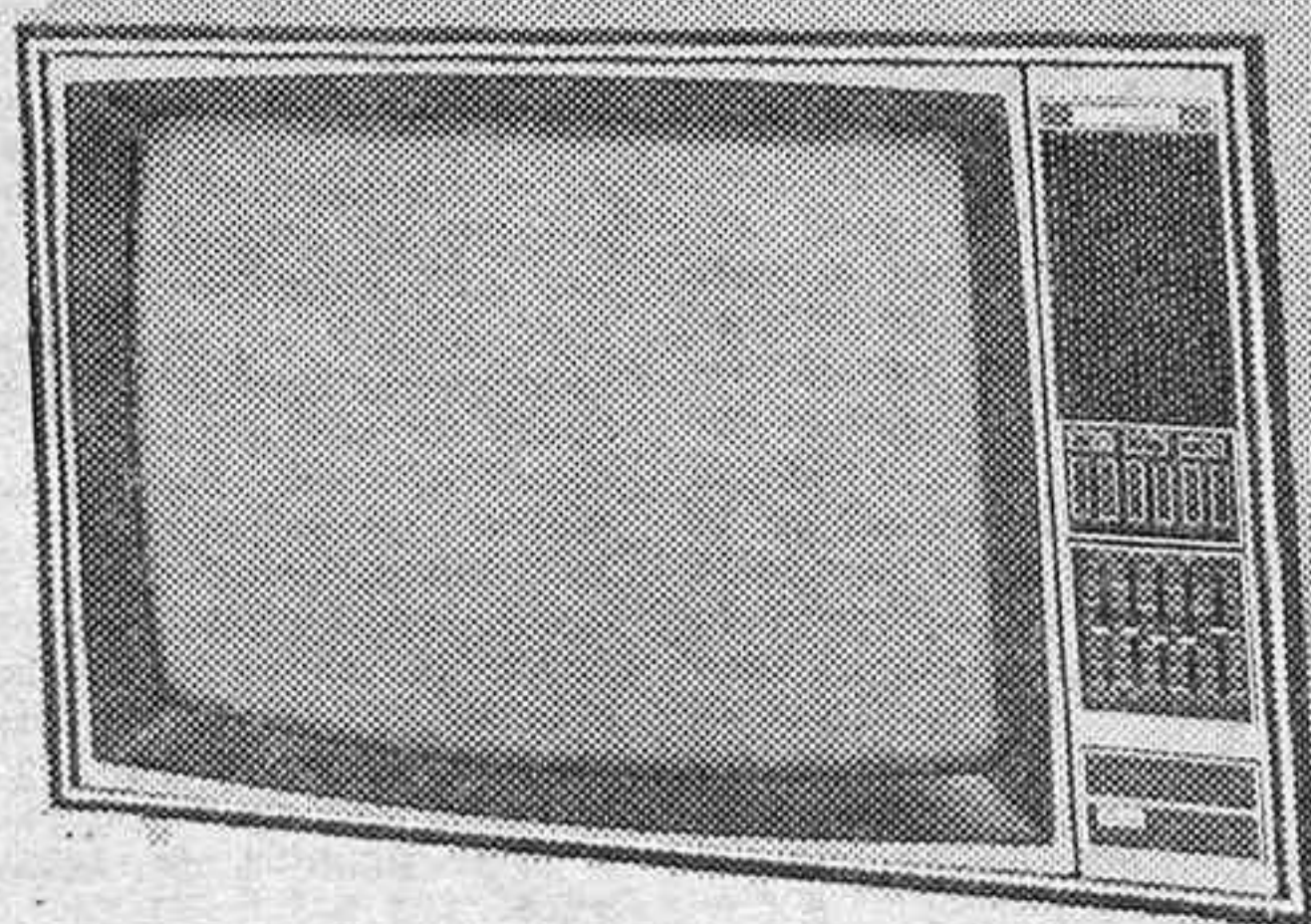
Nuevo televisor Radiola con el más avanzado sistema para equipo de color.

- Nuevo televisor Radiola en color:
- Equipado con tubo de 110"
- Totalmente transistorizado
- Estabilización automática
- Dos altavoces frontales
- Cambio de canales por control digital
- Mínimo consumo
- Un solo control adicional para ajuste de color.



**Radiola**

Imagen y Sonido

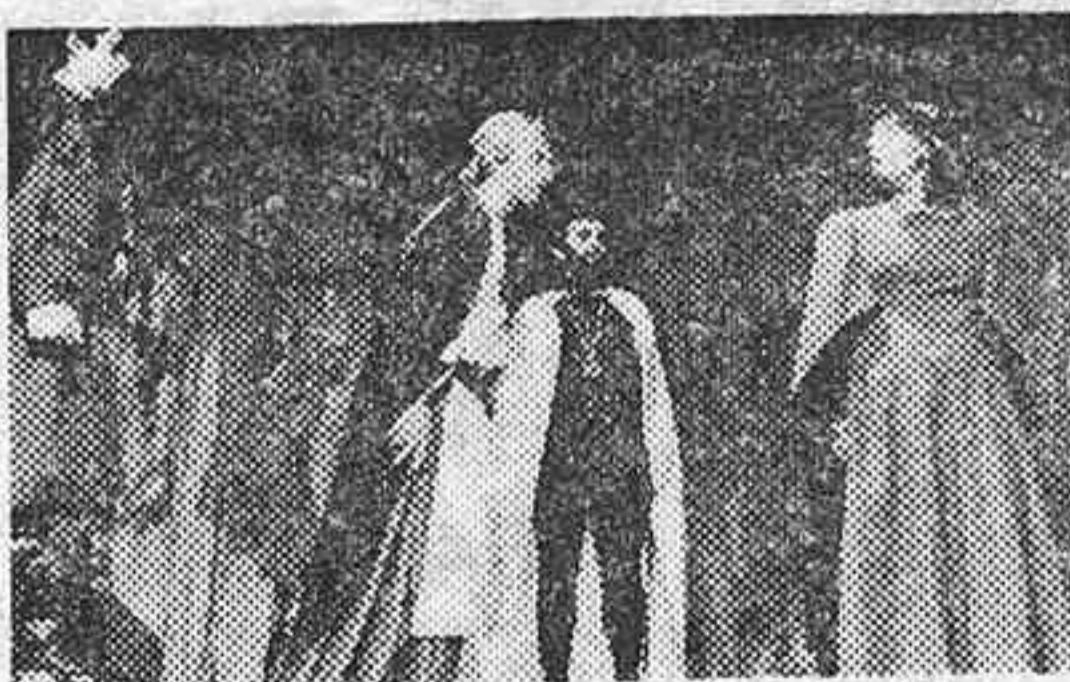


distribuidor:





# LOS ESTRENOS DE LA SEMANA



"Macbeth", en el Alfil, por el Teatro-Circo de Cornic



"Las hermanas de Buffalo Bill", en el Valle-Inclán



Otra escena de "Macbeth", la de "las meigas"



El Gran Ballet Clásico de Francia, en la Zarzuela (Fotos Santos Yubero.)

## Un espectáculo sobre los Machado

Por Andrés MONCAYO

La compañía Pequeño Teatro de Madrid lleva años—desde 1960—empeñada en un gran esfuerzo cultural. El estreno directo de grandes autores nacionales o la creación de espectáculos creados especialmente para ensalzar escritores como Pío Baroja, Valle Inclán o Juan del Encina, lo ha reazado preferentemente en las ciudades españolas y en las capitales extranjeras donde había que llevar una voz de España: por la presencia de emigrantes, por la de hispanistas o estudiantes de español que no tenían ocasión de acceso al teatro de este país. El año pasado estuvieron en siete países europeos (treinta ciudades) y en Nueva York.

Arrancan ahora una nueva gira y también un nuevo nombre para su expansión cultural: el de los Machado. "Los Machado: alma, soledades, apuntes y recuerdos" se llama este espectáculo creado por Antonio Guirau—creador, director, mantenedor de esta compañía—, en el que se recogen poemas, canciones (poemas convertidos en can-

ciones por la música de Alvaro Cuetto), escenas de sus obras de teatro, retazos de su vida... En escena, la ficción nos presenta a Manuel Machado relatando la vida de su hermano. Y por lo tanto la suya propia, entremezclada tantas veces, aunque a veces también tan distinta. Como su poesía: grave y serena la una, elegante y honda y popular la otra. Y también como sus destinos: el trágico de Antonio—desde la muerte de su amada hasta la suya propia, al borde de la frontera española, en el momento final de la guerra—. Y, sin embargo, d similes los destinos, disimiles sus poesías, había en todo un denominador común: una fraternidad que estaba incluso por encima de los lazos de sangre. Está bien, cuando se trata con tanta fuerza de separar a Antonio y a Manuel Machado, que se les una, y que se les una precisamente por este camino del teatro, que es en el que siempre estuvieron unidos: si cada uno firmaba sus poesías y sus prosas y era el único autor de ellas, en el teatro firmaron siempre juntos, colaboraron estrechamente.

Aparece en el espectáculo de Guirau la vida y el tiempo de los poetas; se representan las personas que les rodearon; se cantan y se recitan sus poemas, y alguno de ellos se escenifica (como "La tierra de Avargonzález", de Antonio). Se evocan, en fin, sus figuras, su época...

La gira del Pequeño Teatro comienza el día 20 de octubre en Avila. Va a continuar por toda España, y en la segunda quincena de noviembre, la compañía saldrá al extranjero, como en los años anteriores. La gira exterior está ayudada por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, dirigida por un gran conocedor de la cultura española como es don José Luis Messia.

Dirigido y cuidadosamente montado por Antonio Guirau, autor del guión que une los textos y los presenta, este espectáculo es importante. No debemos tardar mucho tiempo en verlo en Madrid.

### Juanjo Millán y el Martín

Juan José Millán, además de autor y directivo de la Sociedad General de Autores, ha entrado en el mundo del empresariado ya hace tiempo. Lo es en el teatro Club y en el Barceló, además de serlo de los espectáculos musicales que triunfan en La Fontana y el Recoletos. Ahora se ha hecho copropietario del Martín con los hijos de Muñoz Román.

### Mudanza de "Los chicos de la banda"

El 16 de noviembre, "Los chicos de la banda" pasarán del teatro Barceló, donde ahora están, al Marquina. Dejan así lugar al estreno de "Ni a la ventana te asomes", con Lina Morgan al frente de su nueva compañía. El éxito de la obra es grande, y se dice que, como la estancia de esta compañía en Madrid va a ser muy larga, se forman otras dos para llevar la obra a provincias.

### "Cocidito", a Torcuato Luca de Tena



El LIX Cocidito Madrileño que ofrece el Club de Arte de Madrid estará dedicado a un gran autor: Torcuato Luca de Tena, cuya "Visita inmoral..." triunfa diariamente en el Infanta Isabel. El excelente escritor recibirá la ofrenda del homenaje, que estará hecha por Luisa Taboada, presidenta del Club, y numerosas personalidades harán uso de la palabra. El acto se celebrará el día 18, a las catorce treinta, en el hotel Emperador.

### Bodas de plata de Bermúdez

Francisco Bermúdez, promotor y agente teatral a escala mundial, al que se deben no solamente algunos de los mejores espectáculos extranjeros venidos a España, sino también la promoción de españoles en el extranjero, celebra ahora las bodas de plata con su profesión Veinticinco años fecundos, que van a continuar cada vez con más brío.

### Tania y "Tanita"

La gentil y querida Tania Doris, del Apolo, de Barcelona, ha "bautizado" una cachorra de tigre nacida en el seno del gran circo Amar. La tigrecilla ha recibido, naturalmente, el nombre de "Tanita", al mismo tiempo que un chorro de vino catañán derramado con gracia por Tania Doris. Una fiesta simpática y divertida, ofrecida por dos empresarios que son ya legendarios: Colsada, del teatro, y Arturo Castilla, del circo.

## VUELVEN "LAS CORSARIAS"

Otro gran regreso: "Las corsarias"... Después de "La corte de faraón", que ha triunfado en Lara después de más de medio siglo de su estreno, otro teatro madrileño, el Muñoz Seca, nos va a ofrecer la famosísima revista, en la que se incluye un número que superó con creces el género hasta convertirse en una canción enormemente patriótica, que se escucha continuamente y que está en todas las fiestas militares: la "Banderita":

"Banderita, tú eres roja; banderita, tú eres gualda; llevas sangre, llevas oro en el fondo de tu alma..."

Fue el inolvidable maestro Alonso, el garboso maestro Alonso, quien hizo ese pasadoble—como toda la música de la revista, con letra de Paradas y Jiménez—; Alonso alcanzó la fama máxima con aquella música, y sería ya para siempre el creador de pasodobles inolvidables.

"Las corsarias" se había dejado de representar muchos años antes de nuestra guerra; después fue prohibida, como pasó con "La corte de faraón", por el atrevimiento o la picardía de algunas de sus escenas. Algo que hoy está ya tan superado que realmente no se puede hablar de excesos al referirse a "Las corsarias".

Estos juegos de regreso en nuevos escenarios tienen un gran interés. Nos muestran la alegría, quizá el candor y la ingenuidad—a pesar de sus "atrevidos" o quizá precisamente por ellos; por su carácter ajeno a todo morbo—de unos tiempos idos, pero de los que algo debíamos recuperar, de los que mucho tendríamos todavía que aprender.

De todas maneras, no es una cuestión como para buscar filosofías trascendentales; es una feliz idea escénica, una buena fiesta de teatro. "Las corsarias" van a ser, sin duda, un éxito importante.

ANGEL

### Una comedia de Alonso Alcalde

Manuel Alonso Alcalde ha leído una comedia suya a Conrado Blanco. El conocido empresario y autor teatral ha hecho de la obra grandes elogios, no sólo en relación con el mensaje, muy actual, que la comedia encierra, sino respecto al diálogo en que ha sido desarrollada, de gran originalidad y aliento poético. Es de esperar que la pieza de Alonso Alcalde no tarde en subir a un escenario madrileño.

### LA ACTUALIDAD DEL DISCO

## VON KARAJAN Y LA ESCUELA DE VIENA

Por Federico SOPENA-IBÁÑEZ

SIEMPRE original Von Karajan, si bien en este capítulo que vamos a comentar la originalidad es trascendente y muy beneficiosa: la Deutsche Grammophon presenta un álbum con obras orquestales muy importantes de Schönberg, Berg y Webern. Veamos la originalidad. Ha sido práctica común en los grandes directores, con la excepción del venerado Scherchen, olvidar la música que dirigieron de jóvenes; yo no he podido oír a Furtwängler las "Variaciones" de Schönberg, ni a Klemperer el concierto para violín. Von Karajan, cercano a los setenta, hace al revés: cuando podía vivir cómodamente del repertorio, se lanza a ensancharlo, grabando obras casi sin excepción impopulares. El gesto ha sido comentado desde los extremos, y así, o se lanza el botafuero con ese papanatismo que es la excrecencia de la infamez y contagiosa chifladura por los divos de la orquesta o se comenta como un episodio más de "maquillaje" paralelo a la piel estirada o al pelo en pompa. No: el balance es radicalmente positivo, a pesar de las obligadas cautelas y críticas. Esa música, sin la que no se puede entender lo más trágico de nuestro tiempo, necesita de la ayuda de Von Karajan y de la Orquesta Filarmonica de Berlín, el más perfecto instrumento de nuestra época. Es también una lección para los directores: al ingresar esas obras en el "repertorio" no puede haber ya director titular que se niegue a estudiarlas y programarlas.

Hay en este álbum una absoluta cumbre de interpretación que es la clave para explicar aciertos sublimes, pero no menos flaquezas palpables. Oír una y otra vez esa "Noche transfigurada"; meterla de lleno en el corazón de la memoria, es el mejor homenaje a Von Karajan: el Von Karajan de "Tristán" el que le defiende de su excesivo cariño por Strauss; el Von Karajan del último tiempo de la "Sexta sinfonía", de Tchaikowski, se inclina sobre la desolación de Schönberg, y entonces, armonías que los profesores vieron y ven como "estrafalarias", contrapuntos atrevidos, agotan con esa batuta y con esa orquesta toda capacidad de amargura, de herida interior, de romanticismo, que no es "evasión", sino desesperado clamor. Una estremecedora maravilla con dos consecuencias: no es ex-Una estremecedora maravilla con dos consecuencias: no es ex-Una estremecedora maravilla con dos consecuencias: no es ex-Una estremecedora maravilla con dos consecuencias: no es ex-

Es buenísimo el comentario de Chapa Brunet. Sin cometer la acostumbrada, pedante e inútil, cuando no perjudicial, tontería de copiar análisis formales—están a la mano—, Chapa intenta y logra casi siempre—perfecto absolutamente el comentario a "Pelleas"—hacer asequible al profano la misma estructura. Hay muchísima lectura de fondo, pero bien digerida y expuesta en un lenguaje prematuramente maduro, rebelde y a la fácil hipérbole. El defecto puede estar en esa misma resistencia a salir de la partitura esclarecida. Todavía es necesario insistir mucho en cómo esa música, tan exasperadamente rigurosa, es inseparable de alucinadas biografías, de todo un mundo que se alza contra las hipocresías, la religiosa en primer término. Visconti podrá hacerlo visual si realiza sus proyectos, pero mientras tanto, ¿no es injusto, por ejemplo, omitir la traducción de ese poema de Dehmel que, ojo, está copiado en la misma partitura de "Noche transfigurada"?

## LA MUSICA EN EL MUNDO

El octeto de la Filarmonica de Berlín

dad", según Mozart: es la ayuda memoria del fin de la vida, cuando la herida quiere ser gloria y el amor soñado o el paisaje vivido no tienen más cuerpo que el de la música. Es la víspera de lo anunciado por San Agustín para la resurrección cuando "nuestros cuerpos serán como música".

No hay duda de que un capítulo inseparable de los males de la sociedad de consumo es ese culto a los divos de la batuta, esa manía de los "macroconcursos", ese discutir más sobre la versión que sobre la misma música, ese radical contrasentido de querer menos el disco de la música cercana a la soledad, prefiriendo sobre todo el que es más sucedáneo, el de la apoteosis orquestal; se escoge la soledad desafortada. De aquí la necesidad de estimular el otro desarrollo, el de la riqueza interior; a través de un cultivo incansable e incansablemente protegido de la música de cámara con arraxue en el "lied" y cul-

minación en obras como la de Mozart, sin olvidar, cuidado, que en ese cultivo está también la sonrisa de una obra como el "Septimino": es otra riqueza opuesta a la fácil del barullo o de la procacidad. Para los músicos de la gran orquesta, el ejercicio de la música de cámara es victoria personal contra lo masivo y, como viaje de vuelta, más personalidad para la misma orquesta: de aquí la belleza, la trascendencia, la contagiosa y cálida hermosura de ese octeto de la Filarmonica de Berlín.

Hace exactamente cuatro años el Real se llenó hasta rebosar para oírlos con un casi idéntico programa; se quiso aprovechar aquel éxito para planear las bases de una nueva sociedad de música de cámara, intento frustrado, como otros. Aquel éxito venía preparado por un repaso del último Brahms en los colegios mayores, con compra inmediata de los discos; se insistió también al hacer la propaganda en el "Septimino", la obra más popular de este género. El viernes sólo hubo lleno en las alturas, pero el entusiasmo fue igualmente apoteósico. Los creadores de la Sociedad de Amigos del Real están animados de los mejores propósitos: proceden de la famosa "cola" y han sido valientes no dejando que pasara el octeto sin tocar en Madrid. Gracias al octeto de Berlín, el comienzo de curso en Madrid no ha sido uno de los más tardíos y desangelados de los últimos años.

EL verdadero "compromiso" del artista, el inserto en las mismas entrañas de la inspiración, no está sólo en las obras "grandes", servidas de texto-guía, aptas para una fácil participación; está asimismo, de manera sutil y profunda, en la música recogida, en la música de cámara, porque también es "compromiso" buscar la serenidad a través de caminos no trillados, ahondar y ahondar en una soledad sin tópicos, trabajada hasta la herida. Un primer ejemplo bastaría: ¿es menos comprometido el Beethoven de los últimos cuartetos que el de "Fidelio"? Otro ejemplo más, que es la base de esta crónica: el quinteto con clarinete de Mozart, la única obra que dignamente podía sustituir al de Brahms anunciado en el programa. Un tema fundamental en la expresión de la intimidad comprometida es el de la muerte, y si en el "Réquiem" Mozart la cantará "en grande", muy a tono con la liturgia barroca de los funerales, aquí la voz se recoge; pero, ojo, que éste es el quid: la aparente simplicidad, el claro mensaje, vienen de que toda una experiencia de sabiduría formal se hace expresiva, sin un solo rincón de fórmula, lejos de cualquier retórica. Imposible, por necio, que yo coloquie "argumento" a esta obra; pero si se puede, peleando con lo inefable, destacar su valor de símbolo pensando en cómo la muerte es "clave de la felici-

LAS CRONICAS DE ANTONIO VALENCIA

"LAS HERMANAS DE BUFFALO BILL", EN EL VALLE-INCLAN (8-X-75)

Manuel Martínez Mediero salió del sótano del teatro en cierta manera "underground" con el estreno de "El bebé furioso" en el Alfil, hace poco más de un año, con gran éxito, que le abrió una carrera de autor y que ahora se ha confirmado en el Valle-Inclán con su segunda obra, "Las hermanas de Buffalo Bill". Después de lograr la rumpura con la mejor obra en cartera, el éxito lanza sobre el teatro otras obras del autor que esperan la ocasión y ello determina no que se cumplan la adagio sobre las segundas partes, sino que no se realice la progresión esperada, sino una detención en los límites adquiridos y hasta la exhibición de alguna relativa inmadurez retrospectiva. Que de alguna manera remos decir con ello que la farsa de las hermanas de Buffalo Bill hace de héroe del Far West nos parece del que hace de retratado en relación con "El bebé furioso" manando ambas del mismo humor violento, de gran facilidad y facundia expresiva, realismo, de gran valioso para un tipo de teatro como el que maneja Martínez Mediero. Su facultad sarcástica verbal, la creación de un lenguaje humorístico con fuerza y personalidad son notorias y plausibles.

Queremos razonar algo nuestro reparo sobre la materia que se recubre de tan excelente expresión de humor. La de "El bebé" era mejor, más abstracta, universal y profunda a la vez. La de la obra actual está limitada a un fácil simbolismo "hic et nunc" que flota en el aire que respira en general el humorismo patrio y que lo mismo se halla en los personajes con "fumetti" de Forges que si vamos al teatro hace poco, en "De la buena crianza del gusano". Con ello el teatro que de humor quisieramos más nuevo no se libra, lo mismo que el más conservador, de la costumbre de vivaquear sobre la actualidad más inmediata, que debe llegar desde las farsas atelanas al menos. Aristófanes fue otra cosa, ya que sus chismorreos sarcásticos sobre los hechos y personajes áticos se han apoyado no sólo en su genialidad, sino en

que los chismes de plazuela—de ágora—de la Atenas del siglo de Pericles se han transformado en patrimonio universal que no prescribe. Pero lo normal es que la alusión a la actualidad reduzca y limite el teatro a que se refiere, aunque la gente la ría en las butacas.

La degradación caricaturesca de la farsa necesita eludir en lo posible este riesgo. No hay cosa más inquietante para un autor que asoma con evidente talento que use lo fácil hacia los pastos temáticos del común. El éxito no obsta porque hay gente que va al teatro sólo en busca de lo que quiere oír, aunque no sea nuevo ni valioso. Decimos esto porque en "Las hermanas de Buffalo Bill" lo bueno está por fuera, la expresión, el lenguaje, y lo tópicu va por dentro, por no hablar de la poquedad constructiva de su breve desarrollo. Lo tópicu es sacar a un mautsero que habla con un lenguaje afectadamente autoritario, pasadista, triunfalista y bunkerista (como ahora se dice) y poner bajo su férula a un par de cretinas subdesarrolladas, que cuando se liberan por azar de la guía espiritual del hermano, la añoran. En el fondo, la tesis de Martínez Mediero sobre la sociedad que subyace bajo el Buffalo Bill de turno se vuelve sobre el planteamiento como un "boomarang" y no puede ser más reaccionaria al mostrar que no se sabe o no se merece usar de la libertad si se encuentra.

La obra fue interpretada congruentemente por Germán Cobos, Berta Riaza y Tina Sainz, que hallaron el camino de la farsa fácil para sus capacidades y expresaron con carácter farsesco el lenguaje expresivo, característico del autor. Las canciones nos parecieron facilitas, subdesarrolladas y apropiadas. El conjunto va al encuentro del público (que no es el del tiempo de "La oca"), según la sabida senda, y el estreno se aplaudió mucho, mucho, porque el público lo esperaba a medio camino.

"DON JUAN TENORIO", EN EL ALFIL (11-X-75)

Con un viento frío silbando por las esquinas, como si la cita del Tenorio trajese su aura climatológica de difuntos, el grupo Caterna, de Gijón, flotante del naufragio del II Festival, trajo al Alfil su versión de "Don Juan Tenorio", según dice el programa, porque hallaron a un Valle Inclán suficientemente defendido por sus derechohabientes. Así "Caterna" cayó sobre Zorrilla, abierto al tratamiento del grupo. Cuando alguien—y esto es ahora muy frecuente, más que el trabajo sobre originales; el tiempo sólo da para interpretaciones y revisiones—sacude a un clásico como quien lo hace con un árbol frutal, uno espera para su juicio ver qué fruto se desprende de la sacudida. No importa lo violento que sea, sino que caiga algo.

La sacudida de Caterna al "Tenorio" es, según dice el programa, panfática. No hace falta ser Freud para saber que no poco de libido anda suelta en don Juan, ente teatral creado por el barroco contrarreformista que andaba muy alborotado y reprimido. Sacar esto a plaza parece lógico y hasta primario, pero lo importante es hacerlo bien. La pasada que Caterna realiza sobre el "Tenorio", de Zorrilla, que tiene elementos residuales barrocos y otros añadidos románticos y burgueses es muy esforzada, animada y vivaz; sus componentes—cuatro—trabajan como condenados y logran, si se consideran aislados del contexto y propósito general, algunas expresiones teatrales graciosas y modernamente sarcásticas. Buen trabajo formal el de Caterna, con desigualdades, pero plausible.

En relación a su ordeño teatral del "Don Juan Tenorio", da poca leche, la verdad. Se halla concebida hacia el disparate expresivo y sobre el paralelismo, largo en verdad, con la obra original, a la que glosa del modo

dicho, El disparate se pega a veces sobre la línea zorrillesca y otras vuela con más independencia. En ocasiones su vuelo es alicorto y parece propio de las zanganadas de una función colegial, y otras saca más chispa. Que el breviarío que entrega Brigida a doña Inés sea "Mein Kampf" parece inevitable, porque ¿qué haría el teatro de nuestro tiempo sin Hitler?; tendría que inventarlo. También pasa por la versión de Caterna la moda del "traves ti" y embadurran con ella su acción del "Tenorio" (bueno, en tiempos hubo el "Tenorio modernista" y Alfredo Marquerie me aseguraba que hasta hubo el "Tinorio" baturreo).

Queremos decir que, aparte de que fuese más o menos divertido ver con qué entusiasmo sacudían el árbol de "Don Juan Tenorio" los mozos asturianos de Caterna, no veo que cayese ningún otro fruto de su análisis teatral de la obra de Zorrilla. Nadie se escandaliza ya de estas sacudidas, aunque sean panfáticas, ultrasurrealistas o más bien ultradadaístas en sus simbolismos ni divierten excesivamente estas travesuras o búsquedas, afectan a "Don Juan Tenorio" o a "La venganza de don Mendo". Día llegará en que afectarán a Bertolt Brecht. El trabajo de nuestros grupos teatrales, su emocionante esfuerzo no está a veces bien dirigido, se pierde en muchas ramas, cercanías y resonancias y, por tanto, gira en el vacío, siendo por ello digno de mejor suerte. Se entrevió en este frustrado II Festival el trabajo de los de "Posdravi" y de "Inouk" y se ve que es otra cosa con otro contenido. El goliardismo teatral tiene un límite, y de la esperpentización, aunque esté de moda, conviene usar, pero no abusar, según decía del microscopio aquel investigador.

EL GRAND BALLET CLASIQUE DE FRANCE, EN LA ZARZUELA

Para constituir una grata variación sobre el hueco formado por la defeción del Ballet Scalligere, se ha presentado el Grand Ballet Classique de France, que nació sobre la desaparición del famoso del marqués de Cuevas. Tiene un nombre representativo y, como indica, un estilo clásico, que avaloraba la colaboración de Margot Fonteyn, esencia de clásicismo ella mismo, como estrella invitada, con su "partenaire", Ivan Nagy. La formación incluye artistas bien conocidos ya, como Attilio Labis, Noelle Pontoise, Liane Daye, Christiane Vlassi, Nicole Chouret, Jean Pierre Franchetti y Ion Tugearu, y tiene un buen conjunto, en el que se nota trabajo y estilización.

En rigor, el éxito de sus dos programas dependió del de sus figuras, porque en ellos abundaron las páginas "di bravura" "balestística" de los pasos a dos clásicos: "El corsario", de Adam; "Don Quijote", de Minkus, y hasta el histórico paso a cuatro de Pagni, que resucitó Anton Dolin en su coreografía desde la famosa litografía victoriana de las

cuatro grandes "balletinas" de la época: Taglioni, Cerrito, Grisi y Graha. Esta página tiene un perfume de época también, pero no penetra en el público lo que, por ejemplo, en "Don Quijote", en el que Attilio Labis y Noelle Pontoise alcanzaron el triunfo más estruendoso de la actuación del Ballet Classique.

"Inouk", en el Alfil (9-X-75)

El II Festival del Teatro Independiente en el Alfil, dadas las circunstancias que entre incomparaciones y suspensiones alteraban casi por completo su desarrollo, hubo de suspenderse definitivamente. La última representación, todavía con él en vida, fue la del grupo Carnestoltes, de Valencia, que interpretó al Chejov de "El jardín de los cerezos" ("L'hort dels cirerers"), que reduce el ámbito de la obra original a la circunstancia valenciana del fin de siglo. Mucha reducción es ésta, pero se halla dentro de la corriente actual, que pretende, en lugar de presentar obras nuevas, jugar con las obras clásicas en su expresión o contexto. La Rusia de Chejov era mucha Rusia para que se pueda sustituir. El grupo mostró buena técnica expresiva.

Para salvar individualmente los restos del naufragio del II Festival, la programación del Alfil ha programado como estrenos normales de temporada la actuación de algunos de sus grupos. Y así presentó el espectáculo islandés colectivo titulado "Inouk", presentado por el del Teatro Nacional de Reikjavik, y que nos presenta con una disciplina y una propiedad expresiva de primer orden una especie de documental teatral sobre el proceso de la invasión de una civilización extranjera, la occidental-industrial, sobre una comunidad de esquimales de Groenlandia, cuya cultura originaria se ve acorralada, mixtificada, convertida en mercantía.

El espectáculo tiene una base documental antropológica, sólida, que es la que nos transmite con emoción y sencillez, que escapan de su carácter de documento originario. Las actitudes, las agrupaciones, las voces, los cantos, las expresiones plásticas llevan excelentemente al teatro el panorama de la adulteración, la extinción de una vieja cultura por obra de una civilización más viva y agresiva, como tantas veces sucedió en la historia. "Inouk" fue muy aplaudido.

El plato fuerte era la Fonteyn, que alcanzó, como era de esperar, un éxito—un gran éxito—de calidad. Su actuación, con cuatro seleccionados pasos a dos, en compañía de Ivan Nagy, que no se salió de su menester, que ejecutó con clase, fue medida con escrupulo, para que el contenido real de las facultades de la diva no lo perjudicase, y se extendió hacia la precisión, la finura de las posiciones, el clasicismo de las figuras, hacia una perfección posibilista, que siempre produce impresión y emoción inteligente. Toda una suma de escolasticismos del "ballet" nos saludaba desde ella, bailarina tan admirable como "fría de cuello", que diría un flamenco, aún en la cima de su carrera, en la que la perfección la acompañó siempre, y aunque no fuese su perfección, como en el verso del gran Gerardo Diego, veneno de la gracia, a veces la narcotizaba en alguna medida, que no podía ser salvada del todo por su exquisitez y su lejanía física.

En cuanto a las coreografías y las obras de conjunto, el primer lugar lo daríamos, sin duda, al que ocupó en el primer programa "Noir et blanc", obra cumbre coreográfica de Serge Lifar, a cien leguas de distancia de todo lo restante por su síntesis expresiva, tan luminosa y pura. "Coppelia" es, una vez más, el "ballet" pantomima, con demasiada de esta última calidad. Y "Los forasteros" es una vulgarización chata del "Petuschka", mientras en el "ballet" chopiniano de la "Suite romantique", el recuerdo de "Las sílfides", de Fokine, se impone (en cambio, la coreografía de George Skibine en "Dafnis y Cloe" permitió a Labis y Christine Vlassi un despliegue exquisito, cálido). Liane Daye, cuyo talento y aptitudes brillan sobre esta formación, enseñó su ejercicio coreográfico de escuela "Zapatillas rosas y tutus cortos", que tampoco borra el "ballet" "Etudes" sobre los de Czerny, de Harold Lander. Notamos que el "ballet" insiste sobre los modelos clásicos, sin alcanzarlos, en cuanto se desvía en busca de personalidad. Con todo y ello, por la valía de sus figuras, por el tono del conjunto, el Grand Ballet Classique nos dio dos programas con abundantes motivos de interés, que el público celebró. No hablamos de la parte musical, porque de antiguo recibimos las grabaciones como mal menor, pero las intervenciones orquestales casi nos hicieron añorar las grabaciones de garantía. Orquesta y solistas estuvieron, bajo la batuta de un profesional anónimo en los programas de mano, a una altura penosa con frecuencia, que llegó al colmo en la actuación del violín en el "adagio" de "El lago de los cisnes" que bailó Margot Fonteyn.

Cuadro de la semana

Camilo José de Cella, como adaptador de la obra de Bertolt Brecht "La resistible ascensión de Arturo Ui", comparece por primera vez ante el público del teatro Lara la noche de mañana martes.

En la Zarzuela prosigue, también mañana, el IV Festival Internacional de Danza.

El Grupo Caterna, de Gijón, representará hasta el jueves, en el Alfil, "Don Juan Tenorio", y el viernes hará allí su presentación Ensayo Uno en Venta, de Madrid, con "Los quince reales", de Jaime Caballero.

Para la noche de jueves o la del viernes se anuncia, por fin, en el teatro Reina Victoria, el estreno de la comedia de Antonio Gala "El agua del mar en el hueco de la mano", titulada última y definitivamente "¿Por qué corres, Ulises?". Dirigida por Mario Camus y a cargo de Mari Carrillo y Alberto Closas, que encabezan el importante reparto de la obra.

"Pequeñas cosas para un sitio pequeño" o "Danzas urbanas" se estrenará la noche del viernes en el Pequeño Teatro por el grupo Cit.

"Equis", cuyo estreno fue suspendido el viernes pasado, parece que se celebrará, por fin, en el teatro de la Comedia pasado mañana, miércoles.

TEATRO de la ZARZUELA

IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA EN MADRID

del 14 al 19 de octubre

COMPANIA DE DANZA DE PAUL TAYLOR DE NEW YORK

PROGRAMA:

- Días 14 y 15: 10,15 noche
- Día 15: 6,45 tarde
- HUESPEDES DE MAYO
- TRES EPITAFIOS
- MISTERIOS
- EXPLANADA
- Día 16: Descanso de la compañía
- Día 17: 10,15 noche
- Día 18: 6,45 tarde y 10,15 noche
- DEPORTES Y LOCURAS
- DUETO
- CEMENTERIO
- AUREOLA

Ministerio de Información y Turismo - Dirección General de Teatro y Espectáculos - Teatros Nacionales y Festivales de España - Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES CON CINCO DIAS DE ANTELACION

CINE EN UNA SEMANA

El "new american cinema" es uno de los fenómenos cinematográficos más interesantes de los últimos años. Ha influenciado todo el moderno cine norteamericano, incluso el que se hace en Hollywood. Nacido en Nueva York, muchos de sus primitivos creadores fueron llamados a Hollywood. No todos han conservado el espíritu independiente

que animaba al grupo, pero su estilo ha marcado una evolución. Este cinema no es demasiado conocido en Europa. Rara vez ha salido de los circuitos "undergrounds". Se halla en plena dispersión. Unos se incorporaron al cine profesional. Otros, entre los que Andy Warhol conserva cierta capitanía, han desvirtuado sus presupuestos temáticos e incluso

sus propósitos. El "new american cinema" ya es un poco historia, con sus nombres señeros: Shirley Clark, John Cassavetes, Harry Smith, Paul Morrissey... Pese a trabajar en Hollywood, el único que quizá no ha abdicado de su vocación de independiente es John Cassavetes, el realizador que con "Shadows" dio decisivo impulso a este cine. Lo

advertíamos en el reciente San Sebastián con "A woman under the influence", fiel a los postulados del grupo.

Jonas Mekas, que siempre desatendió la llamada de Hollywood, es el gran animador de ese cinema. Jonas Mekas es un poeta lituano trasplantado a Nueva York en 1949. Pronto se apasionó por el cine y en 1955 fundó la revista "Filme Culture", que sirvió de núcleo a cuantos se entregaban a la vanguardia cinematográfica. El éxito de "Shadows" le estimuló a lanzar un manifiesto convocando a la nueva generación de cineastas para hacer un cine distinto. Así nació el

do "El nacimiento del nuevo cine americano". Se publicó en 1972. Ahora aparece en versión española, bien traducido por Verónica Fernández-Muro.

En quinientas páginas Jonas Mekas relata el nacimiento y la historia de ese cinema. Ninguno como él la conoce tan profundamente, pues tiene categoría de protagonista. Es un libro para cinéfilos, para estudiosos del cine. Libro de extraordinario interés, imprescindible para todo buen aficionado que desee adentrarse en un capítulo importante del moderno cinema.

Otro libro, ya al alcance de todos, es "¡Ya soy mujer!", de

**COU**

Legalmente reconocido ● Masculino-Femenino (Mixto) ● GRUPOS: Mañana-Tarde-ESPECIAL NOCTURNO (tarifas reducidas) ● Preparación directa para INGRESO EN LA UNIVERSIDAD ● Descuentos especiales a trabajadores y familias numerosas

**BACHILLERATO**

Por evaluaciones. 4.º, 5.º, 6.º y reválida y 1.º de B. U. P. Profesores licenciados CIENCIAS Y LETRAS

**GRADUADO ESCOLAR**

Por evaluaciones y por libre en un año. ¡Hágase graduado en muy poco tiempo! Más fácil de lo que usted piensa



**FONTANO**

CORREDERÁ BAJA, 19 (Metro Callao) - 231 00 32 - 232 46 87

EL DIARIO DE JONAS MEKAS



Vargas Llosa, José María Gutiérrez y José Sacristán durante el rodaje de "Pantaleón y las visitadoras"

cine "underground" dentro de la llamada Escuela de Nueva York. En 1958 propuso al periódico "Village Voice" escribir una columna de cine. Comenzaba un "Diario" que no terminaría hasta 1970. Una selección de aquellas "columnas" pasó un libro titula-

Manuel Summers. Su material es la película. Lo abre un amplio ensayo del sexólogo Efigenio Amezcua, en el que estudia ese difícil tránsito de la niña a la mujer, el que sufre Celia, la protagonista de la película. El estudio contribuye a fijar su enfoque exacto. Viene a continuación el guión de la película. Algo útil por añadidura para cuantos quieren saber "cómo se escribe un guión". Nada mejor que leer un modelo. Por último, Summers revela en una entrevista todos los avatares que debió superar hasta ver la película en la pantalla. El libro está ilustrado con varias fotos de la película.

Nuevo cine español

El verano ha sentado bien al cine español. Al menos esos son los indicios. Además del triunfo de "Furtivos" en San Sebastián y la secuela de sus éxitos en las taquillas, los rodajes de algunas películas indican que se ha elevado la ambición. José Jara ha realizado "Augusto Pérez", basada en "Niebla", de Unamuno. El gran escritor ya permitió a nuestro cine esa espléndida película que es "La tía Tula", de Picazo.

Ricardo Franco ha realizado "Pascual Duarte" la novela de Camilo José Cela.

Aunque tenga nacionalidad dominicana, "Pantaleón y las visitadoras" lleva un equipo casi español por entero. José María Gutiérrez firma la realización y el guión en colaboración con Vargas Llosa, autor de la novela. El reparto está encabezado por José Sacristán, Agustín González y Rafaela Aparicio.

Antonio Ribas ha terminado una ambiciosa película, "La ciudad quemada".

Francisco Regueiro, otro director de siempre notable empeño, ha realizado "Las bodas de Blanca", con Conchita Velasco, Paco Rabal, Isabel Garcés y Javier Escrivá.

En el capítulo de comedias figura "Yo soy fulana de tal", según la novela de Alvaro de La Iglesia, dirigida por el experto Pedro Lazaga. Esperemos que todo haya salido a nivel de los propósitos.

Cine y periodismo. Alan J. Pakula realiza "Todos los hombres del Presidente". Es el caso del Watergate. Para el rodaje ha constituido en un estudio de Los Angeles la sala de redacción del "Washington Post". Todo es auténtico, desde los "telex" hasta el contenido de los cestos de papeles, para lo que ha sido preciso encontrar periódicos y galeradas de 1972. El decorado ha costado 450.000 dólares. Robert Redford y Dustin Hoffman encarnan a los periodistas que descubrieron el asunto. Los "extras" de la sala de redacción son redactores del "Washington Post" llegados al estudio para esta tarea. ITO



DIRECCION: MUÑOZ LUSARRETA  
**TEATRO REINA VICTORIA**

JUEVES 16, 10,45 NOCHE, ESTRENO  
CORRAL DE COMEDIAS PRESENTA

**Alberto Closas  
Mary Carrillo**

en

**¿POR QUE  
CORRES,  
ULISES?**

de ANTONIO GALA

con

**Victoria Vera**  
en NAUSICA

**Margarita Calahorra**  
JUAN DUATO

COLABORACION:

**Rosario García Ortega**

Decorado VICENTE VELA  
Vestuario ELIO BERHANYER

DIRECCION:

**MARIO CAMUS**

## Ante otra gran ocasión

Por Alfonso SANCHEZ

CADA vez que una película española conquista un éxito resonante, cunde el optimismo sobre el futuro de nuestro cine. La experiencia muestra que pronto ese éxito queda como un caso aislado. No se explota, ni se aprovechan su lección ni el crédito que abre. Sin embargo, prueba las altas marcas que pueden alcanzarse y la desgracia de malograrse. En el cine español falta continuidad en el empeño, debido especialmente a las débiles estructuras de la industria de la producción. Esa debilidad impone el concepto de lucro por los caminos más fáciles y rápidos. Es legítimo que toda industria trate de obtener un beneficio. Se da el hecho de que el cine es también un arte, pero pocos trabajan por amor al arte. Y he aquí que el amor al arte es el que acaba por conseguir mayores beneficios, una rentabilidad superior para crear bases más seguras a la industria. La protección al aplicar su ayuda más a la industria que al arte ha contribuido a estimular el concepto de lucro inmediato. Hablo de arte para entendernos. El vocablo afecta a todo lo que supone el cine como medio de expresión.

El afán de lucro inmediato conduce a imitar modas importadas, a realizar un cine sin carácter personal, a subordinar la autonomía de la creación al dictado del momento, a renunciar, en suma, a las líneas fuertes. Pasada la moda, no queda nada, salvo unas ganancias que no suelen servir para mucho. Es el fenómeno de refugio. Ahora lo notan esos cineastas que lo sacrificaron todo al fácil botín que procuraban las películas "porno". Al repetir han creado el vacío. Es aleccionadora la lectura del "dossier porno" que publica el número actual de "Cinema 75". Es una advertencia de que en un plazo que quizás no llegue a los dos años, en el cine francés va a ocurrir lo que ya sucede en otros cineastas—el alemán, el inglés, los escandinavos—, que al acusar al público su fatiga por la pornografía se ha producido una desorientación que implica también a la industria de la exhibición. Dedicaremos un comentario a ese "dossier", pues merece la pena. En el cine español muchos han entendido que la apertura se refería al sujetador, y en nuestras pantallas brota la epidemia de bustos al aire, gracias a la cual tenemos películas que durante setenta minutos aburren al espectador y durante veinte le convierten en "voyeur". No es ese el do de pecho que debe dar el cine español, pues es un cine que lleva dentro su autodestrucción. Para eso vale más dar vía libre a "Emmanuelle", con lo que la podrán ver los escasos españoles que aún no la han visto y de paso liberarnos de complejos.

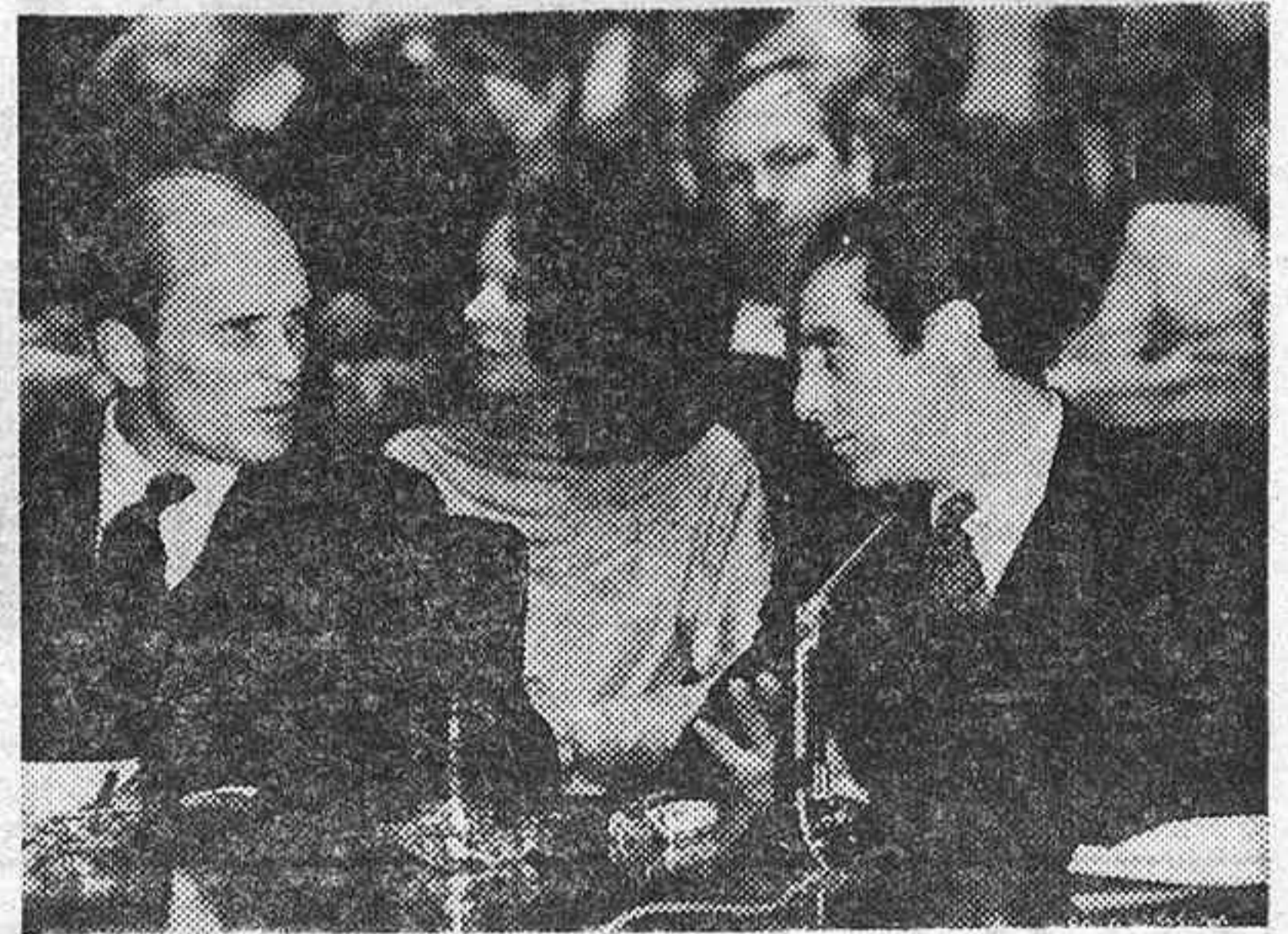
La película de éxito resonante es ahora "Furtivos". La Concha de Oro que ganó en San Sebastián es refrendada por las suculentas recaudaciones de taquilla que logra donde se estrena. Los exhibidores le concedían la Entrada de Oro, premio destinado a la película que se supone más comercial.

Hay una primera lección en "Furtivos" digna de destacarse. No es un secreto que la película tuvo bastantes inconvenientes con la censura. No excluyo que se haya exagerado, ya que es tema propicio a la desorbitación. Lo cierto es que los hubo. José Luis Borau luchó por no resolverlos sin ceder en lo que atentaba gravemente a su creación. Pudo resolverlos. En este caso, su triunfo es también el de una Administración que aceptó el diálogo y supo comprender las razones del realizador. Borau pudo mantener su decisión por ser también el productor de la película. Como productor estaba dispuesto a dejar la película en sus latas antes que aceptar que desvirtuaran su creación. Otro productor no habría dudado en sacrificarla. Su concepto del lucro le habría hecho dócil al paternalismo. El cine español ha dado abundantes ejemplos. El resultado habría sido poner en las pantallas una película adulterada, con lejano parentesco a la original, que, sin duda, no hubiera logrado el éxito que le acompaña. Cabe pensar en lo que habría ganado nuestro cine con productores dispuestos a defender la creación de sus autores. De lo que se pudo conquistar es buena prueba "Furtivos".

Pese a la experiencia, no resisto a contagiarme de cierto optimismo ante el futuro. Hay datos para apoyarlo y que antes no se daban, al menos en forma tan rotunda. Las películas españolas están produciendo excelentes recaudaciones. Ya no es sólo la obra excepcional, sino que son cada vez más. Nuestros realizadores con ambición hallan mayores facilidades para trabajar. No todo es cine de "sujetadores fuera". En los rodajes del verano hay películas que proceden de obras de Unamuno, Cela, Vargas Llosa. Hay una manifiesta voluntad de la Administración de conceder al cine toda la importancia que tiene en la vida cultural del país. Los espectadores demuestran que están dispuestos a aceptar un cine superior al de los productos del subdesarrollo. La coincidencia de todas estas circunstancias son más propicias que nunca a elevar el tono del cine español. Todo consiste en acertar a aprovecharlas, para lo que debe comenzarse por la voluntad de hacerlo. Ya es hora de romper esa tradición de que la historia del cine español sea una sucesión de ocasiones malogradas, de éxitos esporádicos que se reducen a ejemplos de lo que pudo ser.

## La película de la semana "EL PADRINO II", DE COPPOLA

"El padrino I" es obra de singular riqueza temática. Cada nueva visión permite penetrar más a fondo en su contenido. No es exactamente una continuación de la primera. Viene a ser su prólogo y su epílogo y da mayor dimensión a las secuencias de aquélla. Un fresco por el que desfilan doscientos personajes bien tipificados. Coppola compone en su conjunto la saga de la Mafia. El "padrino" Vito Corleone, que encarna Marlon Brando, sirve de nexo al prefacio que nos cuenta su juventud y al epílogo, en el que vemos el final de su imperio por la decadencia de su hijo y heredero Michael. El Vito Corleone joven está interpretado por Robert De Niro, que cuida todos los matices para crear una afinidad con Brando. Su trabajo le valió el Oscar. El papel de Michael sigue en manos de Al Pacino. Coppola, mediante un eficaz dispositivo de "marcha atrás", alterna pasado y presente para contar cómo se ha ido tejendo el nefasto poder de la Mafia. Toma el tema en sus orígenes. Vemos a Vito Corleone niño que escapa a Nueva York desde Sicilia para eludir la muerte a manos del jefe mafioso que ha exterminado a toda su familia. El "capo" sabe que si deja un superviviente, aunque sea éste niño, un día le buscará para vengarse. Como así sucede. Vito Corleone empieza su ascensión en la "Little Italy" de Nueva York hacia 1917. Asesina al jefe que domina el barrio. Es su primer crimen. Los sucesivos que comete le llevarán a ser el poderoso "padrino". Luego, ya el personaje en el cuerpo de Marlon Brando, afianzará el poder al eliminar a todos sus rivales. Su hijo Michael intenta por todos los medios ampliar su poderío. Coppola marca con perfecta claridad la evolución del tiempo. Todos los detalles son elocuentes. En su anotación cumple el ideal de no frenar nunca la acción. Lo que anuncia el Vito Corleone joven va cobrando luz y significado. Coppola aclara las oscuras relaciones entre los "gangsters" judíos y los mafiosos italianos. Se oían, pero se unen por afán



de poder. El "padrino" Marlon Brando celebraba la boda de su hijo. El "padrino" Al Pacino festeja la primera comunión del suyo. Los acontecimientos familiares muestran sus ocultas conexiones e intenciones. Coppola ha dispuesto de considerables medios. Los pone todos al servicio del tema. Las reconstituciones escenográficas son fieles y meticulosas. Desdeña las escenas espectaculares. No hay batallas. Los crímenes son sórdidos siempre disimulados en la traición y la sombra. Hay más tensión dramática en un diálogo, en un cambio de miradas que un tiroteo. Quizá la escena más patética sea aquella en que la esposa de Michael le confiesa que ha perdido voluntariamente al hijo que esperaba. No es la mujer italiana sumisa, sino una norteamericana que lucha. Así causa a su marido la herida más cruel que podía infligirle. Michael no ha dudado en sacrificar a los miembros de su familia que le estorban. La esposa los vengará. Escena clave, pues señala la decadencia del personaje. Ha habido antes otra, aunque en realidad todas lo son. Un traidor no ha podido consumir su traición.

Le dirán: "La 'familia' se ha formado a imagen del imperio romano. Cuando en el imperio un conspirador fracasaba se quitaba la vida para preservar al imperio." Y el traidor se suicida. Coppola manifiesta un pensamiento claro. El poder de la Mafia no puede ser abatido por otro poder, sino que terminará por su decadencia interior. Este pensamiento da a "El padrino II" carácter de tragedia. Michael, al final, se hallará completamente solo.

Son más de tres horas de película, todas intensas, apretadas, sin un metro inútil. Su riqueza temática y su fabuloso cine son propicios a volver más de una vez al comentario.

A. S.

### Alquilo oficina

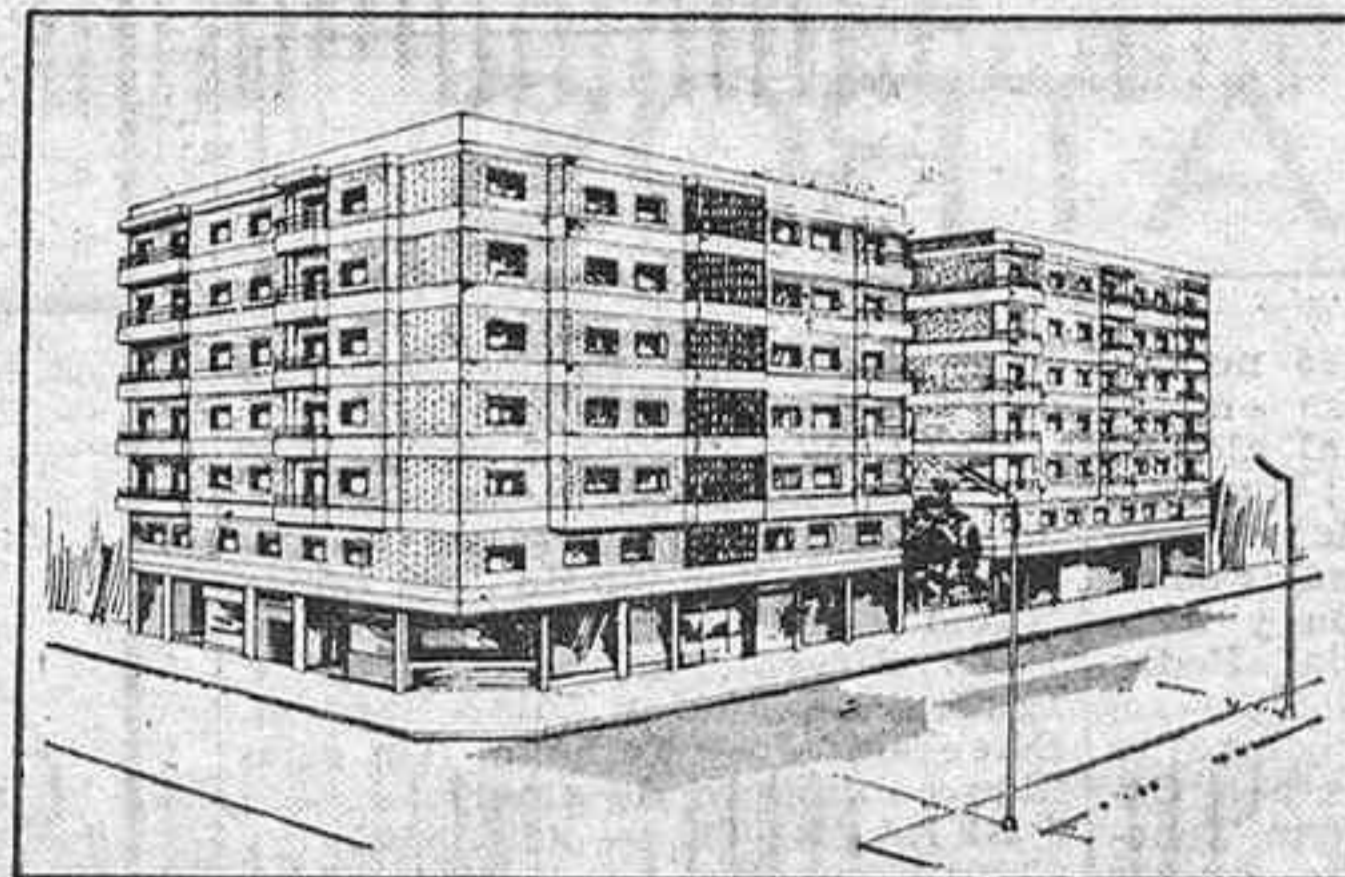
dos despachos, teléfono, junto a Alonso Martínez  
12.000 pesetas mensuales  
Vería: SANTA TERESA, 4

## VIVIENDAS

< TOTALMENTE TERMINADAS >

TOMAS BRETON, 1

(C/v a Batalla del Salado, 59)



SALON-COMEDOR, 3 DORMITORIOS, CUARTO BAÑO, ASEO Y COCINA

- Máximo confort
- Carpintería calidad extra
- Parquet y terrazo 1.ª calidad
- Azulejos serigrafados en baño y cocinas
- Empapelado hall y salón
- Resto, pintura Gotelet
- Cocinas amuebladas
- Gas ciudad
- Calefacción central por carbón
- Armarios empotrados
- Portal y escaleras en mármol y madera noble
- Telefonía interior
- Ascensor subida y bajada
- Zona entrada ajardinada
- Garaje opcional

GASTOS MINIMOS  
FACILIDADES DE PAGO  
HASTA 10 AÑOS

VISITE PISO PILOTO  
Ingeniería y Construcciones

# marcor S.A.

Información: En propia obra y  
En General Mola, 9, 2.º - Tel. 226 93 00

Venta: General Mola, 9, 2.º  
Tel. 226 93 00

## GRIFESCODA

PRECISA

JEFE DE VENTAS y  
CORREDORES EN PLAZA

para venta al ramo de hostelería y mayor de artículos de cristal, porcelana, etc. Dirigirse, exclusivamente por escrito, a Los Madrazo, 6,  
para concertar entrevista (M-193.733)

## VENDEDORES CALVOS

Importante empresa dedicada a los implantes capilares busca colaboradores para su Departamento de Relaciones Públicas

INGRESOS SUPERIORES A LAS 50.000 PESETAS  
MENSUALES

Actividad compatible con cualquier otro trabajo  
Llaman al teléfono 222 92 83 en horas normales de oficina.  
Pregunten por SEÑOR MASCARENAS

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MÁXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**37ª SEMANA GRAN ÉXITO**

Laborables: 7 y 10  
Sábados y festivos:  
4, 15, 7 y 10

**Venta anticipada de localidades**

PARA MAYORES DE 18 AÑOS  
Y DE 14 ACOMPAÑADOS



Jesucristo Superstar es una recreación musical y evocadora hecha por jóvenes de hoy, que desde una determinada situación actual se acercan de nuevo a Jesucristo, atraídos por su misterio y le preguntan con interés vital: ¿quién eres? Es sólo búsqueda y aproximación, pero sugiere ya, con eficacia artística una transcendencia espiritual.

Universal Pictures • Robert Stigwood PRESENTAN UNA PELÍCULA DE NORMAN JEWISON

**"JESUCRISTO SUPERSTAR"**

TED NEELEY • CARL ANDERSON  
YVONNE ELLIMAN • BARRY DENNEN  
GUION: Melvyn Bragg • Norman Jewison "Jesus Christ Superstar"  
MUSICA: Andrew Lloyd Webber Tim Rice  
LIBRO Y LETRA: Andrew Lloyd Webber Tim Rice  
MUSICA DIRIGIDA POR: André Previn PRODUCIDA POR: NORMAN JEWISON PATRICK PALMER NORMAN JEWISON  
DISTRIBUIDA POR: NORMAN JEWISON Y ROBERT STIGWOOD

TODD-AO

Technicolor® distribuida por: Cinema International Corporation

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**GACETILLAS**

**ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL «RETBLO»**, Falla; «Sinfonía fantástica», Berlioz. Solistas: Pedro Javier Ecay, Julián Molina, Víctor de Narké. Director: Frühbeck de Burgos. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades, taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil y juvenil música, cupones 142, 143, 144.

**MONTSEERAT CABALLE. EXTRAORDINARIO RECITAL** de canto, teatro Real, lunes 10 de noviembre, 10 noche. A beneficio Institución Mensajeros de la Paz. Localidades, para reserva, teléfono 4021761.

**JOSE RUBIO. ¡RABIOSAMENTE SIMPATICO! ¡SALVAJEMENTE DIVERTIDO! ¡ESCANDALOSAMENTE ATREVIDO!** En el exitazo cómico «Enseñar a un sinvergüenza», de Alfonso Paso. ¡Más de 2.000 representaciones!

**«ENSEÑAR A UN SINVERGÜENZA»**. JOSE RUBIO le invita a pasar dos horas frívolas y divertidas en el teatro Figaro.

**ORQUESTA SINFONICA Y CORO DE RTV ESPAÑOLA**. Director: Enrique García Asensio. Programa: «Balada», Ponce de León (narrador: P. Macía); Mozart, «Concierto número 4, violín y orquesta» (solista: H. Kriales); Respighi, «María Egipcíaca» (solistas: A. Gulin, You-Chi, C. Casao, A. Marcos, A. Blancas). Coro RTV. Director: Alberto Blancafort. Teatro Real. Sábado 18, 10 noche, y domingo 19, 7 tarde. Localidades: Taquillas teatro Real, desde jueves. Horarios de costumbre

**ALEGRÍA DE VIVIR. UN ESTALLIDO CONTAGIOSO** de alegría. Una apasionante afirmación de optimismo. Una insólita historia de amor. «Harold y Maud». Teatro Bellas Artes.

**LA OBRA DEL BELLAS ARTES, ACLAMADA DIARIAMENTE** por el público. «Harold y Maud» cautiva, sorprende, apasiona, hace reír y enardece las ganas de vivir.

**TEATROS**

**ALCAZAR**. — 7 y 10,45 noche: Compañía Antonio Garisa en No le busques tres piernas al alcalde (de Pedro Mario Herrero; con Carmen Lozano, Maribel Hidalgo, José Albert, Carmela Márquez, Sebastián Junyent, Adeia Alba y Luis Rico; colaboración especial, Pedro Valentín).

**ALFIL**. — 7,30, 10,30: La compañía Morgan de Teatro presenta a Cateria de Gijón en Don Juan Tenorio (de Zorrilla). Cuatro únicos días.

**ARLEQUIN**. — (San Bernardo, 5.) 7, 10,45: Julia Martínez, Rafael Alonso, Francisco Piquer, Carmen de la Maza en Buenas noches, Sabina (de Víctor Ruiz Iriarte). Los miércoles, descanso.

**ARNICHES**. — (Teléf. 2224991.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 6,45, 10,45: Segundo mes. Luis Prendes, Pepe Calvo, en Ojo por ojo, cuerno por cuerno (de Feydeau). Primera actriz, Clara Suñer, con Mercedes Barranco; colaboración, Juan José Otegui y Yolanda, en Maggy. Dirección, Ricardo Lucía. Ríase hasta gritar con el mejor vodevil.

**BARCELONA**. — (4480697.) 7, 10,30: Compañía de Actores Asociados presenta: Los chicos de la banda (de Mart Crowley). Adaptación, Artime y Azpilicueta. Reparto (por orden de aparición): Manuel Gallana, Andrés Resino, Ramón Corroto, Damián Velasco, Joaquín Kremel, Julio Gasette, Ricardo Tundidor, David Carpenter, José Luis Pellicena; dirección, Jaime Azpilicueta. ¡Importante! Una comedia para personas muy formadas. Autorizada mayores 18 años.

**BEATRIZ**. — (Teléf. 2264626.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45 noche: Compañía Arturo Fernández en Sencillamente un burgués (de

Françoise Dorin; versión española de Juan José de Arceche).

**BELLAS ARTES**. — 7 tarde, 10,30 noche: Carmen Carbonell y Alfredo Alba en Harold y Maud, de Colin Higgins. Versión de José López Rubio. Con Pedro del Río, María Jesús Sirvent, Salvador Vives e Ignacio de Paul y Pilar Bardem. Dirección: José Tamayo. ¡Un estallido contagioso de alegría!

**BENAVENTE**. — (2221864.) 7 y 10,30: Compañía Angel Picazo (con María Amparo Soto y Sonsoles Benedito). Gran éxito de la divertida comedia de humor Vuelve, querido, de Jean Stuart. Versión de L. Tejedor. Dirección, Catena. Butacas gran club, 75 pesetas. Domingos, funciones a las 4,30 y 7 tarde.

**CALDERON**. — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 10,30: Casas presenta a la genial Addy Ventura en su fastuosa y explosiva revista Méteme un gol (con Adrián Ortega, primer actor y director; música de A. Cabrera; letra de A. Ortega y J. Casas; Ballet Addelina Girls) Éxito sin precedentes. Última semana.

**CIRCO FEJOO-CASTILLA PRIOE**. — Instalado junto a la plaza de toros de las Ventas. El famoso Circo Price. Cúpulas impermeables. Teléfono 2469153. 6,45 y 10 noche: ¡Sensacional programa internacional! Grupos de leones, tigres, elefantes, caballos. Los indios cheyennes. Los hombres extraterrestres. Las bellezas olímpicas. Los payasos ingleses, Fosset y Jacko. El avión supersónico con trapezistas en el espacio. Los tantanes de la selva. Los impresionantes trapezistas Albarracines Brothers. La deliciosa producción Blancanieves y los siete enanitos. Los célebres payasos, Pomppoff-Thedy. (Nabuco,

Victor y Zampabollos). Presentado por Pinito del Oro. ¡Niños, 50 pesetas! Funciones, 6,45 y 10 noche. Jueves, sábados y festivos, 4 tarde, gran gala infantil, con juguetes; 7,15 y 10 noche. Domingos, a las 11,30 de la mañana, gran función matinal, con regalos y juguetes. Localidades con cinco días en las taquillas del circo. Grandes líneas de autobuses hasta la misma puerta del circo. Metro Ventas. Amplio y cómodo aparcamiento de coches.

**TEATRO CLUB**. — (Av. José Antonio, 35; bajos Palacio Música.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 y 10,45 noche: Cuatro años de Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soperá (versión española de J. J. Arceche). El mayor éxito cómico de todos los tiempos.

**COMEDIA**. — Próximamente, estreno. Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Peter Shaffer; con Margot de Peter Shaffer, con Margot Cottens, Luis Peña, Ana Diosdado y Juan Ribó, en Alan). Dirección, Manuel Collado.

**COMICO**. — (Paseo Delicias, 41; Metro Palos de Moguer.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 10,30 noche: Angel de Andrés, María Isbert, Paloma Hurtado, Manuel Alexandre en Esquina a Velázquez (de Bellido; con la colaboración de Belinda Corell).

**ESLAVA**. — (2665440.) 7 tarde, 10,30 noche: Compañía Irene Gutiérrez Caba, con Carlos Estrada, en el estreno Una vez al año (de Bernard Slade; adaptación, Artime y Azpilicueta; dirección, Luis Escobar).

**FIGARO**. — 7 y 10,30: Compañía José Rubio: Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). ¡Un torrente de carcajadas! Presentación teatral de María Garralón, José Montijano, Esther Gala y la colaboración de Mary Delgado. Más de 2.000 representaciones.

**INFANTA ISABEL**. — (Teléfono 2214778. Metro Banco.) Temporada de las bodas de oro de empresa y dirección Arturo Serrano. Todos los días, 7 tarde y 11 noche: José Bódalo y Pastor Serrador en Una visita inmoral o La hija de los embajadores (de Torcuato Luca de Tena; con Miguel Angel, Trini Alonso, Pastora Peña, Rafael López Somoza y Beatriz Savón; dirección, Cayetano Luca de Tena). ¡Una comedia divertidísima! Los miércoles, descanso compañía.

**LA LATINA**. — (Teléf. 2652835. El palacio de la revista.) 7 tarde y 10,45 noche, gran acontecimiento. Colada presenta la gran compañía de revistas de Tony Leblanc, con la maravillosa supervedette Mary d'Arcos, en el fabuloso superespectáculo ¡Mujeres con... sexy boom! (letra de Tony Leblanc y J. Gómez de Segura; música, Tony

Leblanc). Un espectáculo divertido, frívolo, con las mujeres más sexy.

**LARA**. — (2211631.) Mañana, 11 noche, estreno: La resistible ascensión de Arturo (de Bertolt Brecht; versión, Camilo José Cela; dirección, Peter Fitzim y José Luis Gómez).

**MARAVILLAS**. — (4465730.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,30: ¡Cuarto año de éxito! Compañía Pedro Osinaga, con Erica Walner y José Cerro, en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en la señorita Smith. ¡Arrolladoramente cómico! El espectáculo que ha pulverizado todos los récords de permanencia en cartel y de asistencia de espectadores.

**MARIA GUERRERO**. — Hoy, 6,45 tarde, la compañía nacional María Guerrero presenta Misericordia (de Pérez Galdós; adaptación, Alfredo Mañas; dirección, José Luis Alonso). Los jueves, 50 por 100 de descuento en todas las localidades.

**MARQUINA**. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,30 noche en punto: Manuel Collado presenta Godepell (espectáculo musical basado en el Evangelio, original de John Michael Tebelack y Stephen Schwartz). Últimas semanas.

**MARTIN**. — (Santa Brígida, 3.) Hoy, 7,15 tarde y 10,45 noche: José Sazatornil (Saza) en el gran éxito Extraños en mi cama (con Gra-

UNA EXCLUSIVA DEL CINE

**AMAYA 6ª SEMANA**

Jose Esteban Alenda / distribución



Galardonada recientemente en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián.  
● GRAN CONCHA DE ORO  
● PERLA DEL CANTABRICO  
● TICKET DE ORO

Lola GAOS  
Ovidi MONTLLOR  
Alicia SANCHEZ

UNA PRODUCCION  
EL IMAN  
EXCLUSIVAMENTE PARA  
MAYORES DE 18 AÑOS

**Cine TIVOLI**

¡HOY, ESTRENO!

presentación de MARLUZ en

**LOS JAGUARES EL INVASOR MISTERIOSO**

Lucha a muerte con karate. CONTRA Seres de otros mundos en feroz lucha con los jaguares.

Una película de aventuras llena de emociones. En colores y autorizada para todos los públicos. Distribuida en España por LEON FILMS

**GAYARRE • INFANTAS • APOLO • GRANADA BAHIA • SAINZ DE BARANDA** ¡HOY, ESTRENO!  
(Totalmente reformado)

¿PUEDE EL AMOR DE UN MARIDO ENAMORADO PERDONAR EL ADULTERIO?

**CHANTAJE**



LEA MASSARI / MICHEL BOUQUET / BERNARD BLIER / MICHEL SERRAULT  
director ETIENNE PERLEZ EASTMANCOLOR

MAYORES DE 18 AÑOS Y 14 ACOMPAÑADOS

INFANTAS • APOLO • GRANADA • BAHIA • SAINZ DE BARANDA  
El programa doble con el estreno "POR MIL DOLARES AL DIA"



# BLR

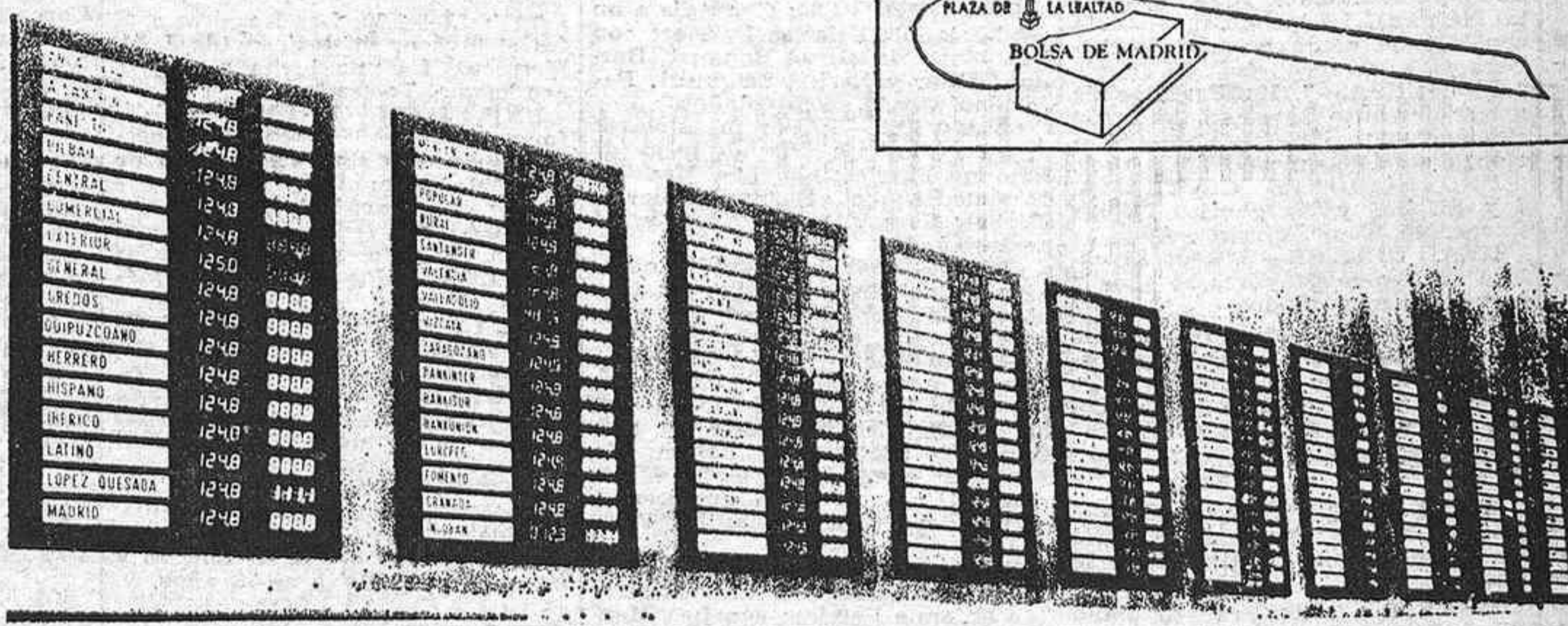
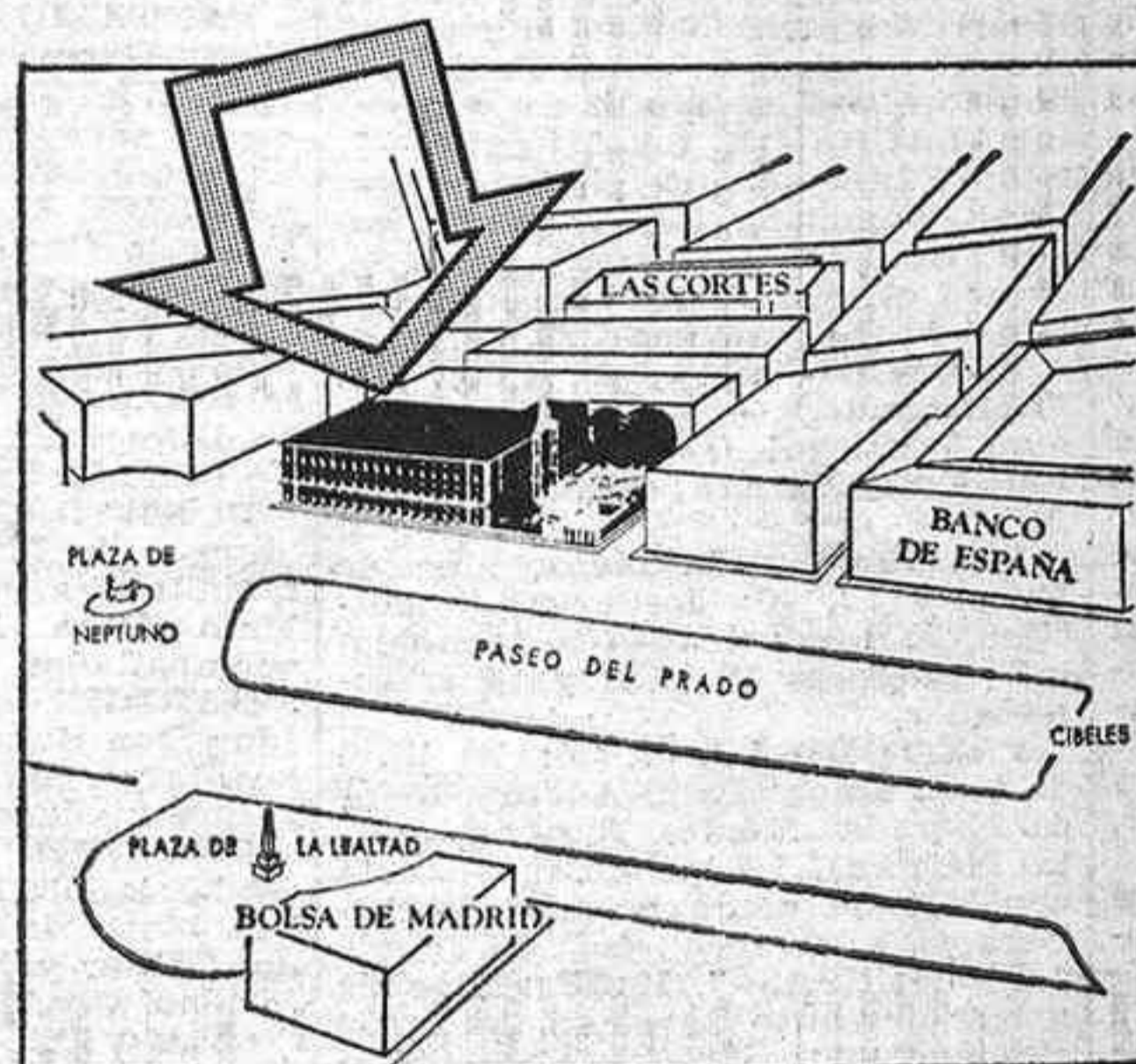
**Seguimos en el centro del Madrid financiero, pero ahora, más cerca de la Bolsa.**

Nuestra nueva sede central en el Palacio de Villahermosa, a pocos metros de distancia del Banco de España, nos sitúa en el centro de lo que puede llamarse el "Wall Street" madrileño y nos acerca aún más a la Bolsa.

Nuestro reconocido prestigio como gestores de valores nos obliga a mucho, y no solamente nos hemos acercado físicamente al edificio de la Bolsa de Madrid sino que hemos acortado distancias en cuanto al tiempo, instalando en nuestro Patio de Operaciones un tablero electrónico que recoge instantáneamente las variaciones que se producen en las cotizaciones de los valores, en "hilo directo" con el tablero situado en el interior de la Bolsa.

Cualquier persona puede saber al instante la marcha de la Bolsa, simplemente entrando en nuestro Patio de Operaciones y consultando el tablero electrónico. Inmediatamente puede cursarnos sus órdenes.

Es otro servicio que hemos instalado en nuestra nueva sede central.



Autorización B. E. n.º 10.734/4



**banca lopez quesada**  
**Oficina Principal: Plaza de las Cortes, 6 Madrid**  
 Agencias: Doctor Esquerdo, 136 - Batalla del Salado (Estación de Autobuses) - General Perón, 22.  
**Sucursales: Avda. Generalísimo, 622 / Barcelona**  
**Colón de Larreategui, 42 / Bilbao**